

**Duravit AG**  
P.O. Box 240  
Werderstr. 36  
78132 Hornberg  
Germany  
Phone +49 78 33 70 0  
Fax +49 78 33 70 289  
info@duravit.com  
www.duravit.com



# DuraSystem®

**Bedienungsanleitung**

**Operating instructions**

**Notice d'utilisation**

**Gebruiksaanwijzing**

**Manual de uso**

**Istruzioni d'uso**

**Manual de instruções**

**Betjeningsvejledning**

**Käyttöohje**

**Bruksanvisning**

Betätigungsplatte A2 für Urinal

Actuator plate A2 for urinals

Plaque de commande A2 pour urinoir

Bedieningsplaat A2 voor urinoir

Placa de accionamiento A2 para urinario

Placca di comando A2 per orinatoio

Placa de acionamento A2 para urinol

Betjeningsplade A2 til urinal

Huuhtelupainike A2 urinaalille

Betjeningsplate A2 for urinal

Bedienungsanleitung	2
Operating instructions	29
Notice d'utilisation	55
Gebruiksaanwijzing	81
Manual de uso	107
Istruzioni d'uso	133
Manual de instruções	159
Betjeningsvejledning	185
Käyttöohje	211
Bruksanvisning	237

de

en

fr

nl

es

it

pt

da

fi

no





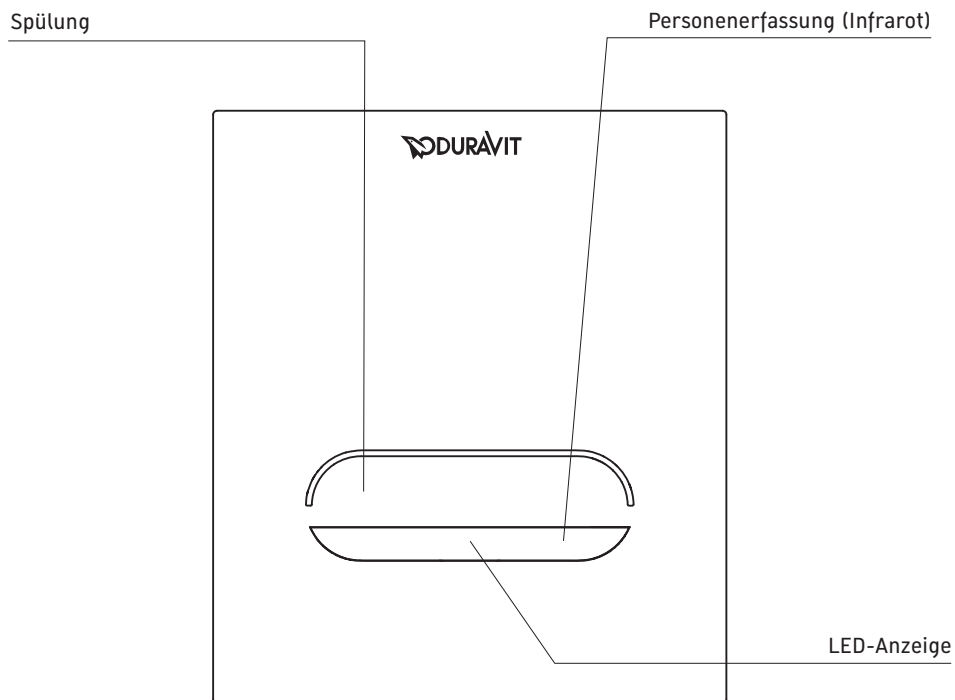
# Inhalt

<b>1. Übersichtsbilder .....</b>	<b>5</b>
<b>1.1 Betätigungsplatte.....</b>	<b>5</b>
<b>1.2 Fernbedienung .....</b>	<b>6</b>
<b>1.3 Folientastatur.....</b>	<b>7</b>
<b>1.4 Personenerfassung .....</b>	<b>8</b>
<b>2. Erklärung der Signalwörter und Symbole.....</b>	<b>9</b>
<b>3. Zu Ihrer Sicherheit.....</b>	<b>9</b>
<b>3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>9</b>
<b>3.2 Sicherheitshinweise .....</b>	<b>10</b>
<b>4. Inbetriebnahme .....</b>	<b>12</b>
<b>5. Grundlagen Sensorsteuerung .....</b>	<b>12</b>
Automatisches Auslösen Hauptspülung .....	12
Automatisches Auslösen Vorspülung .....	12
<b>6. Bedienung .....</b>	<b>13</b>
<b>6.1 Einstellungen über Folientastatur .....</b>	<b>13</b>
Betätigungsplatte entfernen.....	13
Betätigungsplatte befestigen.....	14
Spülzeit Hauptspülung über Folientastatur einstellen.....	14
Vorspülung über Folientastatur aktivieren/deaktivieren (nur Netzversion) .....	15
Personenerfassung über Folientastatur einstellen.....	15
Reset über Tastatur.....	16
<b>6.2 Einstellungen über Fernbedienung .....</b>	<b>17</b>
Neustart (nur Batterieversion) .....	17
Spüldauer Hauptspülung erhöhen/verringern .....	17
Spüldauer Vorspülung erhöhen/verringern (aktivieren/deaktivieren) (nur Netzversion) .....	18
Hygienespülung aktivieren/deaktivieren .....	19
Hygienespülung Einstellungen abfragen/anpassen.....	19
Personenerfassung einstellen .....	20
Personenerfassung deaktivieren/aktivieren (nur Netzversion) .....	20
Spülung von Hand auslösen (nur Netzversion) .....	21
Reset.....	21
Dynamische Spülmenge aktivieren/deaktivieren .....	21
Reinigungsfunktion aktivieren/deaktivieren (nur Netzversion) .....	22
Reinigungsspülung auslösen/stoppen (nur Netzversion) .....	23

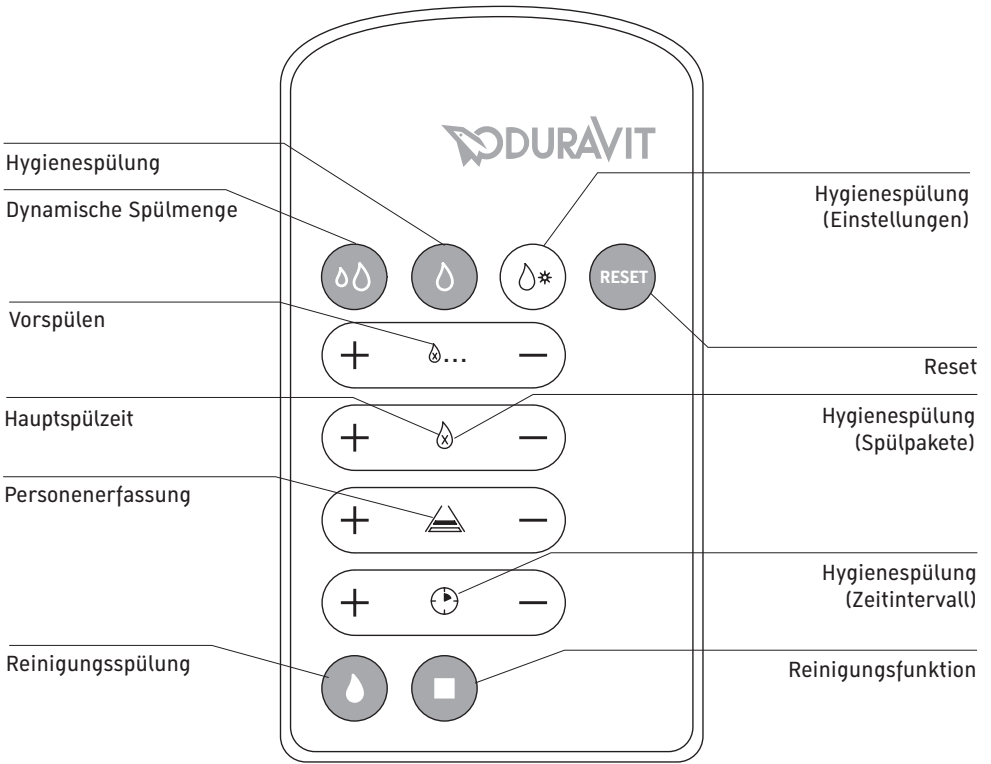
<b>7. Batterie und Batteriewechsel.....</b>	<b>23</b>
<b>8. Reinigung und Pflege.....</b>	<b>25</b>
<b>9. Entsorgung.....</b>	<b>25</b>
<b>9.1 Elektro- und Elektronikgeräte .....</b>	<b>25</b>
<b>9.2 Batterien.....</b>	<b>25</b>
<b>9.3 Verpackungsmaterial .....</b>	<b>25</b>
<b>10. Hilfe im Problemfall.....</b>	<b>26</b>
<b>11. Technische Daten .....</b>	<b>28</b>
<b>11.1 Typenschild .....</b>	<b>28</b>
<b>11.2 Betätigungsplatte A2 für Urinal, Netzversion.....</b>	<b>28</b>
<b>11.3 Betätigungsplatte A2 für Urinal, Batterieversion .....</b>	<b>28</b>

# 1. Übersichtsbilder

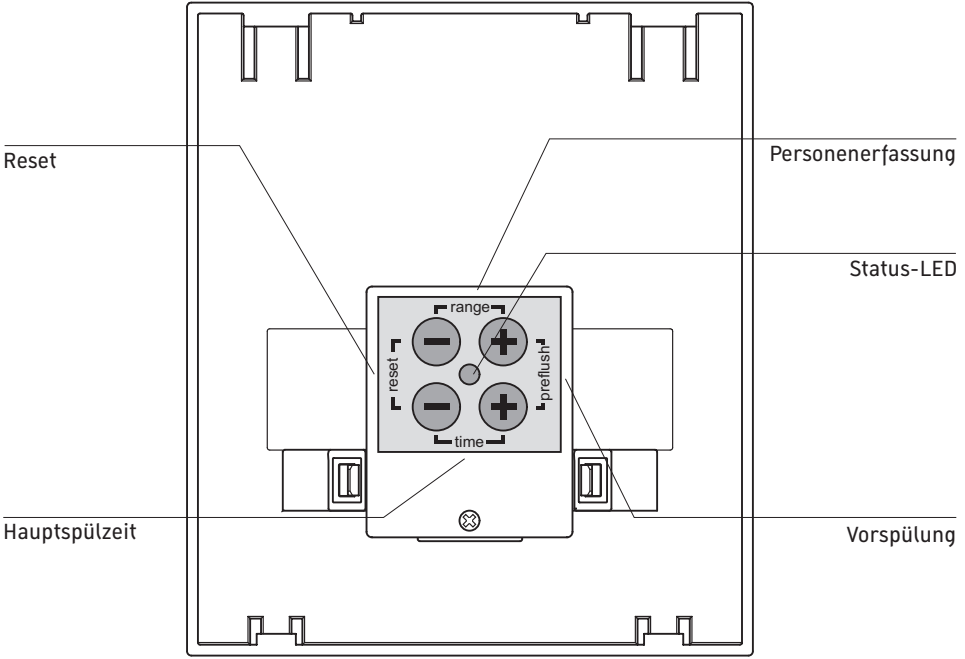
## 1.1 Betätigungsplatte



## 1.2 Fernbedienung





### 1.3 Folientastatur



# 1.4 Personenerfassung



## 2. Erklärung der Signalwörter und Symbole

 <b>GEFAHR</b>	Bei hohem Risiko, tödlichen Gefahren, schweren Verletzungen
 <b>WARNUNG</b>	Bei mittlerem Risiko, schweren Verletzungen
<b>HINWEIS</b>	Bei Sachschäden

**Folgende Symbole werden verwendet:**

- > Hier werden Sie zu einer Handlung aufgefordert.
- i** Hier finden Sie einen Tipp!

## 3. Zu Ihrer Sicherheit

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrer Betätigungsplatte A2 für Urinal haben, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie sie gegebenenfalls an den neuen Besitzer weiter.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand des Geräts zum Zeitpunkt der Drucklegung. Duravit behält sich das Recht vor, im Sinne der Weiterentwicklung Änderungen vorzunehmen.

### 3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Duravit Betätigungsplatte A2 für Urinal ist in Netzversion und Batterieversion erhältlich und zur Spülauslösung des DuraSystem® Urinal-Elements, für Unterputzdruckspüler bestimmt. Der Gebrauch der Betätigungsplatten ist auf den Innenbereich beschränkt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Duravit übernimmt keine Haftung für Folgen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs.

## 3.2 Sicherheitshinweise

Nachfolgende Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen!

### Anforderungen an den Nutzer

Kinder und Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, dürfen das Gerät nur nach Unterweisung bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts oder unter Aufsicht benutzen.

#### GEFAHR

### Gesundheitsschäden durch elektrischen Schlag

Der Kontakt mit Strom kann zu einem elektrischem Schlag führen.

- > Benutzen Sie das Produkt NICHT, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder die Kabel beschädigt sind. Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung. Kontaktieren Sie [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Trennen Sie stets die Netzspannung BEVOR Sie die Betätigungsplatte demontieren.
- > Trennen Sie das Batteriemodul von der Betätigungsplatte BEVOR Sie einen Batteriewechsel durchführen.

#### HINWEIS

### Produkt- und/oder Sachschäden durch unsachgemäßen Gebrauch

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Produkt, Unfällen und Betriebsstörungen führen.

- > Montieren Sie die Betätigungsplatte NICHT in frostgefährdeten Räumen. Die Raumtemperatur sollte 4 °C nicht unterschreiten.
- > Setzen Sie die Betätigungsplatte NICHT direkter Wassereinwirkung oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- > Verwenden Sie KEIN Zubehör, das nicht von Duravit empfohlen wird.
- > Achten Sie darauf, dass das Glas der Betätigungsplatte nicht beschlagen oder nass ist.
- > Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel.
- > Platzieren Sie keine Gegenstände im Erfassungsbereich der Betätigungsplatte.

### Produkt- und/oder Sachschäden durch nicht fachmännische Reparaturversuche

Nicht fachmännische Reparaturversuche können zu Schäden am Produkt, Unfällen und Betriebsstörungen führen.

- > Nehmen Sie bei Hinweisen auf Beschädigung oder Defekt KEINE Veränderungen, Manipulationen, Zusatzinstallationen oder Reparaturversuche an der Betätigungsplatte vor.



- > Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektroinstallateuren oder Technikern durchgeführt werden.

### Hinweise zum Gebrauch von Batterien

Batterien befinden sich in der Fernbedienung und an der Betätigungsplatte selbst.

#### GEFAHR

##### Lebensgefahr bei Verschlucken

Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein.

- > Bewahren Sie Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf.
- > Wurde eine Batterie verschluckt, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

#### WARNUNG

##### Gesundheitsschäden durch auslaufende Batteriesäure

Auslaufende Batteriesäure kann Verletzungen verursachen.

- > Vermeiden Sie, wenn Batteriesäure ausgelaufen ist, den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten.
- > Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

#### HINWEIS

##### Produkt- und/oder Sachschäden

Unsachgemäßer Gebrauch kann Schäden am Produkt und/oder Sachschäden verursachen.

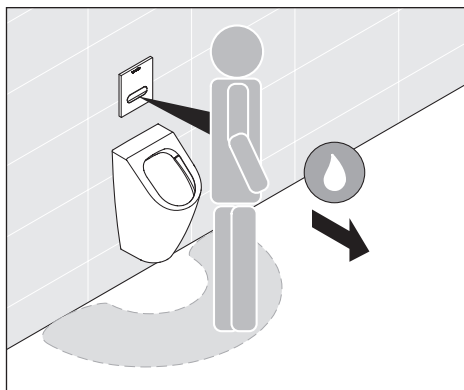
- > Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinandergenommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- > Nehmen Sie verbrauchte Batterien immer sofort aus der Fernbedienung. Diese können auslaufen und so Schäden verursachen.
- > Reinigen Sie Batterie und Kontakte vor dem Einlegen der Batterie. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- > Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen.
- > Setzen Sie Batterien keinen extremen Bedingungen aus: Legen Sie sie nicht auf heißen Oberflächen ab und setzen Sie sie nicht direkter Sonneneinstrahlung aus. Es besteht sonst erhöhte Auslaufgefahr.
- > Legen Sie immer passende Batterien ein. Das Einlegen falscher Batterien kann zu gefährlichen Situationen führen.

## 4. Inbetriebnahme

Die Betätigungsplatte ist betriebsbereit, wenn sie ordnungsgemäß installiert und an die Stromzufuhr angeschlossen wurde.

## 5. Grundlagen Sensorsteuerung

Die Betätigungsplatte A2 für Urinal löst den Spülvorgang über eine Infrarot-Personenerfassung (s. 1.4 Personenerfassung) automatisch aus.



### Automatisches Auslösen Hauptspülung

Die Hauptspülung wird automatisch ausgelöst, wenn sich eine Person, die sich länger als 5 Sek. in dem Erfassungsbereich aufgehalten hat, vom Urinal entfernt.



### Automatisches Auslösen Vorspülung

Die Vorspülung wird - wenn sie aktiviert ist - automatisch ausgelöst, wenn eine Person in den Erfassungsbereich eintritt.

**i** Die Netzversion der Betätigungsplatte verfügt über einen Sondermodus für kleine Räume (s. 6.2 Personenerfassung deaktivieren/aktivieren). Ist die Personenerfassung deaktiviert, können Sie die Spülfunktion auslösen, indem Sie die Hand vor das

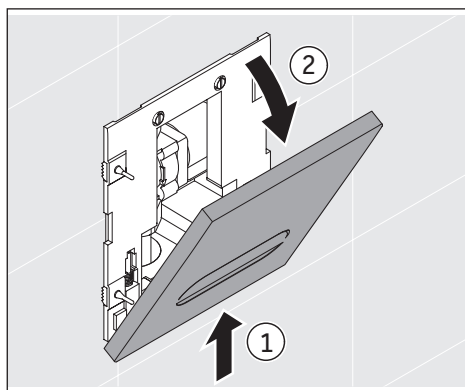
Bedienelement halten. Der Auslösebereich beginnt ca. 5-6 cm vor der Betätigungsplatte. Zum Auslösen der Spülfunktion ist es möglich, aber nicht notwendig, die Betätigungsplatte zu berühren.

## 6. Bedienung

Sie können Einstellungen über die Fernbedienung (s. 1.2 Fernbedienung) vornehmen. Die Grundfunktionen - Hauptspülzeit, Vorspülung, Personenerfassung, Reset - können Sie außerdem über die Folientastatur (s. 1.3 Folientastatur) auf der Rückseite der Betätigungsplatte einstellen.

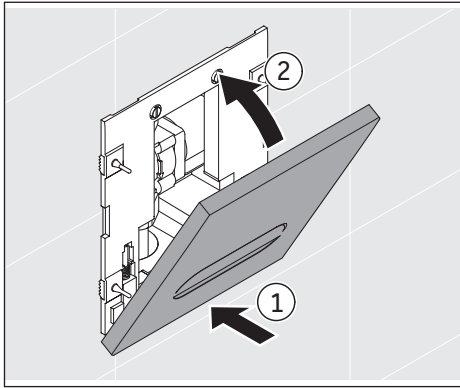
### 6.1 Einstellungen über Folientastatur

Die Folientastatur befindet sich auf der Rückseite der Betätigungsplatte. Um Einstellungen über die Folientastatur vorzunehmen, müssen Sie die Betätigungsplatte entfernen (s. 6.1 Betätigungsplatte entfernen).



#### Betätigungsplatte entfernen

- > Drücken Sie die Betätigungsplatte nach oben.
- > Lösen Sie sie von oben her aus.

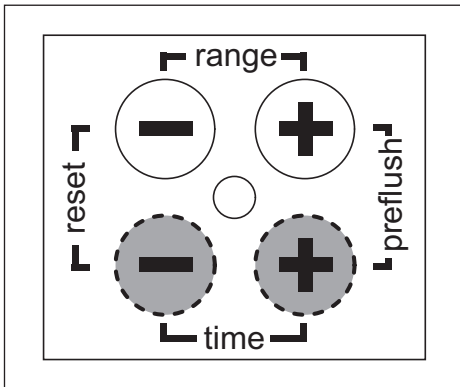


## Betätigungsplatte befestigen

- > Setzen Sie die Betätigungsplatte unten an.
- > Drücken Sie sie nach oben hin fest.

## Spülzeit Hauptspülung über Folientastatur einstellen

Sie können die Dauer der Hauptspülung erhöhen oder verringern, indem Sie auf der Folientastatur „time+“ bzw. „time-“ drücken (s. Tabelle 1: Hauptspülung einstellen).



- > Wenn die Spüldauer erhöht werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „time+“.
  - > Wenn die Spüldauer verringert werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „time-“.
- Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED 2 Mal auf. Die Spüldauer wird um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

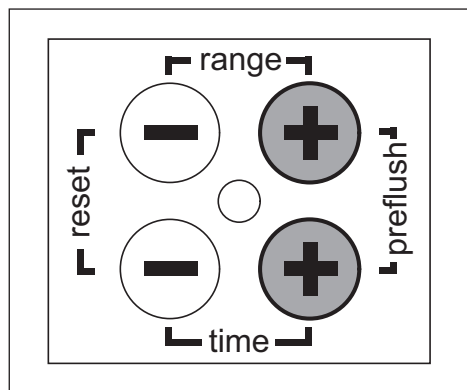
**i** Die Status-LED blinkt 5 Mal in Folge, wenn sie das Bereichsmaximum bzw. -minimum erreicht haben.

	<b>Werkseinstellung</b>	<b>Einstellbereich</b>
Hauptspülung	ca. 6 Sek.	ca. 2 bis 10 Sek. (9 Stufen)

Tabelle 1: Hauptspülung einstellen

## Vorspülung über Folientastatur aktivieren/deaktivieren (nur Netzversion)

Sie können die Vorspülung über die Folientastatur aktivieren/deaktivieren.

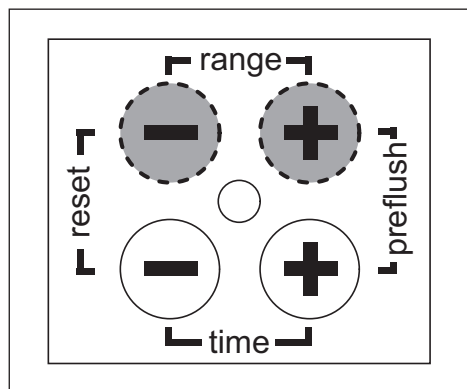


> Drücken Sie für 3 Sek. gleichzeitig die Einstellungstasten „time+“ und „range+“.

Auf der Folientastatur leuchtet die Status-LED für 3 Sek. Die Vorspülung ist aktiviert. Blinkt die Status-LED, ist die Vorspülung deaktiviert.

## Personenerfassung über Folientastatur einstellen

Sie können die Reichweite der Personenerfassung erhöhen oder verringern, indem Sie auf der Folientastatur „range+“ bzw. „range-“ drücken (s. Tabelle 2: Personenerfassung).



> Wenn die Reichweite erhöht werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „range+“.

> Wenn die Reichweite verringert werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „range-“.

Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED 2 Mal auf. Die Reichweite wird um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

**i** Die Status-LED blinkt 5 Mal in Folge, wenn Sie das Bereichsmaximum bzw. -minimum erreicht haben.

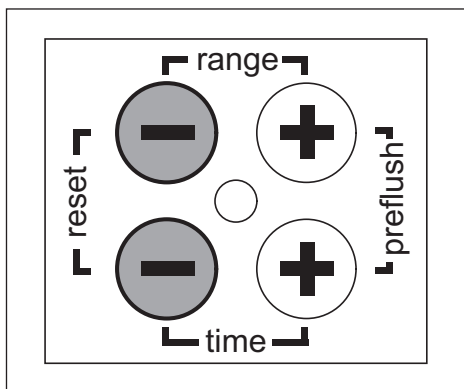
**i** Bei Urinalen mit Deckeln müssen Sie das Bereichsminimum einstellen (s. Tabelle 2: Personenerfassung).

	Werkseinstellung	Einstellbereich
Personenerfassung	aktiviert	aktiviert/deaktiviert
Reichweite	ca. 50 cm	ca. 40 bis 100 cm (9 Stufen)

Tabelle 2: Personenerfassung

### Reset über Tastatur

Mit der Reset-Funktion können Sie alle getätigten Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und die Software neu starten. Sie können einen Reset über die Folientastatur vornehmen.



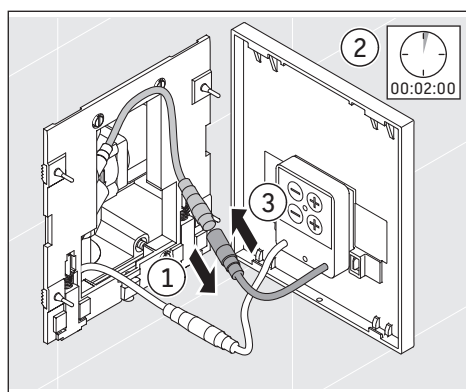
> Drücken Sie für 3 Sek. gleichzeitig die Einstellungstasten „range-“ und „time-“.

Auf der Folientastatur blinkt die Status-LED 3 Mal. Die Einstellungen sind auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

## 6.2 Einstellungen über Fernbedienung

### Neustart (nur Batterieverson)

Bei der Batterieverson der Betätigungsplatte steht Ihnen zur Eingabe von Funktionsbefehlen über die Fernbedienung ein Zeitfenster von 3 Min. zur Verfügung. Sie haben nach dem jeweils letzten Tastendruck 3 Min. Zeit, weitere Einstellungen vorzunehmen. Nach Ablauf von 3 Min. ohne Tastendruck wird die Fernbedienung deaktiviert, um die Batterie der Betätigungsplatte zu schonen. Um zu einem späteren Zeitpunkt Einstellungen über die Fernbedienung vorzunehmen, muss zunächst ein Neustart durchgeführt werden.



- > Entfernen Sie die Betätigungsplatte (s. 6.1 Betätigungsplatte entfernen).
- > Trennen Sie das Batteriemodul von der Betätigungsplatte.
- > Warten Sie min. 2 Min.
- > Schließen Sie das Batteriemodul an die Betätigungsplatte an.
- > Bringen Sie die Betätigungsplatte wieder an (s. 6.1 Betätigungsplatte befestigen).

Die Fernbedienung ist betriebsbereit.



### Spüldauer Hauptspülung erhöhen/verringern

Sie können die Dauer der Hauptspülung erhöhen oder verringern, indem Sie auf der Fernbedienung auf die Taste „Hauptspülzeit“ drücken (s. Tabelle 1: Hauptspülung einstellen).

- > Wenn die Spüldauer erhöht werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „+“.
  - > Wenn die Spüldauer verringert werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „-“.
- Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED 2 Mal auf. Die Spüldauer wird um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

**i** Die Status-LED blinkt 5 Mal in Folge, wenn Sie das Bereichsmaximum bzw. -minimum erreicht haben.



### Spüldauer Vorspülung erhöhen/verringern (aktivieren/deaktivieren) (nur Netzversion)

Bei der Netzversion der Betätigungsplatte kann zusätzlich zur Hauptspülung eine Vorspülung aktiviert werden, die beim Eintreten einer Person in den Erfassungsbereich automatisch ausgelöst wird.

Sie können die Dauer der Vorspülung erhöhen oder verringern, indem Sie auf der Fernbedienung auf die Taste „Vorspülen“ drücken (s. Tabelle 3: Vorspülung einstellen).

- > Wenn die Spüldauer erhöht werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „+“.
  - > Wenn die Spüldauer verringert werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „-“.
- Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED 2 Mal auf. Die Spüldauer wird um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

**i** Ab Werk ist die Spüldauer der Vorspülung auf 0 Sek. eingestellt, d. h. die Vorspülung ist deaktiviert. Sobald Sie die Spüldauer der Vorspülung um einen Schritt erhöhen, ist die Vorspülung aktiviert.

**i** Die Status-LED blinkt 5 Mal in Folge, wenn Sie das Bereichsmaximum bzw. -minimum erreicht haben.

	<b>Werkseinstellung</b>	<b>Einstellbereich</b>
Spüldauer	0 Sek.	ca. 0, 1, 2, 3, 4 Sek.

Tabelle 3: Vorspülung einstellen



### Hygienespülung aktivieren/deaktivieren

Wenn das Urinal über längere Zeiträume nicht genutzt wird, veranlasst die automatische Hygienespülung in regelmäßigen Abständen Spülungen, um Stagnationswasser im Leitungssystem zu vermeiden.

Sie können die Hygienespülung über Ihre Fernbedienung aktivieren und auch wieder deaktivieren (s. Tabelle 4: Hygienespülung einstellen).

- > Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Vorwahltaste „Hygienespülung“.
- Am Bedienelement blinkt die Status-LED 5 Mal. Die Hygienespülung ist aktiviert.  
Am Bedienelement blinkt die Status-LED 1 Mal. Die Hygienespülung ist deaktiviert.





## Hygienespülung Einstellungen abfragen/anpassen

Sie können die eingestellte Anzahl der Spülungen („Hygienespülung (Spülpakete)“) und die Dauer zwischen den Intervallen („Hygienespülung (Zeitintervall)“) abfragen und einstellen (s. 1.2 Fernbedienung).

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Vorwahltaste „Hygienespülung (Einstellungen)“.

Am Bedienelement leuchtet die Status-LED für 5 Sek. Innerhalb dieser 5 Sek. können Sie Einstellungen vornehmen.

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Taste „Hygienespülung (Spülpakete)“ bzw. „Hygienespülung (Zeitintervall)“.

Etwa 1 Sek. nach dem ersten Tastendruck wird die aktuelle Einstellung am Bedienelement angezeigt: Die Status-LED blinkt zwischen 1 und 10 Mal, aufsteigend entsprechend der Stufe, die eingestellt ist (s. Tabelle 4: Hygienespülung einstellen).

Mit jedem weiteren Tastendruck werden die Einstellungen erhöht/verringert.

> Wenn die Einstellungen erhöht werden sollen, drücken Sie die Einstellungstaste „+“.

> Wenn die Einstellungen verringert werden sollen, drücken Sie die Einstellungstaste „-“.

Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED. Die Einstellungen werden um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

	<b>Werkseinstellung</b>	<b>Einstellbereich</b>
Hygienespülung	deaktiviert	aktiviert/deaktiviert
Anzahl der Spülungen	1	1 bis 10 (10 Stufen)
Intervallzeit	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... bis 240 h (10 Stufen)

Tabelle 4: Hygienespülung einstellen

**i** Im Modus „Hygienespülung (Einstellungen)“ werden die aktuellen Einstellungen der Hygienespülung am Bedienelement durch Aufblinken der Status-LED angezeigt. Blinkt die LED z. B. nach Drücken der Taste „Hygienespülung (Spülpakete)“ 5 Mal auf, ist die Anzahl der Spülungen auf 5 eingestellt. Blinkt die LED nach Drücken der Taste „Hygienespülung (Zeitintervall)“ 5 Mal auf, ist die Intervallzeit auf 120 h eingestellt.



### Personenerfassung einstellen

Die Personenerfassung erfolgt über einen Infrarotsensor an der Betätigungsplatte und steuert die automatische Spülauslösung - Hauptspülung und ggf. Vorspülung - beim Wegtreten vom und beim Herantreten an das Urinal (s. 1.4 Personenerfassung).

**i** Bei Urinalen mit Deckeln müssen Sie das Bereichsminimum der Reichweitereinstellung einstellen (s. Tabelle 2: Personenerfassung).

**i** In besonders kleinen Räumen (1 m Mindestabstand zu gegenüberliegenden Gegenständen und zur Wand; 2 m Mindestabstand zu spiegelnden Oberflächen) kann es notwendig sein, die Personenerfassung und damit das automatische Spülen zu deaktivieren (Netzversion) (s. Personenerfassung deaktivieren/aktivieren) bzw. das Bereichsminimum der Reichweitereinstellung einzustellen (Batterieversion).

Sie können die Reichweite der Personenerfassung erhöhen oder verringern, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste „Personenerfassung“ drücken (s. Tabelle 2: Personenerfassung).

> Wenn die Reichweite erhöht werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „+“.  
 > Wenn die Reichweite verringert werden soll, drücken Sie die Einstellungstaste „-“.  
 Bei jedem Tastendruck blinkt die Status-LED 2 Mal auf. Die Reichweite der Personenerfassung wird um die entsprechenden Schritte erhöht/verringert.

**i** Die Status-LED blinkt 5 Mal in Folge, wenn Sie das Bereichsmaximum bzw. -minimum erreicht haben.



### Personenerfassung deaktivieren/aktivieren (nur Netzversion)

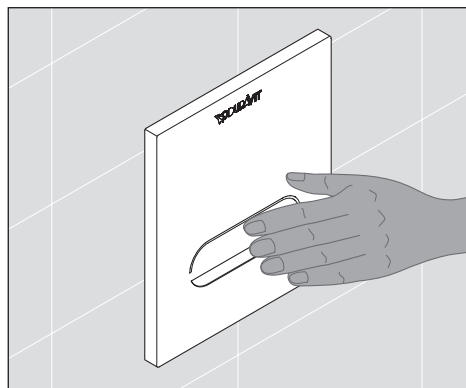
In besonders kleinen Räumen (1 m Mindestabstand zu gegenüberliegenden Gegenständen und zur Wand; 2 m Mindestabstand zu spiegelnden Oberflächen) kann es notwendig sein, die Personenerfassung zu deaktivieren und auf manuelles Spülen umzustellen. Sie können die Personenerfassung deaktivieren/aktivieren, indem Sie auf der Fernbedienung die Taste „Personenerfassung“ drücken (s. Tabelle 2: Personenerfassung).

> Drücken Sie für 4 Sek. die Einstellungstaste „-“.  
 Die Status-LED blinkt 3 Mal auf. Die Personenerfassung ist deaktiviert.

> Drücken Sie die Einstellungstaste „+“.

Die Status-LED blinkt 2 Mal auf. Die Personenerfassung ist aktiviert.

### Spülung von Hand auslösen (nur Netzversion)



Bei deaktivierter Personenerfassung kann die Spülung von Hand ausgelöst werden.

> Halten Sie die Hand für ca. 2 Sek.  
5-6 cm vor die Taste.

Die Spülung wird ausgelöst.

### Reset

Mit der Reset-Funktion können Sie alle getätigten Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen und die Software neu starten. Sie können einen Reset über die Taste „Reset“ auf Ihrer Fernbedienung durchführen (s. 1.2 Fernbedienung).

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung für 3 Sek. die Vorwahltaste „Reset“.

Am Bedienelement blinkt die Status-LED 3 Mal. Die Einstellungen sind auf Werkseinstellung zurückgesetzt.



### Dynamische Spülmenge aktivieren/deaktivieren

Bei hoher Benutzerfrequenz drosselt die Funktion „Dynamische Spülmenge“ automatisch die Dauer der Spülungen und verringert damit den Wasserverbrauch. Die Drosselung ist temporär, verringert sich die Benutzerfrequenz wieder, kehrt das System automatisch in den Normalmodus zurück.

Sie können die dynamische Spülmenge über Ihre Fernbedienung aktivieren und auch wieder deaktivieren (s. Tabelle 5: Dynamische Spülmenge).

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Vorwahltaste „Dynamische Spülmenge“.

Am Bedienelement blinkt die Status-LED 2 Mal. Die dynamische Spülmenge ist aktiviert.

Am Bedienelement blinkt die Status-LED 1 Mal. Die dynamische Spülmenge ist deaktiviert.

**i** Erfolgen bei aktivierter Funktion „Dynamische Spülmenge“ 2 Hauptspülungen innerhalb von 30 Sek., wird die Spülzeit der darauffolgenden Spülung(en) halbiert. Bei eingestellter Hauptspülzeit von 6 Sek. wird die Dauer der Spülung auf 3 Sek. reduziert. Wird dann wiederum mehr als 2 Min. nicht gespült, löst das System automatisch eine Reinigungsspülung aus und kehrt in den Normalmodus zurück.

	<b>Werkseinstellung</b>	<b>Einstellbereich</b>
Dynamische Spülmenge	deaktiviert	aktiviert/deaktiviert

Tabelle 5: Dynamische Spülmenge



### **Reinigungsfunktion aktivieren/deaktivieren (nur Netzversion)**

Mit der Reinigungsfunktion unterbrechen Sie die automatische Spülauslösung für bis zu 30 Min., damit Reinigungsmittel einwirken können. Sie können die Reinigungsfunktion über Ihre Fernbedienung aktivieren und auch wieder deaktivieren (s. Tabelle 6: Reinigungsfunktion).

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Vorwahltaste „Reinigungsfunktion“. Am Bedienelement blinkt die Status-LED 5 Mal. Die Reinigungsfunktion ist aktiviert/deaktiviert. Bei aktivierter Reinigungsfunktion blinkt die Status-LED am Bedienelement fortlaufend.

**i** Wenn Sie die Reinigungsspülung nicht selbst deaktivieren, kehrt das System nach Ablauf von 30 Min. automatisch in den Normalmodus zurück.

	<b>Werkseinstellung</b>	<b>Einstellbereich</b>
Spülstopp	deaktiviert	aktiviert/deaktiviert

Tabelle 6: Reinigungsfunktion



### Reinigungsspülung auslösen/stoppen (nur Netzversion)

Sie können eine Spülung mit einer voreingestellten Spüldauer von 10 Sek. über Ihre Fernbedienung auslösen und stoppen, um Reinigungsmittel vollständig auszuspülen.

> Drücken Sie auf Ihrer Fernbedienung die Vorwahltaste „Reinigungsspülung“. Eine Spülung wird ausgelöst/gestoppt.

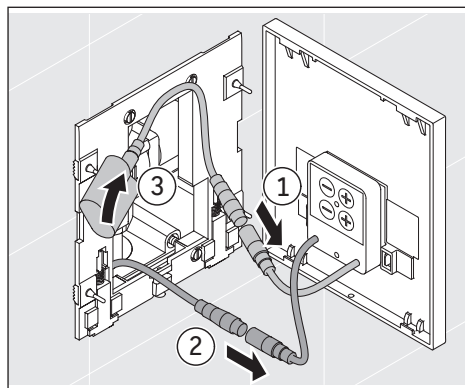
**i** Wenn Sie den Spülvorgang nicht stoppen, kehrt das System nach Beendigung der Spülung automatisch in den Normalmodus zurück.

## 7. Batterie und Batteriewechsel

### ⚠ WARNUNG

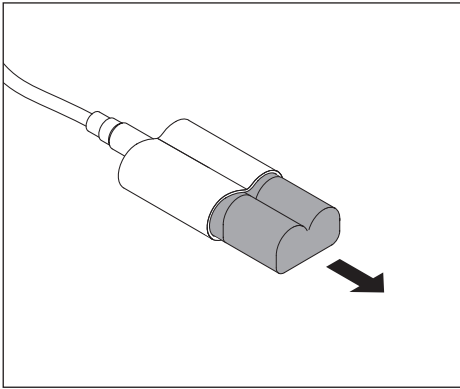
Der Kontakt mit Strom kann zu einem elektrischem Schlag führen.

- > Benutzen Sie das Produkt NICHT, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder die Kabel beschädigt sind. Unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung. Kontaktieren Sie [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Trennen Sie das Batteriemodul von der Betätigungsplatte BEVOR Sie einen Batteriewechsel durchführen.



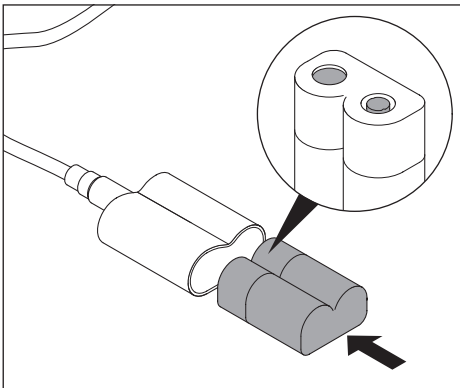
### Kabel abziehen und Batteriemodul entfernen

- > Entfernen Sie die Betätigungsplatte (s. 6.1 Betätigungsplatte entfernen).
- > Ziehen Sie die an der Betätigungsplatte angeschlossenen Kabel ab.
- > Legen Sie die Platte zur Seite.
- > Lösen und entfernen Sie das Batteriemodul.



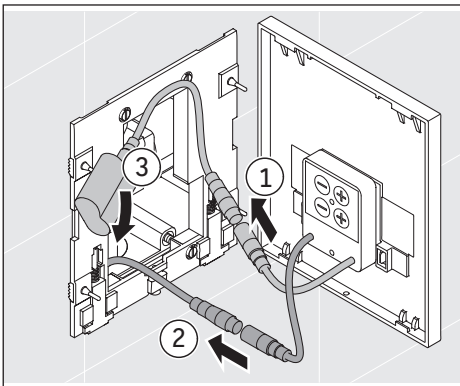
### Alte Batterie entfernen

- > Entfernen Sie die alte Batterie, indem Sie sie aus dem Batteriemodul heraus-schälen.
- > Entsorgen Sie die alte Batterie sachge-mäß (s. 9. Entsorgung).



### Neue Batterie einlegen

- > Legen Sie die neue Batterie ein, indem Sie sie in das Batteriemodul hineindrü-cken.
- > ACHTEN SIE AUF DIE POLARITÄT.



### Batteriemodul einlegen und Kabel ver-binden

- > Legen Sie das Batteriemodul in die dafür vorgesehene Stelle.
- > Stellen Sie die Steckverbindungen wieder her.
- > Befestigen Sie die Betätigungsplatte (s. 6.1 Betätigungsplatte befestigen).

## 8. Reinigung und Pflege

### HINWEIS

> Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven oder chemischen Reinigungsmittel.

### Reinigung

- > Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen, feuchten Tuch.
- > Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit warmem Wasser und einem farblosen, milden Glasreiniger, den Sie auf das Tuch sprühen.
- > Wischen Sie nebelfeucht nach, um alle Reinigungsmittelrückstände zu entfernen.
- > Trocknen Sie die Oberfläche.

## 9. Entsorgung

### 9.1 Elektro- und Elektronikgeräte



Elektro- und Elektronik-Altgeräte können gefährliche Substanzen enthalten. Entsorgen Sie dieses Gerät nicht im Restmüll. Die Betätigungsplatte muss gemäß landesüblichen Vorschriften einer geordneten, umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Führen Sie es einer speziellen Sammelstelle zum Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) zu. Damit helfen Sie, Rohstoffe zu erhalten und die Umwelt zu schützen. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Händler oder bei den für Sie zuständigen Behörden.

### 9.2 Batterien

Verbrauchte Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden.

Zu diesem Zweck stehen im Batterie vertreibenden Handel und in kommunalen Sammelstellen entsprechend gekennzeichnete Behälter zur Batterieentsorgung bereit.

### 9.3 Verpackungsmaterial

Kinder dürfen nicht mit Kunststofftüten oder Verpackungsmaterial spielen, da eine Verletzungs- oder Erstickungsgefahr besteht. Lagern Sie solche Materialien an einem sicheren Ort oder entsorgen Sie sie auf umweltfreundliche Art und Weise. Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

## 10. Hilfe im Problemfall

### HINWEIS

> Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektroinstallateuren oder Technikern durchgeführt werden.

Problem	Mögliche Ursache	Problembehandlung	Kap.
<b>Funktion Allgemein</b>			
Keine Spülung	Verweilzeit im Erfassungsbereich unter 5 Sek.	> Min. 5 Sek. im Erfassungsbereich aufhalten	5
	Netzspannung passt nicht (110-240 VAC erforderlich)	> Spannung prüfen > Sicherung prüfen	
	Batterie falsch eingelegt	> Polung der Batterie prüfen	
	Batterie entladen	> Neue Batterie einsetzen	7
	Keine Wasserzufuhr	> Vorgelagerte Absperrvorrichtungen öffnen und prüfen > Kugelhahn im UP-Kasten öffnen und prüfen	
	Steckverbindungen lose oder gelöst	> Steckverbindungen prüfen	
	Sensorfenster verschmutzt	> Sensorfenster reinigen	
	Magnetventilspule lose	> Magnetventilspule mit Bajonettverschluss fest einrasten	
	Magnetventil verschmutzt	> Magnetventil ausbauen > Vorsieb mechanisch reinigen	
	Magnetventil defekt (LED reagiert)	> Magnetventil austauschen	
Elektronik defekt (LED reagiert nicht)	> Elektronik austauschen		



<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Problembehandlung</b>	<b>Kap.</b>
Dauerhafte Spülung	Magnetventil falsch eingebaut	> Fließrichtung beachten (Pfeil muss in Fließrichtung zeigen)	
	Magnetventil defekt (Kontakt am Magnetventil abziehen: Spülung läuft weiter)	> Magnetventil austauschen	
	Elektronik defekt (Kontakt am Magnetventil abziehen: Spülung stoppt)	> Elektronik austauschen	
Unbeabsichtigte Spülung	Hygienespülung aktiviert	> Hygienespülung deaktivieren	6.2
	Dynamische Spülmenge aktiviert	> Dynamische Spülmenge deaktivieren	6.2
	Personenerfassung falsch eingestellt (Erfassungsbereich zu groß)	> Reichweite der Personenerfassung anpassen	6.2
LED auf der Betätigungsplatte blinkt, keine Spülung	Reinigungsfunktion aktiv	> Reinigungsfunktion deaktivieren	6.2
	Hindernis im Erfassungsbereich, z. B. Möbel	> Hindernis entfernen	
	Personenerfassung falsch eingestellt (Erfassungsbereich zu klein)	> Reichweite der Personenerfassung anpassen > Sondermodus für kleine Räume aktivieren	6.2
	Batterie entladen	> Neue Batterie einsetzen	7

# 11. Technische Daten

## 11.1 Typenschild

Das Typenschild finden Sie auf der Rückseite der Betätigungsplatte A2 für Urinal. Dieses Produkt entspricht allen zutreffenden EU-Richtlinien.

## 11.2 Betätigungsplatte A2 für Urinal, Netzversion

Artikelnummer	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Nennspannung	Prim: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sek: 16,5 VDC
Leistungsaufnahme	8,5 VA
Temperaturbereich Betriebstemperatur	0-50 °C
Batterie Fernbedienung	Knopfzelle CR2025

## 11.3 Betätigungsplatte A2 für Urinal, Batterieversion

Artikelnummer	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Batterie Betätigungsplatte	6V DL223/EL223/CRP2
Batterie Fernbedienung	Knopfzelle CR2025
Temperaturbereich Betriebstemperatur	0-50 °C
Gewährleistung	Unsere Garantiebestimmungen finden Sie in unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGBs) unter <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>

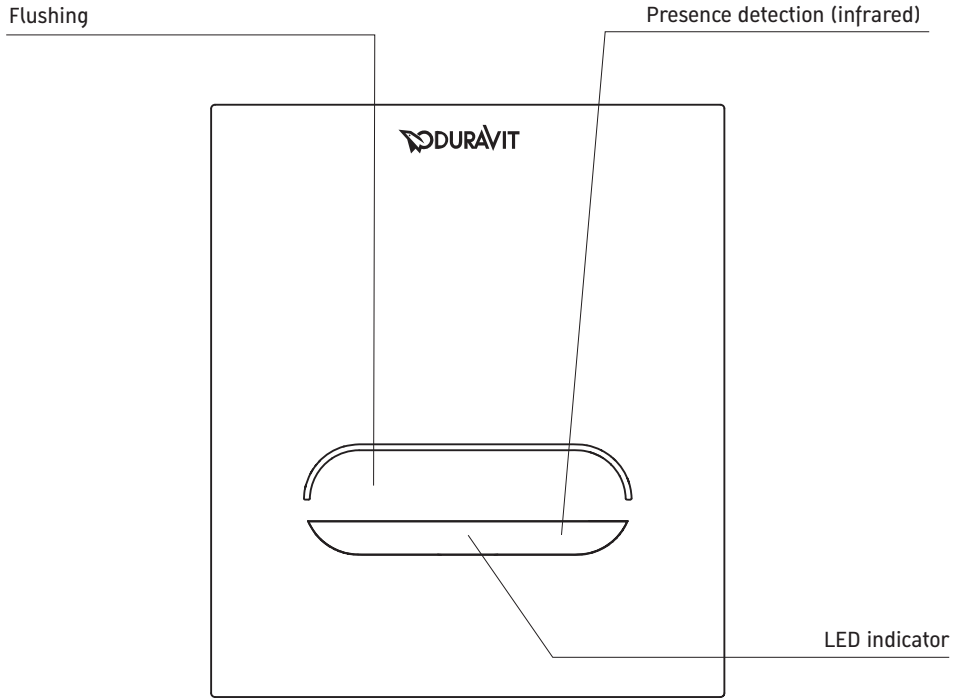
# Contents

<b>1. Diagrams and pictures</b> .....	<b>31</b>
<b>1.1 Actuator plate</b> .....	<b>31</b>
<b>1.2 Remote control</b> .....	<b>32</b>
<b>1.3 Membrane keypad</b> .....	<b>33</b>
<b>1.4 Presence detection</b> .....	<b>34</b>
<b>2. Explanation of key words and symbols</b> .....	<b>35</b>
<b>3. For your safety</b> .....	<b>35</b>
<b>3.1 Normal use</b> .....	<b>35</b>
<b>3.2 Safety instructions</b> .....	<b>36</b>
<b>4. Start-up</b> .....	<b>38</b>
<b>5. Sensor control basics</b> .....	<b>38</b>
Automatic triggering of the main flush .....	38
Automatic triggering of the pre-flush .....	38
<b>6. Operation</b> .....	<b>39</b>
<b>6.1 Settings via the membrane keypad</b> .....	<b>39</b>
Removing the actuator plate .....	39
Fixing the actuator plate .....	40
Setting the flushing time for the main flush via the membrane keypad ...	40
Activating/deactivating the pre-flush via the membrane keypad (mains version only) .....	41
Setting the presence detection via the membrane keypad .....	41
Reset via the keypad .....	42
<b>6.2 Settings via the remote control</b> .....	<b>43</b>
Restart (battery version only) .....	43
Increasing/decreasing the flushing duration of the main flush .....	43
Increasing/decreasing the flushing duration of the pre-flush (activating/deactivating) (on the mains version) .....	44
Activating/deactivating the hygiene flush .....	45
Retrieving/adjusting the hygiene flush settings .....	45
Setting the presence detection .....	46
Deactivating/activating the presence detection (mains version only) ...	46
Triggering manual flushing (mains version only) .....	47
Reset .....	47
Activating/deactivating the dynamic flush volume .....	47
Activating/deactivating the cleaning function (mains version only) .....	48
Triggering/stopping the cleaning flush (mains version only) .....	49

- 7. Battery and battery replacement ..... 49
- 8. Cleaning and care ..... 51
- 9. Disposal..... 51
  - 9.1 Electrical and electronic equipment..... 51
  - 9.2 Batteries ..... 51
  - 9.3 Packaging material ..... 51
- 10. Troubleshooting support..... 52
- 11. Technical data..... 54
  - 11.1 Identification plate ..... 54
  - 11.2 Actuator plate A2 for urinals, mains version ..... 54
  - 11.3 Actuator plate A2 for urinals, battery version ..... 54

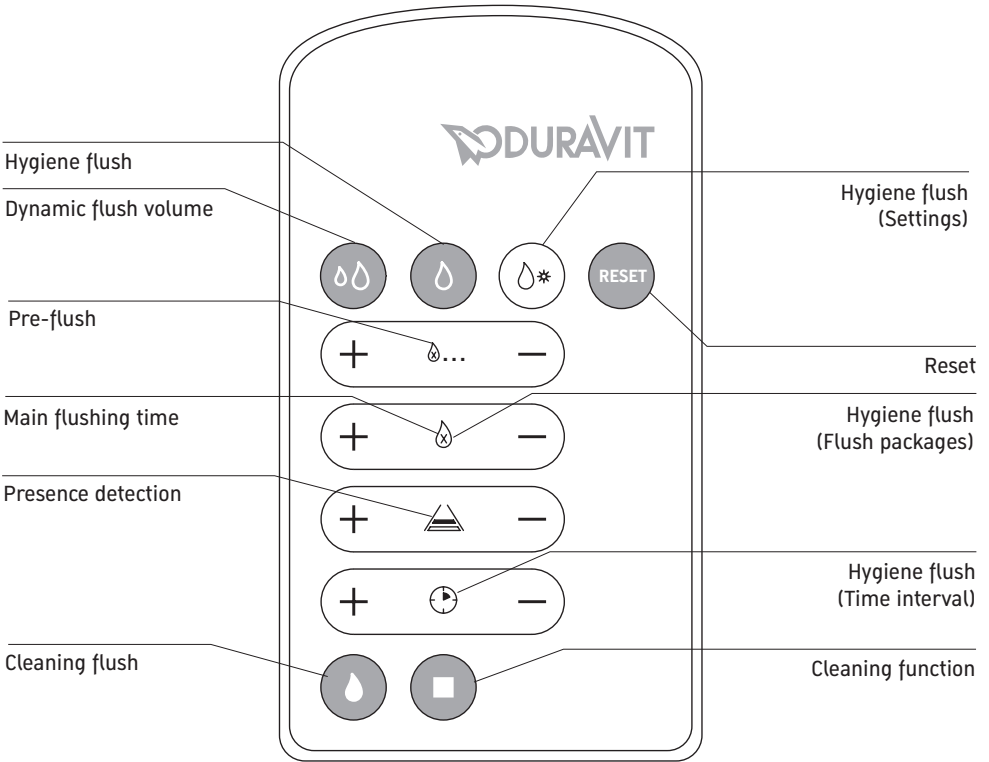
# 1. Diagrams and pictures

## 1.1 Actuator plate

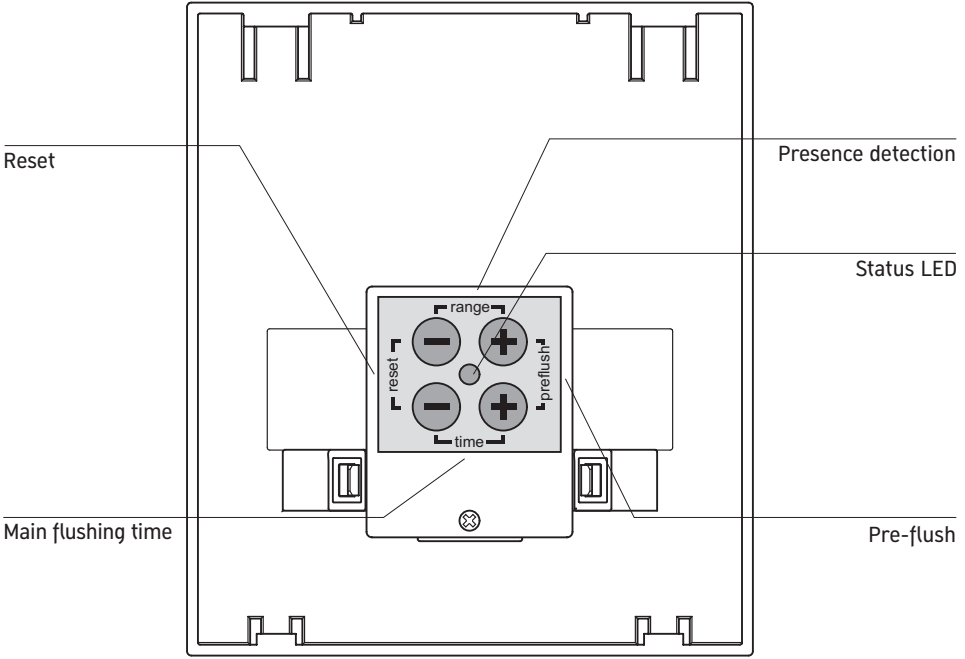


## 1.2 Remote control

en



### 1.3 Membrane keypad





## 1.4 Presence detection

en






## 2. Explanation of key words and symbols

 <b>DANGER</b>	High risk, lethal hazards, severe injuries
 <b>WARNING</b>	Medium risk, severe injuries
<b>NOTE</b>	Damage to property

The following symbols are used:

>	A request for your input.
	Hints and tips are provided here!

## 3. For your safety

Please read these operating instructions carefully, particularly the safety instructions, to ensure that you will enjoy your actuator plate A2 for urinals for years to come. Keep them in a safe place and in the case of a change in ownership, please ensure they are given to the new owner.

These operating instructions correspond to the technical state of the unit at the time of printing. Duravit reserves the right to make changes in the interest of further development.

### 3.1 Normal use

The Duravit actuator plate A2 for urinals is available in a mains and battery version and is intended for triggering flushing of the DuraSystem® urinal frame for concealed flushing valves. The use of the actuator plate is restricted to indoor areas. Any other usage is deemed as not corresponding with normal usage.

Duravit undertakes no liability for abnormal usage.

## 3.2 Safety instructions

Please read and comply with the following safety instructions!

### Requirements for users

Children and persons with insufficient knowledge or experience in handling the unit, or who have limited physical, sensory or mental capabilities, may only use the unit following proper instruction or when supervised.

#### DANGER

#### Damage to health caused by electric shock

Contact with electricity can lead to an electric shock.

- > Do NOT use the product if it is not working properly or the cables are damaged. Disconnect the power supply immediately. Contact [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Disconnect the mains voltage BEFORE removing the actuator plate.
- > Remove the battery module from the actuator plate BEFORE you change the battery.

#### NOTE

#### Product and/or property damage caused by improper use

Improper use can cause damage to the product, accidents and malfunctions.

- > Do NOT install the actuator plate where there is a danger of frost. The room temperature should not drop below 4 °C.
- > Do NOT expose the actuator plate to direct water or sunlight.
- > Do NOT use accessories that are not recommended by Duravit.
- > Make sure that the glass of the actuator plate is not fogged up or wet.
- > Never use abrasive, aggressive or chemical cleaners.
- > Do not place any objects with the detection range of the actuator plate.

#### Product and/or property damage caused by non-professional repair attempts

Non-professional repair attempts can cause damage to the product, accidents and malfunctions.

- > Do not make ANY changes, tamper with, add installations or make repair attempts to the actuator plate in the event of damage or defects.
- > Repairs may only be carried out by qualified electricians or engineers.

#### Information on the use of batteries

Batteries are located in the remote control and in the actuator plate itself.

**⚠ DANGER**

**Risk of fatal injury if swallowed**

Batteries can be life-threatening if swallowed.

- > Keep batteries out of the reach of small children.
- > If a battery has been swallowed, call for medical assistance immediately.

**⚠ WARNING**

**Damage to health caused by leaking battery acid**

Leaking battery acid can cause injuries.

- > Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes if battery leakage has occurred.
- > In case of contact with the acid, flush the affected areas with large amounts of clean water and consult a doctor immediately.

**NOTE**

**Product and/or property damage**

Improper use can cause damage to the product and/or property damage.

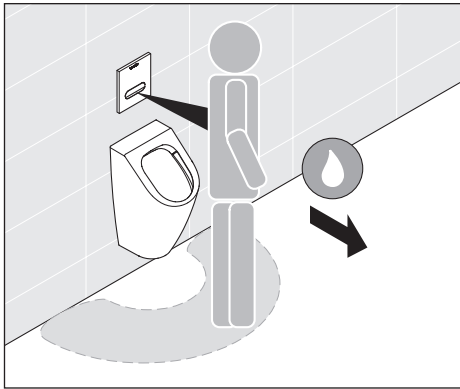
- > Batteries may not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into a fire or short-circuited.
- > Always remove empty batteries from the remote control immediately. They may leak and cause damage.
- > Clean the battery and contacts before inserting the battery. Pay attention to the correct polarity.
- > Remove the battery if you do not use the remote control for an extended period.
- > Do not expose the batteries to extreme conditions: Do not place them on hot surfaces and do not expose them to direct sunlight. Otherwise there is a risk of leakage.
- > Always insert suitable batteries. Inserting the wrong batteries can lead to dangerous situations.

## 4. Start-up

The actuator plate is ready for operation if it has been correctly installed and connected to the power supply.

## 5. Sensor control basics

The actuator plate A2 for urinals automatically triggers the flushing operation via infrared presence detection (see 1.4 Presence detection).



### Automatic triggering of the main flush

The main flush is automatically triggered if a person who has been in the detection range for longer than 5 seconds moves away from the urinal.



### Automatic triggering of the pre-flush

The pre-flush - if activated - is automatically triggered if a person enters the detection range.

**i** The mains version of the actuator plate has a special mode for small rooms (see 6.2 Deactivating/activating the presence detection). If the presence detection is deactivated, you can trigger the flush function by holding your hand in front of the control

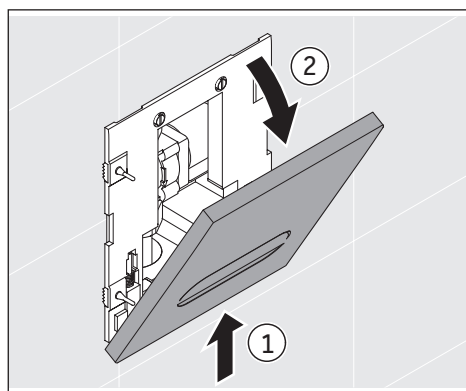
panel. The trigger range starts approx. 5-6 mm in front of the actuator plate. It is possible, but not necessary, to touch the actuator plate to trigger the flush function.

## 6. Operation

You can make settings via the remote control (see 1.2 Remote control). The basic functions - main flushing time, pre-flush, presence detection, reset - can also be set via the membrane keypad (see 1.3 Membrane keypad) on the back of the actuator plate.

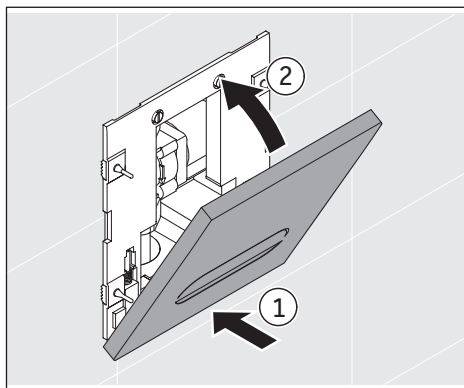
### 6.1 Settings via the membrane keypad

The membrane keypad is on the back of the actuator plate. You must remove the actuator plate to make settings via the membrane keypad (see 6.1 Removing the actuator plate).



#### Removing the actuator plate

- > Press the actuator plate upwards.
- > Release it from above.

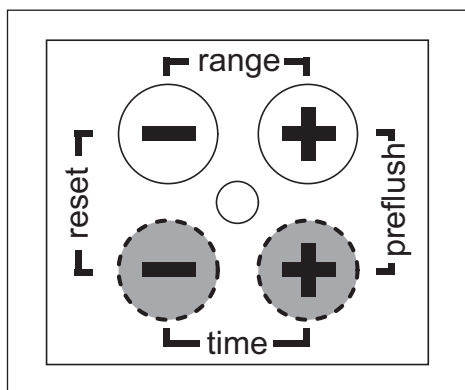


### Fixing the actuator plate

- > Position the actuator plate at the bottom.
- > Press it firmly upwards.

### Setting the flushing time for the main flush via the membrane keypad

You can increase or decrease the duration of the main flush by pressing “time+” or “time-” on the membrane keypad (see table 1: Setting the main flush).



- > Press the “time+” setting button if you want to increase the flushing duration.
  - > Press the “time-” setting button if you want to decrease the flushing duration.
- The status LED flashes twice each time you press the button. The flushing duration is increased/decreased by the corresponding steps.

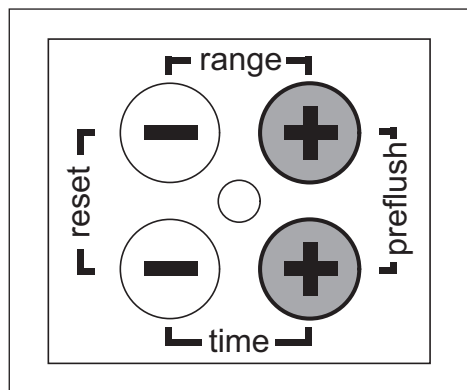
**i** The status LED flashes 5 times in succession if you have reached the maximum or minimum range.

	Factory settings	Setting range
Main flush	Approx. 6 sec.	Approx. 2 to 10 sec. (9 steps)

Table 1: Setting the main flush

## Activating/deactivating the pre-flush via the membrane keypad (mains version only)

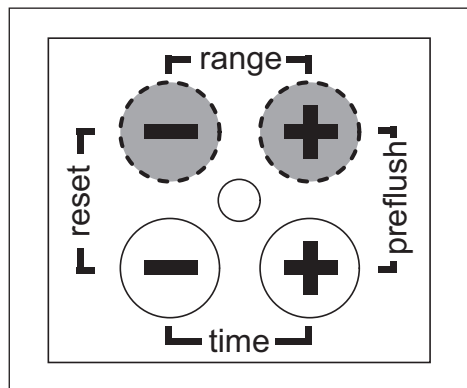
You can activate/deactivate the pre-flush via the membrane keypad.



- > Press the “time+” and “range+” setting buttons simultaneously for 3 seconds. The status LED lights up on the membrane keypad for 3 seconds. The pre-flush is activated. If the status LED flashes, the pre-flush is deactivated.

## Setting the presence detection via the membrane keypad

You can increase or decrease the presence detection range by pressing “range+” or “range-” on the membrane keypad (see table 2: Presence detection).



- > Press the “range+” setting button if you want to increase the range.
- > Press the “range-” setting button if you want to decrease the range.

The status LED flashes twice each time you press the button. The range is increased/decreased by the corresponding steps.

**i** The status LED flashes 5 times in succession if you have reached the maximum or minimum range.

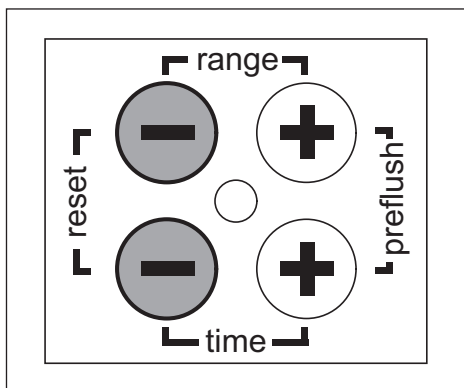
**i** You must set the minimum range for urinals with covers (see table 2: Presence detection).

	Factory settings	Setting range
Presence detection	Activated	Activated/deactivated
Range	Approx. 50 cm	Approx. 40 to 100 cm (9 steps)

Table 2: Presence detection

### Reset via the keypad

You can reset all settings to the factory settings and restart the software with the reset function. You can perform a reset via the membrane keypad.



> Press the "range-" and "time-" setting buttons simultaneously for 3 seconds.

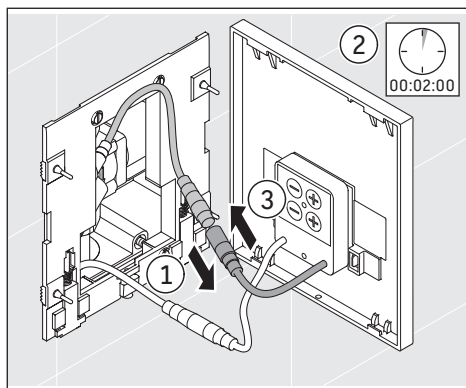
The status LED flashes 3 times on the membrane keypad. The settings are reset to the factory settings.



## 6.2 Settings via the remote control

### Restart (battery version only)

You have a time frame of 3 minutes to enter function commands via the remote control on the battery version of the actuator plate. You have 3 minutes from the last time you pressed the button to make other settings. The remote control is deactivated 3 minutes after you last pressed the button to conserve the battery or actuator plate. A restart must first be performed in order to make settings via the remote control at a later time.



- > Remove the actuator plate (see 6.1 Removing the actuator plate).
  - > Remove the battery module from the actuator plate.
  - > Wait at least 2 minutes.
  - > Connect the battery module to the actuator plate.
  - > Remount the actuator plate (see 6.1 Fixing the actuator plate).
- The remote control is ready for use.



### Increasing/decreasing the flushing duration of the main flush

You can increase or decrease the duration of the main flush by pressing the "Main flushing time" button on the remote control (see table 1: Setting the main flush).

- > Press the "+" setting button if you want to increase the flushing duration.
- > Press the "-" setting button if you want to decrease the flushing duration.

The status LED flashes twice each time you press the button. The flushing duration is increased/decreased by the corresponding steps.

**i** The status LED flashes 5 times in succession if you have reached the maximum or minimum range.



### Increasing/decreasing the flushing duration of the pre-flush (activating/deactivating) (on the mains version)

A pre-flush can also be activated for the main flush on the mains version of the actuator plate that is triggered automatically when a person enters the detection range.

You can increase or decrease the duration of the pre-flush by pressing the “Pre-flush” button on the remote control (see table 3: Setting the pre-flush).

> Press the “+” setting button if you want to increase the flushing duration.

> Press the “-” setting button if you want to decrease the flushing duration.

The status LED flashes twice each time you press the button. The flushing duration is increased/decreased by the corresponding steps.

**i** The flushing duration is set to 0 seconds in the factory, i.e. the pre-flush is deactivated. The pre-flush is activated as soon as the flushing duration of the pre-flush is increased by one step.

**i** The status LED flashes 5 times in succession if you have reached the maximum or minimum range.

	Factory settings	Setting range
Flushing duration	0 sec.	Approx. 0, 1, 2, 3, 4 sec.

Table 3: Setting the pre-flush



### Activating/deactivating the hygiene flush

If the urinal is not used for a longer period of time, the automatic hygiene flush triggers flushes at regular intervals to avoid stagnant water in the pipe system.

You can activate the hygiene flush and also deactivate it again via your remote control (see table 4: Setting the hygiene flush).

> Press the “Hygiene flush” preselection button on your remote control.

The status LED flashes 5 times on the control panel. The hygiene flush is activated.

The status LED flashes once on the control panel. The hygiene flush is deactivated.



## Retrieving/adjusting the hygiene flush settings

You can retrieve and adjust the set number of flushes (“Hygiene flush (flush packages)”) and the duration between the intervals (“Hygiene flush (time interval)”) (see 1.2 Remote control).

> Press the “Hygiene flush (settings)” preselection button on your remote control. The status LED lights up for 5 seconds on the control panel. You can make settings within these 5 seconds.

> Press the “Hygiene flush (flush packages)” or “Hygiene flush (time interval)” button on your remote control.

The current setting is displayed on the control panel approximately 1 second after first pressing the button: the status LED flashes between 1 and 10 times in ascending order according to the level that is set (see table 4: Setting the hygiene flush).

The settings are increased/decreased with each additional press of the button.

> Press the “+” setting button if you want to increase the settings.

> Press the “-” setting button if you want to decrease the settings.

The status LED flashes each time you press the button. The settings are increased/decreased by the corresponding steps.

	<b>Factory settings</b>	<b>Setting range</b>
Hygiene flush	Deactivated	Activated/deactivated
Number of flushes	1	1 to 10 (10 steps)
Interval time	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... up to 240 h (10 steps)

Table 4: Setting the hygiene flush

**i** The status LED flashes on the control panel in “Hygiene flush (settings)” mode to display the current settings of the hygiene flush. If the LED flashes 5 times, for example, after pressing the “Hygiene flush (flush packages)” button, the number of flushes is set to 5. If the LED flashes 5 times after pressing the “Hygiene flush (time interval)” button, the interval time is set to 120 h.



## Setting the presence detection

The presence detection is handled via an infrared sensor on the actuator plate and controls the automatic triggering of flushes - main flush and pre-flush if necessary - when moving away and approaching the urinal (see 1.4 Presence detection).

**i** You must set the minimum range of the range setting for urinals (see table 2: Presence detection).

**i** It may be necessary in particularly small rooms (a minimum distance of 1 m to items on the opposite side or to the wall, a minimum distance of 2 m to reflective surfaces) to deactivate the presence detection and therefore the automatic flushing (mains version) (see Deactivating/activating the presence detection) or to set the minimum range of the range setting (battery version).

You can increase or decrease the presence detection range by pressing the "Presence detection" button on the remote control (see table 2: Presence detection).

> Press the "+" setting button if you want to increase the range.

> Press the "-" setting button if you want to decrease the range.

The status LED flashes twice each time you press the button. The presence detection range is increased/decreased by the corresponding steps.

**i** The status LED flashes 5 times in succession if you have reached the maximum or minimum range.



## Deactivating/activating the presence detection (mains version only)

It may be necessary in particularly small rooms (a minimum distance of 1 m to items opposite or to the wall, a minimum distance of 2 m to reflective surfaces) to deactivate the presence detection and switch to manual flushing. You can deactivate/activate the presence detection by pressing the "Presence detection" button on the remote control (see table 2: Presence detection).

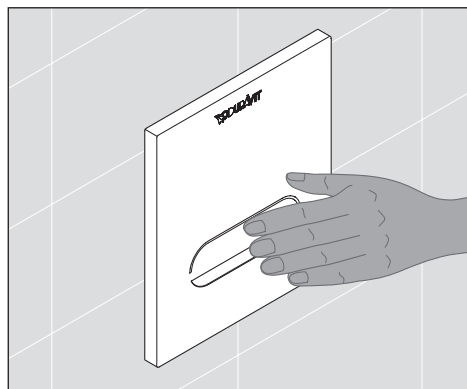
> Press the "-" setting button for 4 seconds.

The status LED flashes 3 times. The presence detection is deactivated.

> Press the "+" setting button.

The status LED flashes twice. The presence detection is activated.

## Triggering manual flushing (mains version only)



The flushing can be triggered manually when the presence detection is deactivated.

> Hold your hand 5-6 cm in front of the button for approx. 2 seconds.

The flush is triggered.

### Reset

You can reset all settings to the factory settings and restart the software with the reset function. You can perform a reset via the "Reset" button on your remote control (see 1.2 Remote control).

> Press the "Reset" preselection button on your remote control for 3 seconds.

The status LED flashes 3 times on the control panel. The settings are reset to the factory settings.



### Activating/deactivating the dynamic flush volume

The "Dynamic flush volume" automatically reduces the duration of the flushes in the case of high usage levels, thus reducing water consumption. This reduction is temporary and the system automatically returns to normal mode when the usage levels decrease again.

You can activate the dynamic flush volume and also deactivate it again via your remote control (see table 5: Dynamic flush volume).

> Press the "Dynamic flush volume" preselection button on your remote control.

The status LED flashes 2 times on the control panel. The dynamic flush volume is activated.

The status LED flashes once on the control panel. The dynamic flush volume is deactivated.

**i** If 2 main flushes take place within 30 seconds when the “Dynamic flush volume” is activated, the flushing time of the subsequent flush(es) is halved. If the main flushing time is set to 6 seconds, the flush is reduced to 3 seconds. Then if in turn no flush takes place for more than 2 minutes, the system automatically triggers a cleaning flush and returns to normal mode.

	<b>Factory settings</b>	<b>Setting range</b>
Dynamic flush volume	Deactivated	Activated/deactivated

Table 5: Dynamic flush volume



#### **Activating/deactivating the cleaning function (mains version only)**

The cleaning function allows you to interrupt the automatic triggering of flushes for up to 30 minutes so that the cleaning agent can take effect. You can activate the cleaning function and also deactivate it again via your remote control (see table 6: Cleaning function).

> Press the “Cleaning function” preselection button on your remote control.

The status LED flashes 5 times on the control panel. The cleaning function is activated/deactivated. The status LED flashes continuously on the control panel when the cleaning function is activated.

**i** If you do not deactivate the cleaning flush yourself, the system automatically returns to normal mode after 30 minutes.

	<b>Factory settings</b>	<b>Setting range</b>
Flush stop	Deactivated	Activated/deactivated

Table 6: Cleaning function



### Triggering/stopping the cleaning flush (mains version only)

You can trigger/stop a flush with a preset flushing duration of 10 seconds in order to completely rinse out the cleaning agent.

> Press the “Cleaning flush” preselection button on your remote control.

A flush is triggered/stopped.

**i** If you do not stop the flushing operation, the system automatically returns to normal mode after completing the flush.

## 7. Battery and battery replacement

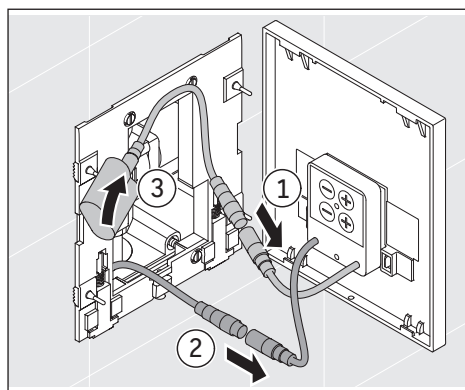
### **⚠ WARNING**

Contact with electricity can lead to an electric shock.

> Do NOT use the product if it is not working properly or the cables are damaged.

Disconnect the power supply immediately. Contact [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

> Remove the battery module from the actuator plate **BEFORE** you change the battery.



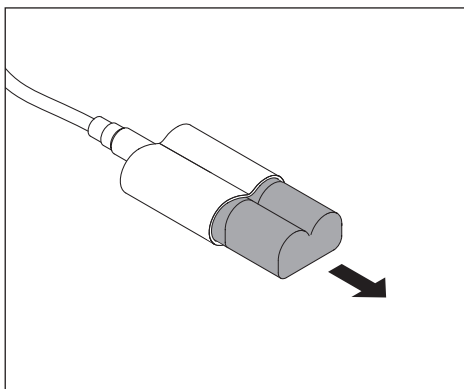
### **Disconnecting the cables and removing the battery module**

> Remove the actuator plate (see 6.1 Removing the actuator plate).

> Disconnect the cables connected to the actuator plate.

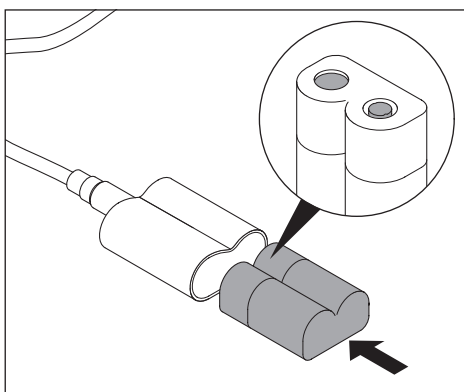
> Set the plate aside.

> Release and remove the battery module.



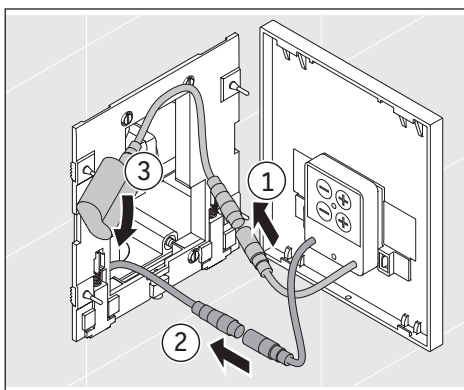
### Removing the old battery

- > Remove the old battery by releasing it from the battery module.
- > Dispose of the old battery properly (see 9. Disposal).



### Inserting a new battery

- > Insert the new battery by pushing it into the battery module.
- > PAY ATTENTION TO THE POLARITY.



### Inserting the battery module and connecting the cables

- > Insert the battery in the designated place.
- > Restore the plug-in connections.
- > Fix the actuator plate (see 6.1 Fixing the actuator plate).



## 8. Cleaning and care

### NOTE

- > Never use abrasive, aggressive or chemical cleaners.

### Cleaning

- > Clean the surface with a soft damp cloth.
- > Remove heavier soiling with warm water and a mild, colourless glass cleaner that you spray onto the cloth.
- > Then wipe with a damp cloth to remove all traces of the cleaning agent.
- > Dry the surface.

## 9. Disposal

### 9.1 Electrical and electronic equipment



Waste electrical and electronic equipment can contain hazardous substances. Do not dispose of this unit in the residual waste. The actuator plate must be disposed of in an orderly, environmentally-friendly manner according to the standard regulations that apply in your local area. Take it to a special collection point for recycling waste electrical and electronic equipment (WEEE). This way you help to preserve natural resources and protect the environment. Contact your distributor or your responsible authorities for advice.

### 9.2 Batteries

Used batteries must be disposed of properly.

For this purpose, appropriately labelled containers for disposal of batteries are provided in shops where batteries are sold and at community collection points.

### 9.3 Packaging material

Children must not be allowed to play with plastic bags or packaging material as this poses a risk of injury or asphyxiation. Store these types of materials in a safe place or dispose of them in an environmentally-friendly manner. If possible, keep the packaging until the warranty period expires.

# 10. Troubleshooting support

en

**NOTE**

> Repairs may only be carried out by qualified electricians or engineers.

Problem	Potential cause	Solution	Section
<b>General function</b>			
No flush	Time spent in the detection range is below 5 seconds	> Spend at least 5 seconds in the detection range	5
	Mains voltage does not match (110-240 VAC are required)	> Check the voltage > Check the fuse	
	Battery is inserted incorrectly	> Check the battery polarity	
	Battery is discharged	> Insert a new battery	7
	No water supply	> Open and check the upstream shut-off devices > Open and check the ball valve in the concealed cistern	
	Plug-in connections are loose or detached	> Check the plug-in connections	
	Sensor window is dirty	> Clean the sensor window	
	Solenoid valve coil is loose	> Engage the solenoid valve coil firmly in place with a bayonet fitting	
	Solenoid valve is dirty	> Remove the solenoid valve > Clean the pre-strainer mechanically	
	Solenoid valve is faulty (LED responds)	> Replace the solenoid valve	
Electronics are faulty (LED does not respond)	> Replace the electronics		

<b>Problem</b>	<b>Potential cause</b>	<b>Solution</b>	<b>Section</b>
Continuous flushing	Solenoid valve is installed incorrectly	> Observe the flow direction (arrow must point in the flow direction)	
	Solenoid valve is faulty (remove the contact on the solenoid valve: flushing continues)	> Replace the solenoid valve	
	Electronics are defective (remove the contact on the solenoid valve: flushing stops)	> Replace the electronics	
Inadvertent flushing	Hygiene flush is activated	> Deactivate the hygiene flush	6.2
	Dynamic flush volume is activated	> Deactivate the dynamic flush volume	6.2
	Presence detection is incorrectly set (detection range is too large)	> Adjust the presence detection range	6.2
LED on the actuator plate flashes, no flush	Cleaning function is active	> Deactivate the cleaning function	6.2
	Obstacle within the detection range, e.g. furniture	> Remove the obstacle	
	Presence detection is incorrectly set (detection range is too small)	> Adjust the presence detection range > Activate the special mode for small rooms	6.2
	Battery is discharged	> Insert a new battery	7

# 11. Technical data

## 11.1 Identification plate

The identification plate is on the back of the actuator plate A2 for urinals. This product conforms to all the appropriate EU guidelines.

## 11.2 Actuator plate A2 for urinals, mains version

Article number	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Rated voltage	Prim: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sec: 16.5 VDC
Power consumption	8.5 VA
Temperature range	
Operating temperature	0-50 °C
Battery remote control	Button cell CR2025

## 11.3 Actuator plate A2 for urinals, battery version

Article number	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Battery actuator plate	6V DL223/EL223/CRP2
Battery remote control	Button cell CR2025
Temperature range	
Operating temperature	0-50 °C
Warranty	Our warranty terms can be found in our General Terms and Conditions (GTC) at <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>

# Sommaire

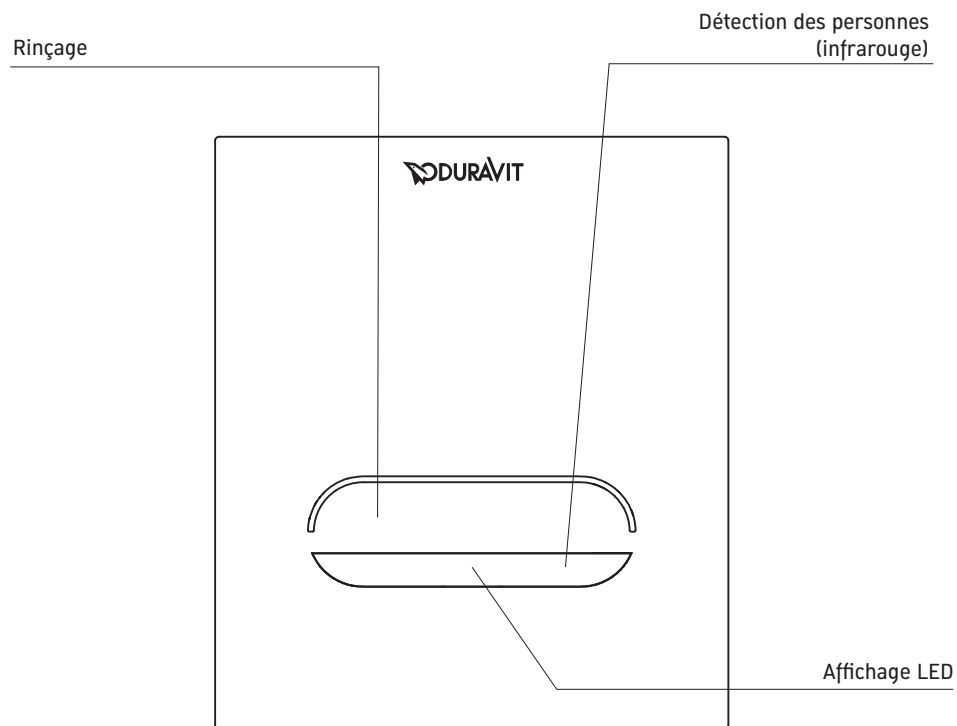
<b>1. Présentation</b> .....	<b>57</b>
<b>1.1 Plaque de commande</b> .....	<b>57</b>
<b>1.2 Télécommande</b> .....	<b>58</b>
<b>1.3 Clavier souple</b> .....	<b>59</b>
<b>1.4 Détection de personnes</b> .....	<b>60</b>
<b>2. Explication des avertissements et symboles</b> .....	<b>61</b>
<b>3. Pour votre sécurité</b> .....	<b>61</b>
<b>3.1 Conditions normales d'utilisation</b> .....	<b>61</b>
<b>3.2 Consignes de sécurité</b> .....	<b>62</b>
<b>4. Mise en service</b> .....	<b>64</b>
<b>5. Principes de base de la commande par capteur</b> .....	<b>64</b>
Déclenchement automatique du rinçage principal .....	64
Déclenchement automatique du prérinçage .....	64
<b>6. Commande</b> .....	<b>65</b>
<b>6.1 Réglages via le clavier souple</b> .....	<b>65</b>
Retirer la plaque de commande .....	65
Fixer la plaque de commande .....	66
Régler la durée du rinçage principal via le clavier souple .....	66
Activer/désactiver le prérinçage via le clavier souple (uniquement version secteur) .....	67
Régler la détection des personnes via le clavier souple .....	67
Réinitialisation via le clavier .....	68
<b>6.2 Réglages via la télécommande</b> .....	<b>69</b>
Redémarrage (uniquement la version à piles) .....	69
Augmenter/diminuer la durée du rinçage principal .....	69
Augmenter/diminuer la durée du prérinçage (activer/désactiver) (uniquement version secteur) .....	70
Activer/désactiver le rinçage hygiénique .....	71
Afficher/ajuster les réglages pour le rinçage hygiénique .....	71
Régler la détection des personnes .....	72
Désactiver/activer la détection des personnes (uniquement version secteur) .....	72
Déclencher le rinçage manuellement (uniquement version secteur) ....	73
Réinitialisation .....	73
Activer/désactiver le volume de rinçage dynamique .....	73
Activer/désactiver la fonction de nettoyage (uniquement version secteur) .....	74
Déclencher/arrêter le rinçage nettoyant (uniquement version secteur) ...	75



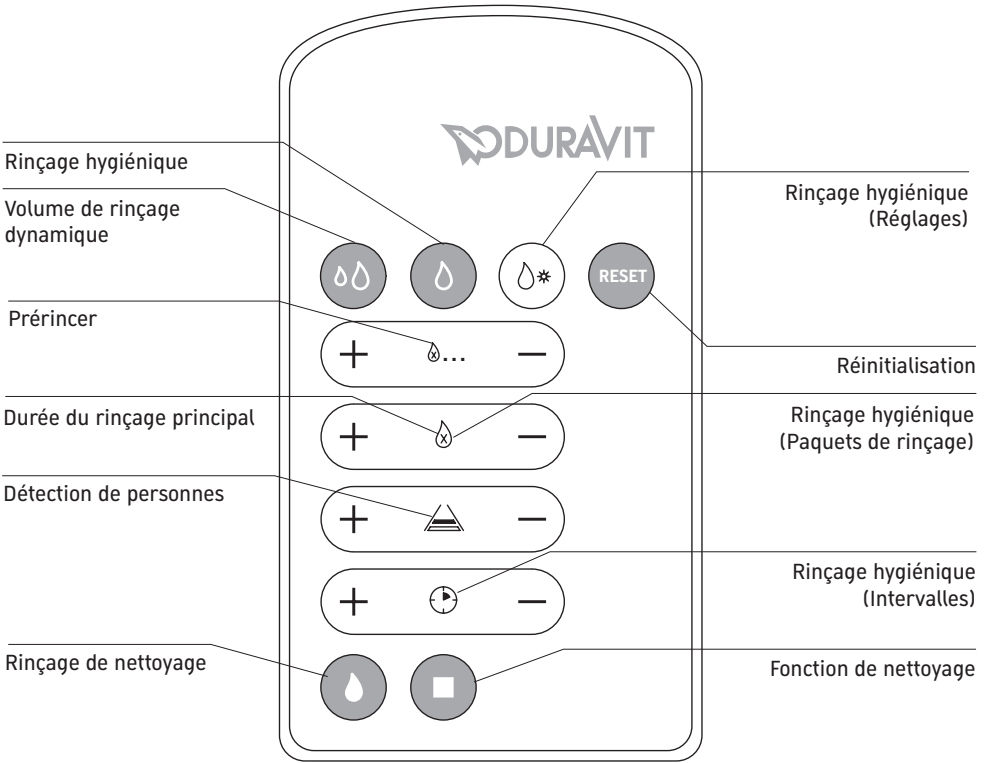
<b>7. Pile et changement de pile.....</b>	<b>75</b>
<b>8. Nettoyage et entretien.....</b>	<b>77</b>
<b>9. Élimination .....</b>	<b>77</b>
<b>9.1 Appareils électriques et électroniques.....</b>	<b>77</b>
<b>9.2 Piles.....</b>	<b>77</b>
<b>9.3 Matériel d'emballage .....</b>	<b>77</b>
<b>10. Aide en cas de problème .....</b>	<b>78</b>
<b>11. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>80</b>
<b>11.1 Plaque signalétique.....</b>	<b>80</b>
<b>11.2 Plaque de commande A2, pour urinoir, version secteur .....</b>	<b>80</b>
<b>11.3 Plaque de commande A2, pour urinoir, version pile .....</b>	<b>80</b>

# 1. Présentation

## 1.1 Plaque de commande

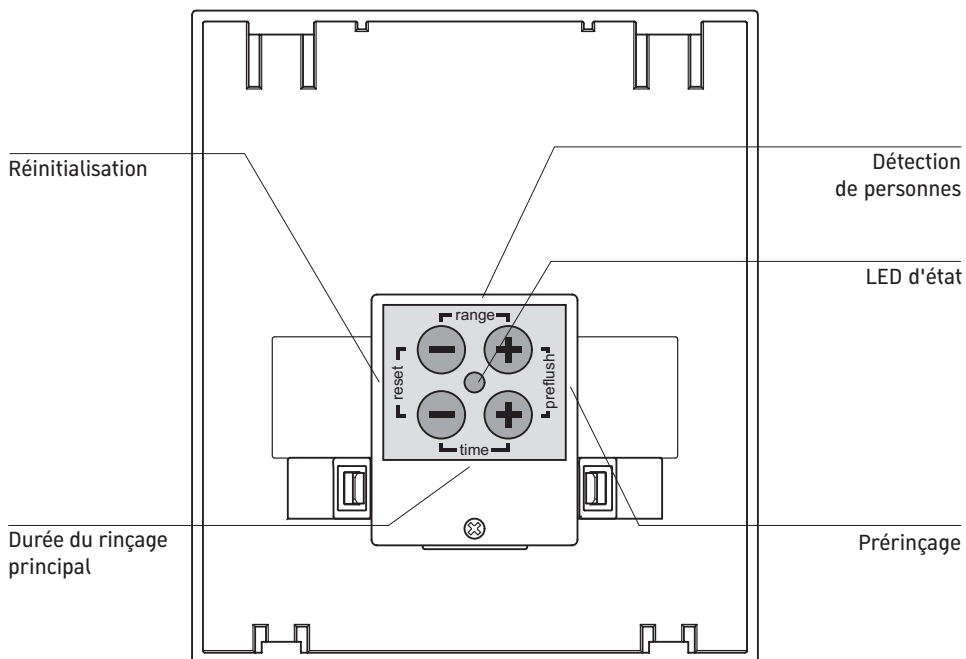


## 1.2 Télécommande

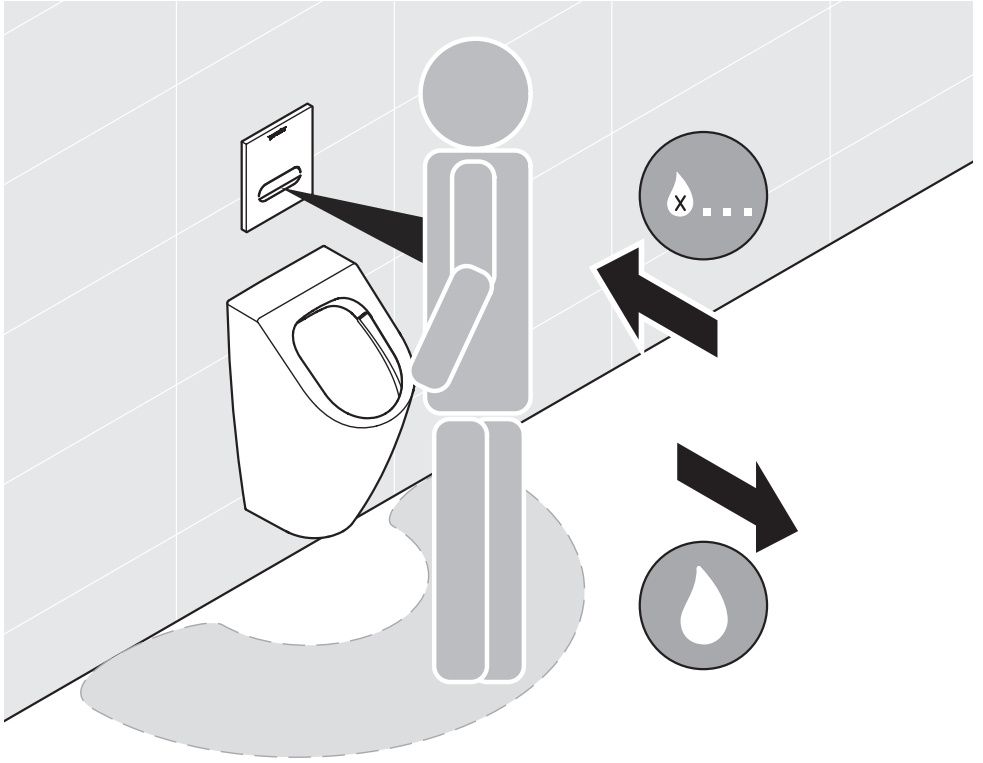




### 1.3 Clavier souple



## 1.4 Détection de personnes



## 2. Explication des avertissements et symboles

 **DANGER**

Risque élevé : danger de mort, blessures graves

 **AVERTISSEMENT**

Risque moyen : blessures graves

**INFO UTILE**

En cas de dommages matériels

**Les symboles suivants sont utilisés :**

- > Vous êtes invité à effectuer une manipulation.
- i** Vous trouverez ici un conseil !

## 3. Pour votre sécurité

Afin de pouvoir profiter longtemps de votre plaque de commande A2 pour urinoir, veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation et tout particulièrement les consignes de sécurité. Conservez soigneusement cette notice d'utilisation et remettez-la, le cas échéant, au propriétaire suivant.

Cette notice d'utilisation est conforme à l'état technique de l'appareil au moment de l'impression. Duravit se réserve le droit d'apporter des modifications à des fins d'amélioration.

### 3.1 Conditions normales d'utilisation

La plaque de commande A2 pour urinoir est disponible en version secteur et version pile et est destinée au déclenchement du rinçage du bâti-support pour urinoirs DuraSystem®, avec commande dissimulée. L'utilisation des plaques de commande est limitée à l'intérieur. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu.

Duravit décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à une utilisation non conforme.

## 3.2 Consignes de sécurité

Lisez attentivement les recommandations suivantes en matière de sécurité et respectez-les !

### Exigences envers l'utilisateur

Les enfants et les personnes limitées dans leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manquant de connaissances ou d'expérience en matière d'utilisation de l'appareil ne sont autorisés à l'utiliser que sous supervision ou après avoir suivi une initiation à l'utilisation de l'appareil dans le respect des règles de sécurité.

 **DANGER**

### Dommages pour la santé par électrocution

Le contact avec le courant peut entraîner un choc électrique.

- > Ne PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou si les câbles sont endommagés. Le mettre immédiatement hors tension. Contactez [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Coupez toujours l'alimentation électrique AVANT de démonter la plaque de commande.
- > Coupez le module de pile de la plaque de commande AVANT de remplacer la pile.

### INFO UTILE

**Dommages sur le produit et/ou dégâts matériels dus à une utilisation non conforme**  
L'utilisation non conforme peut entraîner des dommages au niveau du produit, des accidents et des dysfonctionnements.

- > Ne PAS monter la plaque de commande dans des locaux exposés au gel. La température de la pièce ne doit pas être inférieure à 4 °C.
- > Ne PAS exposer la plaque de commande directement à l'eau ou aux rayonnements directs du soleil.
- > Ne PAS utiliser d'accessoires qui ne sont pas recommandés par Duravit.
- > Veiller à ce que le verre de la plaque de commande ne soit pas embué ou mouillé.
- > Évitez les produits d'entretien agressifs, chimiques ou trop détergents.
- > Ne pas placer d'objets dans la zone de saisie de la plaque de commande.

### Dommages sur le produit et/ou dégâts matériels dus à des tentatives de réparations non professionnelles

Des tentatives de réparations non professionnelles peuvent entraîner des dommages au niveau du produit, des accidents et des dysfonctionnements.

- > En présence de signes indiquant des dégâts ou des dommages, ne PAS entreprendre de modifications, manipulations, installations supplémentaires ou de tentatives de réparations sur la plaque de commande.
- > Les réparations doivent uniquement être réalisées par des électriciens ou des techniciens qualifiés.

### Indications concernant l'utilisation de piles

Les piles se trouvent dans la télécommande et sur la plaque de commande elle-même.

#### DANGER

#### Danger de mort en cas d'ingestion

En cas d'ingestion, les piles peuvent présenter un danger de mort.

- > Conserver les piles hors de portée des jeunes enfants.
- > Si une pile a été avalée, consulter immédiatement un médecin.

#### AVERTISSEMENT

#### Dommages pour la santé en cas de fuite d'acide

Les fuites d'acide peuvent causer des blessures.

- > En cas de fuite d'acide, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- > En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment les zones concernées à l'eau claire et consulter immédiatement un médecin.

#### INFO UTILE

#### Dommages sur le produit et/ou les biens

L'utilisation non conforme peut entraîner des dommages au niveau du produit et/ou des dégâts matériels.

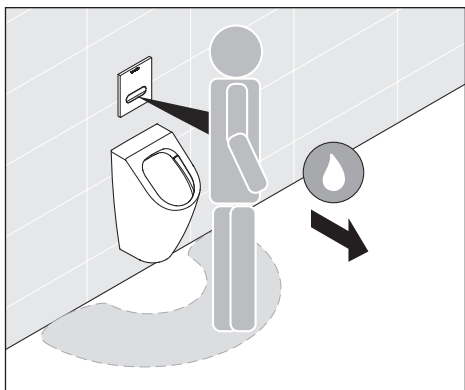
- > Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées par d'autres moyens, démontées, brûlées ou court-circuitées.
- > Retirer toujours immédiatement les piles usagées de la télécommande. Elles pourraient couler et causer des dommages.
- > Nettoyer les piles et les contacts avant l'insertion des piles. Veillez à respecter la polarité.
- > Retirer la pile quand la télécommande n'est pas utilisée de manière prolongée.
- > Ne pas exposer les piles à des conditions extrêmes : ne pas les poser sur des surfaces chaudes et ne pas les exposer aux rayons directs du soleil. Il en résulte un risque d'écoulement.
- > Toujours utiliser les piles adaptées. L'utilisation de piles incorrectes peut entraîner des situations dangereuses.

## 4. Mise en service

La plaque de commande est opérationnelle lorsqu'elle a été installée correctement et raccordée à l'alimentation électrique.

## 5. Principes de base de la commande par capteur

La plaque de commande A2 pour urinoir déclenche automatiquement le rinçage via une détection des personnes par infrarouge (voir 1.4 Détection des personnes).



### Déclenchement automatique du rinçage principal

Le rinçage principal est déclenché automatiquement lorsqu'une personne qui est restée pendant plus de 5 sec. dans la zone de détection s'éloigne de l'urinoir.



### Déclenchement automatique du pré-rinçage

Quand il est activé, le pré-rinçage est déclenché automatiquement dès qu'une personne pénètre dans la zone de détection.

**i** La version secteur de la plaque de commande dispose d'un mode spécial pour les petites pièces (voir 6.2 Activer/désactiver la détection des personnes). Si la fonction de détection des personnes est désactivée, vous pouvez déclencher la fonction de rinçage

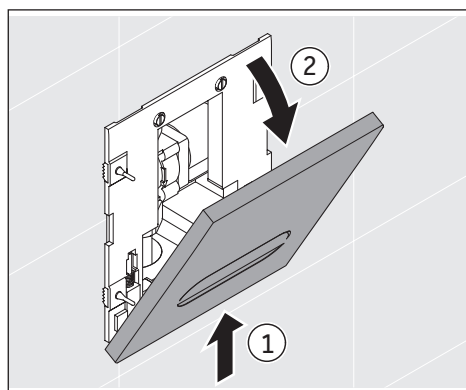
en maintenant la main devant l'élément de commande. La zone de déclenchement commence env. 5-6 cm devant la plaque de commande. Pour déclencher la fonction de rinçage, il est possible, mais pas nécessaire, de toucher la plaque de commande.

## 6. Commande

Vous pouvez effectuer les réglages via la télécommande (voir 1.2 Télécommande). Les fonctions de base (durée du rinçage principal, pré-rinçage, détection des personnes, réinitialisation) peuvent être réglées à l'aide du clavier souple (voir 1.3 Clavier souple) au dos de la plaque de commande.

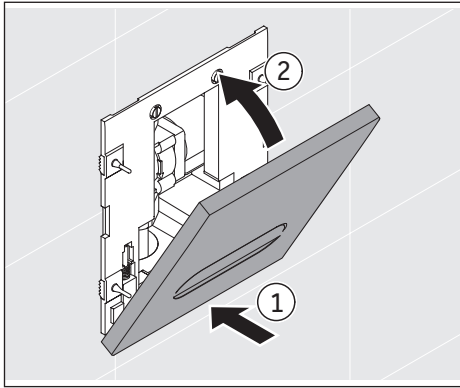
### 6.1 Réglages via le clavier souple

Le clavier souple se trouve au dos de la plaque de commande. Pour effectuer les réglages via le clavier souple, vous devez retirer la plaque de commande (voir 6.1 Retirer la plaque de commande).



#### Retirer la plaque de commande

- > Poussez la plaque de commande vers le haut.
- > Extrayez-la par le haut.

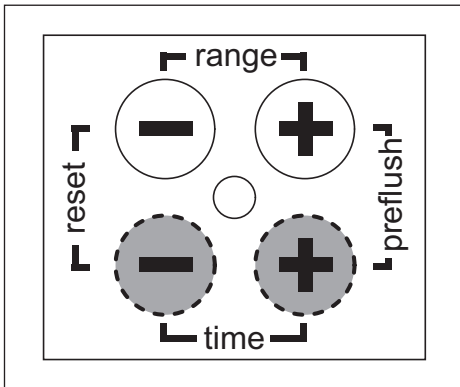


### Fixer la plaque de commande

- > Placez la plaque de commande en bas.
- > Pressez la plaque fermement vers le haut.

### Régler la durée du rinçage principal via le clavier souple

Vous pouvez augmenter ou la durée du rinçage principal en appuyant sur les touches « time+ » voire « time- » sur le clavier souple (voir tableau 1 : Régler rinçage principal).



- > Si la durée de rinçage doit être augmentée, pressez la touche de réglage « time+ ».
  - > Si la durée de rinçage doit être diminuée, pressez la touche de réglage « time- ».
- À chaque pression de la touche, la LED de statut clignote 2 fois. La durée de rinçage est augmentée/diminuée avec chaque pression.

**i** La LED de statut clignote 5 fois d'affilée lorsque vous avez atteint la valeur maximale voire minimale de la zone.

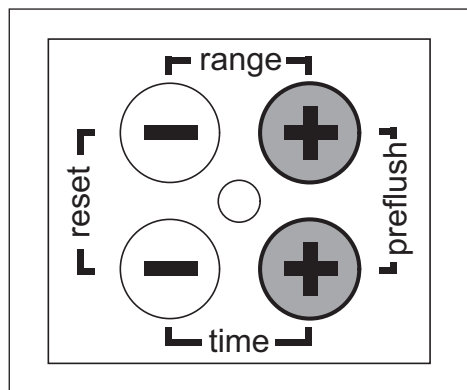
	Réglage par défaut	Zone de réglage
Rinçage principal	Env. 6 sec.	Env. 2 à 10 sec. (9 niveaux)

Tableau 1 : réglage du rinçage principal



## Activer/désactiver le prérinçage via le clavier souple (uniquement version secteur)

Vous pouvez activer/désactiver le prérinçage via le clavier souple.

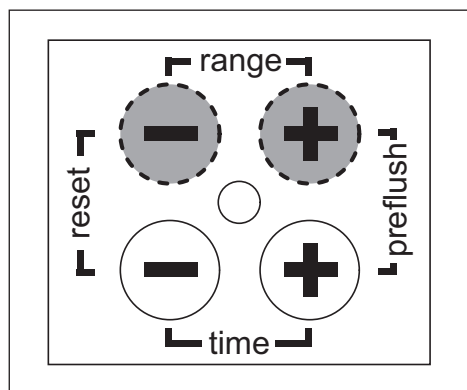


- > Appuyez simultanément pendant 3 sec. sur les touches de réglage « time+ » et « range+ ».

La LED de statut brille pendant 3 sec. sur le clavier souple. Le prérinçage est activé. Si la LED de statut brille, le prérinçage est désactivé.

## Régler la détection des personnes via le clavier souple

Vous pouvez augmenter ou la portée de la détection des personnes en appuyant sur les touches « range+ » voire « range- » sur le clavier souple (voir tableau 2 : détection des personnes).



- > Si la portée doit être augmentée, pressez la touche de réglage « range+ ».
- > Si la portée doit être diminuée, pressez la touche de réglage « range- ».

À chaque pression de la touche, la LED de statut clignote 2 fois. La portée est augmentée/diminuée avec chaque pression.

**i** La LED de statut clignote 5 fois d'affilée lorsque vous avez atteint la valeur maximale voire minimale de la zone.

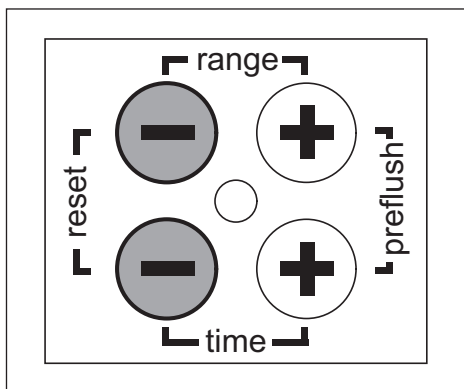
**i** Il faut régler la valeur minimale de la zone dans le cas des urinoirs avec couvercles (voir tableau 2 : détection des personnes).

	Réglage par défaut	Zone de réglage
Détection de personnes	Activée	Activée/désactivée
Portée	Env. 50 cm	Env. 40 à 100 cm (9 niveaux)

Tableau 2 : Détection de personnes

### Réinitialisation via le clavier

La fonction « Réinitialisation » vous permet de réinitialiser tous les réglages par défaut et de redémarrer le logiciel. Vous pouvez effectuer une réinitialisation via le clavier souple.



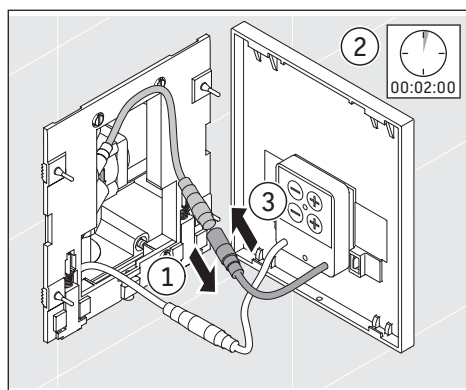
> Appuyez simultanément pendant 3 sec. sur les touches de réglage « range- » et « time- ».

La LED de statut clignote 3 fois sur le clavier souple. Les réglages sont réinitialisés.

## 6.2 Réglages via la télécommande

### Redémarrage (uniquement la version à piles)

Pour la version à piles de la plaque de commande, vous disposez d'un délai de 3 minutes pour la saisie des commandes fonctionnelles via la télécommande. Entre chaque pression d'une touche, vous disposez de 3 minutes pour effectuer d'autres réglages. Si les 3 minutes sans pression d'une touche, la télécommande est désactivée afin de préserver la pile de la plaque de commande. Pour effectuer les réglages ultérieurement via la télécommande, il faut d'abord redémarrer le système.



- > Retirez la plaque de commande (voir 6.1 Retirer la plaque de commande).
  - > Couper le module de pile de la plaque de commande.
  - > Patientez au moins 2 min.
  - > Raccordez le module de pile à la plaque de commande.
  - > Remettez la plaque de commande en place (voir 6.1 Fixer la plaque de commande).
- La télécommande est opérationnelle.



### Augmenter/diminuer la durée du rinçage principal

Vous pouvez augmenter ou la durée du rinçage principal en appuyant sur la touche « Durée du rinçage principal » sur la télécommande (voir tableau 1 : Régler rinçage principal).

- > Si la durée de rinçage doit être augmentée, pressez la touche de réglage « + ».
- > Si la durée de rinçage doit être diminuée, pressez la touche de réglage « - ».

À chaque pression de la touche, la LED de statut clignote 2 fois. La durée de rinçage est augmentée/diminuée avec chaque pression.

**i** La LED de statut clignote 5 fois d'affilée lorsque vous avez atteint la valeur maximale voire minimale de la zone.



### Augmenter/diminuer la durée du prérinçage (activer/désactiver) (uniquement version secteur)

Pour la version secteur uniquement, il est possible d'activer un prérinçage en plus du rinçage principal qui est déclenché automatiquement lorsqu'une personne pénètre dans la zone de détection.

Vous pouvez augmenter ou la durée du prérinçage en appuyant sur la touche « pré-rinçage principal » sur la télécommande (voir tableau 3 : Régler le prérinçage).

> Si la durée de rinçage doit être augmentée, pressez la touche de réglage « + ».

> Si la durée de rinçage doit être diminuée, pressez la touche de réglage « - ».

À chaque pression de la touche, la LED de statut clignote 2 fois. La durée de rinçage est augmentée/diminuée avec chaque pression.

❗ La durée du prérinçage est réglée d'usine sur 0 sec., ce qui signifie que le prérinçage est désactivé. Dès que vous augmentez la durée du prérinçage d'un niveau, le prérinçage est activé.

❗ La LED de statut clignote 5 fois d'affilée lorsque vous avez atteint la valeur maximale voire minimale de la zone.

	Réglage par défaut	Zone de réglage
Durée de rinçage	0 sec.	Env. 0, 1, 2, 3, 4 sec.

Tableau 3 : régler le prérinçage



### Activer/désactiver le rinçage hygiénique

Si l'urinoir n'est pas utilisé pendant une durée prolongée, le système de rinçage automatique ordonne des rinçages à intervalles réguliers afin d'éviter une stagnation des eaux dans le système de conduites.

Vous pouvez activer le rinçage hygiénique via votre télécommande et également le désactiver (voir le tableau 4 : régler le rinçage hygiénique).

> Pressez la touche de présélection « Rinçage hygiénique » sur votre télécommande.

La LED de statut clignote 5 fois sur l'élément de commande. Le rinçage hygiénique est activé.

La LED de statut clignote 1 fois sur l'élément de commande. Le rinçage hygiénique est désactivé.



## Afficher/ajuster les réglages pour le rinçage hygiénique

Vous pouvez afficher et régler le nombre défini de rinçages (« Rinçage hygiénique (paquets de rinçage) ») et la durée entre les intervalles (« Rinçage hygiénique (intervalles) ») (voir 1.2 Télécommande).

> Pressez la touche de présélection « Rinçage hygiénique (réglages) » sur votre télécommande.

La DEL de statut brille pendant 5 sec. Pendant ces 5 sec., vous pouvez effectuer les réglages.

> Appuyez sur la touche « Rinçage hygiénique (paquets de rinçage) voire « Rinçage hygiénique (intervalles) » sur votre télécommande.

Env. 1 sec. après la première pression de la touche, le réglage actuel est affiché sur l'élément de commande : la LED de statut clignote entre 1 et 10 fois, de manière croissante en fonction du niveau réglé (voir tableau 4 : régler le rinçage hygiénique).

Les réglages sont augmentés/diminués à chaque nouvelle pression de la touche.

> Si les réglages doivent être augmentés, pressez la touche de réglage « + ».

> Si les réglages doivent être diminués, pressez la touche de réglage « - ».

À chaque pression de la touche, la LED de statut s'allume. Les réglages sont augmentés/diminués avec chaque pression.

	Réglage par défaut	Zone de réglage
Rinçage hygiénique	Désactivé	Activée/désactivée
Nombre de rinçages	1	1 à 10 (10 niveaux)
Durée de l'intervalle	24 h	24 h, 48 h, 72 h...à 240 h(10 niveaux)

Tableau 4 : Régler le rinçage hygiénique

**i** En mode « Rinçage hygiénique (réglages) », les réglages actuels du rinçage hygiénique sont affichés sur l'élément de commande par le clignotement de la LED de statut. Si la LED clignote 5 fois, par ex. après une pression de la touche « Rinçage hygiénique (paquets de rinçage) », le nombre de rinçages est réglé sur 5. Si la LED clignote 5 fois après une pression de la touche « Rinçage hygiénique (intervalles) », la durée de l'intervalle est réglée sur 120 h.



## Régler la détection des personnes

Les personnes sont détectées via un capteur à infrarouges sur la plaque de commande et cette détection commande le déclenchement automatique du rinçage (rinçage principal et, le cas échéant, pré-rinçage) quand la personne s'éloigne ou se rapproche de l'urinoir (voir 1.4 Détection des personnes).

❗ Il faut régler la valeur minimale de la zone de portée dans le cas des urinoirs avec couvercles (tableau 2 : détection des personnes).

❗ Dans les pièces particulièrement petites (distance minimum d'1 m par rapport aux objets opposés et par rapport au mur, distance minimum de 2 m par rapport aux surfaces réfléchissantes), il peut être nécessaire de désactiver la détection des personnes et par conséquent le rinçage automatique (version secteur) (voir Activer/désactiver la détection des personnes) voire de régler la valeur minimum pour la zone de portée (version pile).

Vous pouvez augmenter ou réduire la portée de la détection des personnes en appuyant sur la touche « Détection des personnes » de la télécommande (voir tableau 2 : détection des personnes).

> Si la portée doit être augmentée, pressez la touche de réglage « + ».

> Si la portée doit être diminuée, pressez la touche de réglage « - ».

À chaque pression de la touche, la LED de statut clignote 2 fois. La portée de la détection des personnes est augmentée/diminuée avec chaque pression.

❗ La LED de statut clignote 5 fois d'affilée lorsque vous avez atteint la valeur maximale voire minimale de la zone.



## Désactiver/activer la détection des personnes (uniquement version secteur)

Dans les pièces particulièrement petites (espace minimum d'1 m par rapport aux objets opposés et par rapport au mur ; espace minimum de 2 m par rapport aux surfaces réfléchissantes), il peut être nécessaire de désactiver la détection des personnes et de passer en mode de rinçage manuel. Vous pouvez désactiver ou activer la détection des personnes en appuyant sur la touche « Détection des personnes » de la télécommande (voir tableau 2 : détection des personnes).

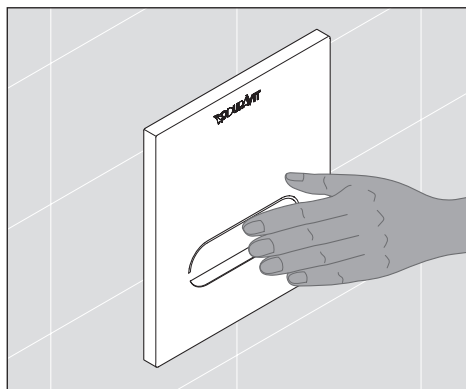
> Appuyez pendant 4 sec. sur la touche de réglage « - ».

La LED de statut clignote 3 fois. La détection des personnes est désactivée.

> Appuyez sur la touche de réglage « + ».

La LED de statut clignote 2 fois. La détection des personnes est activée.

## Déclencher le rinçage manuellement (uniquement version secteur)



Lorsque la détection des personnes est désactivée, le rinçage peut être déclenché manuellement.

- > Maintenez la main pendant env. 2 sec. 5-6 cm devant la touche.

Le rinçage est déclenché.

### Réinitialisation

La fonction « Réinitialisation » vous permet de réinitialiser tous les réglages par défaut et de redémarrer le logiciel. Vous pouvez effectuer une réinitialisation via la touche « Réinitialisation » sur votre télécommande (voir 1.2 Télécommande).

- > Pressez pendant 3 sec. la touche de présélection « Réinitialisation » sur votre télécommande

La LED de statut clignote 3 fois sur l'élément de commande. Les réglages sont réinitialisés.



### Activer/désactiver le volume de rinçage dynamique

Si la fréquence d'utilisation est élevée, la fonction « Volume de rinçage dynamique » réduit automatiquement la durée des rinçages et diminue ainsi la consommation d'eau. La réduction est temporaire, dès que le nombre d'utilisateurs diminue à nouveau, le système retourne automatiquement en mode normal.

Vous pouvez activer le volume de rinçage dynamique via votre télécommande et également le désactiver (voir le tableau 5 : volume de rinçage dynamique).

- > Pressez la touche de présélection « Volume de rinçage dynamique » sur votre télécommande.

La LED de statut clignote 2 fois sur l'élément de commande. Le volume de rinçage dynamique est activé.

La LED de statut clignote 1 fois sur l'élément de commande. Le volume de rinçage dynamique est désactivé.

**i** Si 2 rinçages principaux sont réalisés en l'espace de 30 sec. quand la fonction « Volume de rinçage dynamique » est activée, le temps de rinçage du ou des rinçages suivants est diminué de moitié. Quand la durée de rinçage est réglée sur 6 sec., le temps de rinçage est réduit à 3 sec. Cependant, si aucun rinçage n'est effectué pendant plus de 2 min., le système déclenche automatiquement un rinçage pour le nettoyage et retourne en mode normal.

	Réglage par défaut	Zone de réglage
Volume de rinçage dynamique	Désactivé	Activée/désactivée

Tableau 5 : volume de rinçage dynamique



#### Activer/désactiver la fonction de nettoyage (uniquement version secteur)

La fonction de nettoyage vous permet d'interrompre le déclenchement automatique du rinçage pendant 30 min. max. afin de permettre aux détergents d'agir. Vous pouvez activer la fonction de nettoyage via votre télécommande et également la désactiver (voir le tableau 6 : fonction de nettoyage).

> Pressez la touche de présélection « Fonction de nettoyage » sur votre télécommande.

La LED de statut clignote 5 fois sur l'élément de commande. La fonction de nettoyage est activée /désactivée. Quand la fonction de nettoyage est activée, la LED de statut clignote en permanence sur l'élément de commande.

**i** Si vous ne désactivez pas vous-même le rinçage, le système retourne automatiquement en mode normal dès que 30 min. se sont écoulées.

	Réglage par défaut	Zone de réglage
Arrêt de rinçage	Désactivé	Activé/désactivé

Tableau 6 : fonction de nettoyage





### Déclencher/arrêter le rinçage nettoyant (uniquement version secteur)

Vous pouvez déclencher ou arrêter un rinçage avec une durée de rinçage prédéfinie de 10 sec. via votre télécommande afin de rincer complètement les détergents.

> Pressez la touche de présélection « Rinçage de nettoyage » sur votre télécommande.

Un rinçage est déclenché/arrêté.

**i** Si vous n'arrêtez pas le rinçage, le système retourne automatiquement en mode normal dès que le rinçage est terminé.

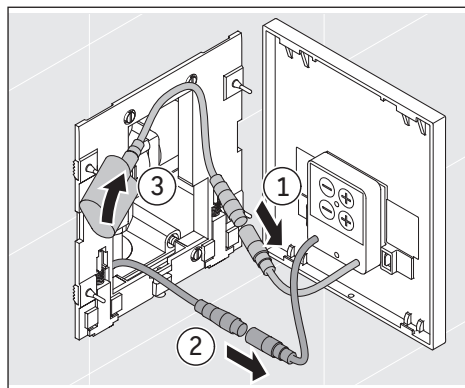
## 7. Pile et changement de pile

### ⚠ AVERTISSEMENT

Le contact avec le courant peut entraîner un choc électrique.

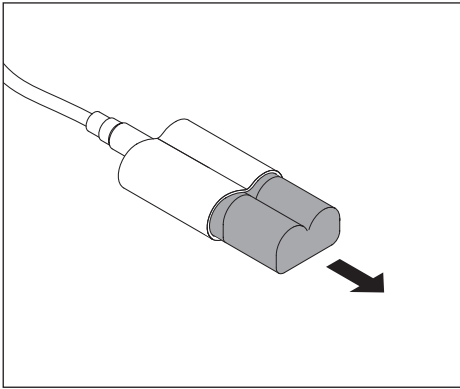
> Ne PAS utiliser le produit s'il ne fonctionne pas correctement ou si les câbles sont endommagés. Le mettre immédiatement hors tension. Contactez [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

> Coupez le module de pile de la plaque de commande AVANT de remplacer la pile.



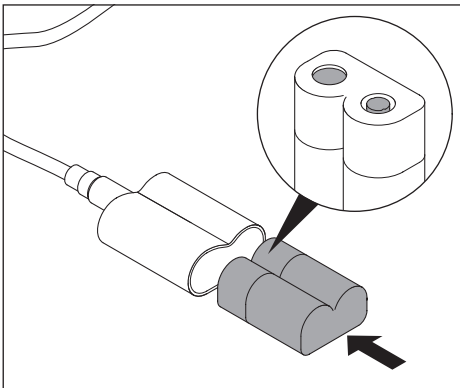
### Sortir le câble et retirer le module de batterie

- > Retirez la plaque de commande (voir 6.1 Retirer la plaque de commande).
- > Sortez le câble raccordé à la plaque de commande.
- > Posez la plaque de côté.
- > Détachez et retirez le module de pile.



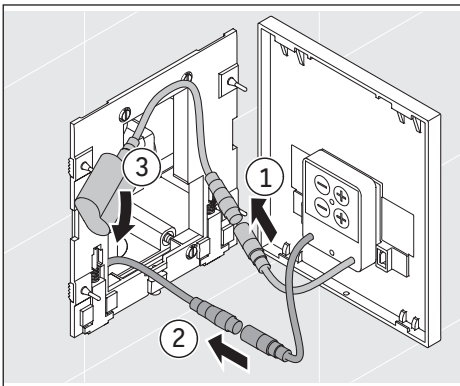
### Enlever la pile usagée

- > Extrayez la pile usagée du module.
- > Éliminez correctement la pile usagée (voir 9. Élimination).



### Insérer une pile neuve

- > Insérez la pile neuve en la poussant dans le module.
- > VEILLEZ À LA POLARITÉ.



### Insérer le module de pile et connecter le câble

- > Placez le module de pile à l'endroit prévu à cet effet.
- > Raccordez à nouveau les câbles.
- > Fixez la plaque de commande (voir 6.1 Fixer la plaque de commande).

## 8. Nettoyage et entretien

### INFO UTILE

> Évitez les produits d'entretien agressifs, chimiques ou trop détergents.

### Nettoyage

- > Nettoyez la surface à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- > Enlevez les impuretés plus importantes avec de l'eau chaude et un nettoyant pour vitres incolore et doux à pulvériser sur le chiffon.
- > Essuyez la surface avec un chiffon légèrement humide afin d'enlever tous les résidus de détergent.
- > Séchez la surface.

## 9. Élimination

### 9.1 Appareils électriques et électroniques



Les appareils électriques et électroniques usagés peuvent contenir des substances dangereuses. N'éliminez pas cet appareil comme un déchet résiduel. La plaque de commande doit être éliminée de façon appropriée et écologique, conformément aux prescriptions nationales. Elle doit être emmenée dans un point de collecte spécial pour le recyclage des appareils électriques et électroniques (DEEE). De cette façon, vous participez à l'exploitation de matières premières et à la protection de l'environnement. Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de votre fournisseur ou des autorités compétentes.

### 9.2 Piles

Les piles usagées doivent être éliminées convenablement. Pour cela, des conteneurs identifiés sont à votre disposition dans les boutiques vendant des piles et les points de collecte municipaux.

### 9.3 Matériel d'emballage

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec les sachets en plastique ou le matériel d'emballage en raison du risque de blessure voire d'étouffement. Stockez de tels matériaux dans un endroit sûr ou éliminez-les d'une manière protégeant l'environnement. Dans la mesure du possible, conservez l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

## 10. Aide en cas de problème

### INFO UTILE

> Les réparations doivent uniquement être réalisées par des électriciens ou des techniciens qualifiés.

Problème	Cause possible	Traitement du problème	Chap.
<b>Fonctionnement général</b>			
Aucun rinçage	Durée de présence dans la zone de détection inférieure à 5 sec.	> Rester au moins 5 sec. dans la zone de détection	5
	L'alimentation électrique n'est pas correcte (110-240 VAC nécessaire)	> Vérifier la tension > Vérifier le fusible	
	Pile mal insérée	> Vérifier la polarité de la pile	
	Pile déchargée	> Insérer une pile neuve	7
	Aucune arrivée d'eau	> Ouvrir et contrôler les dispositifs d'arrêt en amont. > Ouvrir et contrôler le robinet dans le réservoir encastré	
	Câbles détachés	> Vérifier le câblage	
	Fenêtre du capteur encrassée/sale	> Nettoyer la fenêtre du capteur	
	Bobine de l'électrovanne détachée	> Enclencher fermement la bobine de l'électrovanne à l'aide de la fermeture à baïonnette.	
	Électrovanne encrassée	> Démonter l'électrovanne > Nettoyer mécaniquement le précrible	
	Électrovanne défectueuse (réaction de la LED)	> Remplacer l'électrovanne	
Système électronique défectueux (aucune réaction de la LED)	> Remplacer le système électronique		

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Traitement du problème</b>	<b>Chap.</b>
Rinçage permanent	Électrovanne mal montée	> Tenir compte du sens d'écoulement (la flèche doit montrer dans le sens d'écoulement)	
	Électrovanne défectueuse (ôter le contact de l'électrovanne : le rinçage continue)	> Remplacer l'électrovanne	
	Système électronique défectueux (ôter le contact de l'électrovanne : le rinçage s'arrête)	> Remplacer le système électronique	
Rinçage involontaire	Rinçage hygiénique activé	> Désactiver le rinçage hygiénique	6.2
	Volume de rinçage dynamique activé	> Désactiver le volume de rinçage dynamique	6.2
	Détection des personnes mal réglée (zone de détection trop grande)	> Ajuster la portée de la détection des personnes	6.2
La LED de la plaque de commande clignote, pas de rinçage	Fonction de nettoyage active	> Désactiver la fonction de nettoyage	6.2
	Obstacle dans la zone de détection, par ex. meuble	> Ôter l'obstacle	
	Détection des personnes mal réglée (zone de détection trop petite)	> Ajuster la portée de la détection des personnes > Activer le mode spécial pour les petites pièces	6.2
	Pile déchargée	> Insérer une pile neuve	7

# 11. Caractéristiques techniques

## 11.1 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve au verso de la plaque de commande A2 pour urinoir. Ce produit répond à toutes les directives CE applicables.

## 11.2 Plaque de commande A2, pour urinoir, version secteur

Référence	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Tension nominale	Prim : 110-240 VAC, 50/60 Hz Sec : 16,5 VDC
Consommation électrique	8,5 VA
Plage de température	
Température de service	0-50 °C
Pile de la télécommande	pile bouton CR2025

## 11.3 Plaque de commande A2, pour urinoir, version pile

Référence	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Pile de la plaque de commande	6V DL223/EL223/CRP2
Pile de la télécommande	pile bouton CR2025
Plage de température	
Température de service	0-50 °C
Garantie	Vous trouverez nos conditions de garantie dans nos conditions générales de vente (CGV) sur <a href="http://www.pro.duravit.fr">www.pro.duravit.fr</a>

# Inhoud

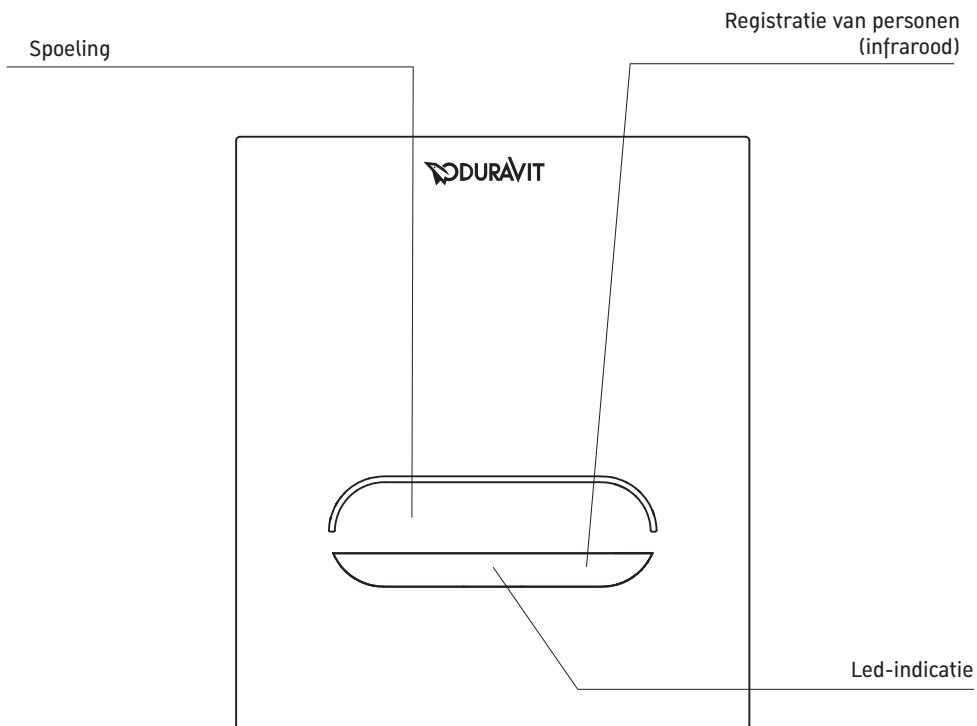
<b>1. Overzichtstekeningen .....</b>	<b>83</b>
<b>1.1 Bedieningsplaat .....</b>	<b>83</b>
<b>1.2 Afstandsbediening .....</b>	<b>84</b>
<b>1.3 Folietoetsenbord .....</b>	<b>85</b>
<b>1.4 Registratie van personen .....</b>	<b>86</b>
<b>2. Uitleg van de signaalwoorden en symbolen .....</b>	<b>87</b>
<b>3. Voor uw veiligheid .....</b>	<b>87</b>
<b>3.1 Reglementair gebruik.....</b>	<b>87</b>
<b>3.2 Veiligheidsvoorschriften.....</b>	<b>88</b>
<b>4. Inbedrijfstelling.....</b>	<b>90</b>
<b>5. Grondbeginselen sensorbesturing .....</b>	<b>90</b>
Automatisch activeren hoofdspoeling .....	90
Automatisch activeren voorspoeling.....	90
<b>6. Bediening .....</b>	<b>91</b>
<b>6.1 Instellingen via folietoetsenbord .....</b>	<b>91</b>
Bedieningsplaat verwijderen .....	91
Bedieningsplaat bevestigen.....	92
Spoeltijd hoofdspoeling via folietoetsenbord instellen .....	92
Voorspoeling via folietoetsenbord activeren/deactiveren (alleen versie met netaansluiting).....	93
Registratie van personen via folietoetsenbord instellen.....	93
Reset via toetsenbord.....	94
<b>6.2 Instellingen via afstandsbediening .....</b>	<b>95</b>
Herstart (alleen uitvoering op batterijvoeding).....	95
Duur van de hoofdspoeling verlengen/inkorten.....	95
Spoelduur voorspoeling verlengen/inkorten (activeren/deactiveren) (alleen versie met netaansluiting).....	96
Hygiënespoeling activeren/deactiveren .....	97
Hygiënespoeling instellingen opvragen/aanpassen.....	97
Registratie van personen instellen .....	98
Registratie van personen deactiveren/activeren (alleen versie met aansluiting op het net) .....	98
Spoeling handmatig activeren (alleen versie met aansluiting op het net) ...	99
Reset.....	99
Dynamische spoelhoeveelheid activeren/deactiveren .....	99

Reinigingsfunctie activeren/deactiveren (alleen versie met aansluiting op het net) .....	100
Reinigingsspoeling activeren/stoppen (alleen versie met aansluiting op het net) .....	101
<b>7. Batterij en batterij vervangen .....</b>	<b>101</b>
<b>8. Reiniging en onderhoud .....</b>	<b>103</b>
<b>9. Verwijdering.....</b>	<b>103</b>
<b>9.1 Elektrische en elektronische apparaten .....</b>	<b>103</b>
<b>9.2 Batterijen.....</b>	<b>103</b>
<b>9.3 Verpakkingsmateriaal .....</b>	<b>103</b>
<b>10. Hulp bij problemen .....</b>	<b>104</b>
<b>11. Technische gegevens.....</b>	<b>106</b>
<b>11.1 Typeplaatje .....</b>	<b>106</b>
<b>11.2 Bedieningsplaat A2 voor urinoir, versie met aansluiting op het net ...</b>	<b>106</b>
<b>11.3 Bedieningsplaat A2 voor urinoir, versie met batterijvoeding .....</b>	<b>106</b>



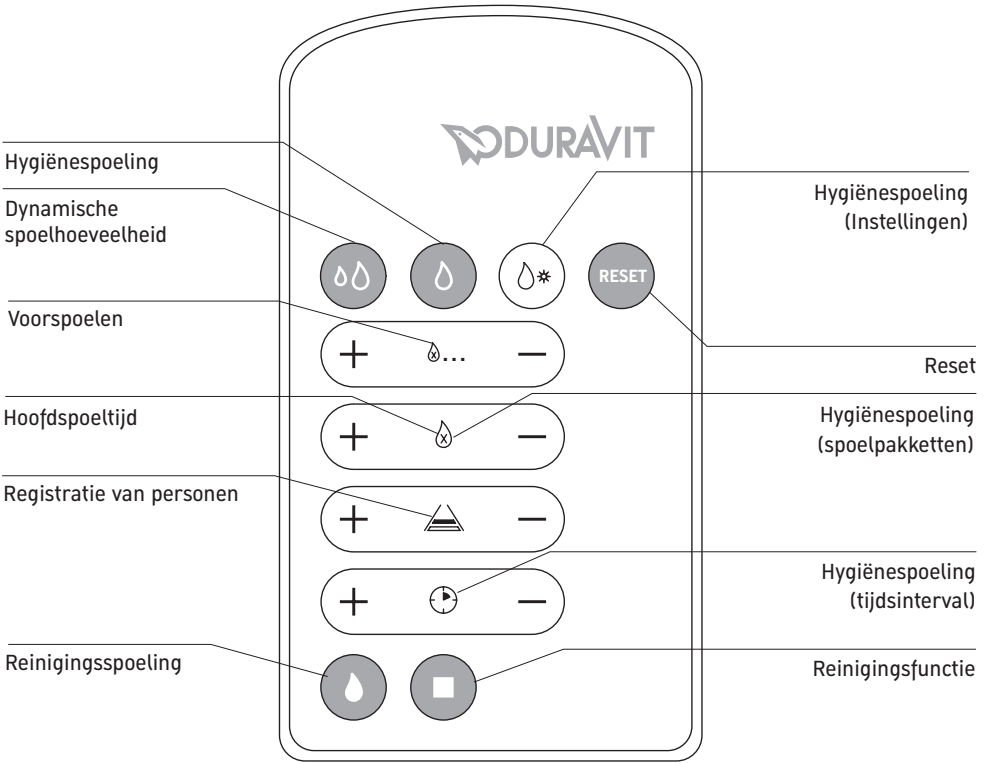
# 1. Overzichtstekeningen

## 1.1 Bedieningsplaat

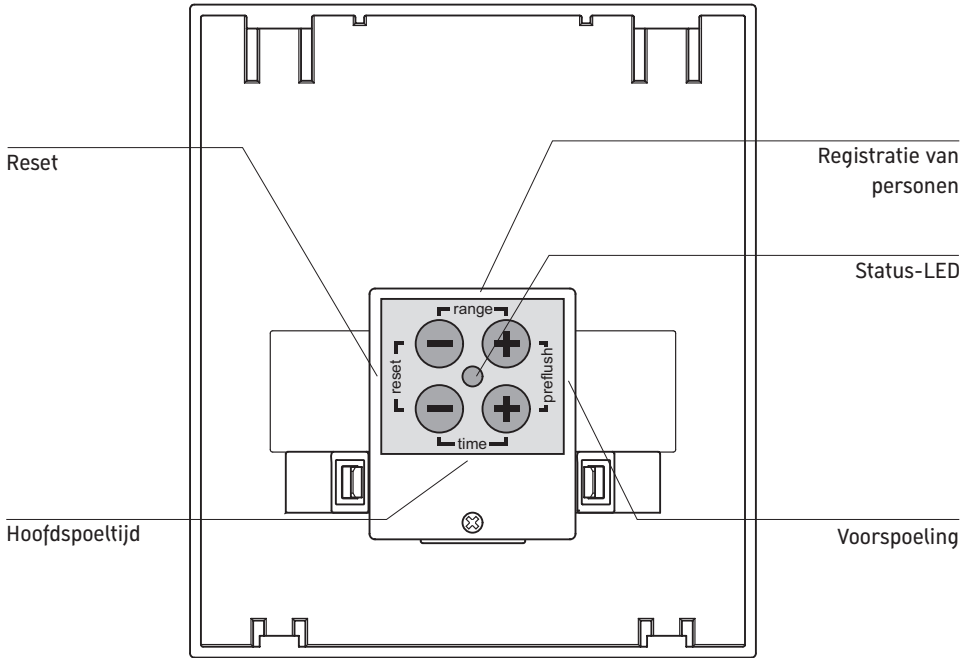


## 1.2 Afstandsbediening

nl



### 1.3 Folietoetsenbord





## 1.4 Registratie van personen



nl

## 2. Uitleg van de signaalwoorden en symbolen

 <b>GEVAAR</b>	Bij hoog risico, dodelijk gevaar, ernstige letsels
 <b>WAARSCHUWING</b>	Bij gemiddeld risico, ernstige letsels
<b>LET OP</b>	Bij materiële schade

De volgende symbolen worden gebruikt:

>	Hier wordt u verzocht een handeling uit te voeren.
<b>i</b>	Hier vindt u een tip!

## 3. Voor uw veiligheid

Om ervoor te zorgen dat u vele jaren plezier van uw bedieningsplaat A2 voor urinoir zult hebben, verzoeken wij u om deze gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsvoorschriften, zorgvuldig door te lezen. Bewaar de gebruiksaanwijzing altijd zorgvuldig en geef deze eventueel door aan de nieuwe eigenaar.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand van het apparaat op het moment van het ter drukke gaan. Duravit behoudt zich het recht voor om in het kader van de verdere ontwikkeling wijzigingen aan te brengen.

### 3.1 Reglementair gebruik

De Duravit bedieningsplaat A2 voor urinoir is verkrijgbaar in een uitvoering die geschikt is voor aansluiting op het net of een uitvoering met batterijvoeding en is bestemd voor het activeren van een spoeling van het DuraSystem® urinoir-element, voor inbouwdrukspoelers. Het gebruik van de bedieningsplaten is beperkt tot binnen. Elk ander gebruik geldt als onreglementair.

Duravit is niet aansprakelijk voor gevolgen van onbedoeld gebruik.

## 3.2 Veiligheidsvoorschriften

Lees de onderstaande veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door en volg deze op!

### Eisen aan de gebruiker

Kinderen en personen met gebrekkige kennis en ervaring met de omgang met het apparaat of met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden mogen het apparaat alleen na instructie over het veilige gebruik van het apparaat of onder toezicht gebruiken.

#### GEVAAR

### Risico's voor de gezondheid door een elektrische schok

Het contact met stroom kan tot een elektrische schok leiden.

- > Gebruik het product NIET als het niet reglementair functioneert of als de kabels beschadigd zijn. Onderbreek onmiddellijk de voedingsspanning. Neem contact op met [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Scheid altijd de netspanning VOORDAT u de bedieningsplaat demonteert.
- > Scheid de batterijmodule van de bedieningsplaat VOORDAT u de batterij vervangt.

#### LET OP

### Schade aan het product en/of materiële schade door verkeerd gebruik

Verkeerd gebruik kan tot schade aan het product, ongevallen en storingen leiden.

- > Monteer de bedieningsplaat NIET in ruimtes waarbij sprake is van vorstgevaar. De kamertemperatuur mag niet lager worden dan 4 °C.
- > Stel de bedieningsplaat NIET bloot aan directe invloed door water of directe invallende zonnestralen.
- > Gebruik GEEN toebehoren dat niet door Duravit wordt geadviseerd.
- > Let erop dat het glas van de bedieningsplaat niet beslagen of nat is.
- > Gebruik geen schurende, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.
- > Plaats geen voorwerpen binnen het waarnemingsgebied van de bedieningsplaat.

### Schade aan het product en/of materiële schade door ondeskundige reparatie-pogingen

Ondeskundige reparatie-pogingen kunnen tot schade aan het product, ongevallen en storingen leiden.

- > Voer bij aanwijzingen van beschadigingen of defecten GEEN veranderingen, manipulaties, extra installaties of reparatie-pogingen aan de bedieningsplaat uit.
- > Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektriciens of technici worden uitgevoerd.

## Informatie over het gebruik van batterijen

Batterijen bevinden zich in de afstandsbediening en aan de bedieningsplaat zelf.

### GEVAAR

#### Levensgevaar bij inslikken

Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn.

- > Bewaar batterijen uit de buurt van kleine kinderen.
- > Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

### WAARSCHUWING

#### Risico's voor de gezondheid door lekkend accu zuur

Lekkend accu zuur kan letsels veroorzaken.

- > Voorkom, als er sprake is van lekkend accu zuur, contact met huid, ogen en slijmvliezen.
- > Spoel bij contact met het zuur de betreffende plaatsen met veel helder water af en raadpleeg onmiddellijk een arts.

### LET OP

#### Schade aan het product en/of materiële schade

Ondeskundig gebruik kan schade aan het product en/of materiële schade veroorzaken.

- > Batterijen mogen niet worden opgeladen, met andere middelen worden gereactiveerd, uit elkaar worden genomen, in vuur worden gegooid of worden kortgesloten.
- > Haal lege batterijen altijd onmiddellijk uit de afstandsbediening. Deze kunnen namelijk gaan lekken en zo schade veroorzaken.
- > Reinig de batterij en contacten voordat u de batterij plaatst. Let op de juiste polariteit.
- > Verwijder de batterij wanneer u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt.
- > Stel batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden: leg ze niet op hete oppervlakken en stel ze niet bloot aan directe invallende zonnestrallen. Anders bestaat een verhoogd risico op het lekken van vloeistoffen.
- > Gebruik altijd passende batterijen. Het aanbrengen van verkeerde batterijen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

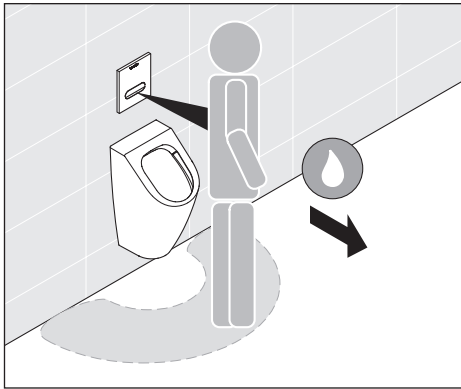
## 4. Inbedrijfstelling

De bedieningsplaat is klaar voor gebruik als deze volgens de voorschriften is geïnstalleerd en op de stroomtoevoer is aangesloten.

## 5. Grondbeginselen sensorbesturing

De bedieningsplaat A2 voor urinoir activeert automatisch een waterspoeling via een infrarood-registratie (zie 1.4 Registratie van personen).

nl



### Automatisch activeren hoofdspoeling

De hoofdspoeling wordt automatisch geactiveerd als een persoon die zich langer dan 5 sec. binnen het waarnemingsgebied ophield, van het urinoir weggaat.



### Automatisch activeren voorspoeling

De voorspoeling wordt - indien geactiveerd - automatisch in werking gezet als een persoon het waarnemingsgebied betreedt.

**i** De versie van de bedieningsplaat met netaansluiting beschikt over een speciale modus voor kleine ruimtes (zie 6.2 Registratie van personen deactiveren/activeren). Is de registratie van personen gedeactiveerd, dan kunt u de waterspoeling activeren



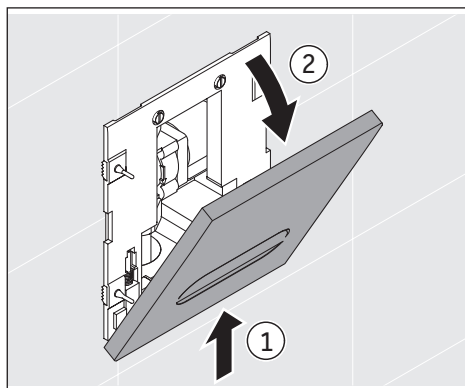
door de hand vóór het bedieningselement te houden. Het activeringsgebied begint ca. 5-6 cm vóór de bedieningsplaat. Om de waterspoeling in werking te zetten, is het mogelijk, echter niet noodzakelijk om de bedieningsplaat aan te raken.

## 6. Bediening

U kunt instellingen via de afstandsbediening (zie 1.2 Afstandsbediening) uitvoeren. De basisfuncties - hoofdspoeltijd, voorspoeling, registratie van personen, reset - kunt u bovendien instellen via het folietoetsenbord (zie 1.3 Folietoetsenbord) aan de achterkant van de bedieningsplaat.

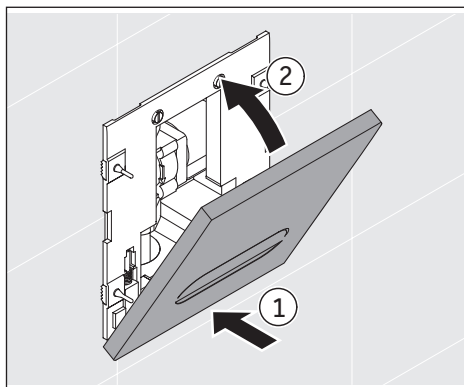
### 6.1 Instellingen via folietoetsenbord

Het folietoetsenbord bevindt zich aan de achterkant van de bedieningsplaat. Om via het folietoetsenbord instellingen te kunnen uitvoeren, dient u de bedieningsplaat te verwijderen (zie 6.1 Bedieningsplaat verwijderen).



#### Bedieningsplaat verwijderen

- > Druk de bedieningsplaat naar boven.
- > Haal deze van bovenuit los.

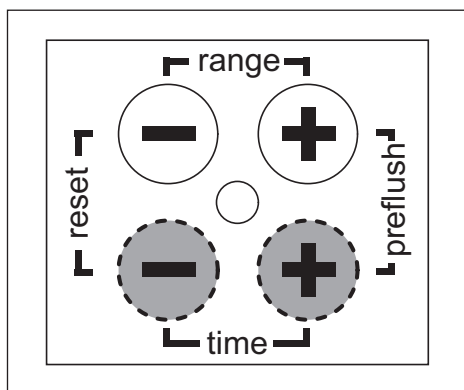


## Bedieningsplaat bevestigen

- > Breng de bedieningsplaat onderen aan.
- > Druk deze naar boven toe vast.

## Spoeltijd hoofdspoeling via folietoetsenbord instellen

U kunt de duur van de hoofdspoeling verlengen of inkorten door op het folietoetsenbord op "time+" resp. "time-" te drukken (zie tabel 1: Hoofdspoeling instellen).



- > Moet de duur van de spoeling worden verlengd, druk dan op de toets "time+".
  - > Moet de duur van de spoeling worden ingekort, druk dan op de toets "time-".
- Elke keer als er op de toets wordt gedrukt, licht de status-led 2 keer op. De duur van de spoeling wordt met de betreffende stappen verlengd/gereduceerd.

**i** De status-led knippert 5 keer achter elkaar als de maximale resp. minimale waarde is bereikt.

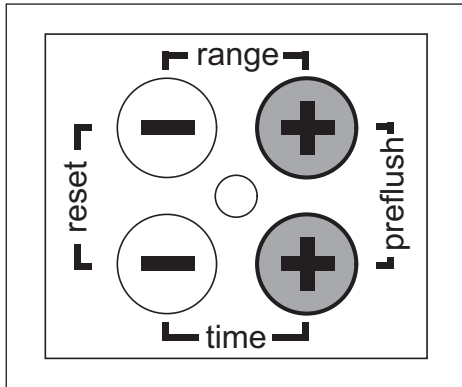
	Fabrieksinstelling	Instelbereik
Hoofdspoeling	Ca. 6 sec.	Ca. 2 tot 10 sec. (9 trappen)

Tabel 1: Hoofdspoeling instellen

## Voorspoeling via folietoetsenbord activeren/deactiveren

(alleen versie met netaansluiting)

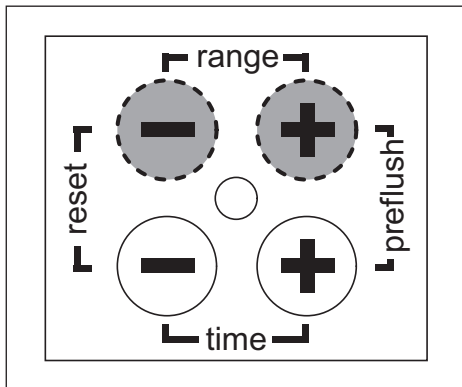
U kunt de voorspoeling via het folietoetsenbord activeren/deactiveren.



- > Druk gedurende 3 sec. gelijktijdig op de toetsen "time+" en "range+".
- Op het folietoetsenbord brandt de status-led gedurende 3 sec. De voorspoeling is geactiveerd. Knippert de status-led, dan is de voorspoeling gedeactiveerd.

## Registratie van personen via folietoetsenbord instellen

U kunt de reikwijdte van de registratie van personen vergroten of verkleinen door op het folietoetsenbord op "range+" resp. "range-" te drukken (zie tabel 2: Registratie van personen).



- > Moet de reikwijdte worden vergroot, druk dan op de toets "range+".
- > Moet de reikwijdte worden verkleind, druk dan op de toets "range-".

Elke keer als er op de toets wordt gedrukt, licht de status-led 2 keer op. De reikwijdte wordt met de betreffende stappen vergroot/verkleind.

**i** De status-led knippert 5 keer achter elkaar als de maximale resp. minimale waarde is bereikt.

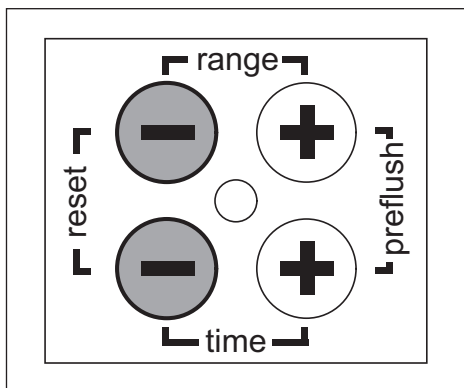
**i** Bij urinoirs met deksels dient u het minimale bereik in te stellen (zie tabel 2: Registratie van personen).

	<b>Fabrieksinstelling</b>	<b>Instelbereik</b>
Registratie van personen	Geactiveerd	Geactiveerd/gedeactiveerd
Reikwijdte	Ca. 50 cm	Ca. 40 tot 100 cm (9 trappen)

Tabel 2: Registratie van personen

### Reset via toetsenbord

Met de reset-functie kunt u alle uitgevoerde instellingen weer terugzetten naar fabrieksinstellingen en de software opnieuw starten. U kunt een reset via het folietoetsenbord uitvoeren.



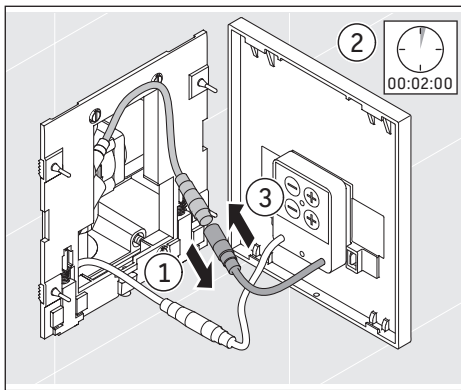
> Druk gedurende 3 sec. gelijktijdig op de toetsen "range-" en "time-".

Op het folietoetsenbord knippert de status-led 3 keer. De instellingen zijn teruggezet naar fabrieksinstellingen.

## 6.2 Instellingen via afstandsbediening

### Herstart (alleen uitvoering op batterijvoeding)

Bij de uitvoering op batterijvoeding van de bedieningsplaat hebt u voor de invoer van commando's via de afstandsbediening een tijdsbestek van 3 min. ter beschikking. U hebt na de laatste druk op een toets steeds 3 min. de tijd om verdere instellingen uit te voeren. Na 3 min. zonder bediening van een toets wordt de afstandsbediening gedeactiveerd om de batterij van de bedieningsplaat niet onnodig te belasten. Om op een later tijdstip instellingen via de afstandsbediening te kunnen uitvoeren, moet er eerst een herstart worden uitgevoerd.



- > Verwijder de bedieningsplaat (zie 6.1 Bedieningsplaat verwijderen).
  - > Scheid de batterijmodule van de bedieningsplaat.
  - > Wacht minstens 2 min.
  - > Sluit de batterijmodule aan op de bedieningsplaat.
  - > Breng de bedieningsplaat weer aan (zie 6.1 Bedieningsplaat bevestigen).
- De afstandsbediening is bedrijfsklaar.



### Duur van de hoofdspoeling verlengen/inkorten

U kunt de duur van de hoofdspoeling verlengen of inkorten door op de afstandsbediening op de toets "Hoofdspoeltijd" te drukken (zie tabel 1: Hoofdspoeling instellen).

- > Moet de duur van de spoeling worden verlengd, druk dan op de toets "+".
- > Moet de duur van de spoeling worden ingekort, druk dan op de toets "-".

Elke keer als er op de toets wordt gedrukt, licht de status-led 2 keer op. De duur van de spoeling wordt met de betreffende stappen verlengd/gereduceerd.

**i** De status-led knippert 5 keer achter elkaar als de maximale resp. minimale waarde is bereikt.



### Spoelduur voorspoeling verlengen/inkorten (activeren/deactiveren) (alleen versie met netaansluiting)

Bij de versie met netaansluiting van de bedieningsplaat kan naast de hoofdspoeling een voorspoeling worden geactiveerd die automatisch in werking wordt gezet als een persoon het waarnemingsgebied betreedt.

U kunt de duur van de voorspoeling verlengen of inkorten door op de afstandsbediening op de toets "Voorspoelen" te drukken (zie tabel 3: Voorspoeling instellen).

- > Moet de duur van de spoeling worden verlengd, druk dan op de toets "+".
- > Moet de duur van de spoeling worden ingekort, druk dan op de toets "-".

Elke keer als er op de toets wordt gedrukt, licht de status-led 2 keer op. De duur van de spoeling wordt met de betreffende stappen verlengd/gereduceerd.

**i** Af fabriek is de duur van de voorspoeling ingesteld op 0 sec., d.w.z. de voorspoeling is gedeactiveerd. Zodra u de duur van de voorspoeling met een stap verlengt, is de voorspoeling geactiveerd.

**i** De status-led knippert 5 keer achter elkaar als de maximale resp. minimale waarde is bereikt.

	Fabrieksinstelling	Instelbereik
Spoelduur	0 sec.	Ca. 0, 1, 2, 3, 4 sec.

Tabel 3: Voorspoeling instellen



### Hygiënespoeling activeren/deactiveren

Als het urinoir gedurende een langere periode niet wordt gebruikt, stelt de automatische hygiënespoeling in regelmatige intervallen spoelingen om stagnatiewater in het leidingsysteem te voorkomen.

U kunt de hygiënespoeling via uw afstandsbediening activeren en ook weer deactiveren (s. tabel 4: Hygiënespoeling instellen).

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Hygiënespoeling".

Op het bedieningselement knippert de status-led 5 keer. De hygiënespoeling is geactiveerd.

Op het bedieningselement knippert de status-led 1 keer. De hygiënespoeling is gedeactiveerd.



## Hygiënespoeling instellingen opvragen/aanpassen

U kunt het ingestelde aantal spoelingen ("Hygiënespoeling (spoelpakketten)") en de duur tussen de intervallen ("Hygiënespoeling (tijdsinterval)") opvragen en instellen (zie 1.2 Afstandsbediening).

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Hygiënespoeling (instellingen)".

Op het bedieningselement brandt de status-led gedurende 5 sec. Binnen deze 5 sec. kunt u instellingen uitvoeren.

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Hygiënespoeling (spoelpakketten)" resp. "Hygiënespoeling (tijdsinterval)".

Ongeveer 1 sec. na de eerste druk op een toets wordt de actuele instelling op het bedieningselement weergegeven: De status-led knippert tussen 1 en 10 keer, oplopend in overeenstemming met het niveau dat is ingesteld (zie tabel 4: Hygiënespoeling instellen).

Met elke verdere druk op een toets worden de instellingen verhoogd/gereduceerd.

> Moeten de instellingen worden verhoogd, druk dan op de toets "+".

> Moeten de instellingen worden gereduceerd, druk dan op de toets "-".

Elke keer als er op een toets wordt gedrukt, knippert de status-led. De instellingen worden met de betreffende stappen verhoogd/gereduceerd.

	<b>Fabrieksinstelling</b>	<b>Instelbereik</b>
Hygiënespoeling	Gedeactiveerd	Geactiveerd/gedeactiveerd
Aantal spoelingen	1	1 tot 10 (10 stappen)
Intervaltijd	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... tot 240 h (10 stappen)

Tabel 4: Hygiënespoeling instellen

**i** In de modus "Hygiënespoeling (instellingen)" worden de actuele instellingen van de hygiënespoeling op het bedieningselement weergegeven door knipperen van de status-led. Knippert de led, bijv. nadat er op de toets "Hygiënespoeling (spoelpakketten)" is gedrukt, 5 keer op, dan is het aantal spoelingen ingesteld op 5. Knippert de led, nadat er op de toets "Hygiënespoeling (tijdsinterval)" is gedrukt, 5 keer op, dan is de intervaltijd ingesteld op 120 h.



## Registratie van personen instellen

De registratie van personen vindt plaats via een infraroodsensor op de bedieningsplaat en regelt de automatische activering van een hoofdspoeling en evt. voorspoeling - als personen van het urinoir weglopen of het urinoir naderen (zie 1.4 Registratie van personen).

■ Bij urinoirs met deksels dient u het minimale bereik van de reikwijdte-instelling in te stellen (zie tabel 2: Registratie van personen).

■ In extreem kleine ruimtes (minimale afstand van 1 m tot tegenoverliggende voorwerpen en tot de muur; minimale afstand van 2 m tot spiegelende oppervlakken) kan het nodig zijn om de registratie van personen en dus het automatische spoelen te deactiveren (versie met aansluiting op het net) (zie Registratie van personen deactiveren/activeren) resp. het minimale bereik van de reikwijdte-instelling in te stellen (versie op batterijvoeding).

U kunt de reikwijdte van de registratie van personen vergroten of verkleinen door op de afstandsbediening op de toets "Registratie van personen" te drukken (zie tabel 2: Registratie van personen).

> Moet de reikwijdte worden vergroot, druk dan op de toets "+".

> Moet de reikwijdte worden verkleind, druk dan op de toets "-".

Elke keer als er op de toets wordt gedrukt, licht de status-led 2 keer op. De reikwijdte van de registratie van personen wordt met de betreffende stappen vergroot/verkleind.

■ De status-led knippert 5 keer achter elkaar als de maximale resp. minimale waarde is bereikt.



## Registratie van personen deactiveren/activeren (alleen versie met aansluiting op het net)

In extreem kleine ruimtes (minimale afstand van 1 m tot tegenoverliggende voorwerpen en tot de muur; minimale afstand van 2 m tot spiegelende oppervlakken) kan het nodig zijn om de registratie van personen te deactiveren en op handmatig spoelen te zetten. U kunt de registratie van personen deactiveren/activeren door op de afstandsbediening op de toets "Registratie van personen" te drukken (zie tabel 2: Registratie van personen).



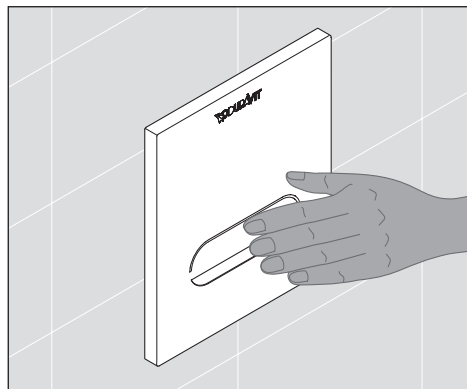
> Druk gedurende 4 seconden op de toets "-".

De status-led knippert 3 keer. De registratie van personen is gedeactiveerd.

> Druk op de toets "+".

De status-led knippert 2 keer. De registratie van personen is geactiveerd.

### **Spoeling handmatig activeren (alleen versie met aansluiting op het net)**



Bij gedeactiveerde registratie van personen kan de spoeling handmatig worden geactiveerd.

> Houd uw hand gedurende ca. 2 sec. 5-6 cm vóór de toets.

De spoeling wordt geactiveerd.

### **Reset**

Met de reset-functie kunt u alle uitgevoerde instellingen weer terugzetten naar fabrieksinstellingen en de software opnieuw starten. U kunt via de toets "Reset" op uw afstandsbediening een reset uitvoeren (zie 1.2 Afstandsbediening).

> Druk op uw afstandsbediening gedurende 3 sec. op de toets "Reset".

Op het bedieningselement knippert de status-led 3 keer. De instellingen zijn teruggezet naar fabrieksinstellingen.



### **Dynamische spoelhoeveelheid activeren/deactiveren**

Bij frequent gebruik beperkt de functie "Dynamische spoelhoeveelheid" automatisch de duur van de spoelingen en zorgt zo voor een lager waterverbruik. De beperking is tijdelijk, neemt de frequentie van het gebruik weer af, dan gaat het systeem automatisch terug naar de normale modus.

U kunt de dynamische spoelhoeveelheid via uw afstandsbediening activeren en ook weer deactiveren (s. tabel 5: Dynamische spoelhoeveelheid).

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Dynamische spoelhoeveelheid".

Op het bedieningselement knippert de status-led 2 keer. De dynamische spoelhoeveelheid is geactiveerd.

Op het bedieningselement knippert de status-led 1 keer. De dynamische spoelhoeveelheid is gedeactiveerd.

**i** Vinden er bij geactiveerde functie "Dynamische spoelhoeveelheid" 2 hoofdspoe-lingen binnen 30 sec. plaats, dan wordt de spoeltijd van de daaropvolgende spoeling(en) gehalveerd. Bij een ingestelde hoofdspoeltijd van 6 sec. wordt de duur van de spoeling gereduceerd naar 3 sec. Wordt dan anderzijds meer dan 2 min. niet gespoeld, dan activeert het systeem automatisch een reinigingsspoeling en keert terug naar de normale modus.

	<b>Fabrieksinstelling</b>	<b>Instelbereik</b>
Dynamische spoelhoeveelheid	Gedeactiveerd	Geactiveerd/ gedeactiveerd

Tabel 5: Dynamische spoelhoeveelheid



### Reinigingsfunctie activeren/deactiveren (alleen versie met aansluiting op het net)

Met de reinigingsfunctie onderbreekt u de automatische activering van de spoeling voor maximaal 30 min., zodat schoonmaakmiddelen kunnen inwerken. U kunt de reinigingsfunctie via uw afstandsbediening activeren en ook weer deactiveren (zie tabel 6: Reinigingsfunctie).

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Reinigingsfunctie".

Op het bedieningselement knippert de status-led 5 keer. De reinigingsfunctie is geactiveerd/gedeactiveerd. Bij een geactiveerde reinigingsfunctie knippert de status-led op het bedieningselement doorlopend.

**i** Als u de reinigingsspoeling niet zelf deactiveert, keert het systeem na een periode van 30 min. automatisch terug naar de normale modus.

	<b>Fabrieksinstelling</b>	<b>Instelbereik</b>
Spoelstop	Gedeactiveerd	Geactiveerd/ gedeactiveerd

Tabel 6: Reinigingsfunctie



### Reinigingsspoeling activeren/stoppen (alleen versie met aansluiting op het net)

U kunt via uw afstandsbediening een spoeling met een vooraf ingestelde spoelduur van 10 sec. activeren en stoppen om schoonmaakmiddelen volledig weg te spoelen.

> Druk op uw afstandsbediening op de toets "Reinigingsspoeling".

Een spoeling wordt geactiveerd/gestopt.

**i** Als u het spoelen niet stopt, keert het systeem na afloop van de spoeling automatisch terug naar de normale modus.

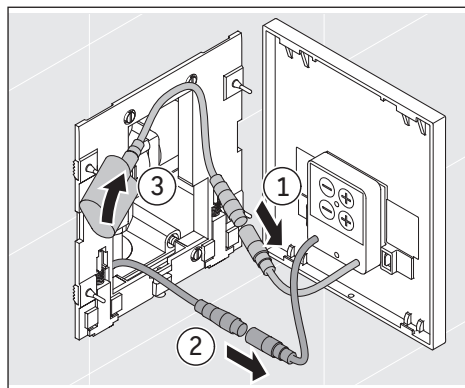
## 7. Batterij en batterij vervangen

### **⚠ WAARSCHUWING**

Het contact met stroom kan tot een elektrische schok leiden.

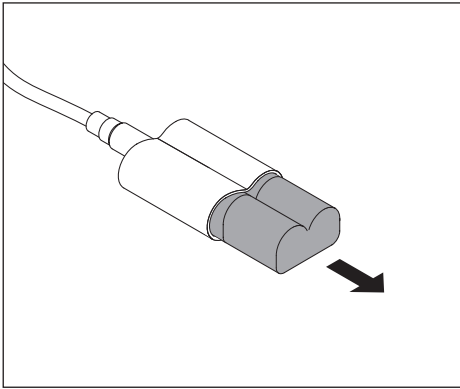
> Gebruik het product NIET als het niet reglementair functioneert of als de kabels beschadigd zijn. Onderbreek onmiddellijk de voedingsspanning. Neem contact op met [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

> Scheid de batterijmodule van de bedieningsplaat VOORDAT u de batterij vervangt.



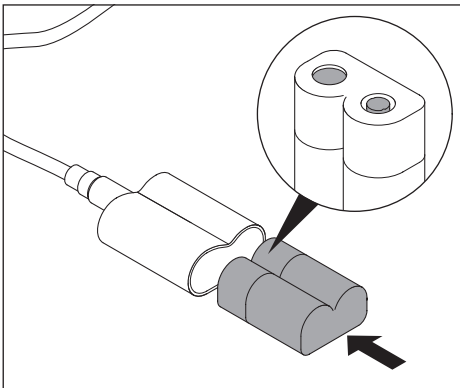
### **Kabel uittrekken en batterijmodule verwijderen**

- > Verwijder de bedieningsplaat (zie 6.1 Bedieningsplaat verwijderen).
- > Trek de op de bedieningsplaat aangesloten kabels los.
- > Leg de plaat aan de kant.
- > Maak de batterijmodule los en verwijder deze.



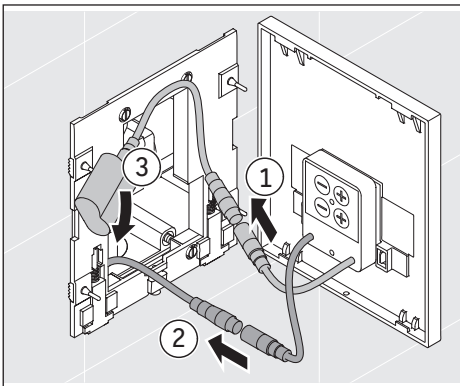
### Oude batterij verwijderen

- > Verwijder de oude batterijen door deze uit de batterijmodule te halen.
- > Verwijder de oude batterij volgens de voorschriften (zie 9. Verwijdering).



### Nieuwe batterij aanbrengen

- > Plaats de nieuwe batterijen erin door deze in de batterijmodule te drukken.
- > LET OP DE POLARITEIT.



### Batterijmodule aanbrengen en kabels verbinden

- > Plaats de batterijmodule op de hiervoor bestemde plaats.
- > Breng de connectoren weer tot stand.
- > Bevestig de bedieningsplaat (zie 6.1 Bedieningsplaat bevestigen).

## 8. Reiniging en onderhoud

### LET OP

> Gebruik geen schurende, agressieve of chemische reinigingsmiddelen.


### Reiniging

- > Reinig het oppervlak met een zachte, vochtige doek.
- > Verwijder sterke verontreinigingen met warm water en een kleurloze, milde glasreiniger die u op de doek sproeit.
- > Veeg vochtig na om alle resten van het reinigingsmiddel te verwijderen.
- > Droog het oppervlak.

## 9. Verwijdering

### 9.1 Elektrische en elektronische apparaten



Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke substanties bevatten. Verwijder dit apparaat niet bij het gewone huisvuil. De  bedieningsplaat moet volgens de gebruikelijke nationale voorschriften worden verwijderd bij een erkend afvoerverwerkingsbedrijf. Breng het product naar een speciaal inzamelpunt voor recycling van oude elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Hierdoor helpt u grondstoffen te behouden en het milieu te beschermen. Vraag na bij uw dealer of de hiervoor aangewezen instantie.

### 9.2 Batterijen

Verbruikte batterijen moeten op de juiste manier worden verwijderd. Hiervoor zijn bij de batterijhandel en gemeentelijke verzamelplaatsen overeenkomstig gekenmerkte containers beschikbaar voor het verzamelen en afvoeren van batterijen.

### 9.3 Verpakkingsmateriaal

Kinderen mogen niet met kunststof zakken of verpakkingsmateriaal spelen omdat er sprake is van risico op letsels en verstikking. Bewaar dergelijke materialen op een veilige plek of verwijder deze op milieuvriendelijke wijze. Bewaar de verpakking indien mogelijk tot na afloop van de garantieperiode.

## 10. Hulp bij problemen

### LET OP

> Reparaties mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektriciens of technici worden uitgevoerd.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Hfdst.
<b>Functie algemeen</b>			
Geen spoeling	Verblijf binnen het waarnemingsgebied korter dan 5 sec.	> Min. 5 sec. binnen het waarnemingsgebied verblijven	5
	Netspanning past niet (110-240 VAC vereist)	> Spanning controleren > Zekering controleren	
	Batterij verkeerd aangebracht	> Polen van de batterij controleren	
	Batterij ontladen	> Nieuwe batterij erin doen	7
	Geen watertoevoer	> Ervoor aangebrachte afsluiters openen en controleren > Kogelafsluiter in de inbouwkast openen en controleren	
	Connectoren los of losgegaan	> Connectoren controleren	
	Sensorvenster vies	> Sensorvenster reinigen	
	Magneetkleespoel los	> Magneetkleespoel met bajonetsluiting stevig vastzetten	
	Magneetklep vies	> Magneetklep uitbouwen > Filter mechanisch reinigen	
	Magneetklep defect (led reageert)	> Magneetklep vervangen	
Elektronica defect (led reageert)	> Elektronica vervangen		

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>	<b>Hfdst.</b>
Continue spoeling	Magneetklep verkeerd ingebouwd	> Stromingsrichting in acht nemen (pijl moet in stromingsrichting wijzen)	
	Magneetklep defect (contact aan magneetklep lostrekken: spoeling loopt verder)	> Magneetklep vervangen	
	Elektronica defect (contact aan magneetklep lostrekken: spoeling stopt)	> Elektronica vervangen	
Onbedoelde spoeling	Hygiënespoeling geactiveerd	> Hygiënespoeling deactiveren	6.2
	Dynamische spoelhoeveelheid geactiveerd	> Dynamische spoelhoeveelheid deactiveren	6.2
	Registratie van personen verkeerd ingesteld (waarnemingsgebied te groot)	> Reikwijdte van de registratie van personen aanpassen	6.2
Led op de bedieningsplaat knippert, geen spoeling	Reinigingsfunctie actief	> Reinigingsfunctie deactiveren	6.2
	Hindernis binnen het waarnemingsgebied, bijv. meubelstuk	> Hindernis verwijderen	
	Registratie van personen verkeerd ingesteld (waarnemingsgebied te klein)	> Reikwijdte van de registratie van personen aanpassen > Speciale modus voor kleine ruimtes activeren	6.2
	Batterij ontladen	> Nieuwe batterij erin doen	7

# 11. Technische gegevens

## 11.1 Typeplaatje

Het typeplaatje vindt u op de achterkant van de bedieningsplaat A2 voor urinoir.  
Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde EU-Richtlijnen.

## 11.2 Bedieningsplaat A2 voor urinoir, versie met aansluiting op het net

Artikelnummer	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Nominale spanning	Prim: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sec: 16,5 VDC
Opgenomen vermogen	8,5 VA
Temperatuurbereik Bedrijfstemperatuur	0-50 °C
Batterij afstandsbediening	Knoopcel CR2025

## 11.3 Bedieningsplaat A2 voor urinoir, versie met batterijvoeding

Artikelnummer	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Batterij bedieningsplaat Batterij afstandsbediening	6V DL223/EL223/CRP2 Knoopcel CR2025
Temperatuurbereik Bedrijfstemperatuur	0-50 °C
Garantie	Onze garantiebepalingen zijn te vinden in onze Algemene Voorwaarden (AGB) onder <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>



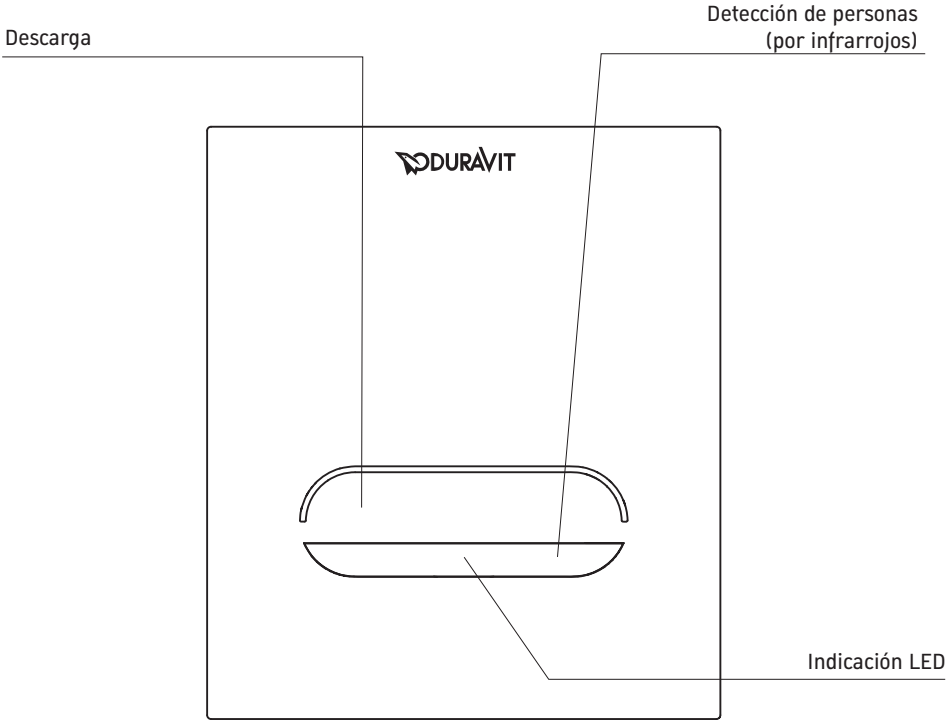
# Contenido

1.	Ilustraciones.....	109
1.1	Placa de accionamiento .....	109
1.2	Mando a distancia .....	110
1.3	Teclado auxiliar .....	111
1.4	Detección de personas .....	112
2.	Explicación de las indicaciones y símbolos de advertencia .....	113
3.	Para su seguridad.....	113
3.1	Uso acorde a su finalidad .....	113
3.2	Advertencias de seguridad .....	114
4.	Puesta en funcionamiento.....	116
5.	Indicaciones básicas del control por sensores .....	116
	Activación automática de la descarga principal .....	116
	Activación automática de la predescarga .....	116
6.	Manejo .....	117
6.1	Ajustes mediante el teclado auxiliar .....	117
	Quitar la placa de accionamiento.....	117
	Fijar la placa de accionamiento .....	118
	Ajustar el tiempo de la descarga principal a través del teclado auxiliar..	118
	Activar/desactivar la predescarga mediante el teclado auxiliar (solo en versión con conexión a corriente).....	119
	Ajustar la detección de personas mediante el teclado auxiliar .....	119
	Reset mediante el teclado .....	120
6.2	Ajustes mediante el mando a distancia .....	121
	Iniciar por primera vez (solo en versión con pila).....	121
	Aumentar/reducir la duración de la descarga principal.....	121
	Aumentar/reducir (activar/desactivar) la duración de la predescarga (solo en versión con conexión a corriente).....	122
	Activar y desactivar la descarga higiénica .....	123
	Consultar/ajustar la configuración de la descarga higiénica .....	123
	Ajustar la detección de personas .....	124
	Desactivar/activar la detección de personas (solo en versión con conexión a corriente).....	124
	Activar una descarga manualmente (solo en versión con conexión a corriente).....	125
	Reset.....	125
	Activar/desactivar la cantidad de agua para la descarga dinámica .....	125

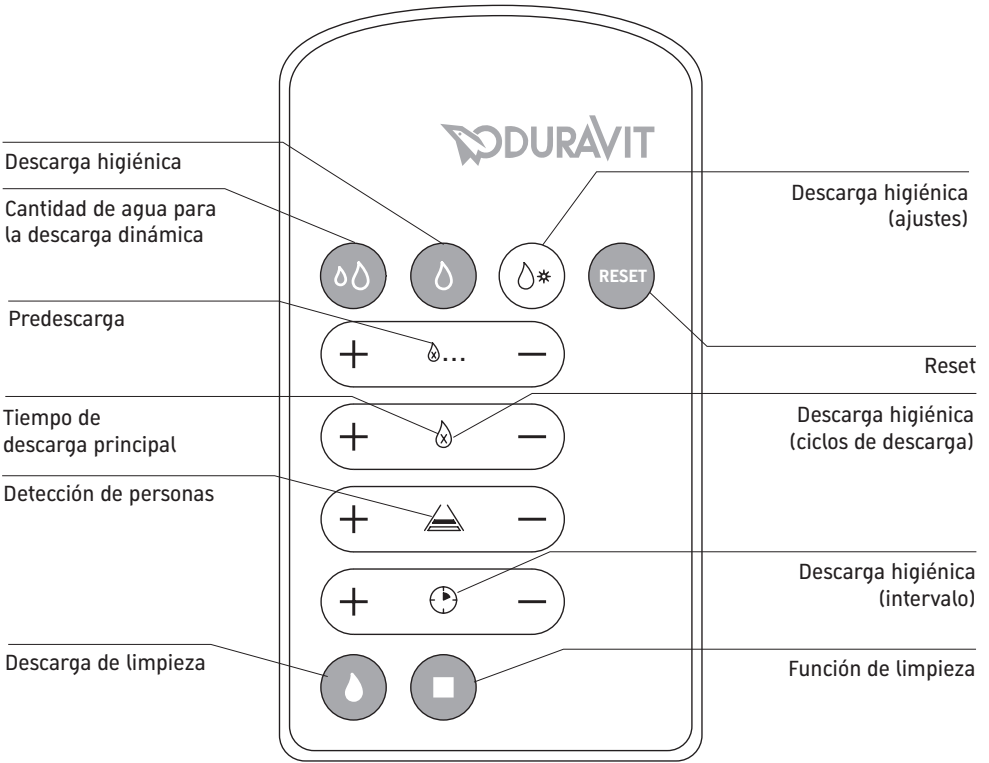
Activar/desactivar la función de limpieza (solo en versión con conexión a corriente) .....	126
Activar/detener una descarga de limpieza (solo en versión con conexión a corriente) .....	126
<b>7. Pila y cambio de pila .....</b>	<b>127</b>
<b>8. Limpieza y mantenimiento .....</b>	<b>129</b>
<b>9. Eliminación inocua para el medio ambiente .....</b>	<b>129</b>
<b>9.1 Aparatos electrónicos y eléctricos .....</b>	<b>129</b>
<b>9.2 Pilas .....</b>	<b>129</b>
<b>9.3 Material de embalaje .....</b>	<b>129</b>
<b>10. Solución de problemas .....</b>	<b>130</b>
<b>11. Datos técnicos .....</b>	<b>132</b>
<b>11.1 Placa de características .....</b>	<b>132</b>
<b>11.2 Placa de accionamiento A2 para urinario, versión con     conexión a corriente .....</b>	<b>132</b>
<b>11.3 Placa de accionamiento A2 para urinario, versión con pila .....</b>	<b>132</b>

# 1. Ilustraciones

## 1.1 Placa de accionamiento

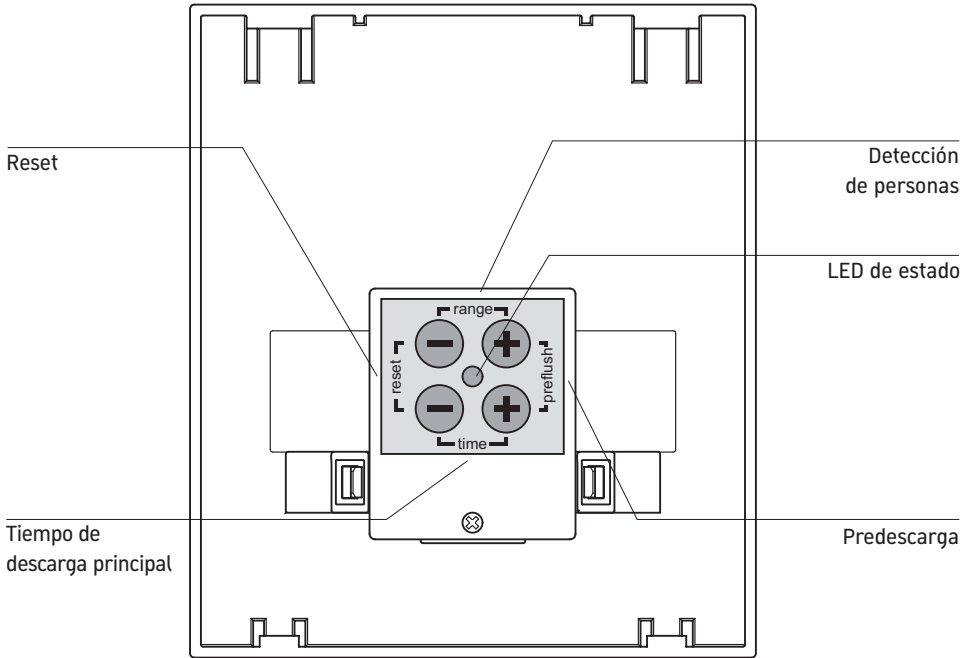


## 1.2 Mando a distancia



es

### 1.3 Teclado auxiliar





## 1.4 Detección de personas




es

## 2. Explicación de las indicaciones y símbolos de advertencia

 PELIGRO	Riesgo elevado, peligro mortal o lesiones graves
 ADVERTENCIA	Riesgo moderado, lesiones graves
INDICACIÓN	Daños materiales

Se utilizan los siguientes símbolos:

>	Aquí se le solicitará que realice una operación.
	Le indica un consejo.

## 3. Para su seguridad

Para poder disfrutar durante muchos años de su placa de accionamiento A2 para urinario, lea con atención este manual de uso, especialmente las indicaciones de seguridad. Guarde cuidadosamente el manual de uso y, dado el caso, entrégueselo al próximo propietario.

Este manual de uso corresponde al estado técnico del aparato en el momento de su impresión. Duravit se reserva el derecho a efectuar modificaciones para mejorar el producto.

### 3.1 Uso acorde a su finalidad

La placa de accionamiento A2 Duravit para urinario está disponible en versión con conexión a corriente y en versión con pila y sirve para activar la descarga del urinario DuraSystem® para cisternas empotradas. El uso de las placas de accionamiento queda limitado a espacios interiores. Cualquier otro uso se considerará no conforme a su finalidad.

Duravit no asumirá ninguna responsabilidad por las consecuencias de un uso no conforme a su finalidad.

## 3.2 Advertencias de seguridad

¡Lea con atención y siga las siguientes indicaciones de seguridad!

### Exigencias para el usuario

Los niños y las personas que no posean los conocimientos o la experiencia para utilizar el aparato o que por sus capacidades físicas, sensoriales o psíquicas estén limitadas, únicamente deben utilizar el aparato después de haber recibido previamente instrucciones sobre el uso seguro o estar bajo supervisión.

#### PELIGRO

### Daños para la salud por descargas eléctricas

El contacto con corriente eléctrica puede provocar descargas eléctricas.

- > NO utilizar el dispositivo si no funciona correctamente o si los cables han sufrido daños. Desconectar inmediatamente la alimentación de corriente eléctrica. Diríjase a [sat@es.duravit.com](mailto:sat@es.duravit.com).
- > Desconectar la corriente eléctrica ANTES de desmontar la placa de accionamiento.
- > ANTES de cambiar la pila, extraer el módulo de pila de la placa de accionamiento.

#### INDICACIÓN

### Un uso indebido puede provocar daños materiales y/o en el producto

El uso indebido puede provocar desperfectos en el producto, accidentes y fallos de funcionamiento.

- > NO montar la placa de accionamiento en espacios donde pueden producirse heladas. La temperatura ambiental no debe estar por debajo de los 4 °C.
- > NO exponer la placa de accionamiento al contacto directo con el agua ni a radiación solar directa.
- > NO utilizar accesorios que no hayan sido recomendados por Duravit.
- > Prestar atención a que el cristal de la placa de accionamiento no esté empañado ni húmedo.
- > No utilizar productos de limpieza abrasivos, agresivos o químicos.
- > No colocar objetos en la zona de detección de la placa de accionamiento.

### Los intentos de reparación por personal no autorizado pueden provocar daños materiales y/o en el producto

Los intentos de reparación por personal no autorizado pueden provocar desperfectos en el producto, accidentes y fallos de funcionamiento.

- > En caso de observar síntomas de desperfectos o defectos, NO modificar, manipular, realizar instalaciones adicionales ni intentar reparar la placa de accionamiento.
- > Las reparaciones pueden ser llevadas a cabo únicamente por electricistas o técnicos autorizados.



## Indicaciones para el uso de pilas

Hay pilas en el mando a distancia y en la misma placa de accionamiento.

### PELIGRO

#### Existe peligro de muerte en caso de ingestión

Tragarse las pilas puede ser mortal.

- > Guardar las pilas en un lugar fuera del alcance de los niños.
- > En caso de tragarse una pila, acudir inmediatamente a un médico.

### ADVERTENCIA

#### Existe peligro de sufrir daños para la salud por el derrame de ácido de las pilas

El derrame de ácido de las pilas puede provocar lesiones.

- > Evitar cualquier contacto con la piel, los ojos y las mucosas cuando se ha producido un derrame de ácido de las pilas.
- > En caso de entrar en contacto con el ácido, lavar las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir a un médico de inmediato.

### INDICACIÓN

#### Daños materiales y/o en el producto

Cualquier uso indebido puede provocar daños materiales y/o en el producto.

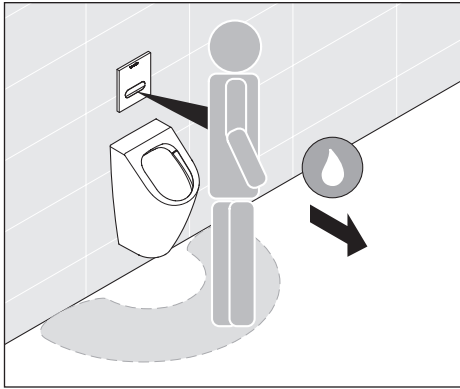
- > Las pilas no se deben recargar, reactivar con otros medios, abrir, arrojar al fuego ni cortocircuitar.
- > Sacar inmediatamente las pilas descargadas del mando a distancia, ya que pueden provocar derrames y daños.
- > Limpiar las pilas y los contactos antes de colocarlas. Prestar atención a la polaridad correcta.
- > Retirar la pila cuando no vaya a utilizar el mando a distancia durante un tiempo prolongado.
- > No someter las pilas a condiciones extremas: no colocarlas sobre superficies calientes ni exponerlas a radiación solar directa. En dichos casos existe un elevado riesgo de que exploten.
- > Colocar siempre pilas correctas. La colocación de pilas incorrectas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

## 4. Puesta en funcionamiento

La placa de accionamiento está lista para el funcionamiento después de haber sido correctamente instalada y conectada a la corriente eléctrica.

## 5. Indicaciones básicas del control por sensores

La placa de accionamiento A2 para urinario activa automáticamente el proceso de descarga a través de la detección de personas por infrarrojos (véase 1.4 Detección de personas).



### Activación automática de la descarga principal

La descarga principal se activa automáticamente cuando una persona se aleja del urinario después de haber permanecido durante más de 5 segundos en la zona de detección.



### Activación automática de la predescarga

En caso de estar activada, la predescarga se realiza automáticamente cuando una persona entra a la zona de detección.

**i** La placa de accionamiento con conexión a corriente dispone de un modo especial para habitaciones pequeñas (véase 6.2 Desactivar/activar la detección de personas).

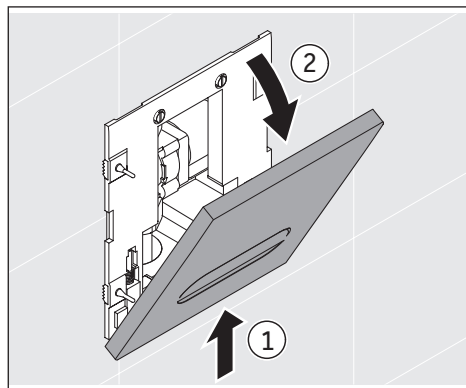
Si la detección de personas está desactivada, la función de descarga se puede activar acercando la mano a la placa de accionamiento. La zona de activación comienza aproximadamente 5-6 cm delante de la placa de accionamiento. Se puede tocar la placa de accionamiento para activar la función de descarga, pero no es necesario.

## 6. Manejo

Los ajustes se pueden establecer a través del mando a distancia (véase 1.2 Mando a distancia). Además, las funciones básicas como el tiempo de descarga principal, la predescarga, la detección de personas y el reset se pueden ajustar a través del teclado auxiliar (véase 1.3 Teclado de auxiliar) detrás de la placa de accionamiento.

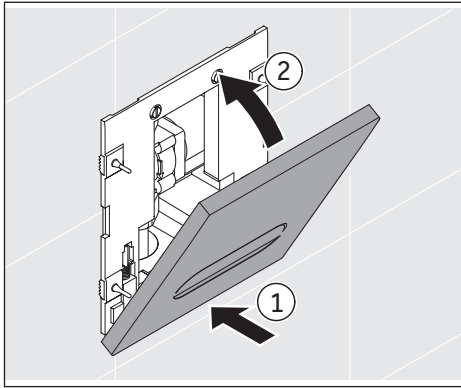
### 6.1 Ajustes mediante el teclado auxiliar

El teclado auxiliar se encuentra detrás de la placa de accionamiento. Para poder establecer los ajustes mediante el teclado auxiliar, es necesario quitar la placa de accionamiento (véase 6.1 Quitar la placa de accionamiento).



#### Quitar la placa de accionamiento

- > Empujar la placa de accionamiento hacia arriba.
- > Extraerla por la parte de arriba.

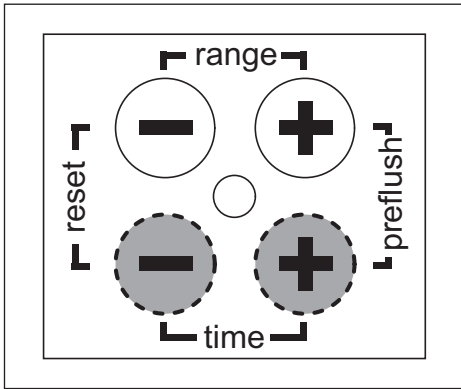


### Fijar la placa de accionamiento

- > Colocar la placa de accionamiento abajo.
- > Fijarla empujándola hacia arriba.

### Ajustar el tiempo de la descarga principal a través del teclado auxiliar

Se puede aumentar o reducir la duración de la descarga principal pulsando "time+" o "time-" en el teclado auxiliar (véase la tabla 1: Ajustar la descarga principal).



- > Pulsar el botón de configuración "time+" para aumentar la duración de la descarga.
- > Pulsar el botón de configuración "time-" para reducir la duración de la descarga.

El LED de estado parpadea 2 veces cada vez que se pulsa el botón. La duración de la descarga aumenta o se reduce según los pasos ajustados.

**i** El LED de estado parpadea 5 veces seguidas cuando se alcanza el valor máximo o mínimo.

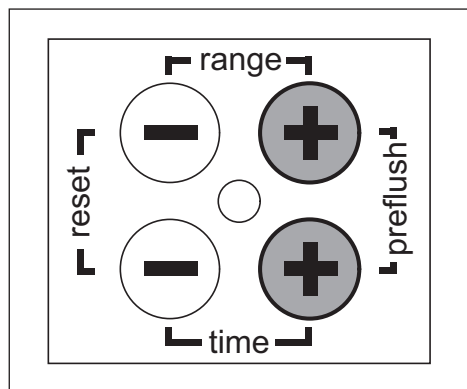
	Ajustes de fábrica	Valores de ajustes
Descarga principal	Aproximadamente 6 segundos	Aproximadamente entre 2 y 10 segundos (9 pasos)

Tabla 1: Ajustar la descarga principal

## Activar/desactivar la predescarga mediante el teclado auxiliar

(solo en versión con conexión a corriente)

Se puede activar/desactivar la predescarga mediante el teclado auxiliar.

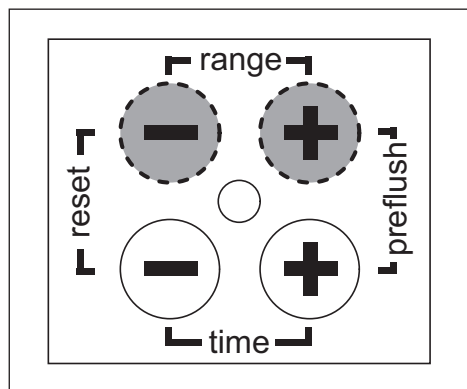


- > Pulsar simultáneamente los botones de configuración "time+" y "range+" durante 3 segundos.

En el teclado auxiliar se enciende el LED de estado durante 3 segundos. La predescarga está activada. Si el LED de estado parpadea, la predescarga está desactivada.

## Ajustar la detección de personas mediante el teclado auxiliar

Se puede aumentar o reducir la zona de detección de personas pulsando "range+" o "range-" en el teclado auxiliar (véase la tabla 2: Detección de personas).



- > Pulsar el botón de configuración "range+" para aumentar la zona de detección.
- > Pulsar el botón de configuración "range-" para reducir la zona de detección.

El LED de estado parpadea 2 veces cada vez que se pulsa el botón. La zona de detección aumenta o se reduce según los pasos ajustados.

**i** El LED de estado parpadea 5 veces seguidas cuando se alcanza el valor máximo o mínimo.

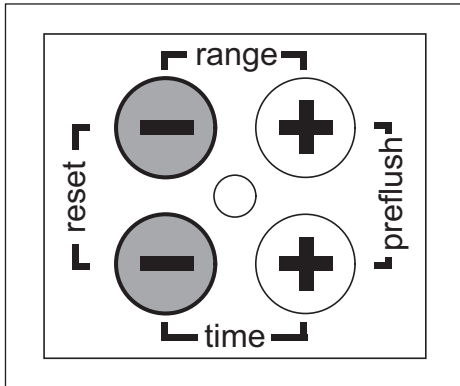
**i** En caso de urinarios con tapa, es necesario ajustar la zona mínima (véase la tabla 2: Detección de personas).

	Ajustes de fábrica	Valores de ajustes
Detección de personas	Activada	Activada/desactivada
Zona de detección	Aproximadamente 50 cm	Aproximadamente de 40 a 100 cm (9 pasos)

Tabla 2: Detección de personas

### Reset mediante el teclado

La función de Reset permite restaurar todas las configuraciones a los ajustes de fábrica y reiniciar el software. Se puede llevar a cabo un reset mediante el teclado auxiliar.



> Pulsar simultáneamente los botones de configuración "range-" y "time-" durante 3 segundos.

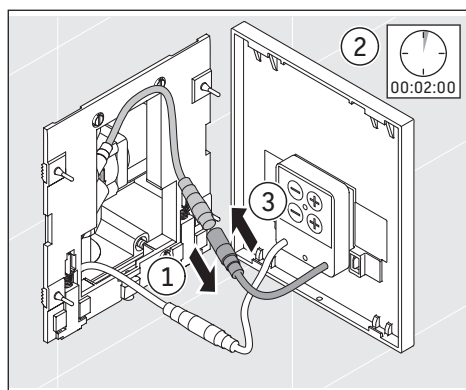
El LED de estado parpadea 3 veces en el teclado auxiliar. Las configuraciones se han restaurado a los ajustes de fábrica.

es

## 6.2 Ajustes mediante el mando a distancia

### Iniciar por primera vez (solo en versión con pila)

En la placa de accionamiento en versión con pila se dispone de 3 minutos para introducir comandos de función a través del mando a distancia. Después de la última pulsación de botón se dispone de 3 minutos para establecer otros ajustes adicionales. Para proteger la pila de la placa de accionamiento, el mando a distancia se desactiva si no se pulsa ningún botón durante 3 minutos. Para poder seguir estableciendo diferentes ajustes mediante el mando a distancia, hay que reiniciar primero.



- > Retirar la placa de accionamiento (véase 6.1 Quitar la placa de accionamiento).
- > Extraer el módulo de pila de la placa de accionamiento.
- > Esperar al menos 2 minutos.
- > Conectar el módulo de pila a la placa de accionamiento.
- > Volver a montar la placa de accionamiento (véase 6.1 Fijar la placa de accionamiento).

El mando a distancia está listo para el funcionamiento.



### Aumentar/reducir la duración de la descarga principal

Se puede aumentar o reducir la duración de la descarga principal pulsando el botón "Tiempo de descarga principal" en el mando a distancia (véase la tabla 1: Ajustar la descarga principal).

- > Pulsar el botón de configuración "+" para aumentar la duración de la descarga.
- > Pulsar el botón de configuración "-" para reducir la duración de la descarga.

El LED de estado parpadea 2 veces cada vez que se pulsa el botón. La duración de la descarga aumenta o se reduce según los pasos ajustados.

**i** El LED de estado parpadea 5 veces seguidas cuando se alcanza el valor máximo o mínimo.



### Aumentar/reducir (activar/desactivar) la duración de la predescarga (solo en versión con conexión a corriente)

En la placa de accionamiento con conexión a corriente, además de la descarga principal que se activa automáticamente cuando una persona entra en la zona de detección, puede activarse también una predescarga.

Se puede aumentar o reducir la duración de la predescarga pulsando el botón "Predescarga" en el mando a distancia (véase la tabla 3: Ajustar la predescarga).

> Pulsar el botón de configuración "+" para aumentar la duración de la descarga.

> Pulsar el botón de configuración "-" para reducir la duración de la descarga.

El LED de estado parpadea 2 veces cada vez que se pulsa el botón. La duración de la descarga aumenta o se reduce según los pasos ajustados.

**i** La duración de la predescarga está ajustada de fábrica a 0 segundos, es decir, la predescarga está desactivada. En cuanto la duración aumenta un paso, la predescarga se activa.

**i** El LED de estado parpadea 5 veces seguidas cuando se alcanza el valor máximo o mínimo.

	<b>Ajustes de fábrica</b>	<b>Valores de ajustes</b>
Duración de la descarga	0 segundos	Aproximadamente 0, 1, 2, 3, 4 segundos

Tabla 3: Ajustar la predescarga



### Activar y desactivar la descarga higiénica

Si no se va a utilizar el urinario durante períodos prolongados, la descarga higiénica automática se inicia periódicamente para evitar que se estanque el agua en el sistema de tubería.

Se puede activar y volver a desactivar la descarga higiénica con el mando a distancia (véase la tabla 4: Ajustar la descarga higiénica).

> Pulsar el botón "Descarga higiénica" del mando a distancia.

El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 5 veces. La descarga higiénica está activada.



El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 1 vez. La descarga higiénica está desactivada.



### Consultar/ajustar la configuración de la descarga higiénica

Se puede consultar y establecer el número ajustado de descargas ("Descarga higiénica [ciclos de descarga]"), así como el tiempo entre intervalos ("Descarga higiénica [intervalo]") (véase 1.2 Mando a distancia).

> Pulsar el botón "Descarga higiénica (ajustes)" del mando a distancia.

El LED de estado en la placa de accionamiento se enciende durante 5 segundos, tiempo durante el cual se pueden establecer los ajustes.

> Pulsar el botón "Descarga higiénica (ciclos de descarga)" o "Descarga higiénica (intervalo)" del mando a distancia.

Aproximadamente 1 segundo después de la primera pulsación de botón se muestra el ajuste actual en la placa de accionamiento: el LED de estado parpadea entre 1 y 10 veces, en forma ascendente según el paso ajustado (véase la tabla 4: Ajustar la descarga higiénica).

Cada vez que se pulsa el botón es posible aumentar/reducir los ajustes.

> Pulsar el botón de configuración "+" para aumentar los ajustes.

> Pulsar el botón de configuración "-" para reducir los ajustes.

El LED de estado parpadea cada vez que se pulsa el botón. Los ajustes aumentan o se reducen según los pasos ajustados.

	Ajustes de fábrica	Valores de ajustes
Descarga higiénica	Desactivada	Activada/desactivada
Número de descargas	1	De 1 a 10 (10 pasos)
Tiempo de intervalo	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... hasta 240 h (10 pasos)

Tabla 4: Ajustar la descarga higiénica

**i** En el modo "Descarga higiénica (ajustes)", el LED de estado parpadea para visualizar los ajustes correspondientes. Si el LED parpadea, por ejemplo, después de pulsar el botón "Descarga higiénica (ciclos de descarga)" 5 veces, el número de ciclos de descarga está ajustado a 5. Si el LED parpadea después de pulsar el botón "Descarga higiénica (intervalo)" 5 veces, el intervalo está ajustado a 120 h.



## Ajustar la detección de personas

La detección de personas se realiza mediante un sensor infrarrojo en la placa de accionamiento que controla la activación automática de la descarga (descarga principal y predescarga según el caso) al alejarse y aproximarse al urinario (véase 1.4 Detección de personas).

**i** En caso de urinarios con tapa, es necesario ajustar la zona mínima de detección (véase la tabla 2: Detección de personas).

**i** En habitaciones especialmente pequeñas (distancia mínima de 1 m a los objetos opuestos y la pared; distancia mínima de 2 m a superficies reflectantes), puede ser necesario desactivar la detección de personas y la descarga automática (versión con conexión a corriente) (véase Desactivar/activar la detección de personas) o ajustar la zona mínima de detección (versión con pila).

Se puede aumentar o reducir la zona de detección de personas pulsando el botón "Detección de personas" (véase la tabla 2: Detección de personas).

> Pulsar el botón de configuración "+" para aumentar la zona de detección.

> Pulsar el botón de configuración "-" para reducir la zona de detección.

El LED de estado parpadea 2 veces cada vez que se pulsa el botón. La zona de detección de personas aumenta o se reduce según los pasos ajustados.

**i** El LED de estado parpadea 5 veces seguidas cuando se alcanza el valor máximo o mínimo.



## Desactivar/activar la detección de personas (solo en versión con conexión a corriente)

En habitaciones especialmente pequeñas (distancia mínima de 1 m a los objetos opuestos y la pared; distancia mínima de 2 m a superficies reflectantes), puede ser necesario desactivar la detección de personas y cambiar a descarga manual. Se puede desactivar/activar la detección de personas pulsando el botón "Detección de personas" (véase la tabla 2: Detección de personas).

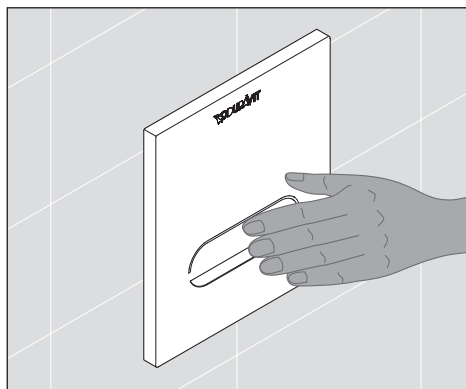
> Pulsar el botón de configuración "-" durante 4 segundos.

El LED de estado parpadea 3 veces. La detección de personas está desactivada.

> Pulsar el botón de configuración "+".

El LED de estado parpadea 2 veces. La detección de personas está activada.

## Activar una descarga manualmente (solo en versión con conexión a corriente)



Si la detección de personas está desactivada, se puede activar la descarga manualmente.

> Poner la mano durante aproximadamente 2 segundos a unos 5-6 cm delante del botón.

Se activa una descarga.

### Reset

La función de Reset permite restaurar todas las configuraciones a los ajustes de fábrica y reiniciar el software. Para ello, se puede utilizar el botón "Reset" de su mando a distancia (véase 1.2 Mando a distancia).

> Pulsar durante 3 segundos el botón "Reset".

El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 3 veces. Las configuraciones se han restaurado a los ajustes de fábrica.



### Activar/desactivar la cantidad de agua para la descarga dinámica

En caso de alta frecuencia de usuarios, la función "Cantidad de agua para la descarga dinámica" reduce automáticamente la duración de las descargas para consumir menos agua. Esta reducción es temporal, ya que el sistema vuelve automáticamente al modo normal en cuanto disminuye la frecuencia de usuarios.

Se puede activar y volver a desactivar la cantidad de agua para la descarga dinámica con el mando a distancia (véase la tabla 5: Cantidad de agua para la descarga dinámica).

> Pulsar el botón "Cantidad de agua para la descarga dinámica" del mando a distancia. El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 2 veces. La cantidad de agua para la descarga dinámica está activada.

El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 1 vez. La cantidad de agua para la descarga dinámica está desactivada.

**i** Si, estando activada la función "Cantidad de agua para la descarga dinámica", se realizan 2 descargas principales en 30 segundos, la duración de la descarga o descargas posteriores se reduce a la mitad. En caso de tener ajustado un tiempo de descarga principal de 6 segundos, este tiempo se reduce a 3 segundos. En cambio, si no se realiza ninguna descarga durante más de 2 minutos, el sistema activa automáticamente una descarga de limpieza y vuelve al modo normal.

	<b>Ajustes de fábrica</b>	<b>Valores de ajustes</b>
Cantidad de agua para la descarga dinámica	Desactivada	Activada/desactivada

Tabla 5: Cantidad de agua para la descarga dinámica



### Activar/desactivar la función de limpieza (solo en versión con conexión a corriente)

La función de limpieza permite interrumpir la activación automática de la descarga durante hasta 30 minutos para que los productos de limpieza puedan actuar correctamente. Se puede activar y volver a desactivar la función de limpieza con el mando a distancia (véase la tabla 6: Función de limpieza).

> Pulsar el botón "Función de limpieza" del mando a distancia.

El LED de estado en la placa de accionamiento parpadea 5 veces. La función de limpieza está activada/desactivada. Si la función de limpieza está activada, el LED de estado en la placa de accionamiento parpadea continuamente.

**i** Si no desactiva la descarga de limpieza, el sistema volverá automáticamente al modo normal al cabo de 30 minutos.

	<b>Ajustes de fábrica</b>	<b>Valores de ajustes</b>
Parada de descarga	Desactivada	Activada/desactivada

Tabla 6: Función de limpieza



### Activar/detener una descarga de limpieza (solo en versión con conexión a corriente)

Se puede activar y detener una descarga preajustada de 10 segundos para eliminar por completo el producto de limpieza.

> Pulsar el botón "Descarga de limpieza" del mando a distancia.

Se activa o se detiene la descarga.

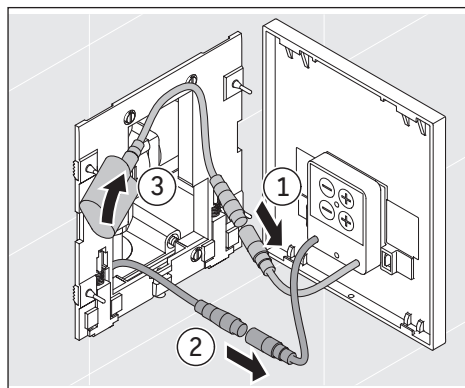
**i** Si no detiene el proceso de descarga, el sistema volverá automáticamente al modo normal después de finalizar la descarga.

## 7. Pila y cambio de pila

### **⚠ ADVERTENCIA**

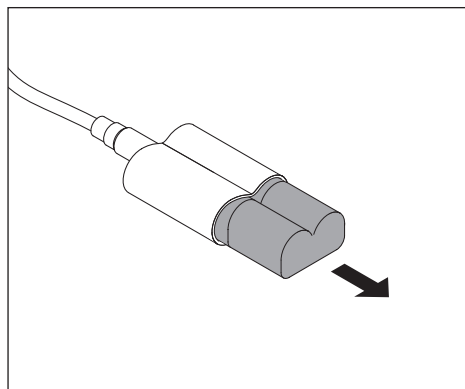
El contacto con corriente eléctrica puede provocar descargas eléctricas.

- > NO utilizar el dispositivo si no funciona correctamente o si los cables han sufrido daños. Desconectar inmediatamente la alimentación de corriente eléctrica. Diríjase a [sat@es.duravit.com](mailto:sat@es.duravit.com).
- > ANTES de cambiar la pila, extraer el módulo de pila de la placa de accionamiento.



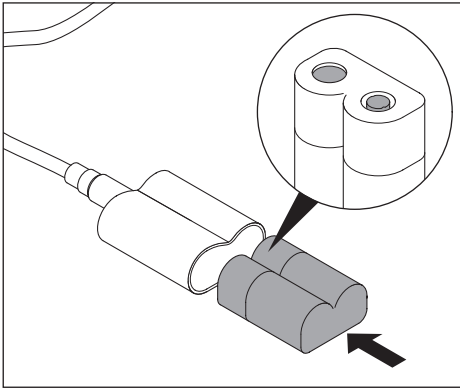
### **Desconectar los cables y quitar el módulo de pila**

- > Retirar la placa de accionamiento (s. 6.1 Quitar la placa de accionamiento).
- > Desconectar los cables conectados de la placa de accionamiento.
- > Guardar la placa aparte.
- > Extraer y retirar el módulo de pila.



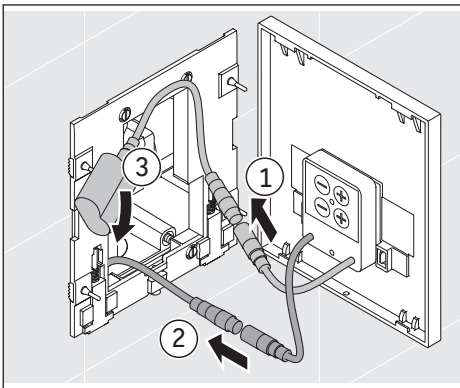
### **Extraer la pila usada**

- > Extraer la pila usada del módulo.
- > Eliminar la pila correctamente (véase 9. Eliminación inocua para el medio ambiente).



### Colocar la pila nueva

- > Insertar la pila nueva en el módulo.
- > PRESTE ATENCIÓN A LA POLARIDAD CORRECTA.



### Colocar el módulo de pila y conectar los cables

- > Colocar el módulo de pila en su correspondiente sitio.
- > Volver a establecer las conexiones con enchufes.
- > Fijar la placa de accionamiento (véase 6.1 Fijar la placa de accionamiento).

## 8. Limpieza y mantenimiento

### INDICACIÓN

> No utilizar productos de limpieza abrasivos, agresivos o químicos.

#### Limpieza

- > Limpiar la superficie con un paño suave y húmedo.
- > Eliminar la suciedad muy resistente utilizando agua caliente y con un paño mojado con un suave producto de limpiacristales.
- > Eliminar con un paño ligeramente húmedo todos los restos del producto de limpieza.
- > Secar la superficie.

## 9. Eliminación inocua para el medio ambiente

### 9.1 Aparatos electrónicos y eléctricos



Los aparatos electrónicos y eléctricos usados pueden contener sustancias peligrosas. No eliminar este aparato a través de la basura doméstica. Según las normativas locales, la placa de accionamiento debe someterse a un reciclado ordenado y respetuoso con el medio ambiente. Entregue el producto en un punto de recogida especializado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE). De este modo ayudará a conservar las materias primas y proteger al medio ambiente. Consulte a su distribuidor o las autoridades competentes.

### 9.2 Pilas

Deshágase de las pilas usadas de la manera correcta.

Existen recipientes para la recogida de pilas en los distribuidores habituales y en los centros locales de recogida de residuos.

### 9.3 Material de embalaje

Los niños no deben jugar con bolsas de plástico o material de embalaje, ya que existe peligro de asfixia o de sufrir lesiones. Almacene estos materiales en un lugar seguro o deséchelos de forma respetuosa con el medio ambiente. Si es posible, guarde el embalaje hasta que finalice el plazo de garantía.

# 10. Solución de problemas

## INDICACIÓN

> Las reparaciones pueden ser llevadas a cabo únicamente por electricistas o técnicos autorizados.

Problema	Causa posible	Solución	Capítulo
<b>Función en general</b>			
No se realiza ninguna descarga	El tiempo de permanencia en la zona de detección es menor de 5 segundos	> Permanecer durante al menos 5 segundos en la zona de detección	5
	La corriente eléctrica no es correcta (se requieren 110-240 VCA)	> Comprobar la tensión > Comprobar el fusible	
	Pila colocada incorrectamente	> Comprobar la polaridad de la pila	
	Pila descargada	> Colocar una pila nueva	7
	No hay suministro de agua	> Abrir y comprobar los dispositivos de cierre previos > Abrir y comprobar la llave esférica en la caja empotrada	
	Conexiones con enchufes sueltas o aflojadas	> Comprobar las conexiones con enchufes	
	Ventana de sensor sucia	> Limpiar la ventana de sensor	
	Bobina de válvula magnética suelta	> Encajar firmemente la bobina de válvula magnética con el cierre de bayoneta	
	Válvula magnética sucia	> Desmontar la válvula magnética > Limpiar el filtro previo mecánicamente	
	Válvula magnética defectuosa (el LED responde)	> Sustituir la válvula magnética	
Sistema electrónico defectuoso (el LED no responde)	> Sustituir el sistema electrónico		



<b>Problema</b>	<b>Causa posible</b>	<b>Solución</b>	<b>Capítulo</b>
Descarga permanente	Válvula magnética montada incorrectamente	> Tener en cuenta el sentido de flujo (la flecha debe estar orientada en el sentido de flujo)	
	Válvula magnética defectuosa (retirar el contacto de la válvula magnética: la descarga sigue funcionando)	> Sustituir la válvula magnética	
	Sistema electrónico defectuoso (retirar el contacto de la válvula magnética: la descarga se detiene)	> Sustituir el sistema electrónico	
Descarga accidental	Descarga higiénica activada	> Desactivar la descarga higiénica	6.2
	Cantidad de agua para la descarga dinámica activada	> Desactivar la cantidad de agua para la descarga dinámica	6.2
	Detección de personas ajustada incorrectamente (zona de detección demasiado grande)	> Adaptar la zona de detección de personas	6.2
El LED de la placa de accionamiento parpadea, no se produce ninguna descarga	Función de limpieza activa	> Desactivar la función de limpieza	6.2
	Hay un objeto en la zona de detección, por ejemplo, muebles	> Eliminar el obstáculo	
	Detección de personas ajustada incorrectamente (zona de detección demasiado pequeña)	> Adaptar la zona de detección de personas > Activar el modo especial para habitaciones pequeñas	6.2
	Pila descargada	> Colocar una pila nueva	7

# 11. Datos técnicos

## 11.1 Placa de características

La placa de características se encuentra detrás de la placa de accionamiento A2 para urinario. Este producto cumple con todas las directivas europeas correspondientes.

## 11.2 Placa de accionamiento A2 para urinario, versión con conexión a corriente

Número de artículo	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Tensión nominal	Prim.: 110-240 VCA, 50/60 Hz Sec.: 16,5 VCC
Potencia absorbida	8,5 VA
Rango de temperatura Temperatura de funcionamiento	0-50 °C
Pila del mando a distancia	Pila de botón CR2025

## 11.3 Placa de accionamiento A2 para urinario, versión con pila

Número de artículo	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Pila de la placa de accionamiento	6V DL223/EL223/CRP2
Pila del mando a distancia	Pila de botón CR2025
Rango de temperatura Temperatura de funcionamiento	0-50 °C
Garantía	Encontrará nuestras disposiciones de garantía en nuestras Condiciones y Términos Generales de Venta en <a href="http://www.pro.duravit.es">www.pro.duravit.es</a>

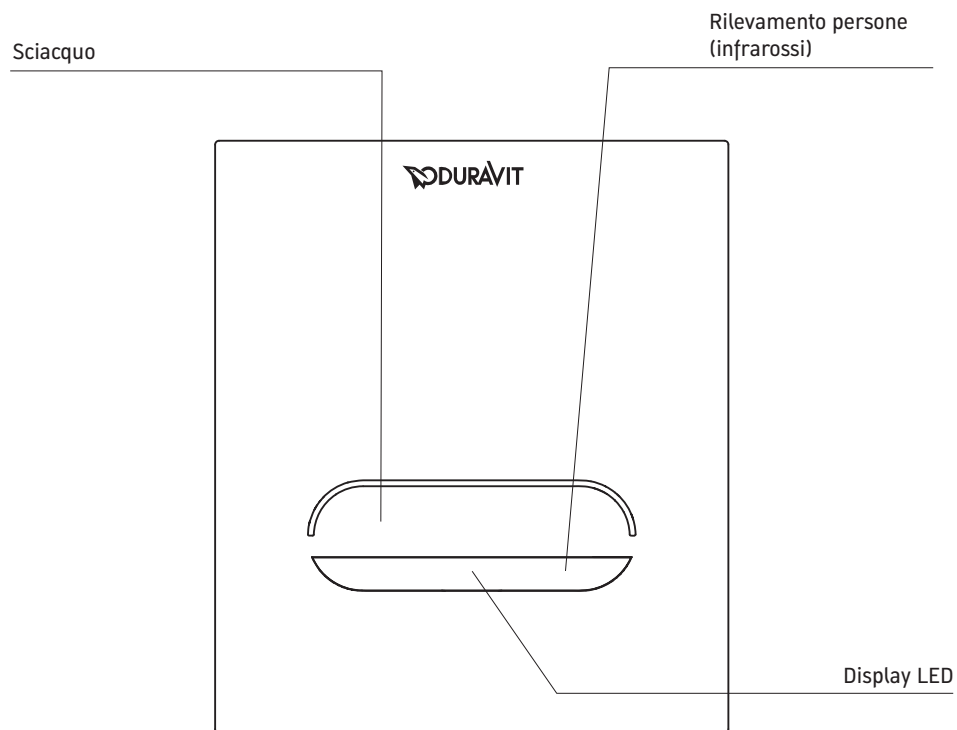
# Indice

<b>1. Viste generali</b> .....	<b>135</b>
<b>1.1 Placca di comando</b> .....	<b>135</b>
<b>1.2 Telecomando</b> .....	<b>136</b>
<b>1.3 Tastiera a membrana</b> .....	<b>137</b>
<b>1.4 Rilevamento persone</b> .....	<b>138</b>
<b>2. Spiegazione delle parole chiave e dei simboli</b> .....	<b>139</b>
<b>3. Per la vostra sicurezza</b> .....	<b>139</b>
<b>3.1 Utilizzo appropriato</b> .....	<b>139</b>
<b>3.2 Indicazioni di sicurezza</b> .....	<b>140</b>
<b>4. Messa in funzione</b> .....	<b>142</b>
<b>5. Informazioni di base sul sensore di comando</b> .....	<b>142</b>
Azionamento automatico dello sciacquo principale .....	142
Azionamento automatico del pre-risciacquo .....	142
<b>6. Comandi</b> .....	<b>143</b>
<b>6.1 Impostazioni tramite tastiera a membrana</b> .....	<b>143</b>
Rimozione della placca di comando .....	143
Fissaggio della placca di comando .....	144
Impostazione del tempo di sciacquo principale tramite tastiera a membrana .....	144
Attivazione/disattivazione del pre-risciacquo tramite tastiera a membrana (solo nella versione con alimentazione da rete elettrica) ..	145
Impostazione del rilevamento persone tramite tastiera a membrana ..	145
Reset tramite tastiera .....	146
<b>6.2 Impostazioni tramite telecomando</b> .....	<b>147</b>
Riavvio (solo nella versione a batteria) .....	147
Aumento/diminuzione della durata dello sciacquo principale .....	147
Aumento/diminuzione (attivazione/disattivazione) della durata del pre- risciacquo (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete) .....	148
Attivazione/disattivazione dello sciacquo igienico .....	149
Interrogazione/regolazione delle impostazioni dello sciacquo igienico ...	149
Impostazione del rilevamento persone .....	150
Attivazione/disattivazione del rilevamento persone (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete) .....	150
Attivazione dello sciacquo manuale (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete) .....	151
Reset .....	151
Attivazione/disattivazione del volume di sciacquo dinamico .....	151

Attivazione/disattivazione della funzione di pulizia (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete) .....	152
Avvio/arresto dello sciacquo di pulizia (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete) .....	153
<b>7. Batteria e sostituzione della batteria .....</b>	<b>153</b>
<b>8. Pulizia e manutenzione .....</b>	<b>155</b>
<b>9. Smaltimento .....</b>	<b>155</b>
<b>9.1 Apparecchiature elettriche ed elettroniche .....</b>	<b>155</b>
<b>9.2 Batterie.....</b>	<b>155</b>
<b>9.3 Materiale d'imballo .....</b>	<b>155</b>
<b>10. Assistenza in caso di problemi.....</b>	<b>156</b>
<b>11. Dati tecnici .....</b>	<b>158</b>
<b>11.1 Targhetta identificativa .....</b>	<b>158</b>
<b>11.2 Placca di comando A2 per orinatoio, versione con         alimentazione elettrica dalla rete .....</b>	<b>158</b>
<b>11.3 Placca di comando A2 per orinatoio, versione a batteria .....</b>	<b>158</b>

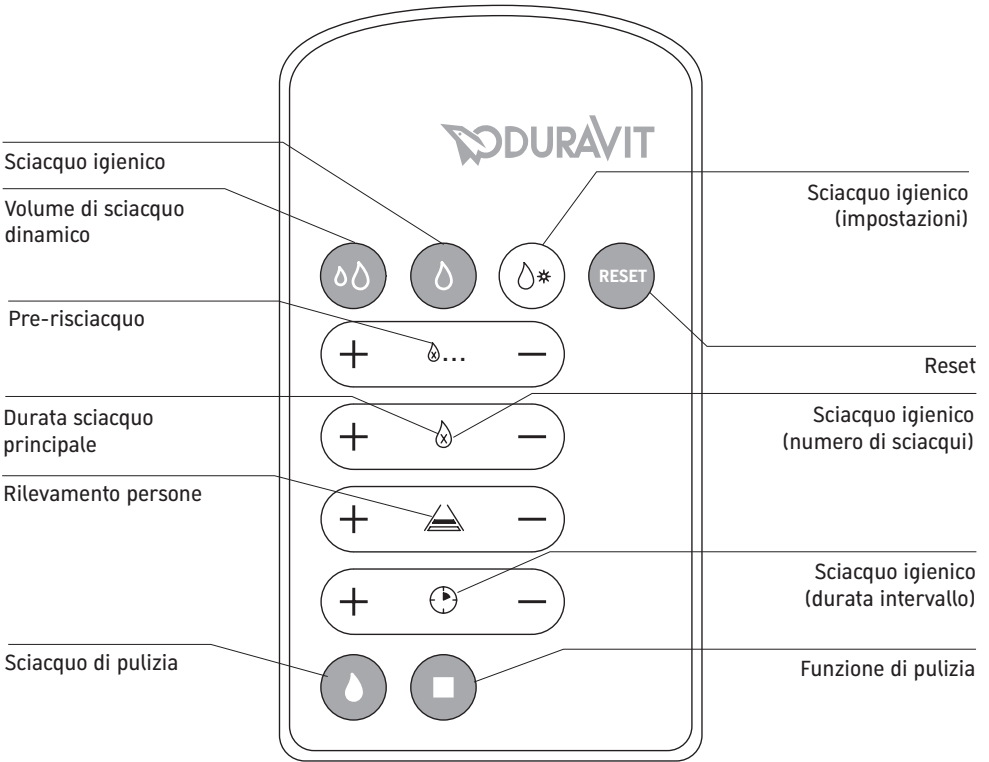
# 1. Viste generali

## 1.1 Placca di comando



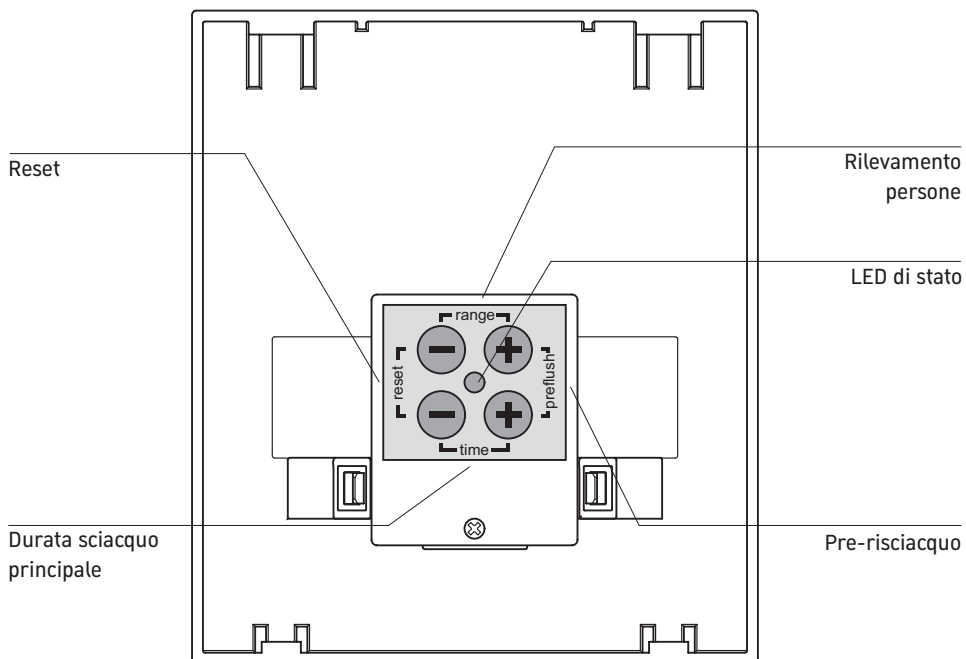
it

## 1.2 Telecomando



it

### 1.3 Tastiera a membrana





## 1.4 Rilevamento persone



it



## 2. Spiegazione delle parole chiave e dei simboli

 <b>PERICOLO</b>	Rischio elevato, pericolo di morte, gravi infortuni
 <b>AVVERTENZA</b>	Rischio medio, gravi infortuni
<b>NOTA</b>	Danni materiali

Vengono utilizzati i seguenti simboli:

>	Invita ad eseguire un'operazione.
<b>i</b>	Segnala un suggerimento.

## 3. Per la vostra sicurezza

Per poter sfruttare al meglio la placca di comando A2 per orinatoio e garantirne la massima durata, si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso ed in particolare le indicazioni di sicurezza. Conservare con cura le istruzioni d'uso e consegnarle all'eventuale proprietario successivo.

Queste istruzioni per l'uso rispecchiano lo stato tecnico del dispositivo al momento della stampa. Duravit si riserva il diritto di apportare modifiche volte al perfezionamento del dispositivo.

### 3.1 Utilizzo appropriato

La placca di comando A2 di Duravit per orinatoio è disponibile in versione con alimentazione da rete elettrica e a batteria ed è idonea all'attivazione dello sciacquo dei moduli per orinatoio DuraSystem®, per flussometri a incasso. Le placche di comando possono essere utilizzate solo in interni. Ogni utilizzo di altra natura è da considerarsi non conforme.

Duravit declina ogni responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante da un utilizzo improprio del prodotto.

## 3.2 Indicazioni di sicurezza

Leggere attentamente e rispettare le seguenti indicazioni di sicurezza!

### Requisiti dell'utente

I bambini e le persone che non hanno le conoscenze o l'esperienza nel trattare con il dispositivo, o che sono limitati nelle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali possono utilizzare il dispositivo solo dopo l'istruzione relativa all'uso sicuro del dispositivo o sotto controllo.

### PERICOLO

#### Pericolo di morte per scossa elettrica

Il contatto con la corrente può causare una scossa elettrica.

- > NON utilizzare il prodotto se non funziona correttamente o i cavi sono danneggiati. Interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica. Rivolgersi a [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Interrompere sempre l'alimentazione elettrica PRIMA di smontare la placca di comando.
- > Scollegare sempre il modulo batteria dalla placca di comando PRIMA di sostituire la batteria.

### NOTA

#### Danni al prodotto e/o danni materiali dovuti a un uso improprio

Un uso improprio può comportare danni al prodotto, incidenti e anomalie di funzionamento.

- > NON montare la placca di comando in ambienti a rischio di gelo. La temperatura ambiente non dovrebbe scendere al di sotto di 4 °C.
- > NON esporre la placca di comando all'azione diretta dell'acqua o ai raggi diretti del sole.
- > NON utilizzare alcun accessorio non consigliato da Duravit.
- > Controllare che il vetro della placca di comando non sia appannato o bagnato.
- > Non utilizzare detergenti abrasivi, aggressivi o chimici.
- > Non collocare alcun oggetto nell'area di prossimità della placca di comando.

#### Danni al prodotto e/o danni materiali dovuti a riparazioni non eseguite a regola d'arte

Le riparazioni non eseguite a regola d'arte possono comportare danni al prodotto, incidenti e anomalie di funzionamento.

- > In presenza di un eventuale danno o difetto NON effettuare modifiche, manipolazioni, installazioni supplementari o tentativi di riparazione della placca di comando.
- > Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti o tecnici qualificati.

### Indicazioni sull'uso delle batterie

Le batterie sono contenute nel telecomando e anche nella placca di comando.

#### PERICOLO

##### Pericolo di morte in caso di ingestione

In caso di ingestione le batterie possono causare la morte.

- > Conservare le batterie in un luogo non raggiungibile da bambini piccoli.
- > Se è stata ingerita una batteria, contattare subito un medico.

#### AVVERTENZA

##### Danni alla salute dovuti alla fuoriuscita dell'acido della batteria.

L'acido che fuoriesce dalla batteria può essere causa di lesioni.

- > In caso di fuoriuscita dell'acido evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- > In caso di contatto con l'acido, lavare i punti interessati con abbondante acqua pulita e contattare subito un medico.

#### NOTA

##### Danni al prodotto e/o danni materiali

Un uso improprio può comportare danni al prodotto e/o danni materiali.

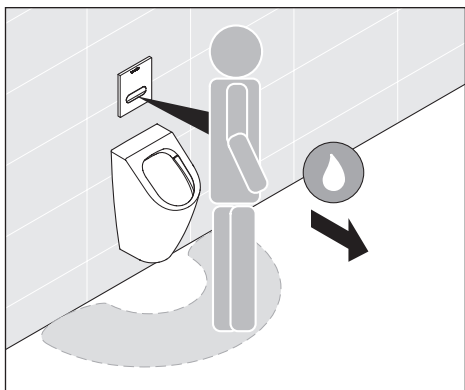
- > Le batterie non devono essere caricate, riattivate con altri mezzi, smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- > Estrarre sempre subito le batterie scariche dal telecomando, perché possono rilasciare acido e provocare così danni.
- > Pulire la batteria e i contatti prima di inserirla. Controllare che la polarità sia corretta.
- > Rimuovere la batteria se non si utilizza il telecomando per un periodo prolungato.
- > Non esporre le batterie a condizioni estreme: non poggiarle su superfici calde e non esporle direttamente ai raggi del sole. In caso contrario il pericolo di fuoriuscita dell'acido è maggiore.
- > Inserire sempre le batterie adatte. L'inserimento di batterie errate può comportare situazioni di pericolo.

## 4. Messa in funzione

La placca di comando è pronta all'uso quando è stata installata correttamente e collegata all'alimentazione elettrica.

## 5. Informazioni di base sul sensore di comando

La placca di comando A2 per orinatoio attiva automaticamente lo sciacquo tramite un sensore di rilevamento persone ad infrarossi (v. 1.4 Rilevamento persone).



### Azionamento automatico dello sciacquo principale

Lo sciacquo principale viene azionato automaticamente quando una persona si allontana dall'orinatoio, dopo aver sostato nell'area di prossimità per più di 5 secondi.



### Azionamento automatico del pre-risciacquo

Se è attivato, il pre-risciacquo viene eseguito automaticamente quando una persona entra nell'area di prossimità.

**i** La placca di comando nella versione con alimentazione da rete elettrica è dotata di una modalità speciale per spazi piccoli (v. 6.2 Attivazione/disattivazione del rilevamento persone). Se il rilevamento persone è disattivato, si può attivare la funzione di

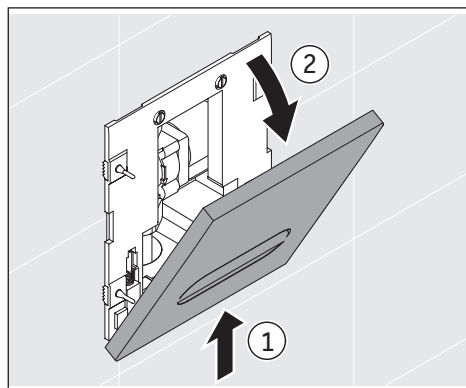
sciacquo, tenendo la mano davanti al relativo comando. Il campo di attivazione inizia a circa 5-6 cm dalla placca di comando. Per attivare la funzione di sciacquo è possibile, ma non necessario, toccare la placca di comando.

## 6. Comandi

Si possono eseguire le impostazioni tramite il telecomando (v. 1.2 Telecomando). Le funzioni di base - durata dello sciacquo principale, pre-risciacquo, rilevamento persone, reset - possono inoltre essere impostate tramite la tastiera a membrana (v. 1.3 Tastiera a membrana) sul retro della placca di comando.

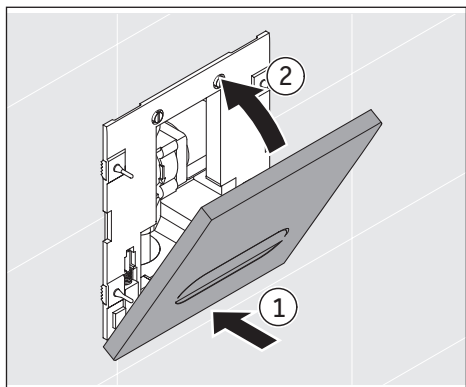
### 6.1 Impostazioni tramite tastiera a membrana

La tastiera a membrana è applicata sul retro della placca di comando. Per eseguire le impostazioni tramite la tastiera a membrana si deve rimuovere la placca di comando (v. 6.1 Rimozione della placca di comando).



#### Rimozione della placca di comando

- > Spingere verso l'alto la placca di comando.
- > Rimuoverla dall'alto.

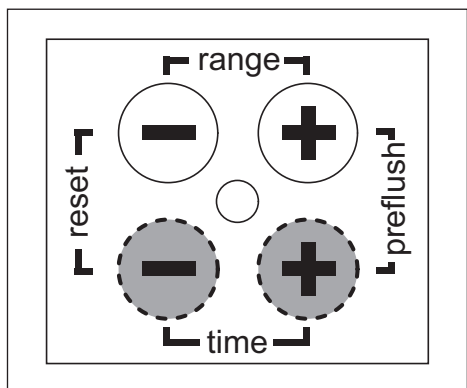


### Fissaggio della placca di comando

- > Posizionare la placca di comando in basso.
- > Spingerla verso l'alto per bloccarla.

### Impostazione del tempo di sciacquo principale tramite tastiera a membrana

È possibile aumentare o diminuire la durata dello sciacquo principale premendo i tasti "time+" o "time-" sulla tastiera a membrana (v. Tabella 1: impostazione dello sciacquo principale).



- > Se la durata dello sciacquo deve essere aumentata, premere il tasto "time+".
  - > Se la durata dello sciacquo deve essere diminuita, premere il tasto "time-".
- Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia 2 volte. La durata dello sciacquo viene aumentata/diminuita gradualmente per livelli..

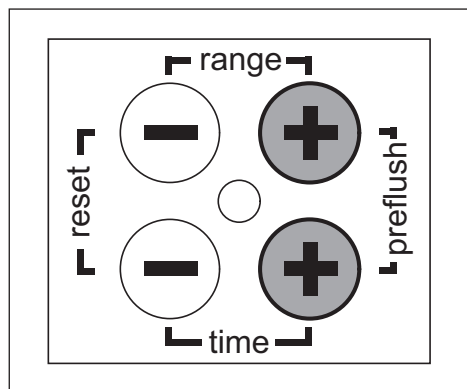
**i** Il LED di stato lampeggia 5 volte di seguito quando si è raggiunto il livello minimo o massimo.

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Sciacquo principale	Ca. 6 sec.	Ca. 2 - 10 sec. (9 livelli)

Tabella 1: impostazione dello sciacquo principale

## Attivazione/disattivazione del pre-risciacquo tramite tastiera a membrana (solo nella versione con alimentazione da rete elettrica)

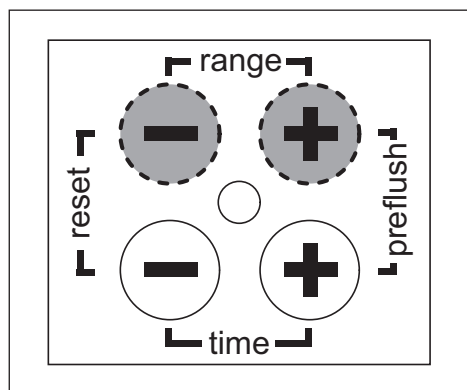
Si può attivare/disattivare il pre-risciacquo tramite la tastiera a membrana.



- > Premere contemporaneamente i tasti "time+" e "range+" per 3 secondi. Il LED di stato sulla tastiera a membrana si illumina per 3 secondi. Il pre-risciacquo è attivato. Se il LED di stato lampeggia, il pre-risciacquo è disattivato.

## Impostazione del rilevamento persone tramite tastiera a membrana

È possibile aumentare o diminuire la portata del rilevamento persone premendo i tasti "range+" o "range-" sulla tastiera a membrana (v. Tabella 2: rilevamento persone).



- > Se si vuole aumentare la portata di rilevamento, premere il tasto "range+".
- > Se si vuole diminuire la portata di rilevamento, premere il tasto "range-".

Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia 2 volte. La portata di rilevamento viene aumentata/diminuita gradualmente per livelli.

**i** Il LED di stato lampeggia 5 volte di seguito quando si è raggiunto il livello minimo o massimo.

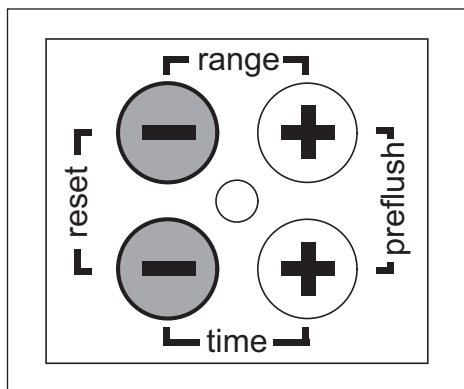
**i** Per gli orinatoi con coperchio si deve impostare il livello minimo (v. Tabella 2: rilevamento persone).

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Rilevamento persone	Attivato	Attivato/disattivato
Portata	Ca. 50 cm	Ca. 40 - 100 cm (9 livelli)

Tabella 2: rilevamento persone

### Reset tramite tastiera

Con la funzione reset è possibile ripristinare alle impostazioni di fabbrica tutte le impostazioni effettuate e riavviare il software. Si può eseguire un reset tramite la tastiera a membrana.



> Premere contemporaneamente i tasti "range-" e "time-" per 3 secondi.

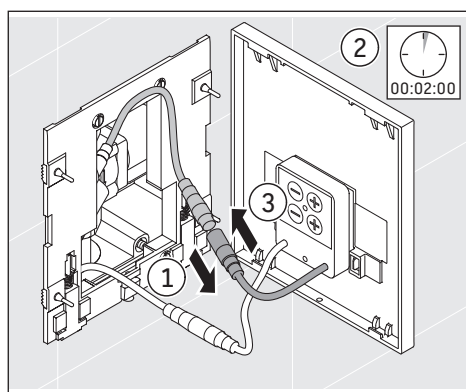
Il LED di stato sulla tastiera a membrana lampeggia 3 volte. Le impostazioni sono ripristinate a quelle di fabbrica.



## 6.2 Impostazioni tramite telecomando

### Riavvio (solo nella versione a batteria)

Nella versione a batteria della placca di comando si possono inserire i comandi di funzionamento tramite il telecomando in un arco di tempo di 3 minuti. Dall'ultima volta in cui viene premuto un tasto si hanno 3 minuti per eseguire ulteriori impostazioni. Se non è stato premuto alcun tasto per un periodo di 3 minuti, il telecomando viene disattivato al fine di risparmiare la batteria della placca di comando. Successivamente, si deve prima eseguire un riavvio per poter eseguire delle impostazioni tramite il telecomando.



- > Rimuovere la placca di comando (v. 6.1 Rimozione della placca di comando).
- > Staccare il modulo batteria dalla placca di comando.
- > Attendere almeno 2 minuti.
- > Collegare il modulo batteria alla placca di comando.
- > Posizionare nuovamente la placca di comando (v. 6.1 Fissaggio della placca di comando).

Il telecomando è pronto per l'uso.



### Aumento/diminuzione della durata dello sciacquo principale

È possibile aumentare o diminuire la durata dello sciacquo principale premendo il tasto "Tempo sciacquo principale" sul telecomando (v. Tabella 1: impostazione dello sciacquo principale).

- > Se si vuole aumentare la durata dello sciacquo, premere il tasto "+".
- > Se si vuole diminuire la durata dello sciacquo, premere il tasto "-".

Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia 2 volte. La durata dello sciacquo viene aumentata/diminuita gradualmente per livelli.

**i** Il LED di stato lampeggia 5 volte di seguito quando si è raggiunto il livello minimo o massimo.



### Aumento/diminuzione (attivazione/disattivazione) della durata del pre-risciacquo (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete)

Nella versione della placca di comando con alimentazione elettrica dalla rete, oltre allo sciacquo principale, è possibile attivare un pre-risciacquo che viene azionato automaticamente non appena una persona entra nell'area di prossimità.

È possibile aumentare o diminuire la durata del pre-risciacquo premendo il tasto "Pre-risciacquo" sul telecomando (v. Tabella 3: impostazione del pre-risciacquo).

> Se si vuole aumentare la durata dello sciacquo, premere il tasto "+".

> Se si vuole diminuire la durata dello sciacquo, premere il tasto "-".

Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia 2 volte. La durata dello sciacquo viene aumentata/diminuita gradualmente per livelli.

**i** Di fabbrica la durata del pre-risciacquo è impostata su 0 secondi, il che significa che il pre-risciacquo è disattivato. Il pre-risciacquo è attivato non appena si aumenta di un livello la durata del pre-risciacquo.

**i** Il LED di stato lampeggia 5 volte di seguito quando si è raggiunto il livello minimo o massimo.

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Durata dello sciacquo	0 sec.	Ca. 0, 1, 2, 3, 4 sec.

Tabella 3: impostazione del pre-risciacquo



### Attivazione/disattivazione dello sciacquo igienico

Se l'orinatoio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, lo sciacquo igienico attiva automaticamente uno sciacquo ad intervalli regolari al fine di evitare il ristagno di acqua nelle tubazioni.

Si può attivare e disattivare nuovamente lo sciacquo igienico tramite il telecomando (v. Tabella 4: impostazione dello sciacquo igienico).

> Premere il tasto "Sciacquo igienico" sul telecomando.

Il LED di stato lampeggia 5 volte sul comando. Lo sciacquo igienico è attivato.

Il LED di stato lampeggia 1 volta sul comando. Lo sciacquo igienico è disattivato.



### Interrogazione/regolazione delle impostazioni dello sciacquo igienico

È possibile interrogare e modificare il numero di sciacqui impostato (“Sciacquo igienico (numero di sciacqui)”) e la durata tra gli intervalli (“Sciacquo igienico (durata intervallo)”) (v. 1.2 Telecomando).

> Premere il tasto “Sciacquo igienico (impostazioni)” sul telecomando.

Sul comando si illumina il LED di stato per 5 secondi. Si possono eseguire le impostazioni nell’arco di questi 5 secondi.

> Premere il tasto “Sciacquo igienico (numero di sciacqui)” o “Sciacquo igienico (durata intervallo)” sul telecomando.

L’impostazione attuale viene visualizzata sul comando circa 1 secondo dopo aver premuto il primo tasto: il LED di stato lampeggia in ordine crescente da 1 a 10 volte, a seconda del livello che è stato impostato (v. Tabella 4: impostazione dello sciacquo igienico).

Si aumentano/diminuiscono i valori di impostazione ogni volta che si preme il tasto.

> Se i valori di impostazione devono essere aumentati, premere il tasto “+”.

> Se i valori di impostazione devono essere diminuiti, premere il tasto “-”.

Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia. I valori di impostazione vengono aumentati/diminuiti gradualmente per livelli.

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Sciacquo igienico	Disattivato	Attivato/disattivato
Numero di sciacqui	1	Da 1 a 10 (10 livelli)
Durata intervallo	24 h	Da 24 h, 48 h, 72 h ... a 240 h (10 livelli)

Tabella 4: impostazione dello sciacquo igienico

**i** Nella modalità “Sciacquo igienico (impostazioni)” le impostazioni attuali dello sciacquo igienico sul comando sono indicate dal lampeggiare del LED di stato. Se dopo aver premuto il tasto “Sciacquo igienico (numero di sciacqui)”, il LED lampeggia 5 volte, il numero degli sciacqui è impostato su 5. Se dopo aver premuto il tasto “Sciacquo igienico (durata intervallo)”, il LED lampeggia 5 volte, la durata dell’intervallo è impostata su 120 h.



## Impostazione del rilevamento persone

Il rilevamento persone avviene tramite un sensore a infrarossi posto sulla placca di comando, che gestisce l'attivazione automatica dello sciacquo - lo sciacquo principale e l'eventuale pre-risciacquo - quando una persona si allontana o si avvicina all'orinatoio (v. 1.4 Rilevamento persone).

❗ Per gli orinatoi con coperchio si deve impostare il livello minimo della portata di rilevamento (v. Tabella 2: rilevamento persone).

❗ Negli spazi molto piccoli (con distanza minima di 1 m dagli oggetti posti di fronte e dalla parete; con distanza minima di 2 m da superfici riflettenti) può essere necessario disattivare il rilevamento persone e quindi anche lo sciacquo automatico (versione con alimentazione elettrica dalla rete) (v. Attivazione/disattivazione del rilevamento persone) oppure impostare il livello minimo della portata di rilevamento (versione a batteria).

È possibile aumentare o diminuire la portata del rilevamento persone premendo il tasto "Rilevamento persone" sul telecomando (v. Tabella 2: rilevamento persone).

> Se si vuole aumentare la portata di rilevamento, premere il tasto "+".

> Se si vuole diminuire la portata di rilevamento, premere il tasto "-".

Ogni volta che si preme il tasto, il LED di stato lampeggia 2 volte. La portata del rilevamento persone viene aumentata/diminuita gradualmente per livelli.

❗ Il LED di stato lampeggia 5 volte di seguito quando si è raggiunto il livello minimo o massimo.



## Attivazione/disattivazione del rilevamento persone (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete)

Negli spazi molto piccoli (con distanza minima di 1 m dagli oggetti posti di fronte e dalla parete; con distanza minima di 2 m da superfici riflettenti) può essere necessario disattivare il rilevamento persone e impostare lo sciacquo manuale. È possibile disattivare/attivare il rilevamento persone, premendo il tasto "Rilevamento persone" sul telecomando (v. Tabella 2: rilevamento persone).

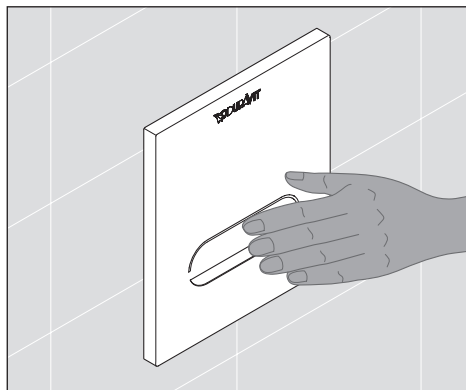
> Tenere premuto per 4 secondi il tasto "-".

Il LED di stato lampeggia 3 volte. Il rilevamento persone è disattivato.

> Premere il tasto "+".

Il LED di stato lampeggia 2 volte. Il rilevamento persone è attivato.

## Attivazione dello sciacquo manuale (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete)



Quando il rilevamento persone è disattivato, si può attivare lo sciacquo manualmente.

> Tenere la mano a 5-6 cm dal tasto per circa 2 secondi.

Lo sciacquo viene attivato.

### Reset

Con la funzione reset è possibile ripristinare alle impostazioni di fabbrica tutte le impostazioni effettuate e riavviare il software. È possibile eseguire un reset tramite il tasto "Reset" sul telecomando (v. 1.2 Telecomando).

> Premere il tasto "Reset" sul telecomando per 3 secondi.

Il LED di stato lampeggia 3 volte sul comando. Le impostazioni sono ripristinate a quelle di fabbrica.



### Attivazione/disattivazione del volume di sciacquo dinamico

In caso di frequenza utente elevata, la funzione "Volume di sciacquo dinamico" riduce automaticamente la durata degli sciacqui, abbassando in questo modo il consumo d'acqua. La riduzione è temporanea, per cui se la frequenza degli diminuisce nuovamente, il sistema ritorna automaticamente alla modalità normale.

Si può attivare il volume di sciacquo dinamico tramite il telecomando ed anche disattivarlo nuovamente (v. Tabella 5: volume di sciacquo dinamico).

> Premere il tasto "Volume di sciacquo dinamico" sul telecomando.

Il LED di stato lampeggia 2 volte sul comando. Il volume di sciacquo dinamico è attivato.

Il LED di stato lampeggia 1 volta sul comando. Il volume di sciacquo dinamico è disattivato.

**i** Se con la funzione “Volume di sciacquo dinamio” si verificano 2 sciacqui principali nell’arco di 30 secondi, la durata dello sciacquo/degli sciacqui successivi viene dimezzata. Con una durata dello sciacquo principale impostata su 6 secondi, la durata dello sciacquo viene ridotta a 3 secondi. Se lo sciacquo non viene eseguito per più di 2 minuti, il sistema attiva automaticamente uno sciacquo di pulizia e ritorna alla modalità normale.

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Volume di sciacquo dinamico	Disattivato	Attivato/disattivato

Tabella 5: volume di sciacquo dinamico



#### **Attivazione/disattivazione della funzione di pulizia (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete)**

Con la funzione di pulizia si interrompe l’attivazione dello sciacquo automatico per un massimo di 30 minuti al fine di lasciare agire il detergente. Si può attivare e poi disattivare la funzione di pulizia tramite il telecomando (v. Tabella 6: funzione di pulizia).

> Premere il tasto “Funzione pulizia” sul telecomando.

Il LED di stato lampeggia 5 volte sul comando. La funzione di pulizia è attivata/disattivata. Quando la funzione di pulizia è attivata, il LED di stato continua a lampeggiare sul telecomando.

**i** Se non si disattiva lo sciacquo di pulizia, il sistema ritorna automaticamente alla modalità normale dopo che sono trascorsi 30 minuti.

	<b>Impostazioni di fabbrica</b>	<b>Campo di regolazione</b>
Arresto sciacquo	Disattivato	Attivato/disattivato

Tabella 6: funzione di pulizia



### Avvio/arresto dello sciacquo di pulizia (solo nella versione con alimentazione elettrica dalla rete)

Con il telecomando è possibile avviare e arrestare uno sciacquo con una durata preimpostata di 10 secondi al fine di rimuovere completamente il detergente usato per la pulizia.

> Premere il tasto "Sciacquo di pulizia" sul telecomando.

Si avvia/arresta uno sciacquo.

**i** Se non si disattiva lo sciacquo, il sistema ritorna automaticamente alla modalità normale dopo che lo sciacquo è terminato.

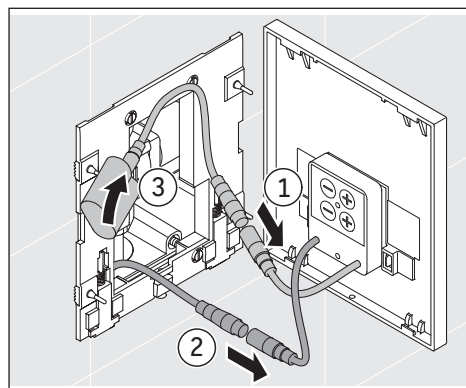
## 7. Batteria e sostituzione della batteria

### **!** AVVERTENZA

Il contatto con la corrente può causare una scossa elettrica.

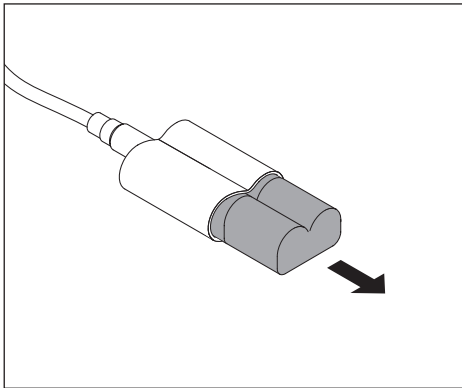
> NON utilizzare il prodotto se non funziona correttamente o se i cavi sono danneggiati. Interrompere immediatamente l'alimentazione elettrica. Rivolgersi a [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).

> Scollegare sempre il modulo batteria dalla placca di comando PRIMA di sostituire la batteria.



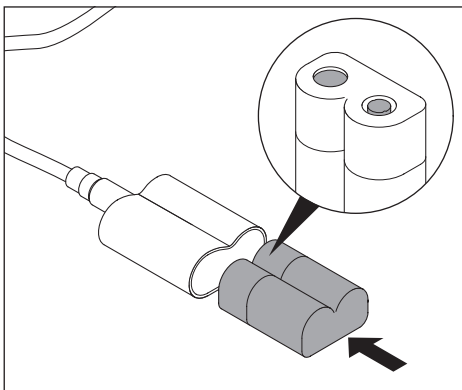
### Rimozione dei cavi ed estrazione del modulo batteria

- > Rimuovere la placca di comando (v. 6.1 Rimozione della placca di comando).
- > Rimuovere i cavi collegati alla placca di comando.
- > Mettere da parte la placca.
- > Scollegare ed estrarre il modulo batteria.



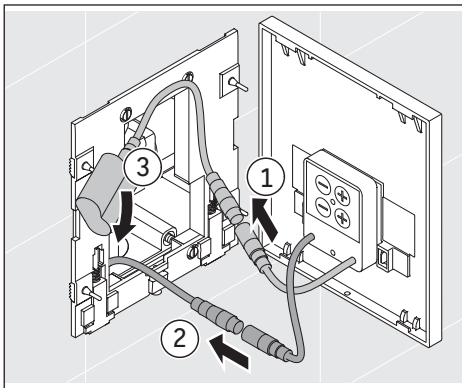
### Rimozione della batteria esausta

- > Rimuovere la batteria esausta estraendola dal modulo batteria.
- > Smaltire le vecchie batterie in modo appropriato (v. 9. Smaltimento).



### Inserimento della nuova batteria

- > Inserire la nuova batteria spingendola all'interno del modulo batteria.
- > **CONTROLLARE CHE LA POLARITÀ SIA CORRETTA.**



### Inserimento del modulo batteria e collegamento dei cavi

- > Inserire il modulo batteria nel punto previsto.
- > Collegare nuovamente i cavi.
- > Fissare la placca di comando (v. 6.1 Fissaggio della placca di comando).



## 8. Pulizia e manutenzione

<b>NOTA</b>
-------------

> Non utilizzare detergenti abrasivi, aggressivi o chimici.


### Pulizia

- > Pulire la superficie con un panno morbido umido.
- > Rimuovere lo sporco ostinato con acqua calda e un detergente per vetri delicato e incolore, spruzzato su un panno.
- > Passare poi un panno leggermente umido per rimuovere tutti i residui di detergente.
- > Asciugare la superficie.

## 9. Smaltimento

### 9.1 Apparecchiature elettriche ed elettroniche



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze pericolose. Non smaltire queste apparecchiature con i rifiuti non riciclabili. La  placca di comando deve essere smaltita secondo le disposizioni locali e nel rispetto dell'ambiente. Consegnare il prodotto presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio di rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Si contribuisce così alla conservazione delle materie prime e alla tutela dell'ambiente. Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia o alle autorità competenti per ulteriori informazioni.

### 9.2 Batterie

Le batterie esauste devono essere smaltite in modo corretto.

A questo scopo nei negozi che trattano batterie e nei centri di raccolta comunali sono a disposizione appositi contenitori per lo smaltimento delle stesse.

### 9.3 Materiale d'imballo

I bambini non devono giocare con buste in plastica o materiale d'imballo perché possono essere causa di lesioni o soffocamento. Conservare questo materiale in un luogo sicuro oppure smaltirlo in modo ecocompatibile. Se possibile, conservare l'imballo fino allo scadere del periodo di garanzia.

## 10. Assistenza in caso di problemi

**NOTA**

> Le riparazioni possono essere eseguite solo da elettricisti o tecnici qualificati.

Problema	Possibile causa	Risoluzione del problema	Cap.
<b>Funzione generale</b>			
Nessuno sciacquo	Durata della sosta nell'area di prossimità inferiore a 5 sec.	> Sostare nell'area di prossimità min. 5 sec.	5
	Tensione di rete non adatta (110-240 VAC necessari)	> Controllare la tensione > Controllare il fusibile	
	Batteria inserita in modo errato	> Controllare la polarità della batteria	
	Batteria scarica	> Inserire una nuova batteria	7
	Nessuna alimentazione acqua	> Aprire di dispositivi di chiusura a monte e controllarli > Aprire il rubinetto a sfera nella cassetta a parete e controllarlo	
	Connettori allentati o staccati	> Controllare i connettori	
	Finestra sensore sporca	> Pulire la finestra del sensore	
	Bobina elettrovalvola allentata	> Bloccare la bobina dell'elettrovalvola con l'attacco a baionetta	
	Elettrovalvola sporca	> Smontare l'elettrovalvola > Pulire il prefiltro con un dispositivo meccanico	
	Elettrovalvola difettosa (il LED reagisce)	> Sostituire l'elettrovalvola	
Elettronica difettosa (il LED non reagisce)	> Sostituire l'elettronica		

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Risoluzione del problema</b>	<b>Cap.</b>
Sciacquo costante	Elettrovalvola montata in modo errato	> Controllare la direzione del flusso (la freccia deve essere rivolta in direzione del flusso)	
	Elettrovalvola difettosa (rimuovere il contatto sull'elettrovalvola: lo sciacquo continua a scorrere)	> Sostituire l'elettrovalvola	
	Elettronica difettosa (rimuovere il contatto sull'elettrovalvola: lo sciacquo si arresta)	> Sostituire l'elettronica	
Sciacquo involontario	Lo sciacquo igienico è attivato	> Disattivare lo sciacquo igienico	6.2
	Volume di sciacquo dinamico attivato	> Disattivare il volume di sciacquo dinamico	6.2
	Rilevamento persone regolato in modo errato (area di prossimità troppo ampia)	> Adeguare la portata del rilevamento persone	6.2
Il LED sulla placca di comando lampeggia, nessuno sciacquo	La funzione di pulizia è attiva	> Disattivare la funzione di pulizia	6.2
	Ostacoli nell'area di prossimità, ad es. mobili	> Rimuovere gli ostacoli	
	Rilevamento persone regolato in modo errato (area di prossimità troppo piccola)	> Adeguare la portata del rilevamento persone > Attivare la modalità speciale per spazi piccoli	6.2
	Batteria scarica	> Inserire una nuova batteria	7

# 11. Dati tecnici

## 11.1 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa è applicata sul retro della placca di comando A2 per orinatoio. Questo prodotto è conforme alle direttive europee applicabili.

## 11.2 Placca di comando A2 per orinatoio, versione con alimentazione elettrica dalla rete

Codice articolo	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Tensione nominale	Prim.: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sec.: 16,5 VDC
Potenza assorbita	8,5 VA
Range di temperatura Temperatura d'esercizio	0-50 °C
Batteria telecomando	Batteria a bottone CR2025

## 11.3 Placca di comando A2 per orinatoio, versione a batteria

Codice articolo	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Batteria placca di comando	6V DL223/EL223/CRP2
Batteria telecomando	Batteria a bottone CR2025
Range di temperatura Temperatura d'esercizio	0-50 °C
Garanzia	Le condizioni di garanzia sono riportate nelle nostre condizioni generali di vendita disponibili sul sito <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>

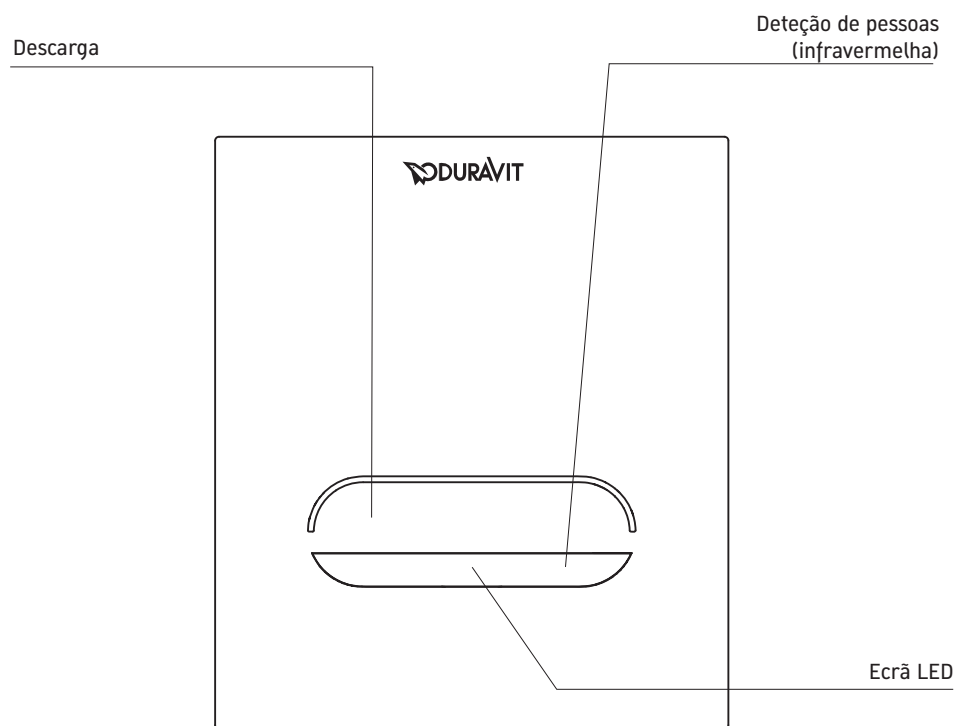
# Índice

<b>1. Diagramas e figuras</b> .....	<b>161</b>
<b>1.1 Placa de acionamento</b> .....	<b>161</b>
<b>1.2 Controlo remoto</b> .....	<b>162</b>
<b>1.3 Teclado de membrana</b> .....	<b>163</b>
<b>1.4 Detecção de pessoas</b> .....	<b>164</b>
<b>2. Descrição das palavras-chave e dos símbolos</b> .....	<b>165</b>
<b>3. Para a sua segurança</b> .....	<b>165</b>
<b>3.1 Utilização correta</b> .....	<b>165</b>
<b>3.2 Indicações de segurança</b> .....	<b>166</b>
<b>4. Colocação em funcionamento</b> .....	<b>168</b>
<b>5. Princípios básicos do comando do sensor</b> .....	<b>168</b>
Desencadeamento automático da descarga principal .....	168
Desencadeamento automático da pré-descarga.....	168
<b>6. Comando</b> .....	<b>169</b>
<b>6.1 Configurações através do teclado de membrana</b> .....	<b>169</b>
Remoção da placa de acionamento.....	169
Fixação da placa de acionamento .....	170
Ajuste do tempo da descarga principal através do teclado de membrana ...	170
Ativar/desativar a pré-descarga através do teclado de membrana (somente na versão com conexão à rede) .....	171
Ajuste da deteção de pessoas através do teclado de membrana.....	171
Reset através do teclado .....	172
<b>6.2 Ajustes através do controlo remoto</b> .....	<b>173</b>
Reinicialização (somente versão com pilha).....	173
Aumentar/reduzir o tempo da descarga principal .....	173
Aumentar/reduzir a duração da pré-descarga (ativar/desativar) (somente na versão com conexão à rede) .....	174
Ativar/desativar a descarga de higiene.....	175
Consultar/adaptar os ajustes da descarga de higiene .....	175
Ajuste da deteção de pessoas .....	176
Desativar/ativar a deteção de pessoas (somente versão com conexão à rede) .....	176
Desencadear a descarga manualmente (somente versão com conexão à rede) .....	177
Reset.....	177
Ativar/desativar o volume de descarga dinâmico.....	177

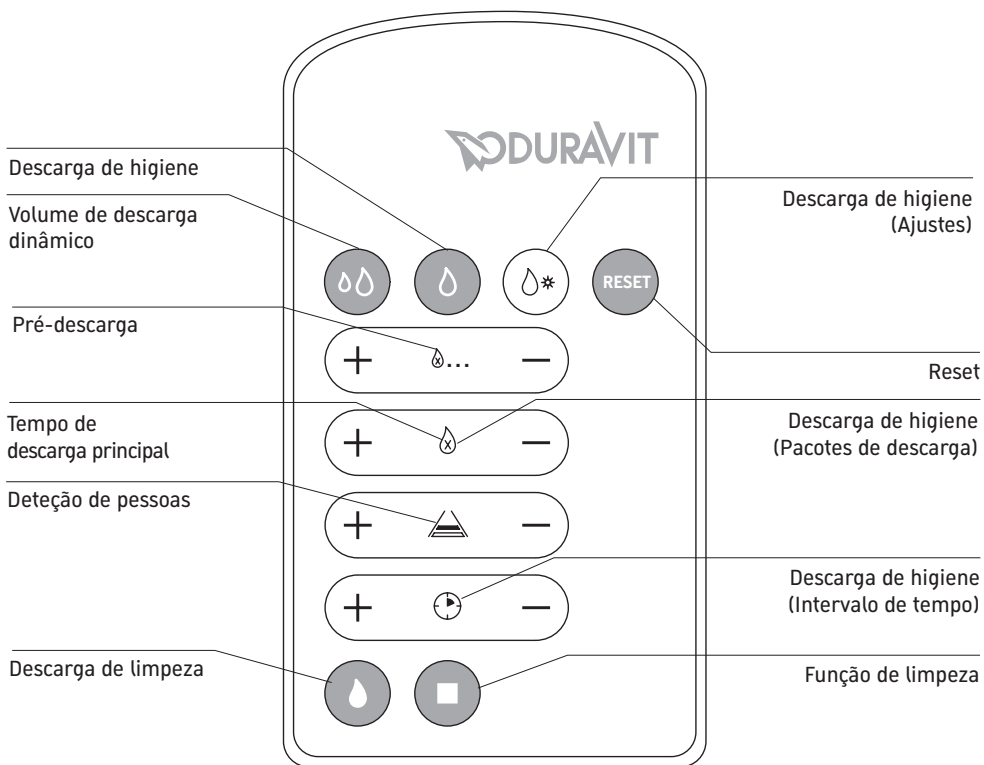
Ativar/desativar a função de limpeza (somente na versão com conexão à rede) .....	178
Desencadear/parar a descarga de limpeza (somente na versão com conexão à rede) .....	179
<b>7. Pilha e troca da pilha .....</b>	<b>179</b>
<b>8. Limpeza e tratamento.....</b>	<b>181</b>
<b>9. Eliminação.....</b>	<b>181</b>
<b>9.1 Aparelhos elétricos e eletrônicos .....</b>	<b>181</b>
<b>9.2 Pilhas.....</b>	<b>181</b>
<b>9.3 Material de embalagem .....</b>	<b>181</b>
<b>10. Solução de problemas .....</b>	<b>182</b>
<b>11. Dados técnicos.....</b>	<b>184</b>
<b>11.1 Placa de identificação .....</b>	<b>184</b>
<b>11.2 Placa de acionamento A2 para urinol, versão com conexão à rede ..</b>	<b>184</b>
<b>11.3 Placa de acionamento A2 para urinol, versão com pilha .....</b>	<b>184</b>

# 1. Diagramas e figuras

## 1.1 Placa de acionamento

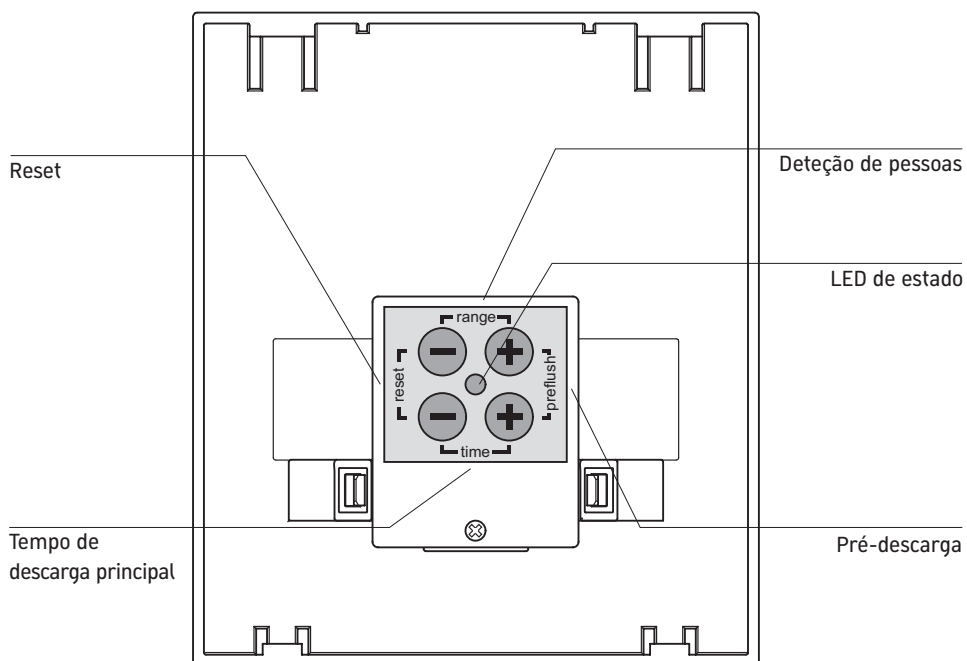


## 1.2 Controlo remoto

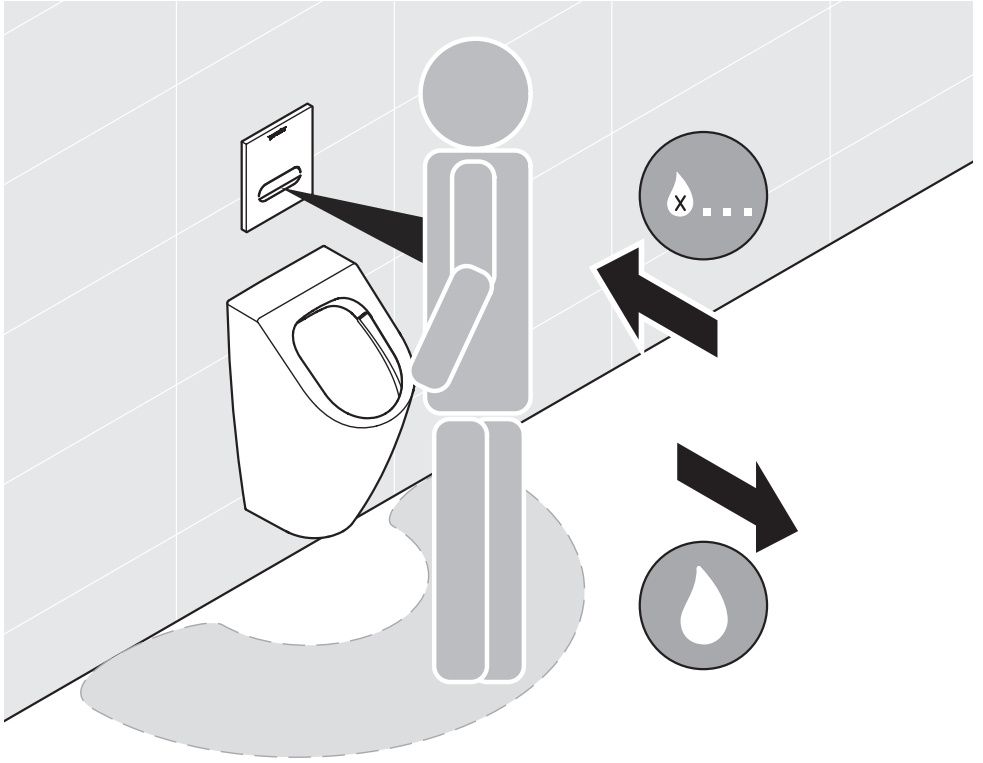




### 1.3 Teclado de membrana





## 1.4 Detecção de pessoas



pt

## 2. Descrição das palavras-chave e dos símbolos

 <b>PERIGO</b>	Em caso de alto risco, perigos mortais e ferimentos graves
 <b>AVISO</b>	Risco moderado, ferimentos graves
<b>NOTA</b>	Danos materiais

São utilizados os seguintes símbolos:

- > Este símbolo exige uma determinada ação.
- i** Este símbolo representa uma sugestão!

## 3. Para a sua segurança

Para que desfrute, durante muitos anos, da sua placa de acionamento A2 para urinol, leia atentamente este manual de instruções, especialmente as indicações de segurança. Guarde bem o manual de instruções e, se necessário, entregue-o ao novo proprietário.

Este manual de instruções corresponde ao estado técnico do aparelho, no momento da impressão. A Duravit reserva-se o direito de fazer mudanças no interesse de um desenvolvimento.

### 3.1 Utilização correta

A placa de acionamento A2 para urinol Duravit está disponível em versão com conexão à rede e em versão com pilha e para o acionamento de descargas do elemento de urinol DuraSystem®, para autoclismos embutidos. O uso das placas de acionamento é limitado a interiores. Qualquer outra utilização é considerada incorreta.

A Duravit não assume qualquer responsabilidade por consequências de uma utilização incorreta.

## 3.2 Indicações de segurança

Leia atentamente e cumpra as seguintes indicações de segurança!

### Requisitos em relação ao utilizador

Crianças e pessoas que não possuam o conhecimento ou a experiência para manusear o produto, ou cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam limitadas, só devem utilizar o produto de acordo com instruções referentes à utilização segura do mesmo ou sob supervisão.

### PERIGO

#### Problemas de saúde devido a choque elétrico

O contacto com corrente elétrica pode levar a um choque elétrico.

- > NÃO use o produto se este não estiver a funcionar corretamente ou se os cabos estiverem danificados. Interrompa, imediatamente, a alimentação de corrente elétrica. Entre em contacto com [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Desconecte sempre a tensão da rede ANTES de desmontar a placa de acionamento.
- > Desconecte o módulo da pilha da placa de acionamento ANTES de trocar a pilha.

### NOTA

#### Danos ao produto e/ou danos à propriedade devido ao uso impróprio

O uso incorreto pode causar danos ao produto, acidentes e mau funcionamento.

- > NÃO monte a placa de acionamento em recintos com risco de geada. A temperatura ambiente não deve cair abaixo de 4 °C.
- > NÃO exponha a placa de acionamento, diretamente, à água ou à luz solar.
- > NÃO use acessórios que não sejam recomendados pela Duravit.
- > Certifique-se de que o vidro da placa de acionamento não esteja embaçado nem molhado.
- > Não utilize detergentes abrasivos, agressivos ou químicos.
- > Não coloque objetos na área de deteção da placa de acionamento.

#### Danos ao produto e/ou danos materiais devido a tentativas de reparação não profissionais

As tentativas de reparação não profissionais podem causar danos ao produto, acidentes e avarias.

- > NÃO modifique, manipule, instale ou tente reparar a placa de acionamento se houver evidência de danos ou defeitos.
- > As reparações só devem ser realizadas por eletricitistas ou técnicos qualificados.

## Indicações sobre a utilização de pilhas

As pilhas se encontram no controlo remoto e na própria placa de acionamento.

### PERIGO

#### Perigo de morte em caso de ingestão

As pilhas podem representar perigo de morte se forem ingeridas.

- > Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- > No caso de ingestão de uma pilha, procure de imediato auxílio médico.

### AVISO

#### Dano à saúde devido ao vazamento de ácido da pilha

O vazamento de ácido da pilha pode causar ferimentos.

- > Evite o contacto com a pele, os olhos e as mucosas se vazar ácido da pilha.
- > Em caso de contacto com o ácido das pilhas, lave a zona afetada com bastante água e consulte imediatamente um médico.

### NOTA

#### Danos ao produto e/ou danos materiais

O uso incorreto pode causar danos ao produto e/ou danos à propriedade.

- > As pilhas não devem ser carregadas, reativadas com outros meios, desmontadas, atiradas para o fogo nem curto-circuitadas.
- > Retire de imediato as pilhas gastas do comando remoto. Estas podem apresentar fugas e provocar danos.
- > Limpe as pilhas e os contactos antes de as inserir. Preste atenção à polaridade correta.
- > Retire as pilhas, se não utilizar o comando remoto durante um longo período de tempo.
- > Não exponha as pilhas a condições extremas: Não as coloque sobre superfícies quentes e não as exponha à luz solar direta. Caso contrário, existe perigo de fuga de ácido.
- > Insira sempre pilhas apropriadas. A inserção de pilhas incorretas pode levar a situações perigosas.

## 4. Colocação em funcionamento

A placa de acionamento está pronta para funcionar se tiver sido instalada corretamente e estiver conectada à fonte de alimentação.

## 5. Princípios básicos do comando do sensor

A placa de acionamento A2 para urinol desencadeia automaticamente o processo de descarga através de um sistema de detecção por infravermelho (ver 1.4 Detecção de pessoas).



### Desencadeamento automático da descarga principal

A descarga é desencadeada automaticamente, quando uma pessoa, que tiver estado mais do que 5 seg. na área de detecção, se afastar do urinol.



### Desencadeamento automático da pré-descarga

Se estiver ativada, a pré-descarga é desencadeada, automaticamente, quando uma pessoa entra na área de detecção.

**i** A versão da placa de acionamento com conexão à rede dispõe de um modo especial para recintos pequenos (v. 6.2 Ativar/desativar a detecção de pessoas). Se a detecção de

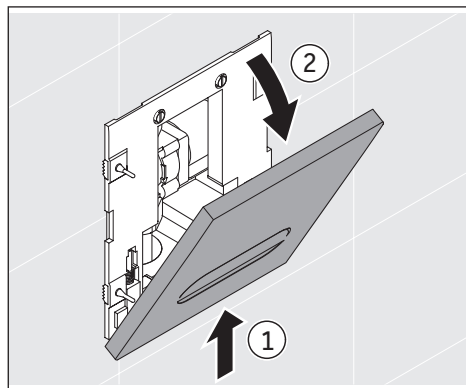
peças estiver desativada, se pode iniciar a função de descarga colocando a mão na frente do elemento de comando. A área de ativação começa a aprox. 5-6 cm na frente da placa de acionamento. Para ativar as funções é possível, mas não necessário, tocar na placa de acionamento.

## 6. Comando

Se pode realizar configurações usando o controlo remoto (v. 1.2 Controlo remoto). As funções básicas - tempo de descarga principal, pré-descarga, deteção de pessoas, reset - também podem ser ajustadas através do teclado de membrana (v. 1.3 Teclado de membrana) que se encontra no lado de trás da placa de acionamento.

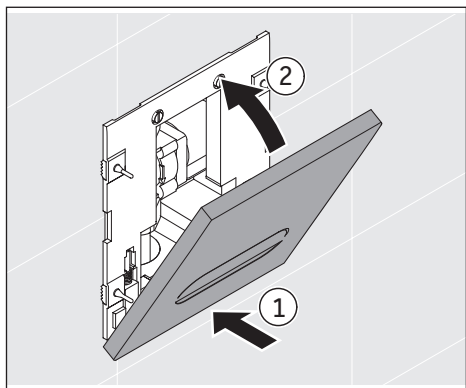
### 6.1 Configurações através do teclado de membrana

O teclado de membrana se encontra na parte traseira da placa de acionamento. Para realizar ajustes usando o teclado de membrana, se deve remover a placa de acionamento (v. 6.1 Remoção da placa de acionamento).



#### Remoção da placa de acionamento

- > Premir a placa de acionamento para cima.
- > Solte-a por cima.

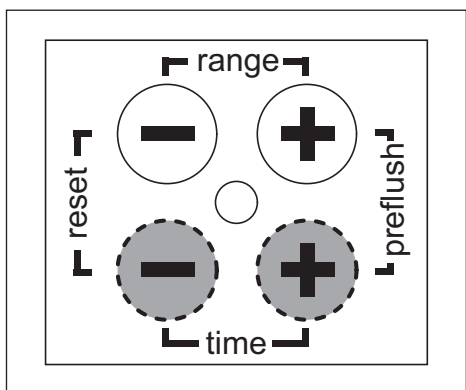


### Fixação da placa de acionamento

- > Aplicar a placa de acionamento no lado de baixo.
- > Premir, firmemente, para cima.

### Ajuste do tempo da descarga principal através do teclado de membrana

Se pode aumentar ou diminuir a duração da descarga principal premindo „time+“ ou „time-“ no teclado de membrana (v. Tabela 1: Ajuste da descarga principal).



- > Se desejar aumentar a duração de descarga, pressione o botão de ajuste „time+“.
  - > Se desejar reduzir a duração de descarga, pressione o botão de ajuste „time-“.
- Cada vez que o botão for premido, o LED de estado direito pisca 2 vezes. A duração de descarga será aumentada/reduzida pelos respectivos passos.

**i** O LED de estado pisca 5 vezes ao se alcançar a faixa máxima ou a mínima.

	Ajuste de fábrica	Faixa de ajuste
Descarga principal	Aprox. 6 seg.	Aprox. 2 a 10 seg. (9 níveis)

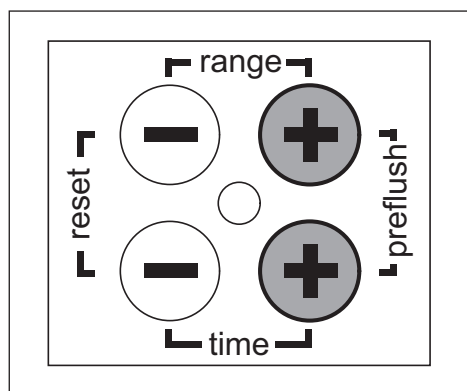
Tabela 1: Ajuste da descarga principal

pt



## Ativar/desativar a pré-descarga através do teclado de membrana (somente na versão com conexão à rede)

Se pode ativar/desativar a pré-descarga através do teclado de membrana.

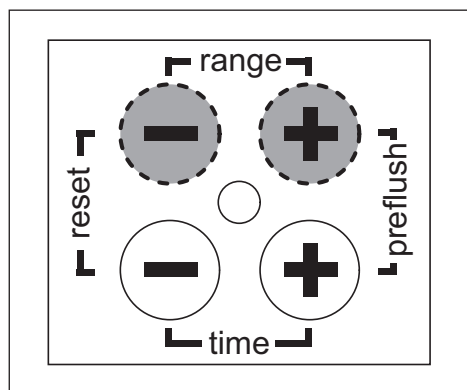


> Premir os botões de ajuste „time+“ e „range+“, simultaneamente, por 3 segundos.

No teclado de membrana se acende o LED de estado durante 3 seg. A pré-descarga está ativada. Se o LED de estado piscar, significa que a pré-descarga está desativada.

## Ajuste da deteção de pessoas através do teclado de membrana

O alcance da deteção de pessoas pode ser aumentado ou reduzido, premindo „range+“ ou „range-“ no teclado de membrana (v. Tabela 2: Deteção de pessoas).



> Se desejar aumentar o ajuste, pressione o botão de ajuste „range+“.  
> Se desejar reduzir o alcance, pressione o botão de ajuste „range-“.

Cada vez que o botão for premido, o LED de estado direito pisca 2 vezes. O alcance é aumentado/diminuído pelos passos correspondentes.

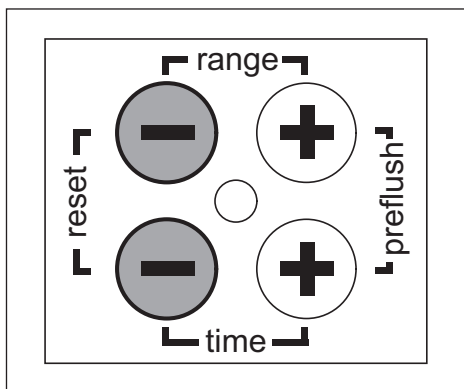
- ❗ O LED de estado pisca 5 vezes ao se alcançar o alcance máximo ou a mínimo.
- ❗ Para urinóis com tampas, se deve ajustar o alcance mínimo (v. Tabela 2: Deteção de pessoas).

	<b>Ajuste de fábrica</b>	<b>Faixa de ajuste</b>
Deteção de pessoas	Ativado	Ativado/desativado
Alcance	Aprox. 50 cm	Aprox. 40 a 100 cm (9 níveis)

Tabela 2: Deteção de pessoas

### Reset através do teclado

Com a função Reset, pode-se redefinir todos os ajustes realizados, de modo que retornem aos ajustes de fábrica e reiniciar o software. Se pode realizar um reset usando o teclado de membrana.



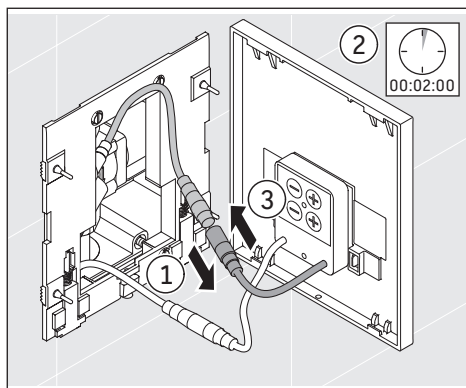
> Pressione os botões de ajuste „range-“ e „time-“, simultaneamente, por 3 segundos.

O LED de estado pisca 3 vezes no teclado da membrana. Os ajustes voltam para os ajustes de fábrica.

## 6.2 Ajustes através do controlo remoto

### Reinicialização (somente versão com pilha)

Na versão da placa de acionamento com pilha está disponível um período de 3 min. para a entrada de comandos de função através do controlo remoto. Após a última pressão de botão, se tem aprox. 3 min. para realizar mais outros ajustes. Após 3 min. sem pressão de botão, o controlo remoto é desativado para poupar a pilha da placa de acionamento. Para, mais tarde, se poder realizar ajustes através do controlo remoto deverá ser, primeiramente, realizada uma reinicialização.



- > Remova a placa de acionamento (v. 6.1 Remoção da placa de acionamento).
  - > Retire o módulo da pilha da placa de acionamento.
  - > Aguarde pelo menos 2 min.
  - > Feche o módulo da pilha na placa de acionamento.
  - > Recoloque a placa de acionamento (v. 6.1 Fixação da placa de acionamento).
- O controlo remoto está pronto para funcionar.



### Aumentar/reduzir o tempo da descarga principal

A duração da descarga principal pode ser aumentada ou reduzida premindo o botão „Tempo da descarga principal“ no controlo remoto (v. Tabela 1: Ajuste da descarga principal).

- > Se desejar aumentar a duração da descarga, pressione o botão de ajuste „+“.
- > Se desejar reduzir a duração da descarga, pressione o botão de ajuste „-“.

Cada vez que o botão for premido, o LED de estado direito pisca 2 vezes. A duração de descarga será aumentada/reduzida pelos respectivos passos.

**i** O LED de estado pisca 5 vezes seguidas quando se atinge o alcance máximo ou o mínimo.



### Aumentar/reduzir a duração da pré-descarga (ativar/desativar) (somente na versão com conexão à rede)

Na versão da placa de acionamento com conexão à rede, também pode ser ativada uma pré-descarga além da descarga principal, que é desencadeada, automaticamente, quando uma pessoa entra na área de deteção.

A duração da pré-descarga pode ser aumentada ou reduzida, premindo o botão „Pré-descarga“ no controlo remoto (v. Tabela 3: Ajuste da pré-descarga).

> Se desejar aumentar a duração da descarga, pressione o botão de ajuste „+“.

> Se desejar reduzir a duração da descarga, pressione o botão de ajuste „-“.

Cada vez que o botão for premido, o LED de estado direito pisca 2 vezes. A duração de descarga será aumentada/reduzida pelos respectivos passos.

❗ A partir de fábrica, a duração da pré-descarga está ajustada em 0 seg., ou seja, a pré-descarga está desativada. Assim que a duração da pré-descarga for aumentada num incremento, a pré-descarga estará ativada.

❗ O LED de estado pisca 5 vezes seguidas quando se atinge o alcance máximo ou o mínimo.

	Ajuste de fábrica	Faixa de ajuste
Duração de descarga	0 seg.	Aprox. 0, 1, 2, 3, 4 seg.

Tabela 3: Ajuste da pré-descarga



### Ativar/desativar a descarga de higiene

Se o urinol não for usado por longos períodos de tempo, a descarga de higiene automática desencadeará uma descarga em intervalos regulares para evitar água estagnada no sistema de tubulação.

A descarga de higiene pode ser ativada e desativada através do controlo remoto (v. Tabela 4: Ajuste da descarga de higiene).

> Premir o botão de pré-seleção „Descarga de higiene“ no controlo remoto.

O LED de estado do elemento de comando pisca 5 vezes. A descarga de higiene está ativada.

O LED de estado no elemento de comando pisca 1 vez. A descarga de higiene está desativada.



### Consultar/adaptar os ajustes da descarga de higiene

Se pode consultar e adaptar o número de descargas ajustado („Descarga de higiene (Pacotes de descarga)”) e a duração entre os intervalos („Descarga de higiene (Intervalo de tempo)”) (v. 1.2 Controlo remoto).

> Pressione o botão de pré-seleção „Descarga de higiene (Ajustes)” no controlo remoto.

O LED de estado no elemento de controlo se ilumina por 5 segundos. As configurações podem ser realizadas dentro destes 5 segundos.

> Premir duas vezes o botão „Descarga de higiene (Pacotes de descarga)” ou „Descarga de higiene (Intervalo de tempo)” no controlo remoto.

Aprox. 1 seg. após a primeira pressão de botão é exibido o ajuste atual no elemento de comando: O LED de estado pisca entre 1 e 10 vezes, aumentando de acordo com o nível ajustado (v. Tabela 4: Ajuste da descarga de higiene).

Cada vez que o botão é premido, as configurações são aumentadas/diminuídas.

> Se desejar aumentar os ajustes, pressione o botão de ajuste „+”.

> Se desejar reduzir os ajustes, pressione o botão de ajuste „-”.

O LED de estado pisca cada vez que o botão for pressionado. Os ajustes são aumentados/reduzidos pelos passos correspondentes.

	Ajuste de fábrica	Faixa de ajuste
Descarga de higiene	Desativado	Ativado/desativado
Número de descargas	1	1 a 10 (10 níveis)
Intervalo	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... a 240 h (10 níveis)

Tabela 4: Ajuste da descarga de higiene

**i** No modo „Descarga de higiene (Ajustes)”, os ajustes atuais da descarga de higiene são indicados no elemento de comando, pela iluminação intermitente do LED de estado. Se o LED piscar 5 vezes, por ex. depois de se premir o botão „Descarga de higiene (Pacotes de descarga)”, o número de descargas é ajustado em 5. Se o LED piscar 5 vezes depois de se premir o botão „Descarga de higiene (Intervalo de tempo)”, o intervalo de tempo é ajustado em 120 h.



## Ajuste da deteção de pessoas

A deteção de pessoas é realizada através do sensor infravermelha placa de acionamento e comanda o desencadeamento automático da descarga - descarga principal ou pré-descarga - ao se afastar e aproximar do urinol (v. 1.4 Deteção de pessoas).

¶ Para urinóis com tampa, se deve ajustar a faixa mínima do ajuste do alcance (v. Tabela 2: Deteção de pessoas).

¶ Em recintos especialmente pequenos (1 m de distância mínima de objetos opostos e da parede; 2 m de distância mínima de superfícies espelhadas) pode ser necessário desligar a deteção de pessoas e, portanto, a descarga automática (versão com conexão à rede) (v. Ativar/desativar a deteção de pessoas) ou ajustar a faixa mínima do ajuste do alcance (versão com pilha).

O alcance da deteção de pessoas pode ser aumentado ou reduzido, premindo o botão „Deteção de pessoas“ no controlo remoto (v. Tabela 2: Deteção de pessoas).

> Se desejar aumentar o alcance, pressione o botão de ajuste „+“.

> Se desejar reduzir o alcance, pressione o botão de ajuste „-“.

Cada vez que o botão for premido, o LED de estado direito pisca 2 vezes. O alcance da deteção de pessoas é aumentado/reduzido mediante os respectivos passos.

¶ O LED de estado pisca 5 vezes ao se alcançar a faixa máxima ou a mínima.



## Desativar/ativar a deteção de pessoas (somente versão com conexão à rede)

Em recintos especialmente pequenos (1 m de distância mínima de objetos opostos e da parede; 2 m de distância mínima de superfícies espelhadas) pode ser necessário desligar a deteção de pessoas e comutar para a descarga manual. A deteção de pessoas pode ser desativada/ativada, premindo o botão „Deteção de pessoas“ no controlo remoto (v. Tabela 2: Deteção de pessoas).

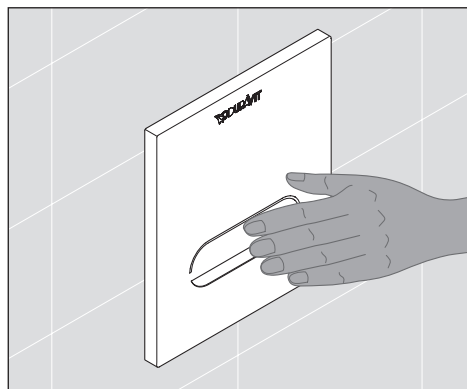
> Premir o botão de ajuste „-“ durante 4 seg.

O LED de estado pisca 3 vezes. A deteção de pessoas está desativada.

> Premir o botão de ajuste „+“.

O LED de status pisca 2 vezes. A deteção de pessoas está ativada.

## Desencadear a descarga manualmente (somente versão com conexão à rede)



Quando a detecção de pessoas está desativada, a descarga pode ser acionada manualmente.

> Coloque sua mão, durante aprox. 2 segundos, 5-6 cm na frente do botão.

A descarga é acionada.

### Reset

Com a função Reset, pode-se redefinir todos os ajustes realizados, de modo que retornem aos ajustes de fábrica e reiniciar o software. Com o botão „Reset“ do controle remoto é possível reinicializar (v. 1.2 Controle remoto).

> Premir o botão „Reset“ no controle remoto por 3 segundos.

O LED de estado do elemento de comando pisca 3 vezes. Os ajustes voltam para os ajustes de fábrica.



### Ativar/desativar o volume de descarga dinâmico

Quando a frequência do utilizadores é alta, a função „Volume de descarga dinâmico“ reduz, automaticamente, a duração das descargas, reduzindo o consumo de água. A redução é temporária e, se a frequência de utilizadores diminuir novamente, o sistema retorna, automaticamente, ao modo normal.

O volume de descarga dinâmico pode ser ativado e desativado através do controle remoto (v. Tabela 5: Volume de descarga dinâmico).

> Pressione o botão de pré-seleção „Volume de descarga dinâmico“ no controle remoto.

O LED de estado do elemento de comando pisca 2 vezes. O volume de descarga dinâmico está ativado.

O LED de estado no elemento de comando pisca 1 vez. O volume de descarga dinâmico está desativado.

**i** Se ocorrerem 2 descargas principais dentro de 30 seg., com a função „Volume de descarga dinâmico“ ativada, o tempo de descarga da(s) descarga(s) subsequente(s) é dividido pela metade. Com um tempo de descarga principal ajustado em 6 segundos, a duração da descarga é reduzida para 3 segundos. Se não for realizada mais nenhuma descarga por mais de 2 minutos, o sistema desencadeia, automaticamente, uma descarga de limpeza e retorna ao modo normal.

	<b>Ajuste de fábrica</b>	<b>Faixa de ajuste</b>
Volume de descarga dinâmico	Desativado	Ativado/desativado

Tabela 5: Volume de descarga dinâmico



#### **Ativar/desativar a função de limpeza (somente na versão com conexão à rede)**

Com a função de limpeza, se interrompe o desencadeamento automático de descarga por até 30 minutos, para que os agentes de limpeza possam atuar. A função de limpeza pode ser ativada e desativada através do controlo remoto (v. Tabela 6: Função de limpeza).

> Pressione o botão de pré-seleção „Função de limpeza“ no controlo remoto.

O LED de estado do elemento de comando pisca 5 vezes. A função de limpeza está ativada/desativada. Quando a função de limpeza está ativada, o LED de estado no elemento de comando pisca continuamente.

**i** Se não desativar, pessoalmente, a descarga de limpeza, o sistema retorna, automaticamente após 30 min., ao modo normal.

	<b>Ajuste de fábrica</b>	<b>Faixa de ajuste</b>
Parada de descarga	Desativado	Ativado/desativado

Tabela 6: Função de limpeza





**Desencadear/parar a descarga de limpeza (somente na versão com conexão à rede)**  
Se pode desencadear e parar uma descarga com um tempo de descarga pré-definido de 10 segundos através do controlo remoto, para enxaguar todo o produto de limpeza.  
> Pressione o botão de pré-seleção „Descarga de limpeza“ no controlo remoto.  
É desencadeada/parada uma descarga.

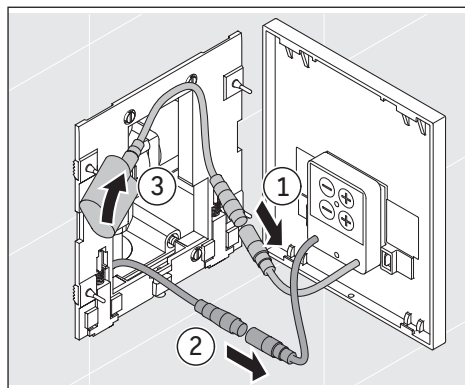
**i** Se não parar o processo de descarga, o sistema retorna, automaticamente, ao modo normal após o final da descarga.

## 7. Pilha e troca da pilha

### ⚠ AVISO

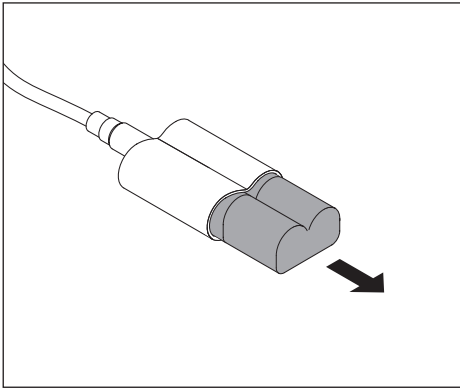
O contacto com corrente eléctrica pode levar a um choque eléctrico.

- > **NÃO** use o produto se este não estiver a funcionar corretamente ou se os cabos estiverem danificados. Interrompa, imediatamente, a alimentação de corrente eléctrica. Entre em contacto com [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Desconecte o módulo da pilha da placa de acionamento **ANTES** de trocar a pilha.



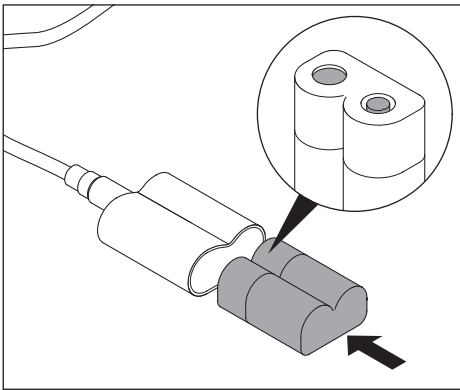
### Desconectar o cabo e remover o módulo da pilha

- > Remova a placa de acionamento (v. 6.1 Remoção da placa de acionamento).
- > Desconecte os cabos conectados à placa de acionamento.
- > Coloque a placa à parte.
- > Solte e remova o módulo da pilha.



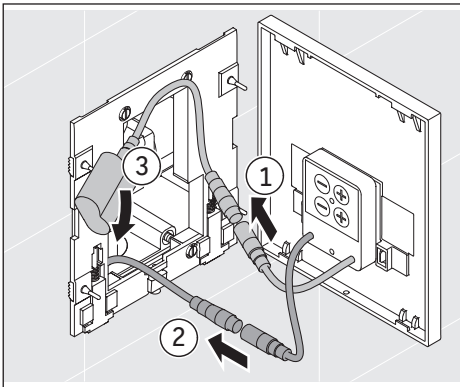
### Remova a pilha esgotada

- > Remova a pilha velha, descascando-a do módulo da pilha.
- > Descarte a pilha esgotada de forma adequada (v. 9. Eliminação).



### Inserir uma pilha nova

- > Insira a nova pilha empurrando-a para dentro do módulo da pilha.
- > OBSERVE A POLARIDADE.



### Insira o módulo da pilha e conecte o cabo

- > Coloque o módulo da pilha no local previsto para tal.
- > Volte a estabelecer a conexão à rede elétrica.
- > Fixe a placa de acionamento (v. 6.1 Fixação da placa de acionamento).

## 8. Limpeza e tratamento

### NOTA

> Não utilize detergentes abrasivos, agressivos ou químicos.

### Limpeza

- > Limpe a superfície com um pano macio e húmido.
- > Remova maiores sujidades com água morna e um produto de limpeza para vidros suave e incolor, que deverá ser pulverizado no pano.
- > Limpe com um pano húmido para remover todos os resíduos do produto de limpeza.
- > Seque a superfície.

## 9. Eliminação

### 9.1 Aparelhos elétricos e eletrónicos



Aparelhos elétricos e eletrónicos velhos podem conter substâncias perigosas. Não descarte este aparelho no lixo não seletivo. A placa de acionamento deve ser eliminada de forma compatível com o meio ambiente, de acordo as normas vigentes no país. O produto deve ser eliminado num posto de recolha especial para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos velhos (WEEE). Isso ajuda a preservar matérias-primas e proteger o meio ambiente. Mais informações poderão ser obtidas do seu revendedor ou das autoridades competentes.

### 9.2 Pilhas

As pilhas gastas devem ser eliminadas de forma ecológica.

Para esta finalidade, os estabelecimentos comerciais e os pontos de recolha municipais possuem recipientes especificamente identificados para a eliminação de pilhas.

### 9.3 Material de embalagem

As crianças não devem brincar com sacos de plástico nem com o material de embalagem, pois existe um risco de lesões e asfixia. Armazene esses materiais num local seguro ou descarte-os de forma compatível com o meio ambiente. A embalagem deve, se possível, ser guardada até ao final do período de garantia.

## 10. Solução de problemas

### NOTA

> As reparações só devem ser realizadas por eletricitistas ou técnicos qualificados.

Problema	Causa possível	Resolução do problema	Cap.
<b>Função geral</b>			
Nenhuma descarga	Tempo de permanência na área de deteção inferior a 5 seg.	> Min. 5 seg. na área de deteção	5
	A tensão da rede não coincide (é necessário 110-240 VAC)	> Verifique a tensão > Verifique o fusível	
	Pilha inserida incorretamente	> Verifique a polaridade da pilha	
	Pilha descarregada	> Inserir uma pilha nova	7
	Nenhum abastecimento de água	> Abra e verifique os dispositivos de bloqueio a montante > Abra e verifique a válvula de esfera na caixa UP	
	Conexões de encaixe soltas ou afrouxadas	> Verifique as conexões de encaixe	
	Janela do sensor suja	> Limpe a janela do sensor	
	Bobina da eletroválvula solta	> Encaixe firmemente a bobina da eletroválvula com o fecho baioneta	
	Eletroválvula suja	> Desmonte a eletroválvula > Limpe, mecanicamente, o crivo	
	Eletroválvula com defeito (LED reage)	> Substitua a eletroválvula	
Eletrónica com defeito (LED não reage)	> Substituir a eletrónica		

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Resolução do problema</b>	<b>Cap.</b>
Descarga permanente	Eletroválvula incorretamente montada	> Observe a direção do fluxo (a seta deve apontar na direção do fluxo)	
	Eletroválvula defeituosa (remova o contacto na eletroválvula: descarga continua)	> Substitua a eletroválvula	
	Eletrónica com defeito (remova o contacto na eletroválvula: descarga para)	> Substituir a eletrónica	
Descarga acidental	Descarga de higiene ativada	> Desativar a descarga de higiene	6.2
	Volume de descarga dinâmico ativado	> Desativar o volume de descarga dinâmico	6.2
	Deteção de pessoas configurada incorretamente (alcance de deteção grande demais)	> Ajuste o alcance da deteção de pessoas	6.2
O LED na placa de acionamento pisca, sem descarga	Função de limpeza ativa	> Desativar a função de limpeza	6.2
	Obstáculo na área de deteção, p. ex. móvel	> Remover o obstáculo	
	Deteção de pessoas configurada incorretamente (alcance de deteção pequeno demais)	> Ajuste o alcance da deteção de pessoas > Ativar o modo especial para recintos pequenos	6.2
	Pilha descarregada	> Inserir uma pilha nova	7

# 11. Dados técnicos

## 11.1 Placa de identificação

A placa de identificação se encontra na parte de trás da placa de acionamento A2 para urinol. Este produto corresponde a todas as Diretivas da UE.

## 11.2 Placa de acionamento A2 para urinol, versão com conexão à rede

Número do artigo	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Tensão nominal	Prim: 110-240 VAC, 50/60 Hz Seg: 16,5 VDC
Consumo de energia	8,5 VA
Faixa de temperatura Temperatura operacional	0-50 °C
Pilha Controlo remoto	Célula CR2025

## 11.3 Placa de acionamento A2 para urinol, versão com pilha

Número do artigo	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Pilha Placa de acionamento	6V DL223/EL223/CRP2
Pilha Controlo remoto	Célula CR2025
Faixa de temperatura Temperatura operacional	0-50 °C
Garantia de qualidade	Os nossos termos de garantia encontram-se nos nossos termos e condições gerais, em <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>

# Indholdsfortegnelse

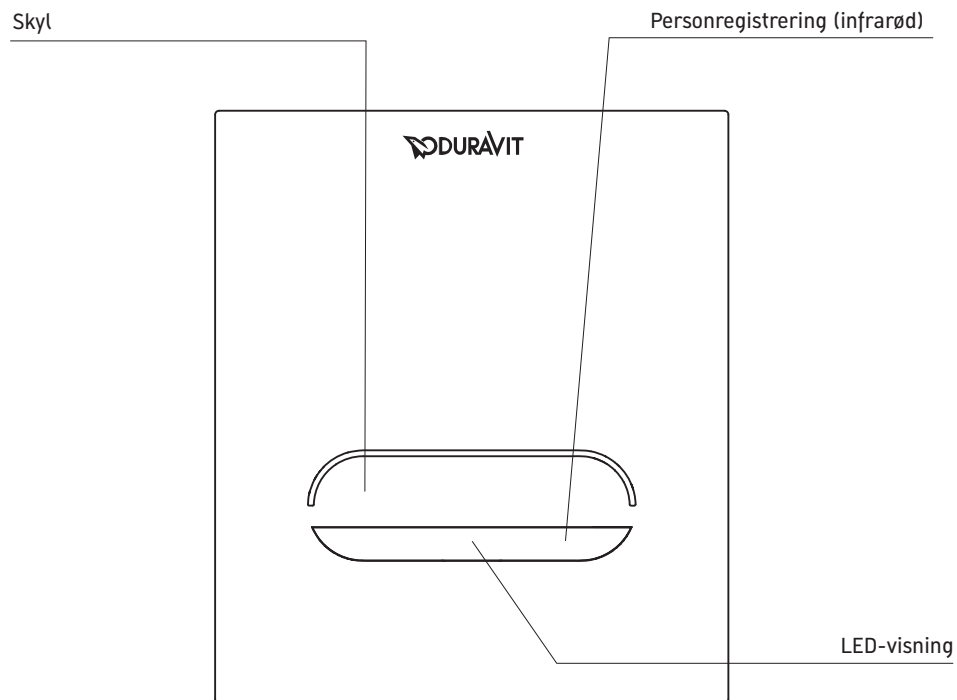
<b>1. Oversigtsbilleder</b> .....	<b>187</b>
<b>1.1 Betjeningsplade</b> .....	<b>187</b>
<b>1.2 Fjernbetjening</b> .....	<b>188</b>
<b>1.3 Folietastatur</b> .....	<b>189</b>
<b>1.4 Personregistrering</b> .....	<b>190</b>
<b>2. Forklaring af signalord og symboler</b> .....	<b>191</b>
<b>3. For din sikkerheds skyld</b> .....	<b>191</b>
<b>3.1 Anvendelsesområde</b> .....	<b>191</b>
<b>3.2 Sikkerhedsforskrifter</b> .....	<b>192</b>
<b>4. Idriftsætning</b> .....	<b>194</b>
<b>5. Grundlæggende sensorstyring</b> .....	<b>194</b>
Automatisk udløsning af hovedskyl .....	194
Automatisk udløsning af forskyl .....	194
<b>6. Betjening</b> .....	<b>195</b>
<b>6.1 Indstillinger via folietastatur</b> .....	<b>195</b>
Afmontning af betjeningspladen .....	195
Fastgørelse af betjeningspladen .....	196
Indstilling af skylletid for hovedskyl via folietastaturet .....	196
Aktivering/deaktivering af forskyl via folietastaturet (netversion) .....	197
Indstilling af personregistrering via folietastaturet .....	197
Nulstilling via tastatur .....	198
<b>6.2 Indstillinger via fjernbetjening</b> .....	<b>199</b>
Genstart (kun batteriversion) .....	199
Forhøjelse/reducering af skylletiden for hovedskyl .....	199
Forhøjelse/reducering (aktivering/deaktivering) af skylletiden for forskyl (kun netversion) .....	200
Aktivering/deaktivering af hygiejneskyl .....	201
Se/tilpas indstillinger for hygiejneskyl .....	201
Indstilling af personregistrering .....	202
Aktivering/deaktivering af personregistrering (kun netversion) .....	202
Manuel udløsning af skyl (kun netversion) .....	203
Nulstilling .....	203
Aktivering/deaktivering af dynamisk skyllemængde .....	203
Aktivering/deaktivering af rengøringsfunktionen (kun netversion) .....	204
Udløsning/standsning af rengøringsskyl (kun netversion) .....	204

7. Batteri og batteriskift .....	205
8. Rengøring og vedligeholdelse .....	207
9. Bortskaffelse .....	207
9.1 Elektrisk og elektronisk udstyr .....	207
9.2 Batterier .....	207
9.3 Emballage .....	207
10. Hjælp i tilfælde af problemer .....	208
11. Tekniske data .....	210
11.1 Typeskilt .....	210
11.2 Betjeningsplade A2 til urinal, netversion .....	210
11.3 Betjeningsplade A2 til urinal, batteriversion .....	210

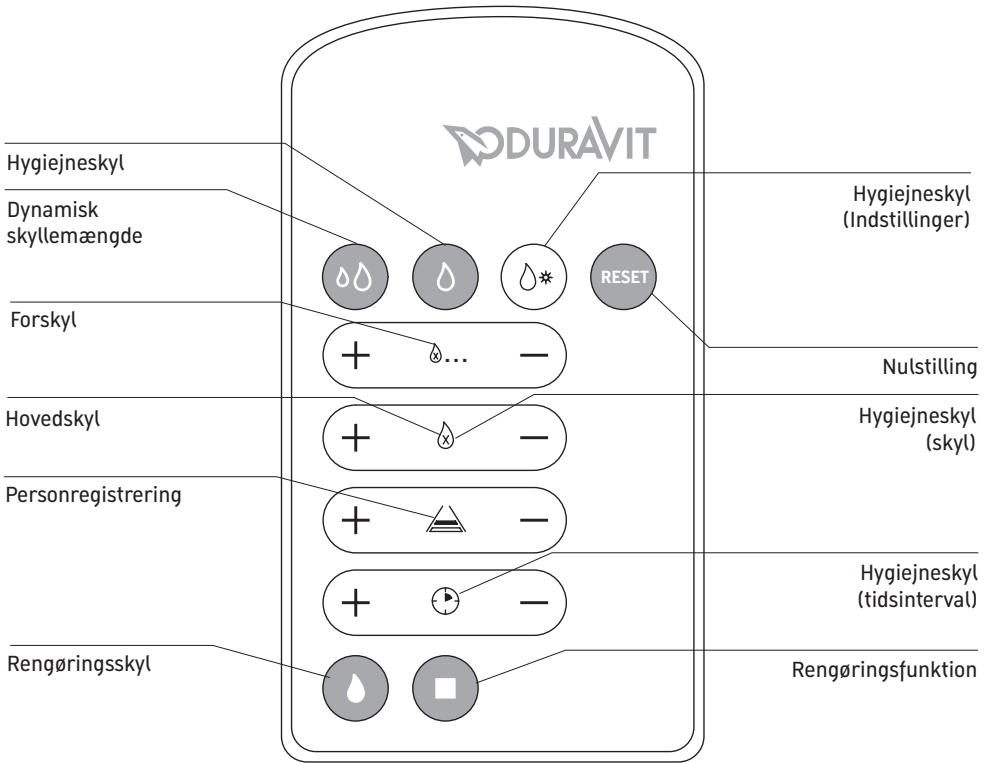


# 1. Oversigtsbilleder

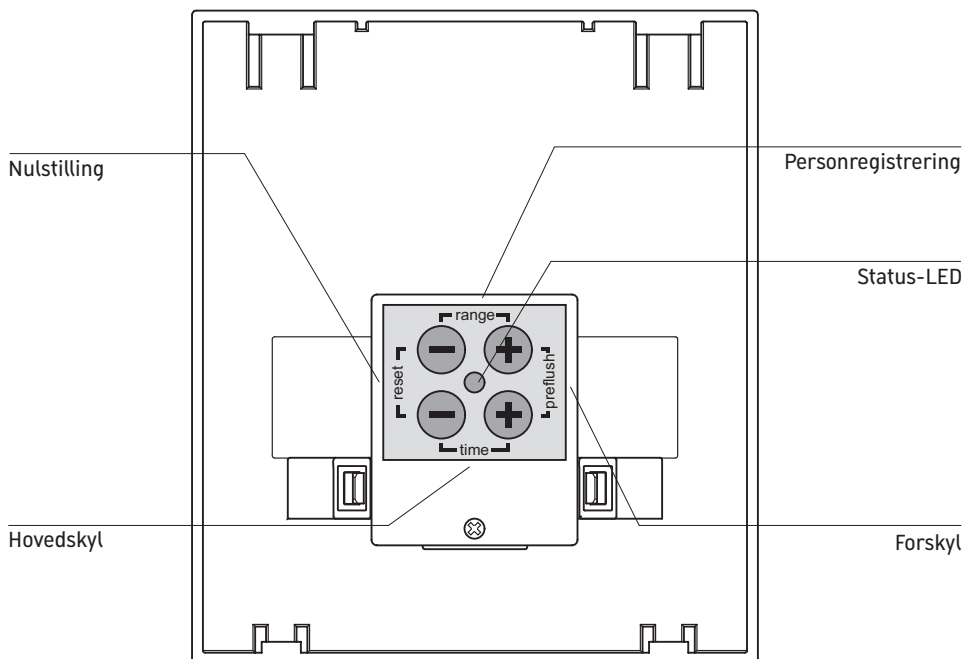
## 1.1 Betjeningsplade



## 1.2 Fjernbetjening



### 1.3 Folietastatur



## 1.4 Personregistrering



da

## 2. Forklaring af signalord og symboler



**FARE**

Ved høj risiko, livsfare, alvorlige kvæstelser



**ADVARSEL**

Ved gennemsnitlig risiko, alvorlige kvæstelser



**BEMÆRK**

Ved tingskade

### Følgende symboler anvendes:

> Her bliver du opfordret til en handling.

**i** Her finder du et godt tip!

## 3. For din sikkerheds skyld

Vi anbefaler dig at læse betjeningsvejledningen og især sikkerhedsforskrifterne grundigt igennem, så du kan have glæde af din betjeningsplade A2 til urinal mange år frem i tiden. Opbevar betjeningsvejledningen omhyggeligt, og giv den videre til en eventuel ny ejer ved salg af produktet.

Denne betjeningsvejledning svarer til apparatets tekniske stand på trykningstidspunktet. Duravit forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med videreudvikling.

### 3.1 Anvendelsesområde

Duravit betjeningsplade A2 til urinal fås til strømforsyning via net eller batteri og til udløsning af skyl på DuraSystem® urinal-elementet, beregnet til vandtilslutning bagfra. Betjeningspladerne må kun anvendes indendørs. Anden anvendelse anses for at være uden for anvendelsesområdet.

Duravit påtager sig intet ansvar for følgerne af anvendelse uden for anvendelsesområdet.

## 3.2 Sikkerhedsforskrifter

Læs de følgende sikkerhedsforskrifter omhyggeligt igennem, og følg dem!

### Krav til brugeren

Børn og personer, som mangler viden eller erfaring i brug af apparatet, eller som har begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner, må kun bruge apparatet efter undervisning i sikker brug, eller hvis de er under opsyn.

#### FARE

#### Sundhedsfare på grund af elektrisk stød

Kontakt med strøm kan medføre elektrisk stød.

- > Brug IKKE produktet, hvis det ikke fungerer korrekt eller kablerne er beskadigede. Afbryd strømforsyningen øjeblikkeligt. Kontakt [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Afbryd altid strømforsyningen FØR afmontering af betjeningspladen.
- > Afmonter batterimodulet fra betjeningspladen FØR udskiftning af batterier.

#### BEMÆRK

#### Produkt- og/eller tingsskade forårsaget af ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre beskadigelse af produktet, uheld og driftsfejl.

- > Montér IKKE betjeningspladen i rum, hvor der er risiko for frost. Temperaturen i rummet må ikke være lavere end 4 °C.
- > Betjeningspladen må IKKE udsættes for vand eller direkte sollys.
- > Brug IKKE tilbehør, der ikke er anbefalet af Duravit.
- > Sørg for, at betjeningspladens glas ikke er dugget eller vådt.
- > Brug aldrig skurende, stærke eller kemiske rengøringsmidler.
- > Placér aldrig genstande i betjeningspladens registreringsområde.

#### Produkt- og/eller tingsskade forårsaget af usagkyndige reparationsforsøg

Usagkyndige reparationsforsøg kan medføre beskadigelse af produktet, uheld og driftsfejl.

- > Ved mistanke om beskadigelser eller defekter, må der IKKE foretages ændringer, manipulation, yderligere installationer eller reparationsforsøg på betjeningspladen.
- > Reparationer må kun udføres af sagkyndige elinstallatører eller teknikere.

## Anvisninger til brug af batterier

Batterierne befinder sig i fjernbetjeningen og på selve betjeningspladen.

### FARE

#### Livsfare ved indtagelse

Batterier kan være livsfarlige, hvis de synkes.

- > Opbevar batterier, så små børn ikke kan få fat i dem.
- > Søg straks lægehjælp, hvis en person sluger et batteri.

### ADVARSEL

#### Sundhedsfare på grund af udløbet batterisyre

Udløbet batterisyre kan medføre kvæstelser.

- > Hvis der er løbet batterisyre ud, er det vigtigt at undgå, at den kommer i kontakt med hud, øjne eller slimhinder.
- > Skyl stederne, der har været i kontakt med syren, med rent vand, og søg omgående læge.

### BEMÆRK

#### Produkt- og/eller tingsskade

Ukorrekt brug kan medføre produkt- og/eller tingsskade.

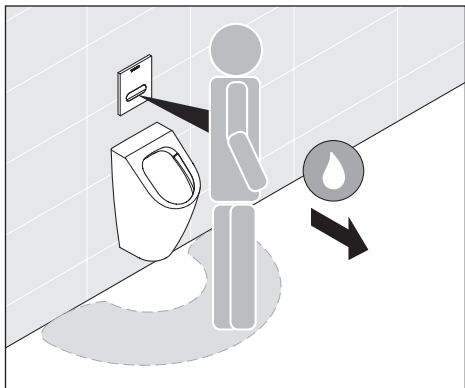
- > Batterier må ikke oplades, genaktiveres med andre midler, skilles ad, kastes i ild eller kortsluttes.
- > Tag altid opbrugte batterier ud af fjernbetjeningen med det samme. De kan løbe ud og dermed forårsage skader.
- > Rengør batteriet og kontakterne, før batteriet sættes i. Vær opmærksom på den korrekte polaritet.
- > Tag batteriet ud, hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- > Udsæt ikke batterierne for ekstreme betingelser: Placér dem ikke på varme overflader, og udsæt dem ikke for direkte sollys. Der er ellers øget fare for, at de løber ud.
- > Sæt altid passende batterier i. Det kan medføre farlige situationer at sætte forkerte batterier i.

## 4. Idriftsætning

Betjeningspladen er driftsklar, når den er korrekt installeret og tilsluttes strømforsyningen.

## 5. Grundlæggende sensorstyring

Betjeningsplade A2 til urinal udløser automatisk skyllet via infrarød personregistrering (se 1.4 Personregistrering).



### Automatisk udløsning af hovedskyl

Hovedskyllet udløses automatisk, hvis en person, der har opholdt sig længere end 5 sekunder i registreringsområdet, fjerner sig fra urinalet.



### Automatisk udløsning af forskyl

Hvis forskyl er aktiveret, udløses det automatisk, hvis en person træder ind i registreringsområdet.

**i** Betjeningspladeversionen til netversionen har en specialtilstand til små rum (se 6.2 Aktivering/deaktivering af personregistrering). Hvis personregistrering er deaktiveret, kan skyllefunktionen udløses ved at holde hånden foran betjeningselementet. Udløsningsområdet begynder ca. 5-6 cm foran betjeningspladen. Til udløsningen af skyllefunktionen kan man også berøre betjeningspladen, men det er ikke nødvendigt.

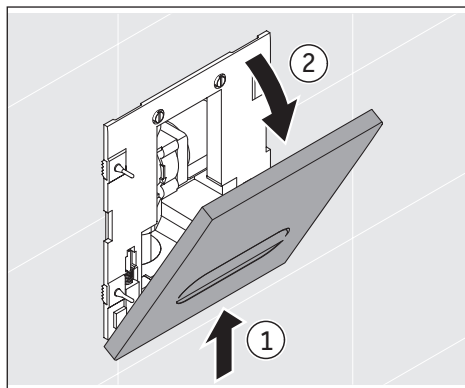


## 6. Betjening

Indstillingerne kan foretages via fjernbetjeningen (se 1.2 Fjernbetjening). De grundlæggende funktioner – hovedskylletid, forskyl, personregistrering, "Reset" (nulstilling) – kan derudover indstilles via folietastaturet (se 1.3 Folietastatur) på bagsiden af betjeningspladen.

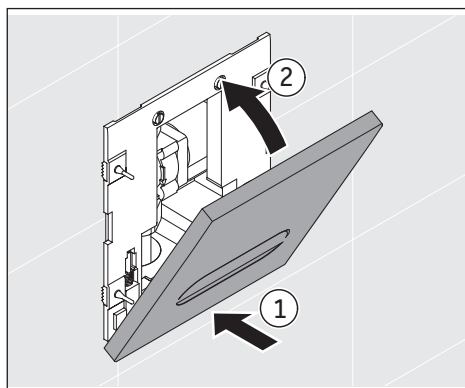
### 6.1 Indstillinger via folietastatur

Folietastaturet befinder sig på bagsiden af betjeningspladen. For at foretage indstillinger via folietastaturet skal betjeningspladen afmonteres (se 6.1 Afmontering af betjeningspladen).



#### Afmontering af betjeningspladen

- > Tryk betjeningspladen opad.
- > Løsn den ovenfra.

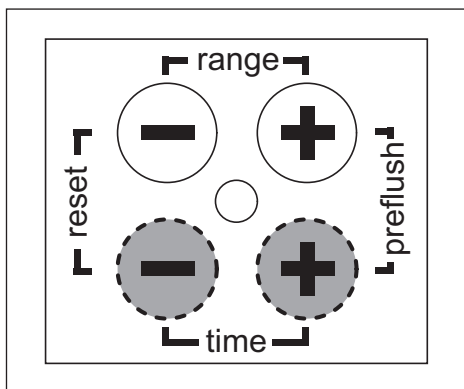


#### Fastgørelse af betjeningspladen

- > Sæt betjeningspladen på nederst.
- > Tryk pladen opad, indtil den sidder fast.

## Indstilling af skylletid for hovedskyl via folietastaturet

Man kan forhøje eller reducere hovedskyllet ved at trykke på "time+" eller "time-" på folietastaturet (se tabel 1: Indstilling af hovedskyl).



- > Hvis skylletiden skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "time+".
  - > Hvis skylletiden skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "time-".
- Status-LED'en blinker 2 gange hver gang, der trykkes på en knap. Skylletiden forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

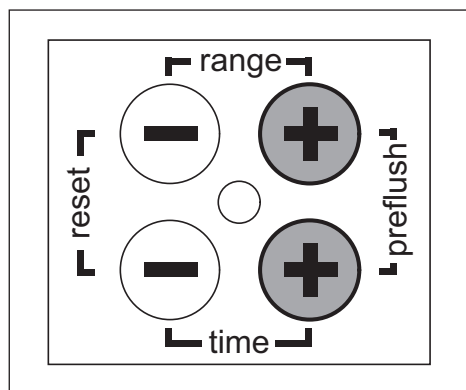
**i** Status-LED'en blinker 5 gange i træk, når den højeste eller laveste værdi er nået.

	<b>Fabriksindstilling</b>	<b>Indstillingsområde</b>
Hovedskyl	ca. 6 sek.	ca. 2-10 sek. (9 trin)

Tabel 1: Indstilling af hovedskyl

## Aktivering/deaktivering af forskyl via folietastaturet (netversion)

Forskylllet kan aktiveres/deaktiveres via folietastaturet.

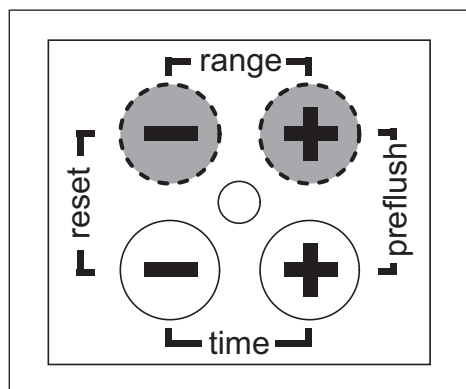


- > Tryk samtidig på tasterne "time+" og "range+" og hold dem nede i 3 sekunder.

På folietastaturet lyser status-LED'en i 3 sekunder. Forskylllet er aktiveret. Hvis status-LED'en blinker, er forskylllet deaktiveret.

## Indstilling af personregistrering via folietastaturet

Man kan forhøje eller reducere rækkevidden for personregistreringen ved at trykke på "range+" eller "range-" på folietastaturet (se tabel 2: Personregistrering).



- > Hvis rækkevidden skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "range+".
- > Hvis rækkevidden skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "range-".

Status-LED'en blinker 2 gange hver gang, der trykkes på en knap. Rækkevidden forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

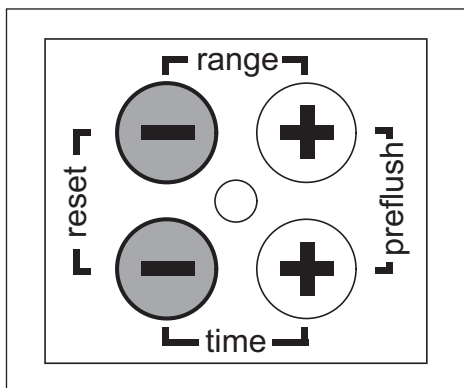
- ❗ Status-LED'en blinker 5 gange i træk, når den højeste eller laveste værdi er nået.
- ❗ Ved urinaler med låg skal minimumsafstanden indstilles (se tabel 2: Personregistrering).

	Fabriksindstilling	Indstillingsområde
Personregistrering	aktiveret	aktiveret/deaktiveret
Rækkevidde	ca. 50 cm	ca. 40-100 cm (9 trin)

Tabel 2: Personregistrering

### Nulstilling via tastatur

Med nulstillingsfunktionen kan alle indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne og softwaren genstartes. Der kan gennemføres en nulstilling via folietastaturet.



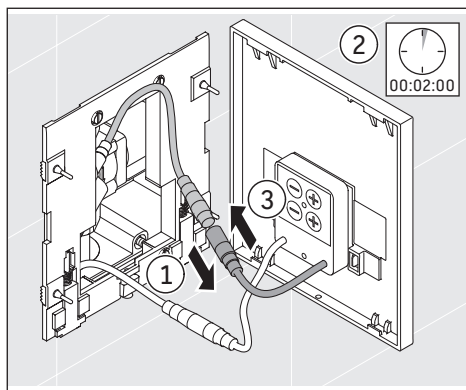
> Tryk samtidig på tasterne "range-" og "time-" og hold dem nede i 3 sekunder.

På folietastaturet blinker status-LED'en 3 gange. Indstillingerne nulstilles til fabriksindstillingerne.

## 6.2 Indstillinger via fjernbetjening

### Genstart (kun batteriversion)

Ved batteriversionen af betjeningspladen er der mulighed for at indtaste funktionskommandoer via fjernbetjeningen inden for 3 minutter. Efter det sidste tryk på en knap, har man altså 3 minutter til at foretage yderligere indstillinger. Efter 3 minutter uden tryk på knapper, deaktiveres fjernbetjeningen for at skåne betjeningspladens batteri. For at foretage indstillinger via fjernbetjeningen på et senere tidspunkt skal systemet genstartes.



- > Afmonter betjeningspladen (se 6.1 Afmontering af betjeningspladen).
  - > Afmonter batterimodulet fra betjeningspladen.
  - > Vent mindst 2 minutter.
  - > Tilslut batterimodulet til betjeningspladen.
  - > Fastgør betjeningspladen igen (se 6.1 Fastgørelse af betjeningspladen).
- Fjernbetjeningen er klar til brug.



### Forhøjelse/reducering af skylletiden for hovedskyl

Man kan forhøje eller reducere hovedskylletiden ved at trykke på "hovedskylletid" på fjernbetjeningen (se tabel 1: Indstilling af hovedskyl).

- > Hvis skylletiden skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "+".
- > Hvis skylletiden skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "-".

Status-LED'en blinker 2 gange hver gang, der trykkes på en knap. Skylletiden forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

**i** Status-LED'en blinker 5 gange i træk, når den højeste eller laveste værdi er nået.



### Forhøjelse/reducering (aktivering/deaktivering) af skylletiden for forskyl (kun netversion)

Ved netversionen af betjeningspladen kan der foruden hovedskyllet også aktiveres et forskyl, der automatisk udløses, når en person træder ind i registreringsområdet.

Man kan forhøje eller reducere forskylletiden ved at trykke på "forskyl" på fjernbetjeningen (se tabel 3: Indstilling af forskyl).

- > Hvis skylletiden skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "+".
- > Hvis skylletiden skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "-".

Status-LED'en blinker 2 gange hver gang, der trykkes på en knap. Skylletiden forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

**i** Som standard er skylletiden for forskyl indstillet til 0 sekunder, dvs. forskyl er deaktiveret. Når skylletiden for forskyl forhøjes med et trin, er forskyl aktiveret.

**i** Status-LED'en blinker 5 gange i træk, når den højeste eller laveste værdi er nået.

	Fabriksindstilling	Indstillingsområde
Skylletid	0 sek.	ca. 0, 1, 2, 3, 4 sek.

Tabel 3: Indstilling af forskyl



### Aktivering/deaktivering af hygiejneskyl

Når urinalet ikke har været i brug i en længere periode, skyller det automatiske hygiejneskyl med jævne mellemrum for at undgå stillestående vand i rørsystemet.

Hygiejneskyl kan også aktiveres og deaktiveres via fjernbetjeningen (se tabel 4: Indstilling af hygiejneskyl).

- > Tryk på funktionsknappen "Hygiejneskyl" på fjernbetjeningen.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 5 gange. Så er hygiejneskyl aktiveret.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 1 gang. Så er hygiejneskyl aktiveret/deaktiveret.



## Se/tilpas indstillinger for hygiejneskyl

De indstillede antal skyl ("Hygiejneskyl (skyl)") og intervallernes længde ("Hygiejneskyl (tidsinterval)") kan ses og indstilles (se 1.2 Fjernbetjening).

> Tryk på funktionsknappen "Hygiejneskyl (Indstillinger)" på fjernbetjeningen.

På betjeningselementet lyser status-LED'en i 5 sekunder. Inden for de 5 sekunder, kan der foretages indstillinger.

> Tryk på funktionsknappen "Hygiejneskyl (skyl)" eller "Hygiejneskyl (tidsinterval)" på fjernbetjeningen.

Ca. 1 sekund efter det første tryk på knappen, vises den aktuelle indstilling på betjeningselementet: Status-LED'en blinker stigende mellem 1 og 10 gange i henhold til det indstillede niveau (se tabel 4: Indstilling af hygiejneskyl).

Med hvert yderligere tryk på knappen forhøjes/reduceres indstillingerne.

> Hvis indstillingerne skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "+".

> Hvis indstillingerne skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "-".

Status-LED'en blinker hver gang, der trykkes på en knap. Indstillingerne forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

	Fabriksindstilling	Indstillingsområde
Hygiejneskyl	deaktiveret	aktiveret/deaktiveret
Antal skyl	1	1 til 10 (10 trin)
Interval	24 timer	24 timer, 48 timer, 72 timer ... op til 240 timer (10 trin)

Tabel 4: Indstilling af hygiejneskyl

**i** I tilstanden "Hygiejneskyl (Indstillinger)" vises de aktuelle indstillinger for hygiejneskyl på betjeningselementet ved at status-LED'erne blinker. Hvis LED'en f.eks. blinker 5 gange, når der trykkes på knappen "Hygiejneskyl (skyl)", er antal skyl indstillet til 5. Hvis LED'en blinker 5 gange, når der trykkes på knappen "Hygiejneskyl (tidsinterval)", er tidsintervallet indstillet til 120 timer.



## Indstilling af personregistrering

Personregistreringen udføres via en infrarød sensor på betjeningspladen og styrer den automatiske udløsning af skyl – hovedskyl og evt. forskyl – når en person træder op til eller fjerner sig fra urinalet (se 1.4 Personregistrering).

■ Ved urinaler med låg skal minimumsafstanden for rækkevidden indstilles (se tabel 2: Personregistrering).

■ I særligt små rum (1 m minimumsafstand til anden genstand; 2 m minimumsafstand til reflekterende overflader) kan det være nødvendigt at deaktivere personregistrering og dermed også automatisk skyl (netversion) (se Aktivering/deaktivering af personregistrering) eller indstille minimumsafstanden for rækkevidden (batteriversion).

Man kan forhøje eller reducere personregistreringens rækkevidde ved at trykke på knappen "Personregistrering" på fjernbetjeningen (se tabel 2: Personregistrering).

> Hvis rækkevidden skal forhøjes, skal man trykke på indstillingsknappen "+".

> Hvis rækkevidden skal reduceres, skal man trykke på indstillingsknappen "-".

Status-LED'en blinker 2 gange hver gang, der trykkes på en knap. Rækkevidden for personregistreringen forhøjes/reduceres så de tilsvarende trin.

■ Status-LED'en blinker 5 gange i træk, når den højeste eller laveste værdi er nået.



## Aktivering/deaktivering af personregistrering (kun netversion)

I særligt små rum (1 m minimumsafstand til andre genstand; 2 m minimumsafstand til reflekterende overflader) kan det være nødvendigt at deaktivere personregistrering og skifte til manuelt skyl. Man kan aktivere/deaktivere personregistreringen ved at trykke på knappen "Personregistrering" på fjernbetjeningen (se tabel 2: Personregistrering).

> Tryk på indstillingsknappen "-" i 4 sekunder.

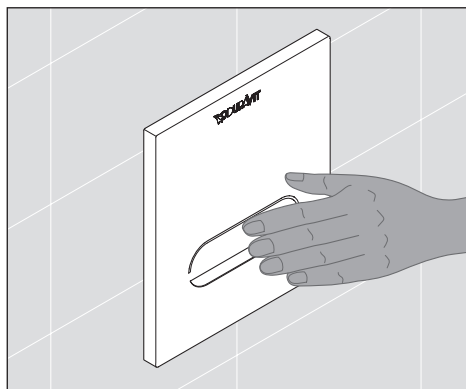
Status-LED'en blinker 3 gange. Så er personregistreringen deaktiveret.

> Tryk på indstillingsknappen "+".

Status-LED'en blinker 2 gange. Så er personregistreringen aktiveret.



## Manuel udløsning af skyl (kun netversion)



Ved deaktiveret personregistrering kan skyl udløses manuelt.

> Hold hånden 5-6 cm foran knappen i ca. 2 sekunder.

Så udløses skyllet.

### Nulstilling

Med nulstillingsfunktionen kan alle indstillinger nulstilles til fabriksindstillingerne og softwaren genstartes. Man kan udføre en nulstilling vha. knappen "Reset" på fjernbetjeningen (se 1.2 Fjernbetjening).

> Tryk på funktionsknappen "Reset" på fjernbetjeningen i 3 sekunder.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 3 gange. Indstillingerne nulstilles til fabriksindstillingerne.



### Aktivering/deaktivering af dynamisk skyllemængde

Hvis skyllefrekvensen er meget høj, sænker funktionen "Dynamisk skyllemængde" automatisk længden af skylle og sænker dermed vandforbruget. Sænkelsen er midlertidig. Systemet skifter automatisk tilbage til normaltstanden, hvis skyllefrekvensen bliver lavere.

Den dynamiske skyllemængde kan aktiveres og deaktiveres via fjernbetjeningen (se tabel 5: Dynamisk skyllemængde).

> Tryk på funktionsknappen "Dynamisk skyllemængde" på fjernbetjeningen.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 2 gange. Den dynamiske skyllemængde er aktiveret.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 1 gang. Den dynamiske skyllemængde er deaktiveret.

**i** Hvis funktionen "Dynamisk skyllemængde" er aktiveret og der gennemføres 2 hovedskyl inden for 30 sekunder, halveres skylletiden for de efterfølgende skyl. Ved en hovedskylletid, indstillet til 6 sekunder, bliver skylletiden reduceret til 3 sekunder. Hvis der derimod ikke skylles i over 2 minutter, udløser systemet automatisk et rengørings-skyl og skifter tilbage til normaltstanden.

	<b>Fabriksindstilling</b>	<b>Indstillingsområde</b>
Dynamisk skyllemængde	deaktiveret	aktiveret/deaktiveret

Tabel 5: Dynamisk skyllemængde



### **Aktivering/deaktivering af rengøringsfunktionen (kun netversion)**

Rengøringsfunktionen afbryder den automatiske udløsning af skyl i op til 30 minutter, så de anvendte rengøringsmidler har tid til at virke. Rengøringsfunktionen kan aktiveres og også deaktiveres via fjernbetjeningen (se tabel 6: Rengøringsfunktion).

> Tryk på funktionsknappen "Rengøringsfunktion" på fjernbetjeningen.

På betjeningselementet blinker status-LED'en 5 gange. Rengøringsfunktionen er aktiveret/deaktiveret. Med aktiveret rengøringsfunktion blinker status-LED'en på betjeningselementet kontinuerligt.

**i** Hvis rengøringsskyl ikke deaktiveres manuelt, skifter systemet automatisk tilbage til normaltstanden efter 30 minutter.

	<b>Fabriksindstilling</b>	<b>Indstillingsområde</b>
Skyllestop	deaktiveret	aktiveret/deaktiveret

Tabel 6: Rengøringsfunktion



### **Udløsning/standsning af rengøringsskyl (kun netversion)**

Via fjernbetjeningen kan man udløse og stoppe et skyl med en forudindstillet skylletid på 10 sekunder for at skylle rengøringsmidler helt væk.

> Tryk på funktionsknappen "Rengøringsskyl" på fjernbetjeningen.

Et skyl udløses/standsnes.

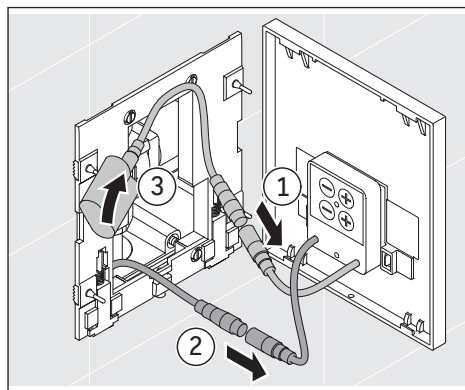
**i** Hvis skyllet ikke standses, skifter systemet automatisk tilbage til normaltstanden, efter afslutning af skyllet.

## 7. Batteri og batteriskift

### ⚠ ADVARSEL

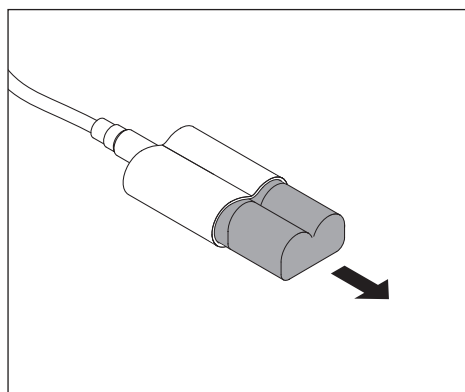
Kontakt med strøm kan medføre elektrisk stød.

- > Brug IKKE produktet, hvis det ikke fungerer korrekt eller kablerne er beskadigede. Afbryd strømforsyningen øjeblikkeligt. Kontakt [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Afmontér batterimodul fra betjeningspladen FØR udskiftning af batterier.



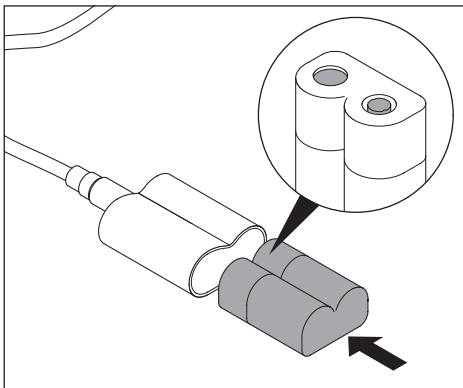
### Træk kablet ud og tag batterimodul ud

- > Afmontér betjeningspladen (se 6.1 Afmontering af betjeningspladen).
- > Træk kablerne, der er tilsluttet betjeningspladen, ud.
- > Læg pladen til side.
- > Løsn batterimodul og tag det ud.



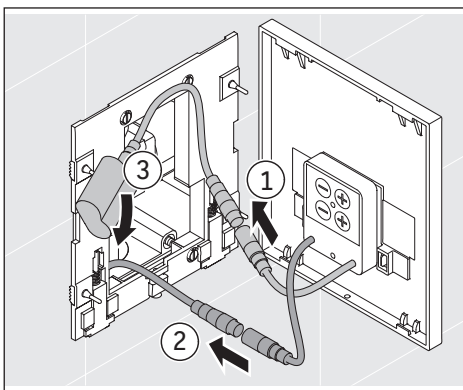
### Udtagning af det gamle batteri

- > Fjern det gamle batteri ved at tage det ud af batterimodul.
- > Bortskaf det gamle batteri korrekt (se 9. Bortskaffelse).



### Isætning af det nye batteri

- > Sæt det nye batteri i ved at trykke det ind i batterimodulet.
- > VÆR OPMÆRKSOM PÅ POLERNE.



### Isætning af batterimodulet og tilslutning af kablet

- > Sæt batterimodulet i på det passende sted.
- > Tilslut stikforbindelserne igen.
- > Monter betjeningspladen (se 6.1 Montage af betjeningspladen).

## 8. Rengøring og vedligeholdelse

### BEMÆRK

> Brug aldrig skurende, stærke eller kemiske rengøringsmidler.

### Rengøring

- > Rengør overfladen med en blød, fugtig klud.
- > Fjern genstridig snavs med varmt vand og farveløs, mild glasrens, der sprøjtes på kluden.
- > Tør overfladen fugtigt af for at fjerne alle rester af rengøringsmidlet.
- > Tør overfladen af.

## 9. Bortskaffelse

### 9.1 Elektrisk og elektronisk udstyr



Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer. Dette apparat må ikke bortskaffes med husholdningsaffald. Betjeningspladen skal afleveres til miljøvenlig bortskaffelse i henhold til landets forskrifter. Aflever den på en særlig genbrugsstation, hvor det er muligt at aflevere elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). På den måde kan du være med til at genanvende råstoffer og beskytte miljøet. Du kan få yderligere oplysninger ved at henvende dig til din forhandler eller de ansvarlige myndigheder.

### 9.2 Batterier

Opbrugte batterier skal bortskaffes korrekt.

Til dette formål er der mærkede beholdere til bortskaffelse af batterier i forretningerne, der sælger batterier, samt på de kommunale genbrugspladser.

### 9.3 Emballage

Børn må ikke lege med plastikposer eller emballage, da de kan komme til skade eller blive kvalt. Opbevar den slags materialer på et sikkert sted eller bortskaf dem miljøvenligt. Opbevar om muligt emballagen, indtil garantiperioden er udløbet.

## 10. Hjælp i tilfælde af problemer

### BEMÆRK

> Reparationer må kun udføres af sagkyndige elinstallatører eller teknikere.

Problem	Mulig årsag	Problembehandling	Kap.
<b>Generel funktion</b>			
Intet skyl	Opholdstid i registreringsområdet under 5 sekunder	> Mindst 5 sekunders ophold i registreringsområdet	5
	Netspændingen passer ikke (der kræves 110-240 VAC)	> Kontrollér spændingen > Kontrollér sikringen	
	Batteriet er sat forkert i	> Kontrollér batteriets poler	
	Batteriet er afladet	> Sæt et nyt batteri i	7
	Ingen vandtilførsel	> Åbn og kontrollér afspærringsanordninger på forsiden > Åbn og kontrollér kuglehlanan i det indbyggede kabinet	
	Stikforbindelserne er løse eller løsnede	> Kontrollér stikforbindelserne	
	Sensorvinduet er snavset	> Rengør sensorvinduet	
	Magnetventilspolen er løs	> Sørg for, at magnetventilspolen går i indhak med bajonetfatningen	
	Magnetventilen er snavset	> Afmontér magnetventilen > Rengør forsien mekanisk	
	Magnetventilen er defekt (LED'en reagerer)	> Udskift magnetventil	
Elektronikken er defekt (LED'en reagerer ikke)	> Udskift elektronikken		

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsag</b>	<b>Problembehandling</b>	<b>Kap.</b>
Kontinuerligt skyl	Magnetventilen er indbygget forkert	> Vær opmærksom på gennemstrømningsretningen (pilen skal pege i gennemstrømningsretningen)	
	Magnetventilen er defekt (tag kontakten på magnetventilen af: skyl fortsætter)	> Udskift magnetventil	
	Elektronikken er defekt (tag kontakten på magnetventilen af: skyl standser)	> Udskift elektronikken	
Utilsigtet skyl	Hygiejneskyl er aktiveret	> Deaktiver hygiejneskyl	6.2
	Dynamisk skyllemængde er aktiveret	> Deaktiver dynamisk skyllemængde	6.2
	Personregistreringen er indstillet forkert (registreringsområdet er for stort)	> Tilpas personregistreringens rækkevidde	6.2
LED'en på betjeningspladen blinker, intet skyl	Rengøringsfunktionen er aktiv	> Deaktiver rengøringsfunktionen	6.2
	Forhindring i registreringsområdet, f.eks. møbler	> Fjern forhindringen	
	Personregistreringen er indstillet forkert (registreringsområdet er for småt)	> Tilpas personregistreringens rækkevidde > Aktivér specialtilstanden for små rum	6.2
	Batteriet er afladet	> Sæt et nyt batteri i	7

# 11. Tekniske data

## 11.1 Typeskilt

Typeskiltet sidder på bagsiden af betjeningsplade A2 til urinal. Dette produkt opfylder alle relevante EU-direktiver.

## 11.2 Betjeningsplade A2 til urinal, netversion

Artikelnummer	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Nominel spænding	Prim: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sek.: 16,5 VDC
Strømforbrug	8,5 VA
Temperaturområde Driftstemperatur	0-50 °C
Batteri til fjernbetjening	Knapcelle CR2025

## 11.3 Betjeningsplade A2 til urinal, batteriversion

Artikelnummer	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Batteri til betjeningsplade Batteri til fjernbetjening	6 V DL223/EL223/CRP2 Knapcelle CR2025
Temperaturområde Driftstemperatur	0-50 °C
Garanti	Vores garantibestemmelser findes i vores almindelige forretningsbetingelser under <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a>



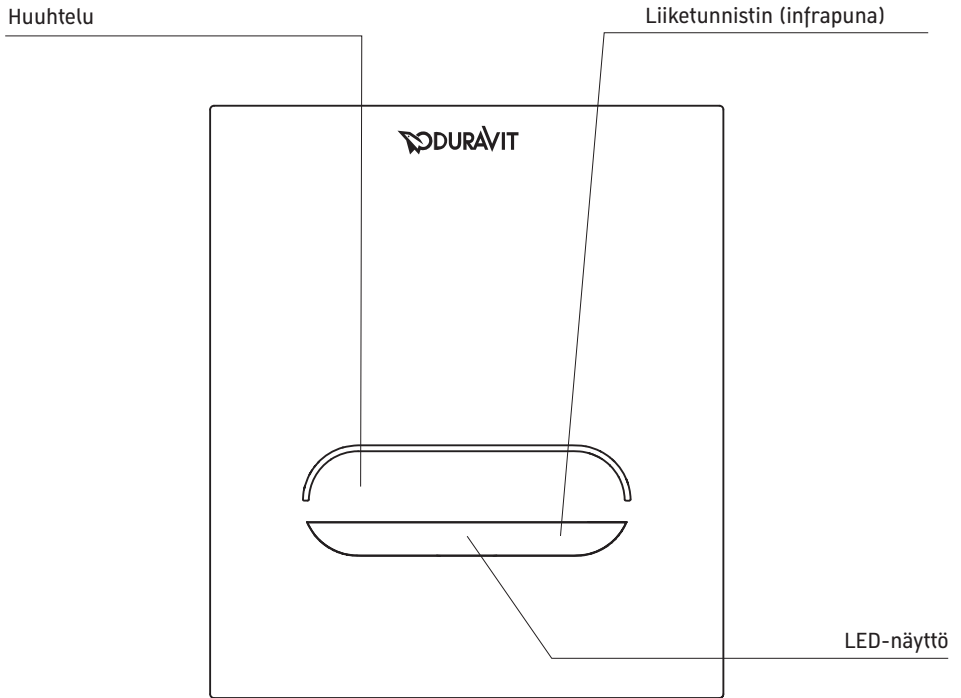
# Sisältö

<b>1. Yleiskuvat</b> .....	<b>213</b>
<b>1.1 Huuhtelupainike</b> .....	<b>213</b>
<b>1.2 Kaukosäädin</b> .....	<b>214</b>
<b>1.3 Kalvonäppäimistö</b> .....	<b>215</b>
<b>1.4 Liiketunnistin</b> .....	<b>216</b>
<b>2. Merkkisanojen ja symbolien selitykset</b> .....	<b>217</b>
<b>3. Turvallisuus</b> .....	<b>217</b>
<b>3.1 Määräysten mukainen käyttö</b> .....	<b>217</b>
<b>3.2 Turvallisuusohjeita</b> .....	<b>218</b>
<b>4. Käyttöönotto</b> .....	<b>220</b>
<b>5. Anturiohjauksen perusteet</b> .....	<b>220</b>
Päähuuhtelun automaattinen käynnistys .....	220
Esihuuhtelun automaattinen käynnistys .....	220
<b>6. Käyttö</b> .....	<b>221</b>
<b>6.1 Asetukset kalvonäppäimistöllä</b> .....	<b>221</b>
Huuhtelupainikkeen poistaminen .....	221
Huuhtelupainikkeen kiinnitys .....	222
Päähuuhtelun asettaminen kalvonäppäimistöllä .....	222
Esihuuhtelun ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä kalvonäppäimistöllä (vain verkkoversio) .....	223
Liiketunnistimen asettaminen kalvonäppäimistöllä .....	223
Nollaus näppäimistöllä .....	224
<b>6.2 Asetukset kaukosäätimellä</b> .....	<b>225</b>
Uudelleenkäynnistys (vain paristoversio).....	225
Päähuuhtelun kestoajan lisääminen/vähentäminen.....	225
Esihuuhtelun kestoajan lisääminen/vähentäminen (ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä) (vain verkkoversio) .....	226
Hygieniahuuhtelun ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä .....	227
Hygieniahuuhtelun asetusten tarkistus/muuttaminen .....	227
Liiketunnistimen säätäminen .....	228
Liiketunnistimen ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä (vain verkkoversio).....	228
Huuhtelun käynnistäminen manuaalisesti (vain verkkoversio).....	229
Nollaus.....	229
Dynaamisen huuhtelumäärän ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä... ..	229
Puhdistustoiminnon ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä (vain verkkoversio).....	230
Puhdistushuuhtelun käynnistys/lopetus (vain verkkoversio) .....	230

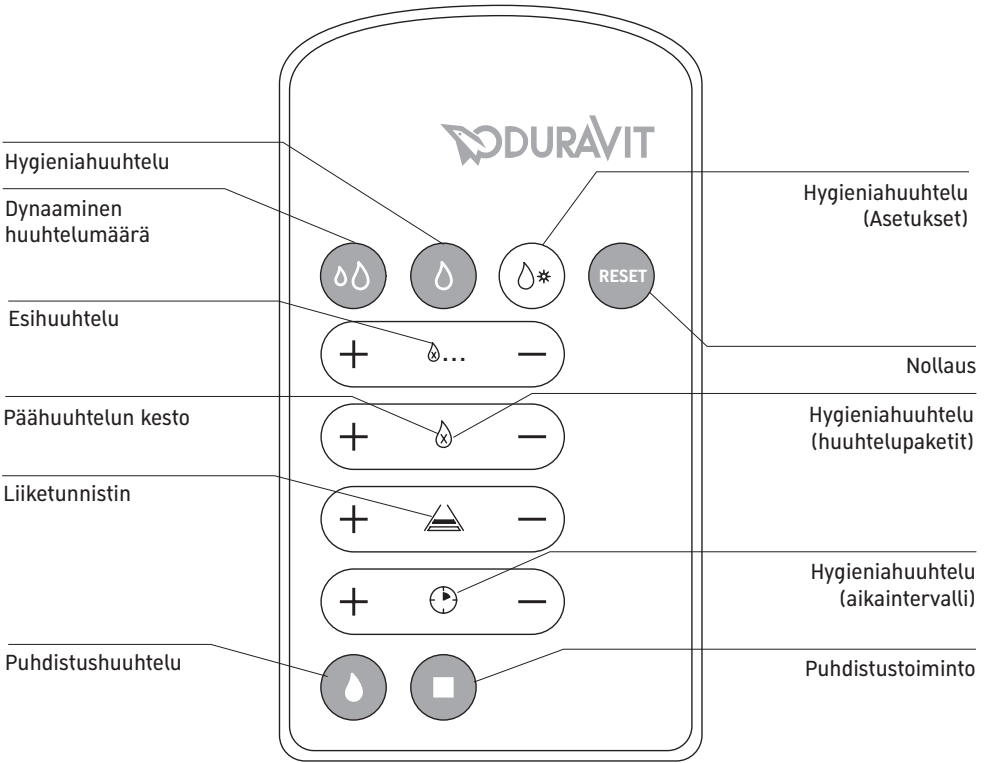
<b>7. Paristo ja paristonvaihto .....</b>	<b>231</b>
<b>8. Puhdistus ja hoito .....</b>	<b>233</b>
<b>9. Hävittäminen .....</b>	<b>233</b>
<b>9.1 Sähkö- ja elektroniikkaromu.....</b>	<b>233</b>
<b>9.2 Paristot.....</b>	<b>233</b>
<b>9.3 Pakkausmateriaali .....</b>	<b>233</b>
<b>10. Ohje häiriötilanteeseen.....</b>	<b>234</b>
<b>11. Tekniset tiedot.....</b>	<b>236</b>
<b>11.1 Tyypikilpi .....</b>	<b>236</b>
<b>11.2 Huuhtelupainike A2 urinaalille, verkkokäyttöinen .....</b>	<b>236</b>
<b>11.3 Huuhtelupainike A2 urinaalille, paristokäyttöinen.....</b>	<b>236</b>

# 1. Yleiskuvat

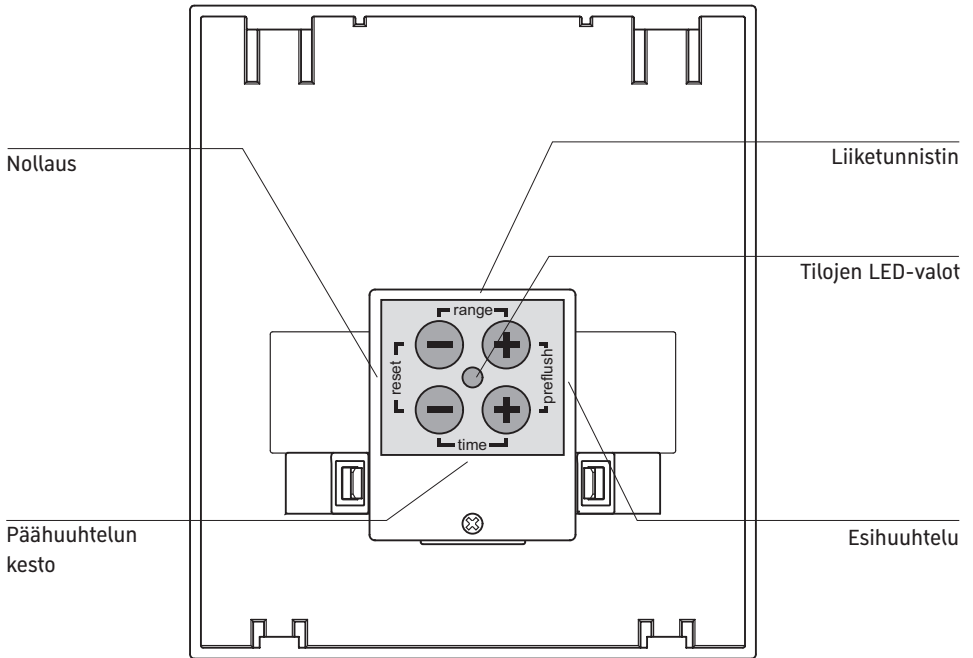
## 1.1 Huuhtelupainike



## 1.2 Kaukosäädin





### 1.3 Kalvonäppäimistö




## 1.4 Liiketunnistin



## 2. Merkkisanojen ja symbolien selitykset

 <b>VAARA</b>	Erittäin vaaralliset tilanteet, kuolemaan johtavat vaarat, vakavat loukkaantumiset
 <b>VAROITUS</b>	Keskimääräinen vaara, vakavat loukkaantumiset
<b>OHJE</b>	Aineelliset vahingot

### Käytössä ovat seuraavat symbolit:

>	Tässä sinua pyydetään toimimaan tietyllä tavalla.
	Tässä on vinkki!

## 3. Turvallisuus

Jotta urinaalin huuhtelupainike A2 toimisi moitteettomasti monien vuosien ajan, lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet huolellisesti. Säilytä käyttöohje ja luovuta se tarvittaessa uudelle omistajalle.

Tämä käyttöohje vastaa laitteen teknistä tilaa painatuksen ajankohtana. Duravit pidättää itsellään oikeuden muutoksiin jatkokehitystä ajatellen.

### 3.1 Määräysten mukainen käyttö

Urinaalin Duravit-huuhtelupainike A2 on saatavana verkkokäyttöisenä ja paristokäyttöisenä versiona. Se on tarkoitettu DuraSystem®-urinaalielementin huuhtelun käynnistämiseen piiloasennetulla huuhtelupainikkeella. Huuhtelupainikkeiden käyttö on rajoitettu sisätiloihin. Kaikenlainen muu käyttö on määräysten vastaista. Duravit ei vastaa määräysten vastaisen käytön seurauksista.

## 3.2 Turvallisuusohjeita

Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolellisesti ja noudata niitä!

### Käyttäjälle asetettavat vaatimukset

Lapset ja henkilöt, joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä tai joilla on heikentyneet ruumiilliset, aistilliset tai henkiset kyvyt, saavat käyttää laitetta ainoastaan laitteen turvallisen käytön opastuksen saaneena tai valvonnan alaisena.

### VAARA

#### Sähköiskun aiheuttamat terveyshaitat

Kosketus sähkövirran kanssa voi johtaa sähköiskuun.

- > ÄLÄ käytä tuotetta, mikäli se ei toimi asianmukaisesti tai jos johto on vaurioitunut. Keskeytä virransyöttö välittömästi. Ota yhteyttä osoitteeseen [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Katkaise verkkojännite aina ENNEN huuhtelupainikkeen irrottamista.
- > Irrota paristoyksikkö huuhtelupainikkeesta ENNEN paristojen vaihtamista.

### OHJE

#### Virheellisen käytön aiheuttamat tuotevauriot ja/tai aineelliset vahingot

Virheellinen käyttö voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, tapaturmiin ja toimintahäiriöihin.

- > ÄLÄ asenna huuhtelupainiketta tiloihin, jossa on jäätymisvaara. Huoneenlämpötila ei saa alittaa 4 °C:ttä.
- > ÄLÄ altista huuhtelupainiketta veden suoralle vaikutukselle tai suoralle auringonsäteilylle.
- > ÄLÄ käytä mitään tarvikkeita, jotka eivät ole Duravitin suosittelemia.
- > Varmista, ettei huuhtelupainikkeen lasi ole huurtunut tai märkä.
- > Älä käytä hiovia, aggressiivisiä tai kemiallisia puhdistusaineita.
- > Älä sijoita mitään esineitä huuhtelupainikkeen tunnistusalueelle.

#### Virheellisten korjausyritysten aiheuttamat tuotevauriot ja/tai aineelliset vahingot

Virheelliset korjausyritykset voivat johtaa tuotteen vaurioitumiseen, tapaturmiin ja toimintahäiriöihin.

- > Jos havaitset merkkejä vaurioista tai viasta, ÄLÄ suorita huuhtelupainikkeelle mitään muutoksia, muokkauksia, lisäasennuksia tai korjausyrityksiä.
- > Ainoastaan pätevät sähköasentajat tai teknikot saavat suorittaa korjaukset.



## Ohjeita paristojen käytöstä

Paristot sijaitsevat kaukosäätimessä ja huuhtelupainikkeessa.

### VAARA

#### Hengenvaara nieltäessä

Paristojen nieleminen saattaa olla hengenvaarallista.

- > Säilytä paristot sen vuoksi pienten lasten ulottumattomissa.
- > Jos paristo on joutunut nieluun, on välittömästi otettava yhteyttä lääkäriin.

### VAROITUS

#### Vuotavan paristohapon aiheuttamat terveyshaitat

Vuotava paristohappo voi aiheuttaa vammoja.

- > Vältä vuotavan paristohapon joutumista kosketuksiin ihon, silmien ja limakalvojen kanssa.
- > Jos paristonestettä joutuu iholle, silmiin tai limakalvoille, huuhtelee altistunut kohta puhtaalla vedellä ja ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

### OHJE

#### Tuotevauriot ja/tai aineelliset vahingot

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tuotevaurioita ja/tai aineellisia vahinkoja.

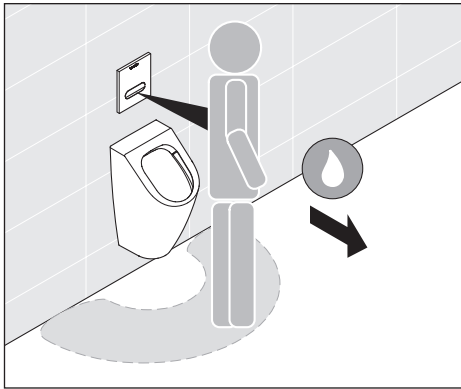
- > Paristoja ei saa ladata eikä muutoin aktivoida uudelleen, purkaa, heittää avotuleen tai oikosulkea.
- > Ota käytetyt paristot aina heti pois kaukosäätimestä. Ne voivat vuotaa ja aiheuttaa vahinkoja.
- > Puhdista paristot ja navat ennen paristojen asettamista paikoilleen. Huomioi oikea napaisuus.
- > Poista paristo, jos kaukosäädin on pidempään käyttämättä.
- > Älä altista paristoja äärimmäisille olosuhteille: Älä aseta niitä kuumille pinnoille tai altista niitä suoralle auringonsäteilylle. Tämä kasvattaa niiden vuotoriskiä.
- > Aseta laitteeseen aina sopivat paristot. Väärien paristojen asettaminen voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin.

## 4. Käyttöönotto

Huuhtelupainike on käyttövalmis, kun se on asennettu asianmukaisesti ja liitetty virransyöttöön.

## 5. Anturiohjauksen perusteet

Urinaalin huuhtelupainike A2 käynnistää huuhtelun automaattisesti infrapunaliikeynnistuksella (ks. 1.4 Liiketunnistin).



### Päähuuhtelun automaattinen käynnistys

Päähuuhtelu käynnistyy automaattisesti, kun yli 5 sekuntia tunnistusalueella ollut henkilö poistuu urinaalin edestä.



### Esihuuhtelun automaattinen käynnistys

Jos esihuuhtelu on aktivoitu, se käynnistyy automaattisesti, kun henkilö siirtyy tunnistusalueelle.

**i** Huuhtelupainikkeen verkkokäyttöisessä versiossa on erityinen pieniin tiloihin tarkoitettu käyttötila (ks. 6.2 Liiketunnistimen ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä). Jos liiketunnistin on otettu pois käytöstä, huuhtelutoiminto voidaan käynnistää pitä-

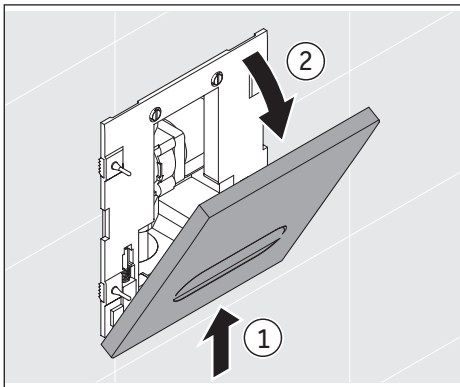
mällä kättä käyttöelementin edessä. Käynnistysalueen raja on noin 5–6 cm:n etäisyydellä huuhtelupainikkeesta. Huuhtelutoiminnon käynnistämiseksi voidaan koskettaa huuhtelupainiketta, mutta se ei ole välttämätöntä.

## 6. Käyttö

Asetukset voidaan suorittaa kaukosäätimellä (ks. 1.2 Kaukosäädin). Perustoiminnot (päähuuhtelun kesto aika, esihuuhdeltu, liiketunnistus, nollaus) voidaan asettaa lisäksi huuhtelupainikkeen takapuolella olevan kalvonäppäimistön kautta (ks. 1.3 Kalvonäppäimistö).

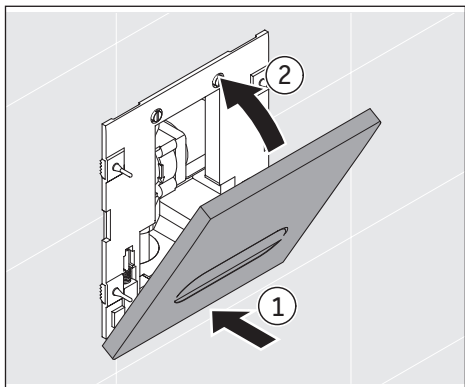
### 6.1 Asetukset kalvonäppäimistöllä

Kalvonäppäimistö on huuhtelupainikkeen takapuolella. Jotta asetukset voi tehdä kalvonäppäimistöllä, huuhtelupainike on irrotettava (ks. 6.1 Huuhtelupainikkeen poistaminen).



#### Huuhtelupainikkeen poistaminen

- > Paina huuhtelupainiketta ylöspäin.
- > Irrota se yläosasta.

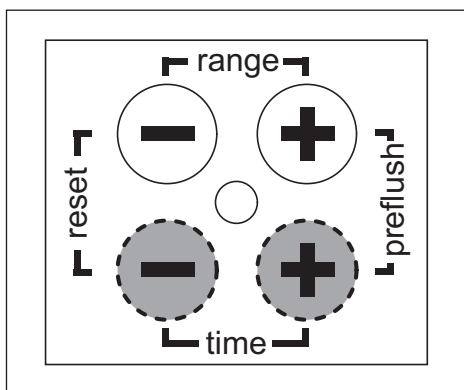


## Huuhtelupainikkeen kiinnitys

- > Aseta huuhtelupainikkeen alaosa paikalleen.
- > Paina se voimakkaasti ylös.

## Päähuuhtelun asettaminen kalvonäppäimistöllä

Päähuuhtelun kestoaikaa voidaan lisätä tai vähentää painamalla kalvonäppäimistön painiketta "time+" tai "time-" (ks. taulukko 1: Päähuuhtelun asettaminen).



- > Jos huuhtelun kestoaikaa halutaan lisätä, paina asetuspainiketta "time+".
  - > Jos huuhtelun kestoaikaa halutaan vähentää, paina asetuspainiketta "time-".
- Tila-LED vilkkuu 2 kertaa jokaisella painalluksella. Huuhtelun kestoaikaa lisätään/vähennetään vastaava määrä portaittain.

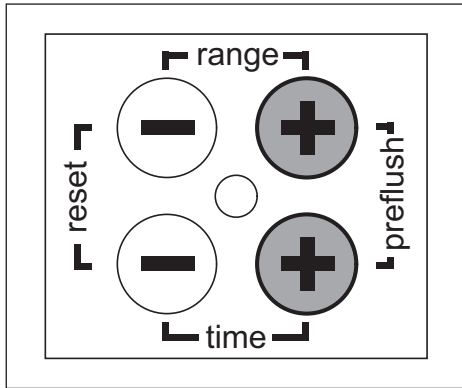
**i** Tila-LED vilkkuu 5 kertaa peräkkäin, kun asetusalueen enimmäis- tai vähimmäisraja saavutetaan.

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Päähuuhtelu	n. 6 s.	n. 2-10 s. (9 porrasta)

Taulukko 1: Päähuuhtelun asettaminen

## Esihuuhtelun ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä kalvonäppäimistöllä (vain verkkoversio)

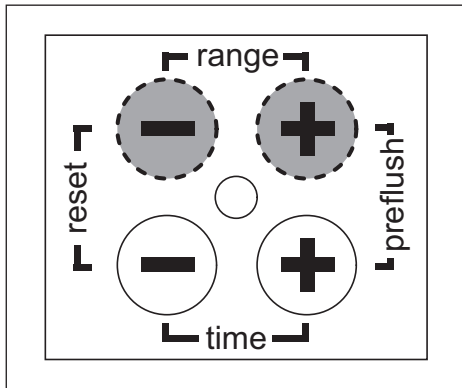
Esihuuhtelu voidaan ottaa käyttöön ja poistaa käytöstä kalvonäppäimistöllä.



- > Paina asetuspainikkeita "time+" ja "range+" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Kalvonäppäimistön tila-LED palaa 3 sekunnin ajan. Esihuuhtelu on käytössä. Jos tila-LED vilkkuu, esihuuhtelu ei ole käytössä.

## Liiketunnistimen asettaminen kalvonäppäimistöllä

Liiketunnistimen ulottumaa voidaan suurentaa tai pienentää painamalla kalvonäppäimistön painiketta "range+" tai "range-" (ks. taulukko 2: Liiketunnistin).



- > Jos ulottumaa halutaan suurentaa, paina asetuspainiketta "range+".
- > Jos ulottumaa halutaan pienentää, paina asetuspainiketta "range-".

Tila-LED vilkkuu 2 kertaa jokaisella painalluksella. Ulottumaa suurennetaan/ pienennetään vastaavasti portaittain.

**i** Tila-LED vilkkuu 5 kertaa peräkkäin, kun asetusalueen enimmäis- tai vähimmäisraja saavutetaan.

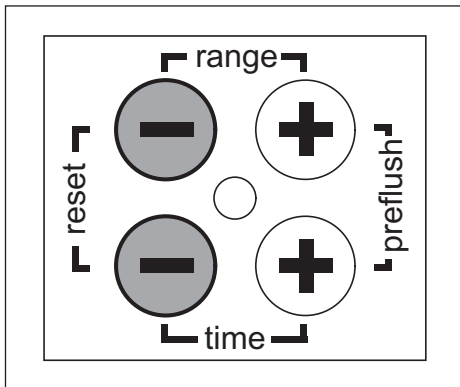
**i** Kannellisille urinaaleille on määritettävä asetusalueen vähimmäisraja (ks. Taulukko 2: Liiketunnistin).

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Liiketunnistin	käytössä	käytössä / poissa käytöstä
Ulottuma	n. 50 cm	n. 40–100 cm (9 porrasta)

Taulukko 2: Liiketunnistin

### Nollaus näppäimistöllä

Nollaustoiminnolla voidaan kaikki suoritettut asetukset palauttaa takaisin tehdasasetuksiin ja ohjelmisto käynnistää uudelleen. Nollaus voidaan tehdä kalvonäppäimistöllä.



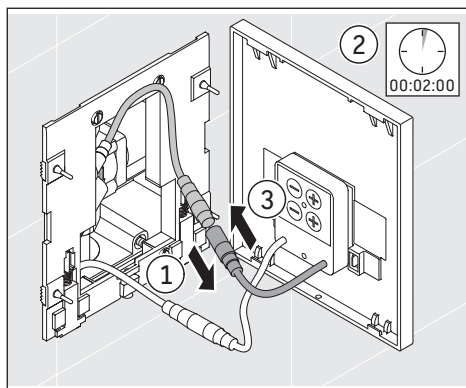
> Paina asetuspainikkeita "range-" ja "time-" samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

Kalvonäppäimistön tila-LED vilkkuu 3 kertaa. Asetukset on palautettu takaisin tehdasasetuksiin.

## 6.2 Asetukset kaukosäätimellä

### Uudelleenkäynnistys (vain paristoversio)

Huuhtelupainikkeen paristokäyttöisessä versiossa toimintokomennot on mahdollista antaa kaukosäätimellä 3 minuutin aikana. Viimeisimmän painalluksen jälkeen on aina 3 minuuttia aikaa tehdä lisäasetuksia. Jos painikkeita ei paineta 3 minuutin kuluessa, kaukosäädin siirtyy pois käytöstä huuhtelupainikkeen pariston varauksen säästämiseksi. Jos asetuksia muutetaan kaukosäätimellä myöhemmin, on ensin suoritettava uudelleenkäynnistys.



- > Irrota huuhtelupainike (ks. 6.1 Huuhtelupainikkeen poistaminen).
  - > Irrota paristoyksikkö huuhtelupainikkeesta.
  - > Odota vähintään 2 minuuttia.
  - > Kiinnitä paristoyksikkö huuhtelupainikkeeseen.
  - > Kiinnitä huuhtelupainike takaisin (ks. 6.1 Huuhtelupainikkeen kiinnitys).
- Kaukosäädin on käyttövalmis.



### Päähuuhtelun kestoajan lisääminen/vähentäminen

Päähuuhtelun kestoaikaa voidaan lisätä tai vähentää painamalla kaukosäätimen painiketta "Päähuuhtelun kesto" (ks. taulukko 1: Päähuuhtelun asettaminen).

- > Jos huuhtelun kestoaikaa halutaan lisätä, paina asetuspainiketta "+".
- > Jos huuhtelun kestoaikaa halutaan vähentää, paina asetuspainiketta "-".

Tila-LED vilkkuu 2 kertaa jokaisella painalluksella. Huuhtelun kestoaikaa lisätään/vähennetään vastaava määrä portaittain.

**i** Tila-LED vilkkuu 5 kertaa peräkkäin, kun asetusalueen enimmäis- tai vähimmäisraja saavutetaan.



### **Esihuuhtelun kestoajan lisääminen/vähentäminen (ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä) (vain verkkoversio)**

Huuhtelupainikkeen verkkokäyttöisessä versiossa voidaan pöyhöhuuhtelun lisäksi ottaa käyttöön esihuuhtelu, joka käynnistyy automaattisesti henkilön siirtyessä tunnustusalueelle.

Esihuuhtelun kestoajaa voidaan lisätä tai vähentää painamalla kaukosäätimen painiketta "Esihuuhtelu" (ks. taulukko 3: Esihuuhtelun asettaminen).

> Jos huuhtelun kestoajaa halutaan lisätä, paina asetuspainiketta "+".

> Jos huuhtelun kestoajaa halutaan vähentää, paina asetuspainiketta "-".

Tila-LED vilkkuu 2 kertaa jokaisella painalluksella. Huuhtelun kestoajaa lisätään/vähennetään vastaava määrä portaattain.

**i** Esihuuhtelun kestoajaksi on asetettu tehtaalla 0 s. eli esihuuhtelu ei ole käytössä.

Kun esihuuhtelun kestoajaa lisätään yhdellä portaalla, esihuuhtelu on käytössä.

**i** Tila-LED vilkkuu 5 kertaa peräkkäin, kun asetusalueen enimmäis- tai vähimmäisraja saavutetaan.

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Huuhtelun kesto	0 s.	n. 0, 1, 2, 3, 4 s.

Taulukko 3: Esihuuhtelun asettaminen



### **Hygieniahuuhtelun ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä**

Kun urinaalia ei käytetä pitkään aikaan, automaattinen hygieniahuuhtelu suorittaa säännöllisin väliajoin huuhteluja seisovan veden välttämiseksi putkistossa.

Hygieniahuuhtelu voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kaukosäätimen avulla (ks. Taulukko 4: Hygieniahuuhtelun asettaminen).

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Hygieniahuuhtelu".

Käyttöelementin tila-LED vilkkuu 5 kertaa. Hygieniahuuhtelu on käytössä.

Käyttöelementin tila-LED vilkkuu kerran. Hygieniahuuhtelu on poissa käytöstä.





## Hygieniahuuhtelun asetusten tarkistus/muuttaminen

Asetettu huuhteluiden määrä ("Hygieniahuuhtelu (huuhtelupaketit)") ja kesto intervallien välillä ("Hygieniahuuhtelu (aikaintervalli)") voidaan tarkistaa ja asettaa (ks. 1.2 Kaukosäädin).

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Hygieniahuuhtelu (Asetukset)".

Käyttöelementin tila-LED palaa 5 sekuntia, jonka aikana asetukset voidaan tehdä.

> Paina kaukosäätimen painiketta "Hygieniahuuhtelu (huuhtelupaketit)" tai "Hygieniahuuhtelu (aikaintervalli)".

Noin 1 sekunnin kuluttua ensimmäisestä painalluksesta käyttöelementissä näkyy nykyinen asetusta: Tila-LED vilkkuu nousevasti 1–10 kertaa asetetun portaan mukaan (ks. Taulukko 4: Hygieniahuuhtelun asettaminen).

Asetuksia suurennetaan/pienennetään jokaisella lisäpainalluksella.

> Jos asetusta halutaan suurentaa, paina asetuspainiketta "+".

> Jos asetusta halutaan pienentää, paina asetuspainiketta "-".

Tila-LED vilkkuu jokaisella painikkeen painalluksella. Asetuksia suurennetaan/pienennetään vastaavasti portaittain.

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Hygieniahuuhtelu	poistettu käytöstä	käytössä / poissa käytöstä
Huuhteluiden määrä	1	1–10 (10 porrasta)
Intervalliaika	24 h	24 h, 48 h, 72 h ... 240 h (10 porrasta)

Taulukko 4: Hygieniahuuhtelun asettaminen

**i** Kun tilana on "Hygieniahuuhtelu (asetukset)", hygieniahuuhtelun nykyiset asetukset näkyvät käyttöelementissä tila-LEDin vilkkumisena. Jos LED vilkkuu esimerkiksi painikkeen "Hygieniahuuhtelu (huuhtelupaketit)" painamisen jälkeen 5 kertaa, huuhteluiden määräksi on asetettu 5. Jos LED vilkkuu painikkeen "Hygieniahuuhtelu (aikaintervalli)" painamisen jälkeen 5 kertaa, intervalliajaksi on asetettu 120 h.



### **Liiketunnistimen säätäminen**

Liiketunnistus tapahtuu huuhtelupainikkeen infrapuna-anturilla ja ohjaa päänhuuhtelun ja mahdollisen esihuuhtelun automaattista käynnistystä, kun urinaalin eteen siirrytään tai sen edestä poistutaan (ks. 1.4 Liiketunnistin).

**i** Kannellisille urinaaleille on määritettävä ulottuman asetusalueen vähimmäisraja (ks. Taulukko 2: Liiketunnistin).

**i** Erityisen pienissä tiloissa (1 metrin vähimmäisetäisyys vastapäätä sijaitseviin esineisiin ja seinään sekä 2 metrin vähimmäisetäisyys peilaaviin pintoihin) voi olla tarpeen poistaa liiketunnistin ja automaattinen huuhtelu käytöstä (verkkooversio) (ks. Liiketunnistimen ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä) tai asettaa ulottuman vähimmäisalue (paristoversio).

Liiketunnistimen ulottumaa voidaan suurentaa tai pienentää painamalla kaukosäätimen painiketta "Liiketunnistin" (ks. taulukko 2: Liiketunnistin).

> Jos ulottumaa halutaan suurentaa, paina asetuspainiketta "+".

> Jos ulottumaa halutaan pienentää, paina asetuspainiketta "-".

Tila-LED vilkkuu 2 kertaa jokaisella painalluksella. Liiketunnistimen ulottumaa suurennetaan/pienennetään vastaavasti portaittain.

**i** Tila-LED vilkkuu 5 kertaa peräkkäin, kun asetusalueen enimmäis- tai vähimmäisraja saavutetaan.



### **Liiketunnistimen ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä (vain verkkooversio)**

Erityisen pienissä tiloissa (1 metrin vähimmäisetäisyys vastapäätä sijaitseviin esineisiin ja seinään sekä 2 metrin vähimmäisetäisyys peilaaviin pintoihin) voi olla tarpeen poistaa liiketunnistin käytöstä ja vaihtaa manuaaliseen huuhteluun. Liiketunnistin voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä painamalla kaukosäätimen painiketta "Liiketunnistin" (ks. taulukko 2: Liiketunnistin).

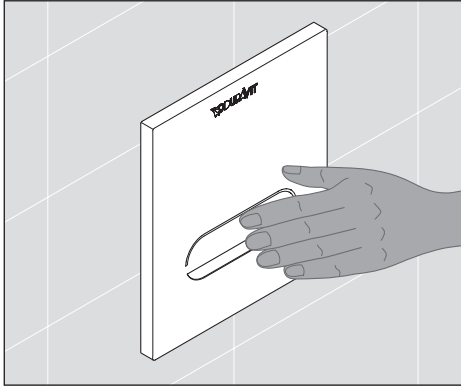
> Paina asetuspainiketta "- " 4 sekunnin ajan.

Tila-LED vilkkuu 3 kertaa. Liiketunnistin on poissa käytöstä.

> Paina asetuspainiketta "+".

Tila-LED vilkkuu 2 kertaa. Liiketunnistin on käytössä.

## Huuhtelun käynnistäminen manuaalisesti (vain verkkoversio)



Kun liiketunnistin on poistettu käytöstä, huuhtelu voidaan käynnistää manuaalisesti.

> Pidä kättä painikkeen edessä 5–6 cm:n etäisyydellä noin 2 sekunnin ajan.

Huuhtelu käynnistetään.

### Nollaus

Nollaustoiminnolla voidaan kaikki suoritettut asetukset palauttaa takaisin tehdasasetuksiin ja ohjelmisto käynnistää uudelleen. Nollaus voidaan tehdä kaukosäätimen painikkeella "Nollaus" (ks. 1.2 Kaukosäädin).

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Nollaus" 3 sekunnin ajan.

Käyttöelementin tila-LED vilkkuu 3 kertaa. Asetukset on palautettu takaisin tehdasasetuksiin.



### Dynaamisen huuhtelumäärän ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä

Dynaaminen huuhtelumäärä -toiminto rajoittaa suurella käyttöiheydellä automaattisesti huuhtelujen kestoa ja siten vedenkulutusta. Rajoitus on väliaikainen, joten käyttöiheyden vähetessä järjestelmä palautuu automaattisesti normaalitilaan.

Dynaaminen huuhtelumäärä voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kaukosäätimen avulla (ks. Taulukko 5: Dynaaminen huuhtelumäärä).

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Dynaaminen huuhtelumäärä".

Käyttöelementin tila-LED vilkkuu 2 kertaa. Dynaaminen huuhtelumäärä on käytössä. Käyttöelementin tila-LED vilkkuu kerran. Dynaaminen huuhtelumäärä on poissa käytöstä.

**i** Jos 30 sekunnin sisällä tehdään kaksi päähuuhtelua Dynaaminen huuhtelumäärä -toiminnon ollessa käytössä, seuraavien huuhtelujen kestoajaksi asetettu 6 sekuntia, kesto puolittuu 3 sekuntiin. Jos tämän jälkeen kuluu yli 2 minuuttia ennen seuraavaa huuhtelua, järjestelmä käynnistää automaattisesti puhdistushuuhtelun ja palautuu normaalitilaan.

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Dynaaminen huuhtelumäärä	poistettu käytöstä	käytössä / poissa käytöstä

Taulukko 5: Dynaaminen huuhtelumäärä



### **Puhdistustoiminnon ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä (vain verkkoversio)**

Puhdistustoiminto keskeyttää automaattiset huuhtelut enintään 30 minuutiksi, jotta puhdistusaine ehtii vaikuttaa. Puhdistustoiminto voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä kaukosäätimen avulla (ks. Taulukko 6: Puhdistustoiminto).

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Puhdistustoiminto".

Käyttöelementin tila-LED vilkkuu 5 kertaa. Puhdistustoiminto on käytössä / poissa käytöstä. Puhdistustoiminnon ollessa käytössä käyttöelementin tila-LED vilkkuu jatkuvasti.

**i** Jos puhdistushuuhtelua ei oteta pois käytöstä, järjestelmä palautuu 30 minuutin kuluttua normaalitilaan.

	<b>Tehdasasetus</b>	<b>Asetusalue</b>
Huuhtelun lopetus	poistettu käytöstä	käytössä / poissa käytöstä

Taulukko 6: Puhdistustoiminto



### **Puhdistushuuhtelun käynnistys/lopetus (vain verkkoversio)**

Kaukosäätimellä voidaan käynnistää ja lopettaa esiasetettu 10 sekuntia kestävä huuhtelu, jotta puhdistusaine huuhtoutuu kokonaan pois.

> Paina kaukosäätimen esivalintapainiketta "Puhdistushuuhtelu".

Huuhtelu käynnistetään ja lopetetaan.

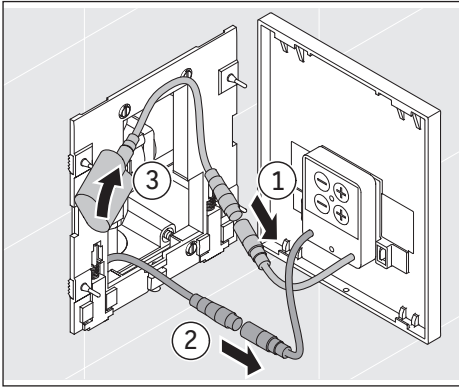
**i** Jos huuhtelua ei lopeteta, järjestelmä palautuu huuhtelun loputtua automaattisesti normaalitilaan.

## 7. Paristo ja paristonvaihto

### VAROITUS

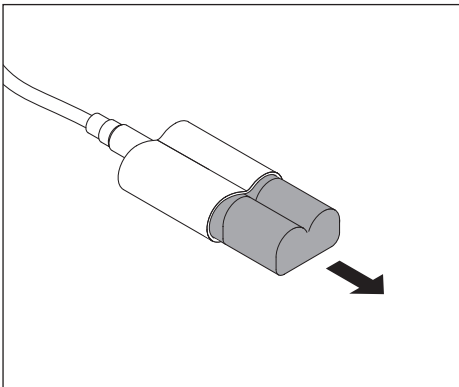
Kosketus sähkövirran kanssa voi johtaa sähköiskuun.

- > ÄLÄ käytä tuotetta, mikäli se ei toimi asianmukaisesti tai jos johto on vaurioitunut. Keskeytä virransyöttö välittömästi. Ota yhteyttä osoitteeseen [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Irrota paristoyksikkö huuhtelupainikkeesta ENNEN paristojen vaihtamista.



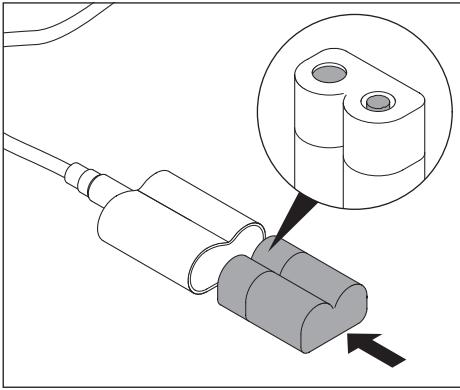
### Johdon ja paristoyksikön irrotus

- > Irrota huuhtelupainike (ks. 6.1 Huuhtelupainikkeen poistaminen).
- > Irrota huuhtelupainikkeeseen liitetty johto.
- > Aseta painike sivuun.
- > Irrota ja poista paristoyksikkö.



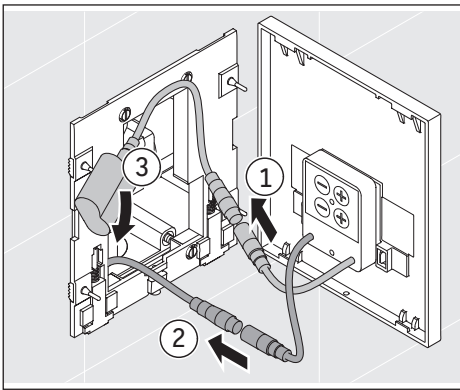
### Vanhan pariston poistaminen

- > Poista vanha paristo irrottamalla se paristoyksiköstä.
- > Hävitä vanha paristo asianmukaisesti (ks. 9. Hävittäminen).



### Uuden pariston asettaminen

- > Aseta uusi paristo paikalleen työntämällä se paristoyksikköön.
- > HUOMIOI NAPAISSUUS.



### Paristoyksikön asettaminen ja johdon kytkeminen

- > Aseta paristoyksikkö sille varattuun paikkaan.
- > Kytke pistokeliitännät takaisin.
- > Kiinnitä huuhtelupainike (ks. 6.1 Huuhtelupainikkeen kiinnitys).

## 8. Puhdistus ja hoito

### OHJE

> Älä käytä hiovia, aggressiivisia tai kemiallisia puhdistusaineita.

#### Puhdistus

- > Puhdista pinta pehmeällä, kostealla liinalla.
- > Poista pinttyneimmät epäpuhtaudet lämpimällä vedellä ja värittömällä, miedolla lasinpuhdistusaineella, joka tulee suihkuttaa liinaan.
- > Pyyhi nihkeällä liinalla, jotta puhdistusaine saadaan kokonaan pois.
- > Kuivaa pinta.

## 9. Hävittäminen

### 9.1 Sähkö- ja elektroniikkaromu



Sähkö- ja elektroniikkaromu saattaa sisältää vaarallisia aineita. Älä hävitä tätä laitetta sekajätteiden joukossa. Toimita huuhtelupainike maassasi voimassa olevien määräysten mukaisesti järjestettyyn, ympäristöystävälliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Vie se erityiseen sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen (WEEE) tarkoitettuun keräyspisteeseen. Näin autat säästämään raaka-aineita ja suojelemaan ympäristöä. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältäsi tai vastaavilta viranomaisilta.

### 9.2 Paristot

Käytetyt paristot on hävitettävä asianmukaisesti.

Toimita paristot käytettyjä paristoja vastaanottavaan liikkeeseen tai kunnalliseen keräyspisteeseen vastaavasti merkittyihin säiliöihin.

### 9.3 Pakkausmateriaali

Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla tai pakkausmateriaaleilla, koska on olemassa loukkaantumis- tai tukehtumisvaara. Varastoi tällaiset materiaalit turvalliseen paikkaan tai hävitä ne ympäristöystävällisesti. Säilytä pakkaus mahdollisuuksien mukaan takuajan päättymiseen asti.

# 10. Ohje häiriötilanteeseen

## OHJE

> Ainoastaan pätevät sähköasentajat tai teknikot saavat suorittaa korjaukset.

Ongelma	Mahdollinen syy	Häiriön korjaaminen	Luku
<b>Yleinen toiminta</b>			
Ei huuhtelua	Henkilö tunnistusalueella alle 5 sekuntia	> Tunnistusalueella on oltava vähintään 5 sekuntia	5
	Verkkojännite ei ole oikea (vaatimus 110–240 V AC)	> Tarkasta jännite > Tarkasta sulake	
	Paristo asetettu väärin	> Tarkasta pariston napaisuus	
	Paristo tyhjentynyt	> Aseta uusi paristo	7
	Ei vedentuloa	> Avaa ja tarkasta yläveden sulkujärjestelmä > Avaa ja tarkasta UP-rasian palloventtiili	
	Pistokeliitännät löysällä tai irrallaan	> Tarkasta pistokeliitännät	
	Anturin ikkuna likainen	> Puhdista anturin ikkuna	
	Magneettiventtiilin kela irrallaan	> Kiinnitä magneettiventtiilin kela bajonettilukolla	
	Magneettiventtiili likainen	> Irrota magneettiventtiili > Puhdista seula mekaanisesti	
	Magneettiventtiili viallinen (LED reagoi)	> Vaihda magneettiventtiili	
Sähköosat vialliset (LED ei reagoi)	> Vaihda sähköosat		



Ongelma	Mahdollinen syy	Häiriön korjaaminen	Luku
Jatkuva huuhtelu	Magneettiventtiili asetettu väärin	> Huomioi virtaussuunta (nuolen on osoitettava virtaussuuntaan)	
	Magneettiventtiili viallinen (irrota magneettiventtiilin liitäntä: huuhtelu jatkuu)	> Vaihda magneettiventtiili	
	Sähköosat vialliset (irrota magneettiventtiilin liitäntä: huuhtelu loppuu)	> Vaihda sähköosat	
Tahaton huuhtelu	Hygieniahuuhtelu käytössä	> Poista hygieniahuuhtelu käytöstä	6.2
	Dynaaminen huuhtelumäärä käytössä	> Poista dynaaminen huuhtelumäärä käytöstä	6.2
	Liiketunnistin asetettu väärin (tunnistusalue liian suuri)	> Säädä liiketunnistusaluetta	6.2
Huuhtelupainikkeen LED vilkkuu, ei huuhtelua	Puhdistustoiminto aktiivinen	> Poista puhdistustoiminto käytöstä	6.2
	Este tunnistusalueella, esim. huonekalu	> Poista este	
	Liiketunnistin asetettu väärin (tunnistusalue liian pieni)	> Säädä liiketunnistusaluetta > Ota käyttöön pienille tiloille tarkoitettu erikoistila	6.2
	Paristo tyhjentynyt	> Aseta uusi paristo	7

# 11. Tekniset tiedot

## 11.1 Tyyppikilpi

Tyyppikilpi on urinaalin huuhtelupainikkeen A2 takapuolella. Tämä tuote vastaa kaikkia asiaankuuluvia EU-direktiivejä.

## 11.2 Huuhtelupainike A2 urinaalille, verkkokäyttöinen

Tuotenumero	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Nimellisjännite	Ensisij. 110–240 V AC, 50/60 Hz Toissij. 16,5 V DC
Tehonotto	8,5 VA
Lämpötila-alue Käyttölämpötila	0-50 °C
Kaukosäätimen paristo	Nappiparisto CR2025

## 11.3 Huuhtelupainike A2 urinaalille, paristokäyttöinen

Tuotenumero	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Huuhtelupainikkeen paristo Kaukosäätimen paristo	6 V DL223/EL223/CRP2 Nappiparisto CR2025
Lämpötila-alue Käyttölämpötila	0-50 °C
Takuu	Takuuehtomme löytyvät Yleisistä sopimusehdoistamme (YSE) osoitteesta <a href="http://www.pro.duravit.com">www.pro.duravit.com</a> .

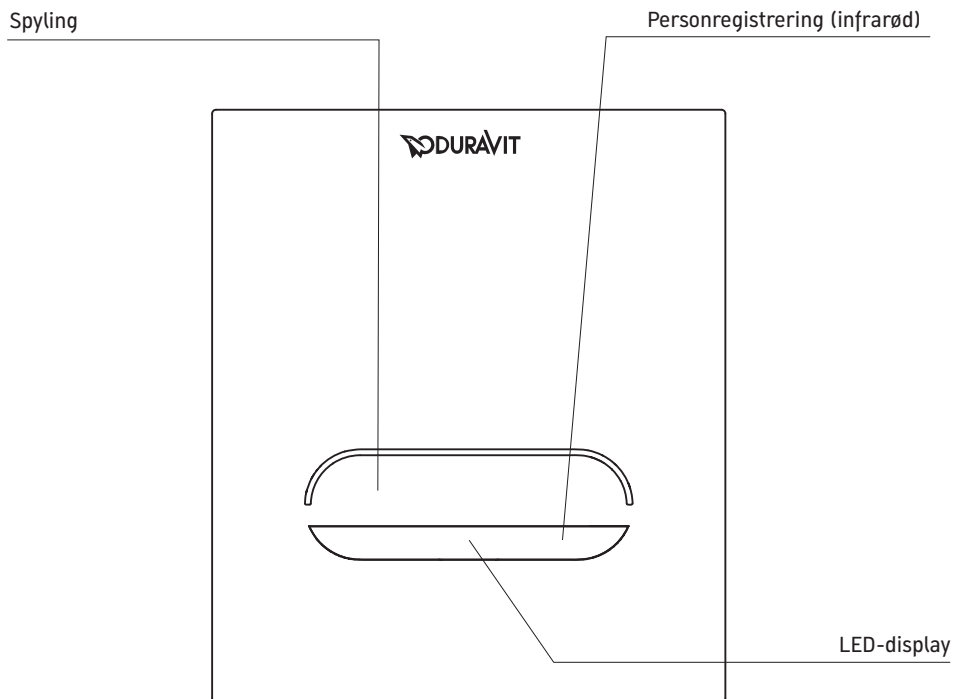
# Innhold

<b>1. Oversiktsbilder</b> .....	<b>239</b>
<b>1.1 Betjeningsplate</b> .....	<b>239</b>
<b>1.2 Fjernkontroll</b> .....	<b>240</b>
<b>1.3 Folietastatur</b> .....	<b>241</b>
<b>1.4 Personregistrering</b> .....	<b>242</b>
<b>2. Forklaring av signalord og symboler</b> .....	<b>243</b>
<b>3. For din sikkerhet</b> .....	<b>243</b>
<b>3.1 Forskriftsmessig bruk</b> .....	<b>243</b>
<b>3.2 Sikkerhetshenvisninger</b> .....	<b>244</b>
<b>4. Idriftsetting</b> .....	<b>246</b>
<b>5. Grunnleggende informasjon om sensorstyring</b> .....	<b>246</b>
Automatisk utløsning av hovedspyling .....	246
Automatisk utløsning av forspyling .....	246
<b>6. Betjening</b> .....	<b>247</b>
<b>6.1 Innstillinger via folietastatur</b> .....	<b>247</b>
Fjerne betjeningsplate .....	247
Feste betjeningsplate .....	248
Stille inn spyletid for hovedspyling via folietastatur .....	248
Aktivere/deaktivere forspyling via folietastatur (bare strømkabelversjon) .....	249
Stille inn personregistrering via folietastaturet .....	249
Tilbakestilling via tastatur .....	250
<b>6.2 Innstillinger via fjernkontroll</b> .....	<b>251</b>
Omstart (bare batteriversjon) .....	251
Øke/reducere spyletiden til hovedspylingen .....	251
Øke/reducere spyletiden for forspyling (aktivere/deaktivere) (bare strømkabelversjon) .....	252
Aktivere/deaktivere hygiespyling .....	253
Vise/tilpasse innstillinger for hygiespyling .....	253
Stille inn personregistrering .....	254
Deaktivere/aktivere personregistrering (bare strømkabelversjon) .....	254
Utløse spyling manuelt (bare strømkabelversjon) .....	255
Tilbakestilling .....	255
Aktivere/deaktivere dynamisk spylemengde .....	255
Aktivere/deaktivere rengjøringsfunksjon (bare strømkabelversjon) .....	256
Utløse/stoppe rengjøringsspyling (bare strømkabelversjon) .....	256

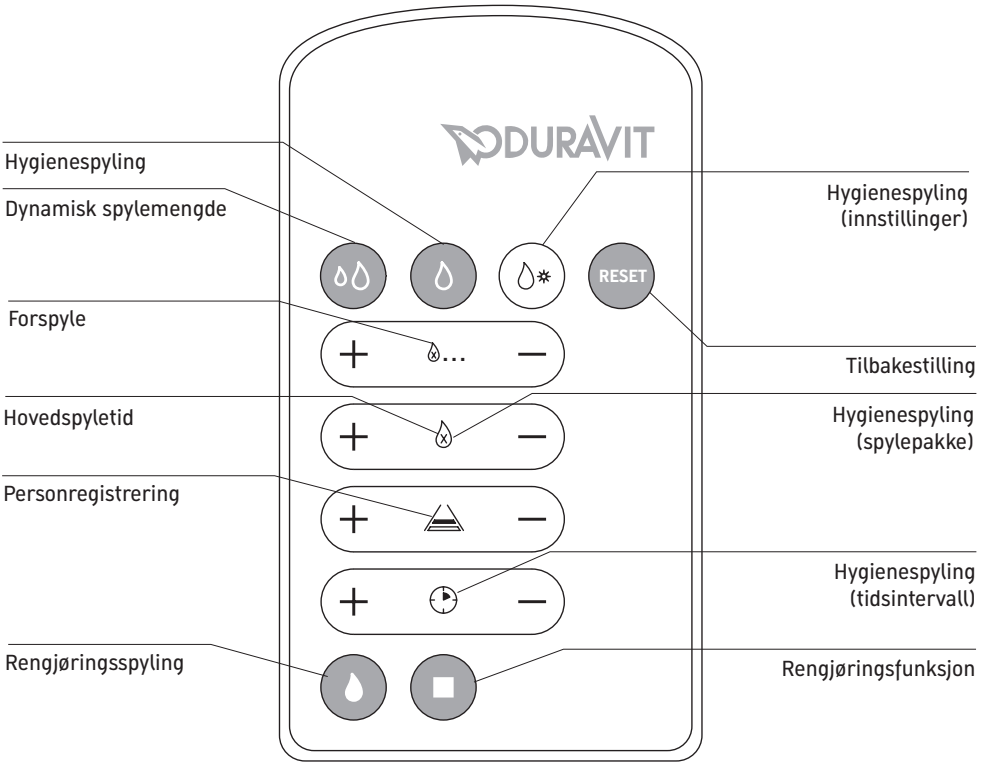
7. Batteri og batteriutskiftning .....	257
8. Rengjøring og pleie .....	259
9. Avhending .....	259
9.1 Elektriske og elektroniske enheter .....	259
9.2 Batterier .....	259
9.3 Emballasje .....	259
10. Hjelp ved problemer .....	260
11. Tekniske data .....	262
11.1 Typeskilt .....	262
11.2 Betjeningsplate A2 for urinal, strømkabelversjon .....	262
11.3 Betjeningsplate A2 for urinal, batteriversjon .....	262

# 1. Oversiktsbilder

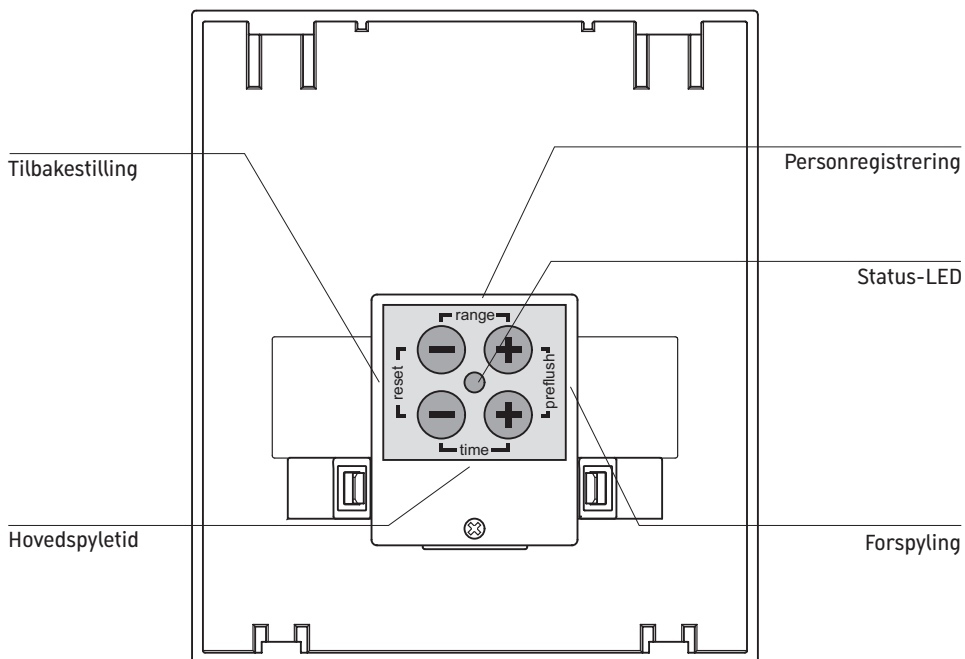
## 1.1 Betjeningsplate



## 1.2 Fjernkontroll



### 1.3 Folietastatur





## 1.4 Personregistrering





## 2. Forklaring av signalord og symboler

 <b>FARE</b>	Ved høy risiko, dødelige farer, alvorlige personskader
 <b>ADVARSEL</b>	Ved middels risiko, alvorlige skader
<b>MERKNAD</b>	Ved materielle skader

### Følgende symboler brukes:

>	Her blir du oppfordret til en handling.
<b>i</b>	Her finner du ett tips!

## 3. For din sikkerhet

For å sikre at du har glede av betjeningsplaten A2 for urinal i mange år, må du lese denne bruksanvisningen, og da spesielt sikkerhetshenvisningene, veldig nøye. Ta godt vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell ny bruker.

Denne bruksanvisningen samsvarer med den tekniske statusen til enheten ved tidspunktet for utgivelsen. Duravit forbeholder seg retten til å foreta endringer ved videreutvikling av produktet.

### 3.1 Forskriftsmessig bruk

Duravit-betjeningsplaten A2 for urinal kan fås i kablet versjon og batteriversjon og er konstruert for spylingsaktivering av DuraSystem® urinalelementet med skjult spy-leventil. Betjeningsplatene skal bare brukes innendørs. All annen bruk gjelder som ikke-forskriftsmessig.

Duravit aksepterer ikke noe ansvar for følgene av ikke-forskriftsmessig bruk.

## 3.2 Sikkerhetshenvisninger

Les og følg de etterfølgende sikkerhetsmerknadene nøye!

### Oppfordringer til brukeren

Barn og personer som mangler kunnskap om eller erfaring med håndtering av enheten, eller som er begrenset i sine fysiske, sensoriske eller mentale evner, skal kun bruke enheten etter å ha fått opplæring om sikker bruk av enheten eller under tilsyn.

#### FARE

#### Elektrisk støt er helsefarlig

Kontakt med strøm kan føre til elektrisk støt.

- > Produktet må IKKE brukes hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis kabelen er skadet. Avbryt strømtilførselen umiddelbart. Ta kontakt med [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Du må alltid koble fra strømforsyningen FØR du demonterer betjeningsplaten.
- > Du må alltid koble batterimodulen fra betjeningsplaten FØR du skifter batteri.

#### MERKNAD

#### Produktskader og/eller materielle skader på grunn av feil bruk

Feil bruk kan føre til skader på produktet, ulykker og driftsforstyrrelser.

- > Du må IKKE montere betjeningsplaten i rom der det er fare for frost. Romtemperaturen må ikke underskride 4 °C.
- > Du må IKKE utsette betjeningsplaten for direkte kontakt med vann eller direkte solstråling.
- > IKKE bruk tilbehør som ikke er anbefalt av Duravit.
- > Pass på at glasset til betjeningsplaten ikke er dugget eller er vått.
- > Ikke bruk skurende, aggressive eller kjemiske rengjøringsmidler.
- > Du må ikke plassere gjenstander i registreringsområdet til betjeningsplaten.

#### Produktskader og/eller materielle skader på grunn av ikke-fagmessige reparasjonsforsøk

Ikke-fagmessige reparasjonsforsøk kan føre til skader på produktet, ulykker og driftsforstyrrelser.

- > Ved tegn på skader eller defekter må du IKKE utføre endringer, manipuleringer, tilleggsinstalleringer eller reparasjonsforsøk på betjeningsplaten.
- > Reparasjoner skal bare utføres av kvalifiserte elektrikere eller teknikere.

#### Merknader for bruk av batterier

Batterier er plassert i fjernkontrollen og i selve betjeningsplaten.

**⚠ FARE****Livsfare ved svelging**

Batterier kan være livsfarlige ved svelging.

- > Batterier må oppbevares utilgjengelig for småbarn.
- > Hvis noen har svelget et batteri, må du straks oppsøke lege.

**⚠ ADVARSEL****Helseskader på grunn av batterisyre som lekker ut**

Batterisyre som lekker ut, kan føre til personskader.

- > Unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner hvis batterisyre har lekket ut.
- > Skulle syre komme i kontakt med huden, må du straks skylle huden med mye rent vann og straks oppsøke lege.

**MERKNAD****Produktskader og/eller materielle skader**

Feil bruk kan føre til skader på produktet og/eller materielle skader.

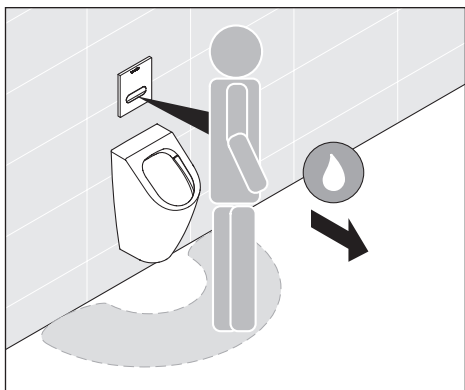
- > Batteriene må ikke lades, reaktiveres med andre midler, tas fra hverandre, legges i ild, eller kortsluttes.
- > Tomme batterier må omgående fjernes fra fjernkontrollen. De kan lekke ut og forårsake skader.
- > Rengjør batteri og kontakter før det legges inn. Sørg for korrekt polaritet.
- > Fjern batteriene hvis du ikke bruker fjernkontrollen i en lengre periode.
- > Batterier må ikke utsettes for ekstreme forhold: Ikke legg de på varme overflater, og ikke utsett dem for direkte solstråling. Dette kan føre til økt fare for lekkasje.
- > Sett alltid i passende batterier. Hvis feil batterier settes i, kan det føre til farlige situasjoner.

## 4. Idriftsetting

Betjeningsplaten er klar til drift når den er korrekt installert og har blitt koblet til strømtilførselen.

## 5. Grunnleggende informasjon om sensorstyring

Betjeningsplaten A2 for urinal utløser automatisk spylingen via en infrarød-personregistrering (se 1.4 Personregistrering).



### Automatisk utløsning av hovedspyling

Hovedspylingen blir automatisk utløst når en person som har oppholdt seg lenger enn 5 sekunder i registreringsområdet, forlater urinalet.



### Automatisk utløsning av forspyling

Forspylingen blir – når den er aktivert – automatisk utløst når en person går inn i registreringsområdet.

**i** Strømkabelversjonen av betjeningsplaten har en spesialmodus for små rom (se 6.2 Deaktivere/aktivere personregistrering). Hvis personregistreringen er deaktivert, kan du utløse spylefunksjonen ved å holde hånden foran betjeningselementet. Utløsnings-

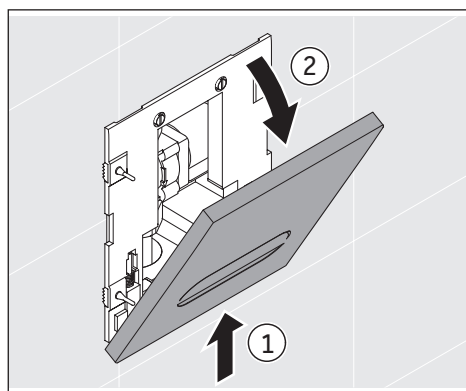
området starter ca. 5–6 cm foran betjeningsplaten. Når du skal utløse spylefunksjonen, er det også mulig, men ikke nødvendig, å berøre betjeningsplaten.

## 6. Betjening

Du kan foreta innstillinger via fjernkontrollen (se 1.2 Fjernkontroll). De grunnleggende funksjonene – hovedspyletid, forspyling, personregistrering – kan du i tillegg stille inn via folietastaturet (se 1.3 Folietastatur) på baksiden av betjeningsplaten.

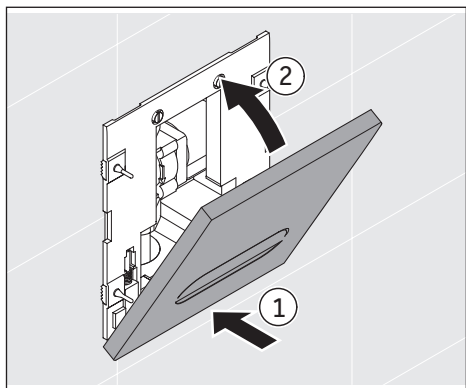
### 6.1 Innstillinger via folietastatur

Folietastaturet er plassert på baksiden av betjeningsplaten. Når du skal foreta innstillinger via folietastaturet, må du fjerne betjeningsplaten (se 6.1 Fjerne betjeningsplate).



#### Fjerne betjeningsplate

- > Trykk betjeningsplaten oppover.
- > Løsne den ovenfra.

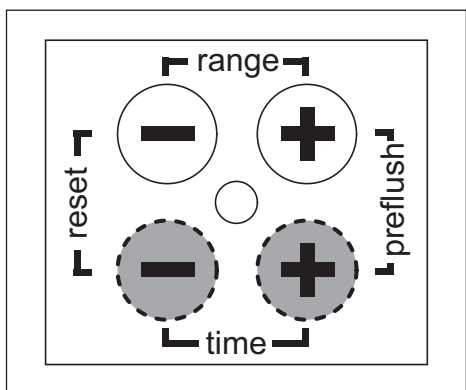


## Feste betjeningsplate

- > Sett på betjeningsplaten nede.
- > Trykk den fast oppe.

## Stille inn spyletid for hovedspyling via folietastatur

Du kan øke eller redusere varigheten til hovedspylingen ved å trykke på «time+» eller «time-» på folietastaturet (se tabell 1: Stille inn hovedspyling).



- > Hvis spyletiden skal økes, trykker du på innstillingstasten «time+».
  - > Hvis spyletiden skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «time-».
- Ved hvert tastetrykk blinker status-LED-en 2 ganger. Spyletiden blir økt/redusert med de tilsvarende trinnene.

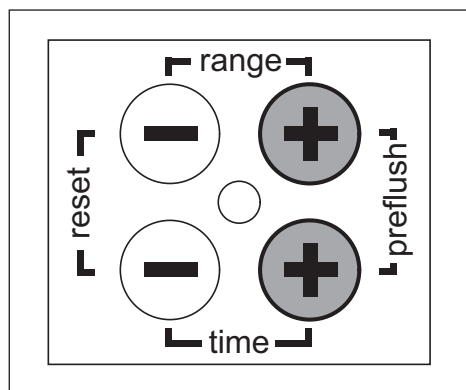
**i** Status-LED-en blinker 5 ganger på rad når du har nådd områdemaksimalen hhv. -minimalen.

	Fabrikkinnstilling	Innstillingsområde
Hovedspyling	ca. 6 sek.	ca. 2 til 10 sek. (9 trinn)

Tabell 1: Stille inn hovedspyling

## Aktivere/deaktivere forspyling via folietastatur (bare strømkabelversjon)

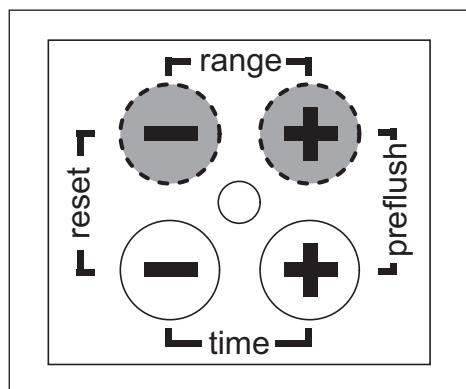
Du kan aktivere/deaktivere forspylingen via folietastaturet.



- > Trykk på innstillingstastene «time+» og «range+» samtidig i 3 sekunder. Status-LED-en lyser på folietastaturet i 3 sekunder. Forspylingen er aktivert. Hvis status-LED-en blinker, er forspylingen deaktivert.

## Stille inn personregistrering via folietastaturet

Du kan øke eller redusere rekkevidden til personregistreringen ved å trykke på «range+» hhv. «range-» på folietastaturet (se tabell 2: Personregistrering).



- > Hvis rekkevidden skal økes, trykker du på innstillingstasten «range+».
- > Hvis rekkevidden skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «range-».

Ved hvert tastetrykk blinker status-LED-en 2 ganger. Rekkevidden blir økt/redusert med de tilsvarende trinnene.

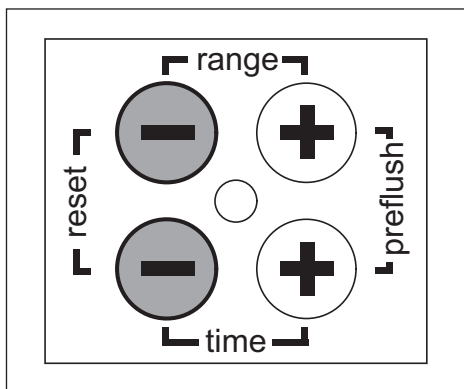
- ❗ Status-LED-en blinker 5 ganger på rad når du har nådd områdemaksimalen hhv. -minimalen.
- ❗ Ved urinaler med lokk må du stille inn områdeminimum (Se tabell 2: Personregistrering).

	<b>Fabrikkinnstilling</b>	<b>Innstillingsområde</b>
Personregistrering	aktivert	aktivert/deaktivert
Rekkevidde	ca. 50 cm	ca. 40 til 100 cm (9 trinn)

Tabell 2: Personregistrering

### Tilbakestilling via tastatur

Ved hjelp av tilbakestillingsfunksjonen kan du stille tilbake alle innstillinger til fabrikkinnstillingene og starte programvaren på nytt. Du kan foreta en tilbakestilling via folietastaturet.



> Trykk på innstillingstastene «range-» og «time-» samtidig i 3 sekunder.

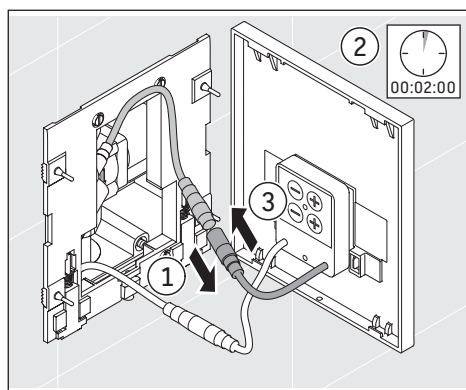
Status-LED-en blinker 3 ganger på folietastaturet. Innstillingene blir stilt tilbake til fabrikkinnstillingene.



## 6.2 Innstillinger via fjernkontroll

### Omstart (bare batteriversjon)

På batteriversjonen av betjeningsplaten har du 3 minutter på deg til å angi funksjonskommandoer via fjernkontrollen. Etter det siste tastetrykket har du 3 minutter på deg til å utføre ytterligere innstillinger. Hvis du ikke trykker på noen taster, blir fjernkontrollen deaktivert etter 3 minutter for å spare på batteriet i betjeningsplaten. Hvis du vil utføre innstillinger via fjernkontrollen på et senere tidspunkt, må du først utføre en omstart.



- > Fjern betjeningsplaten (se 6.1 Fjerne betjeningsplate).
  - > Koble batterimodulen fra betjeningsplaten.
  - > Vent i 2 minutter.
  - > Koble batterimodulen til betjeningsplaten igjen.
  - > Sett på betjeningsplaten igjen (se 6.1 Feste betjeningsplate).
- Fjernkontrollen er klar til bruk.



### Øke/redusere spyletiden til hovedspylingen

Du kan øke eller redusere varigheten til hovedspylingen ved å trykke på tasten «Hovedspyletid» på fjernkontrollen (se tabell 1: Stille inn hovedspyling).

- > Hvis spyletiden skal økes, trykker du på innstillingstasten «+».
- > Hvis spyletiden skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «-».

Ved hvert tastetrykk blinker status-LED-en 2 ganger. Spyletiden blir økt/redusert med de tilsvarende trinnene.

**i** Status-LED-en blinker 5 ganger på rad når du har nådd områdemaksimalen hhv. -minimalen.



### Øke/reducere spyletiden for forspyling (aktivere/deaktivere) (bare strømkabelversjon)

Ved strømkabelversjonen av betjeningsplaten kan en forspyling aktiveres i tillegg til hovedspylingen. Forspylingen blir automatisk utløst når en person trer inn i registreringsområdet.

Du kan øke eller redusere varigheten til forspylingen ved å trykke på tasten «Forspyling» på fjernkontrollen (se tabell 3: Stille inn forspyling).

> Hvis spyletiden skal økes, trykker du på innstillingstasten «+».

> Hvis spyletiden skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «-».

Ved hvert tastetrykk blinker status-LED-en 2 ganger. Spyletiden blir økt/reduert med de tilsvarende trinnene.

❗ Fra fabrikk er spyletiden til forspylingen stilt inn på 0 sekunder, det vil si at forspylingen er deaktivert. Med en gang du øker spyletiden til forspylingen med ett trinn, er forspylingen aktivert.

❗ Status-LED-en blinker 5 ganger på rad når du har nådd områdemaksimalen hhv. -minimalen.

	<b>Fabrikkinnstilling</b>	<b>Innstillingsområde</b>
Spyletid	0 sek.	ca. 0, 1, 2, 3, 4 sek.

Tabell 3: Stille inn forspyling



### Aktivere/deaktivere hygiespyling

Hvis urinalet ikke blir brukt over lengre tid, initierer den automatiske hygiespylingen spylinger med regelmessige intervaller for å unngå stagnasjonsvann i rørsystemet.

Du kan aktivere og deaktivere hygiespylingen via fjernkontrollen (se tabell 4: Stille inn hygiespyling).

> Trykk på forhåndsvalgtasten «Hygiespyling» på fjernkontrollen.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 5 ganger. Hygiespylingen er aktivert.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 1 gang. Hygiespylingen er deaktivert.



### Vise/tilpasse innstillinger for hygiespyling

Du kan vise og stille inn det innstilte antallet spylinger («Hygiespyling (Spylepakker)») og tiden mellom intervallene («Hygiespyling (Tidsintervall)») (se 1.2 Fjernkontroll).

> Trykk på forhåndsvalgtasten «Hygiespyling (Innstillinger)» på fjernkontrollen. Status-LED-en lyser på betjeningselementet i 5 sekunder. I løpet av disse 5 sekundene kan du foreta innstillinger.

> Trykk på tasten «Hygiespyling (Spylepakker)» hhv. «Hygiespyling (Tidsintervall)» på fjernkontrollen.

Ca. 1 sekund etter det siste tastetrykket blir den nyeste innstillingen vist på betjeningselementet: Status-LED-en blinker mellom 1 og 10 ganger. Antallet blink svarer til trinnet som er stilt inn (se tabell 4: Stille inn hygiespyling).

Innstillingene blir økt/reduisert med hvert ytterligere tastetrykk.

> Hvis innstillingene skal økes, trykker du på innstillingstasten «+».

> Hvis innstillingene skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «-».

Status-LED-en blinker ved hvert tastetrykk. Innstillingene blir økt/reduisert med de tilsvarende trinnene.

	<b>Fabrikkinnstilling</b>	<b>Innstillingsområde</b>
Hygiespyling	deaktivert	aktivert/deaktivert
Antall spylinger	1	1 til 10 (10 trinn)
Intervalltid	24 t	24 t, 48 t, 72 t til 240 t (10 trinn)

Tabell 4: Stille inn hygiespyling

**i** I modusen «Hygiespyling (Innstillinger)» blir de nyeste innstillingene for hygiespylingen vist på betjeningselementet ved at status-LED-en blinker. Hvis LED-en blinker f.eks. 5 ganger etter at tasten «Hygiespyling (Spylepakker)» har blitt trykket, er antallet spylinger stilt inn på 5. Hvis LED-en blinker 5 ganger etter at tasten «Hygiespyling (Tidsintervall)» har blitt trykket, er intervalltiden stilt inn på 120 t.



### Stille inn personregistrering

Personregistreringen skjer via en infrarødsensor på betjeningsplaten og styrer den automatiske spyleutløsningen – hovedspyling hhv. forspyling – når personer forlater eller nærmer seg urinalet (se 1.4 Personregistrering).

**i** For urinaler med lokk må du stille inn områdeminimum for rekkeviddeinnstillingen (se tabell 2: Personregistrering).

**i** I veldig små rom (1 m minsteavstand til motliggende gjenstander og til veggen; 2 m minsteavstand til speilende overflater) kan det være nødvendig å deaktivere personregistreringen og dermed den automatiske spylingen (strømkabelversjon) (se Deaktivere/aktivere personregistrering) hhv. stille inn områdeminimum for rekkeviddeinnstillingen (batteriversjon).

Du kan øke eller redusere rekkevidden til personregistreringen ved å trykke på tasten «Personregistrering» på fjernkontrollen (se tabell 2: Personregistrering).

> Hvis rekkevidden skal økes, trykker du på innstillingstasten «+».

> Hvis rekkevidden skal reduseres, trykker du på innstillingstasten «-».

Ved hvert tastetrykk blinker status-LED-en 2 ganger. Rekkevidden til personregistreringen blir økt/redusert med de tilsvarende trinnene.

**i** Status-LED-en blinker 5 ganger på rad når du har nådd områdemaksimalen hhv. -minimalen.



### Deaktivere/aktivere personregistrering (bare strømkabelversjon)

I veldig små rom (1 m minsteavstand til motliggende gjenstander eller til veggen; 2 m minsteavstand til speilende overflater) kan det være nødvendig å deaktivere personregistreringen og veksle til manuell spyling. Du kan deaktivere/aktivere personregistreringen ved å trykke på tasten «Personregistrering» på fjernkontrollen (se tabell 2: Personregistrering).

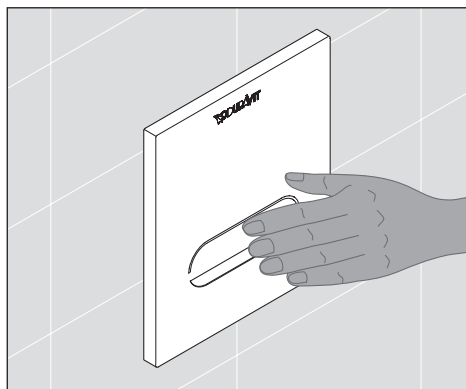
> Trykk på innstillingstasten «-» i 4 sekunder.

Status-LED-en blinker 3 ganger. Personregistreringen er deaktivert.

> Trykk på innstillingstasten «+».

Status-LED-en blinker 2 ganger. Personregistreringen er aktivert.

## Utløse spyling manuelt (bare strømkabelversjon)



Når personregistreringen er deaktivert, kan spylingen utløses manuelt.

> Hold hånden 5–6 cm foran tasten i ca. 2 sekunder.

Spylingen blir utløst.

### Tilbakestilling

Ved hjelp av tilbakestillingsfunksjonen kan du stille tilbake alle innstillinger til fabrikkinnstillingene og starte programvaren på nytt. Du kan utføre en tilbakestilling via tasten «Tilbakestilling» på fjernkontrollen (se 1.2 Fjernkontroll).

> Trykk på knappen «Tilbakestilling» på fjernkontrollen i 3 sekunder.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 3 ganger. Innstillingene blir stilt tilbake til fabrikkinnstillingene.



### Aktivere/deaktivere dynamisk spylemengde

Ved høy brukshyppighet reduserer funksjonen «Dynamisk spylemengde» automatisk varigheten til spylingen og dermed også vannforbruket. Reduksjonen er midlertidig. Hvis brukshyppigheten reduseres, går systemet automatisk tilbake til normal modus.

Du kan aktivere og deaktivere den dynamiske spylemengden via fjernkontrollen (se tabell 5: Dynamisk spylemengde).

> Trykk på forhåndsvalgtasten «Dynamisk spylemengde» på fjernkontrollen.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 2 ganger. Den dynamiske spylemengden er aktivert.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 1 gang. Den dynamiske spylemengden er deaktivert.

**i** Hvis 2 hovedspylinger utløses i løpet av 30 sekunder når funksjonen «Dynamisk spylemengde» er aktivert, blir spyletiden for de(n) etterfølgende spylingen(e) halvert. Hvis hovedspyletiden er stilt inn på 6 sekunder, blir varigheten til spylingen redusert til 3 sekunder. Hvis det derimot ikke blir spytt i løpet av 2 minutter eller mer, utløser systemet automatisk en rengjøringsspyling og går tilbake til normal modus.

	<b>Fabrikkinnstilling</b>	<b>Innstillingsområde</b>
Dynamisk spylemengde	deaktivert	aktivert/deaktivert

Tabell 5: Dynamisk spylemengde



### **Aktivere/deaktivere rengjøringsfunksjon (bare strømkabelversjon)**

Rengjøringsfunksjonen avbryter den automatiske spylingutløsningen i opptil 30 minutter slik at rengjøringsmiddelet får tid til å virke. Du kan aktivere og deaktivere rengjøringsfunksjonen via fjernkontrollen (se tabell 6: Rengjøringsfunksjon).

> Trykk på forhåndsvalgtasten «Rengjøringsfunksjon» på fjernkontrollen.

Status-LED-en på betjeningsselementet blinker 5 ganger. Rengjøringsfunksjonen er aktivert/deaktivert. Når rengjøringsfunksjonen er aktivert, blinker status-LED-en på betjeningsselementet kontinuerlig.

**i** Hvis du ikke deaktiverer rengjøringsspylingen selv, går systemet automatisk tilbake til normal modus etter 30 minutter.

	<b>Fabrikkinnstilling</b>	<b>Innstillingsområde</b>
Spylestopp	deaktivert	aktivert/deaktivert

Tabell 6: Rengjøringsfunksjon



### **Utløse/stoppe rengjøringsspyling (bare strømkabelversjon)**

Du kan utløse og stoppe en spyling med en forhåndsinnstilt spyletid på 10 sekunder ved hjelp av fjernkontrollen for å spyle bort rengjøringsmiddel.

> Trykk på forhåndsvalgtasten «Rengjøringsspyling» på fjernkontrollen.

En spyling blir utløst/stoppet.

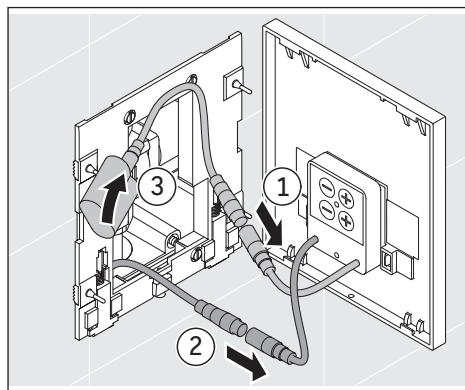
**i** Hvis du ikke stopper spylingen, går systemet automatisk tilbake til normalmodus etter at spylingen er avsluttet.

## 7. Batteri og batteriutskiftning

### ⚠ ADVARSEL

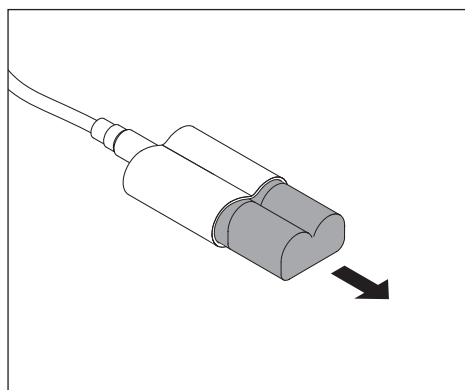
Kontakt med strøm kan føre til elektrisk støt.

- > Produktet må IKKE brukes hvis det ikke fungerer som det skal, eller hvis kablet er skadet. Avbryt strømtilførselen umiddelbart. Ta kontakt med [help@duravit.com](mailto:help@duravit.com).
- > Du må alltid koble batterimodulen fra betjeningsplaten FØR du skifter batteri.



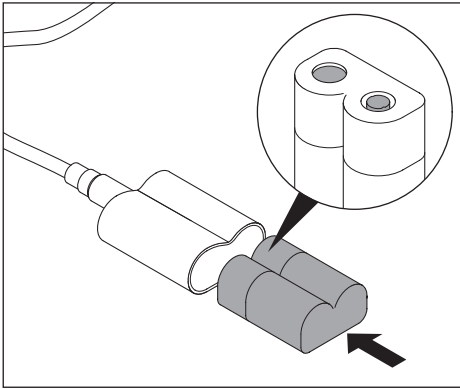
### Trekke ut kablet og fjerne batterimodulen

- > Fjern betjeningsplaten (se 6.1 Fjerne betjeningsplate).
- > Trekk ut kablene som er koblet til å betjeningsplaten.
- > Legg platen til side.
- > Løsne og fjern batterimodulen.



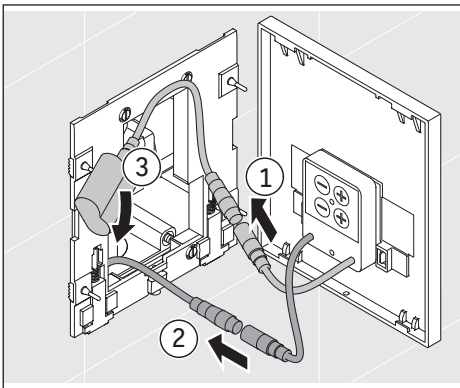
### Fjerne gammelt batteri

- > Fjern det gamle batteriet ved å løfte det ut av batterimodulen.
- > Avhend det gamle batteriet forskriftsmessig (se 9. Avhending).



### Sette inn nytt batteri

- > Sett i det nye batteriet ved å trykke det inn i batterimodulen.
- > VÆR OPPMERKSOM PÅ POLARITETEN.



### Sette inn batterimodul og koble til kabel

- > Sett inn batterimodulen på den tiltenkte plasseringen.
- > Koble til pluggforbindelsene igjen.
- > Fest betjeningsplaten (se 6.1 Feste betjeningsplate).



## 8. Rengjøring og pleie

### MERKNAD

> Ikke bruk skurende, aggressive eller kjemiske rengjøringsmidler.


### Rengjøring

- > Rengjør overflaten med en myk, fuktig klut.
- > Fjern kraftigere smuss med varmt vann og et fargeløst, mildt glassrengjøringsmiddel som du sprayer på kluten.
- > Fukttørk etterpå for å fjerne alle rester av rengjøringsmiddelet.
- > Tørk overflaten.

## 9. Avhending

### 9.1 Elektriske og elektroniske enheter



Elektrisk og elektronisk avfall kan inneholde farlige stoffer. Du må ikke avhende denne enheten i restavfallet. Betjeningsplaten må, i henhold til  gjeldende nasjonale forskrifter, avhendes på en miljøvennlig måte. Bring den til et spesialmottak for gjenvinning av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Du hjelper da til med å ta vare på råstoffer og beskytte miljøet. Du kan få mer informasjon fra forhandleren din eller de ansvarlige myndighetene.

### 9.2 Batterier

Brukte batterier må avhendes forsvarlig.

Det finnes klart merkede beholdere for avhending av batterier på salgssteder for batterier og på kommunale oppsamlingssteder.

### 9.3 Emballasje

Barn må ikke leke med plastposer eller emballasje, da det kan føre til personskader eller kvelning. Oppbevar slike materialer på et sikkert sted eller avhend dem på en miljøvennlig måte. Behold om mulig emballasjen inntil garantiperioden har løpt ut.

## 10. Hjelp ved problemer

### MERKNAD

> Reparasjoner skal bare utføres av kvalifiserte elektrikere eller teknikere.

Problem	Mulig årsak	Utbedring av problemer	Kap.
<b>Generell funksjon</b>			
Ingen spyling	Oppholdstid i registreringsområdet under 5 sek.	> Opphold deg minst 5 sek. i registreringsområdet	5
	Nettspenningen passer ikke (110–240 VAC nødvendig)	> Kontroller spenning > Kontroller sikring	
	Batteriet er satt inn feil	> Kontroller polariteten til batteriet	
	Batteri tomt	> Sett inn nytt batteri	7
	Ingen vanntilførsel	> Åpne og kontroller sperreinnretningen oppstrøms > Åpne og kontroller kuleventilen i den innebygde boksen	
	Pluggforbindelser er løse eller har løsnet	> Kontroller pluggforbindelsene	
	Sensorvindu er skittent	> Rengjør sensorvinduet	
	Magnetventilspolen er løs	> Sørg for at magnetventilspolen med bajonettlås går fast i inngrep	
	Magnetventil skitten	> Demonter magnetventilen > Rengjør grovsilen mekanisk	
	Magnetventil defekt (LED-en reagerer)	> Skifte magnetventil	
Elektronikk defekt (LED-en reagerer ikke)	> Skift ut elektronikken		

<b>Problem</b>	<b>Mulig årsak</b>	<b>Utbedring av problemer</b>	<b>Kap.</b>
Kontinuerlig spyling	Magnetventil montert feil	> Vær oppmerksom på strømningsretningen (pilen må peke i strømningsretningen)	
	Magnetventil defekt (Trekk ut kontakten på magnetventilen: Spylingen fortsetter)	> Skifte magnetventil	
	Elektronikk defekt (Trekk ut kontakten på magnetventilen: Spylingen stopper)	> Skift ut elektronikken	
Utilsiktet spyling	Hygienespyling aktivert	> Deaktiver hygienespylingen	6.2
	Dynamisk spylemengde aktivert	> Deaktiver dynamisk spylemengde	6.2
	Personregistrering feil innstilt (registreringsområdet er for stort)	> Tilpass rekkevidden til personregistreringen	6.2
LED-en på betjeningsplaten blinker, ingen spyling	Rengjøringsfunksjon aktiv	> Deaktiver rengjøringsfunksjonen	6.2
	Hindringer i registreringsområdet, f.eks. møbler	> Fjern hindringene	
	Personregistrering feil innstilt (registreringsområdet er for lite)	> Tilpass rekkevidden til personregistreringen > Aktiver spesialmodus for små rom	6.2
	Batteri tomt	> Sett inn nytt batteri	7

# 11. Tekniske data

## 11.1 Typeskilt

Typeskiltet finner du på baksiden av betjeningsplate A2 for urinal. Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende EU-retningslinjer.

## 11.2 Betjeningsplate A2 for urinal, strømkabelversjon

Artikkelnummer	WD5007 013 000 WD5007 023 000
Nominell spenning	Primær: 110-240 VAC, 50/60 Hz Sekundær: 16,5 VDC
Effektforbruk	8,5 VA
Temperaturområde Driftstemperatur	0-50 °C
Batteri fjernkontroll	Knappecelle CR2025

## 11.3 Betjeningsplate A2 for urinal, batteriversjon

Artikkelnummer	WD5006 013 000 WD5006 023 000
Batteri betjeningsplate Batteri fjernkontroll	6 V DL223/EL223/CRP2 Knappecelle CR2025
Temperaturområde Driftstemperatur	0-50 °C
Garanti	Våre garantibestemmelser finner du i våre generelle forretningsvilkår på <a href="http://www.pro.duravit.no">www.pro.duravit.no</a>



